

# Katibover

19

35

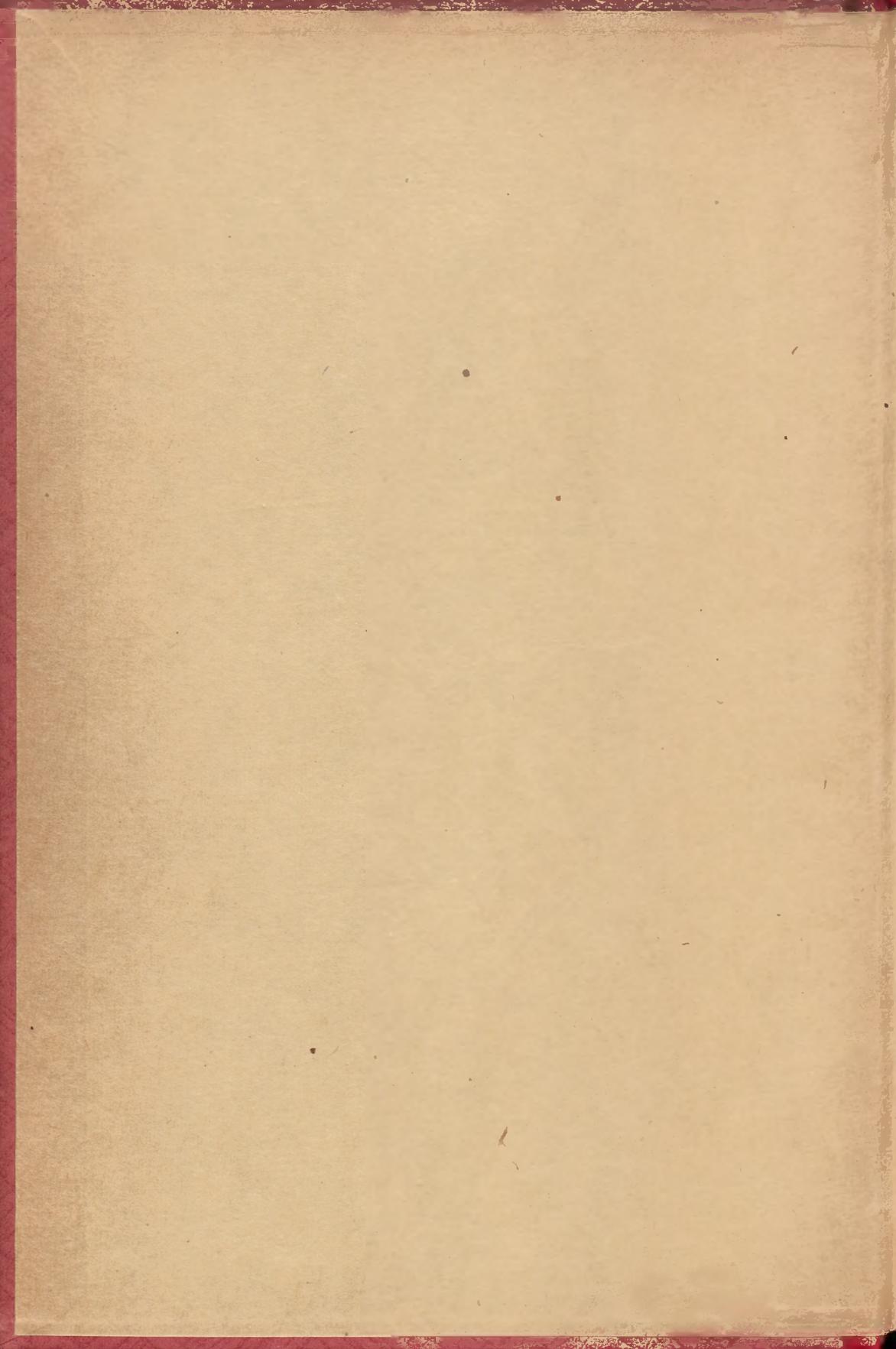


JÜLHOFF

# Heimat- alendeer

ab

11











94. 1935



# Ratiborer Heimattkalender

Wojew. Archiwum Państw.  
w Katowicach  
O. T. w Gliwicach

---

Sygn. 170

Herausgegeben im Auftrag der Kreisleitung der N. S. D. A. P.  
vom Kreisbildungsleiter Herbert Höhler, Tworkau, Kr. Ratibor



# 1935

Druck: Deutsche Ostfront im Gauverlag  
NS-Schlesien GmbH, Teuchertstraße 16  
Fernsprecher-Sammelnummer 3491





Das Volk  
als solches, das ist die  
ewige Quelle und  
der ewige Brunnen  
der immer wieder  
neues Leben gibt,  
und diese Quelle muß  
gesund erhalten werden  
Adolf Hitler.

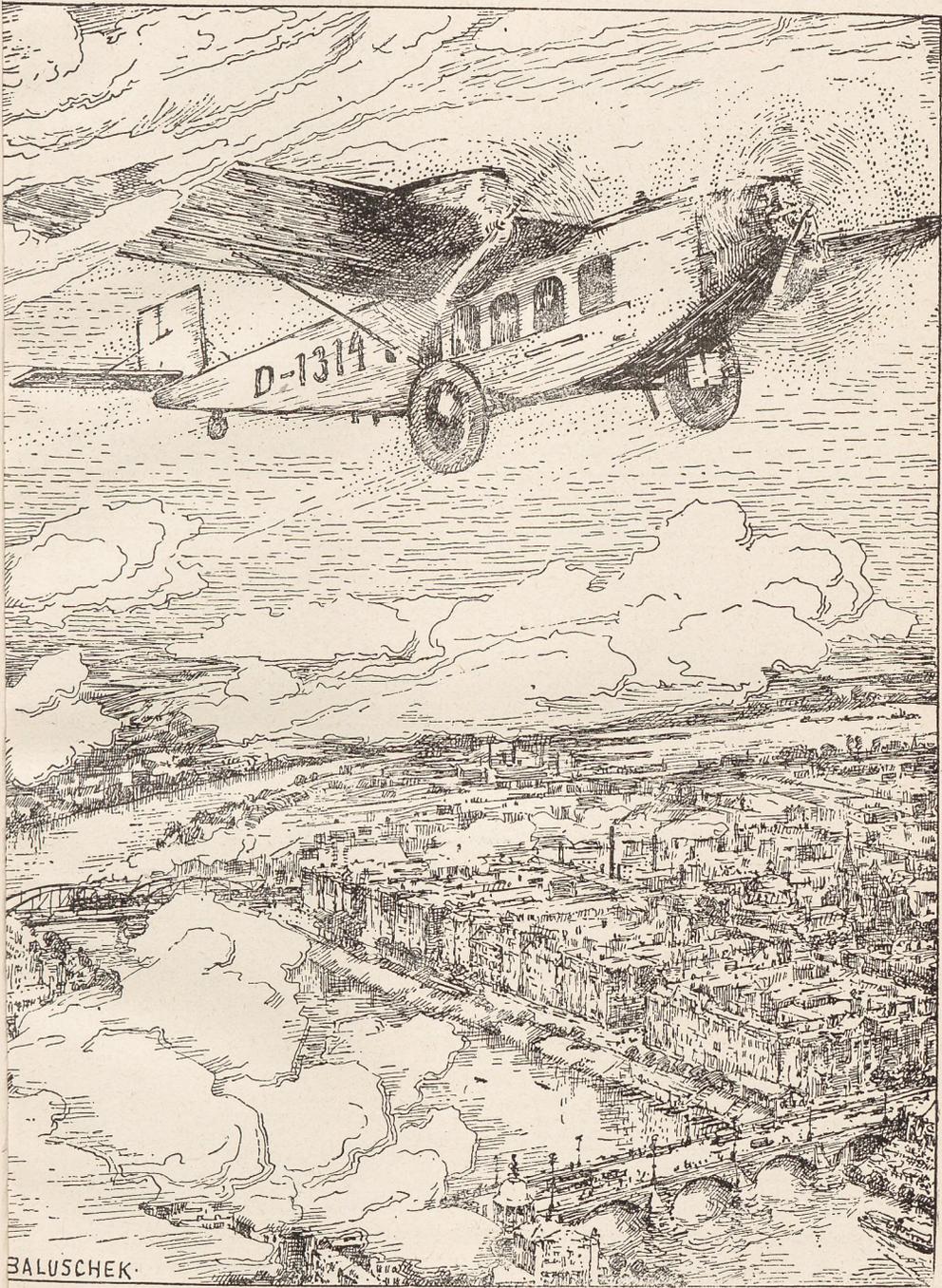
# Wir wollen uns den Wiederaufstieg der Nation durch unsern Fleiß unsere Beharrlichkeit unserer unerschütterlichen Willen ehrlich verdienen

Januar

Eismond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond-	
			Aufg.	Unterg.
1 Dienstag	Neujahr, Odilo		4 <sup>04</sup>	12 <sup>47</sup>
2 Mittwoch	Namen Jesu, Adelhard		5 <sup>22</sup>	13 <sup>26</sup>
3 Donnerstag	Genoveva, Bertila		6 <sup>34</sup>	14 <sup>20</sup>
4 Freitag	Eitus, Roger		7 <sup>38</sup>	15 <sup>29</sup>
5 Samstag	Emilie, Walderich		8 <sup>25</sup>	16 <sup>52</sup>
<b>1. Woche Erscheinung Christi</b>				
6 Sonntag	Erscheinung Christi		9 <sup>03</sup>	18 <sup>19</sup>
7 Montag	Valentin, Reinhold		9 <sup>31</sup>	19 <sup>47</sup>
8 Dienstag	Severin, Eghard		9 <sup>54</sup>	21 <sup>11</sup>
9 Mittwoch	Berthold, Julian		10 <sup>14</sup>	22 <sup>33</sup>
10 Donnerstag	Agatho, Paul		10 <sup>33</sup>	23 <sup>51</sup>
11 Freitag	Werner, Egwin		10 <sup>52</sup>	—
12 Samstag	Ernst, Hilred		11 <sup>14</sup>	1 <sup>09</sup>
<b>2. Woche 1. Sonntag nach Erscheinung</b>				
13 Sonntag	Fest der hl. Familie		11 <sup>39</sup>	2 <sup>26</sup>
14 Montag	Felix, Theodemar		12 <sup>10</sup>	3 <sup>40</sup>
15 Dienstag	Maurus, Rosamunde		12 <sup>49</sup>	4 <sup>48</sup>
16 Mittwoch	Marzellus, Roland		13 <sup>38</sup>	5 <sup>50</sup>
17 Donnerstag	Antonius, Gamelbert		14 <sup>35</sup>	6 <sup>42</sup>
18 Freitag	Priska, Beatrix		15 <sup>38</sup>	7 <sup>22</sup>
19 Samstag	Kanut, Marius Sichtbare Mondfinsternis		16 <sup>46</sup>	7 <sup>54</sup>
<b>3. Woche 2. Sonntag nach Erscheinung</b>				
20 Sonntag	Fabian und Sebastian, Harduin		17 <sup>53</sup>	8 <sup>19</sup>
21 Montag	Agnes, Meinrad		19 <sup>00</sup>	8 <sup>39</sup>
22 Dienstag	Vingens, Dietlinde		20 <sup>05</sup>	8 <sup>57</sup>
23 Mittwoch	Masia Vermählung, Ildesons		21 <sup>10</sup>	9 <sup>12</sup>
24 Donnerstag	Emotheus, Bertram		22 <sup>16</sup>	9 <sup>28</sup>
25 Freitag	Pauli Befehrung, Suso		23 <sup>23</sup>	9 <sup>43</sup>
26 Samstag	Polykarp, Bathilde		—	10 <sup>00</sup>
<b>4. Woche 3. Sonntag nach Erscheinung</b>				
27 Sonntag	Johannes Chrysostomus		0 <sup>31</sup>	10 <sup>20</sup>
28 Montag	Karl der Große, Manfred		1 <sup>44</sup>	10 <sup>45</sup>
29 Dienstag	Franz von Sales, Gelasius		2 <sup>58</sup>	11 <sup>16</sup>
30 Mittwoch	Martina, Luitpold		4 <sup>11</sup>	12 <sup>02</sup>
31 Donnerstag	Petrus Nolasus, Sigisbert		5 <sup>17</sup>	13 <sup>00</sup>

30. Januar 1920. Oberschlesien wird von den Alliierten befehlt. Es beginnt die „Ära der Freiheit und Gerechtigkeit“.  
30. Januar 1933. Adolf Hitler Reichskanzler des Dritten Reichs.



BALUSCHEK

# Es gibt keinen Ausstieg der nicht beginnt bei der Wurzel des nationalen, völkischen und wirt- schaftlichen Lebens beim Bauern

Februar

Hornung

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg. Unterg.		
1 Freitag	Ignaz, Siegbert, Wolfhold		6 <sup>12</sup>	14 <sup>18</sup>	
2 Samstag	Maria Lichtmeß, Markward		6 <sup>55</sup>	15 <sup>42</sup>	
<b>5. Woche</b>		<b>4. Sonntag nach Erscheinung</b>			
3 Sonntag	Blasius, Ansgar <small>Ansichtb. Mondfinsternis</small> ☾		7 <sup>20</sup>	17 <sup>12</sup>	
4 Montag	Andreas, Raban, Rembert		7 <sup>55</sup>	18 <sup>40</sup>	
5 Dienstag	Agatha, Alwin		8 <sup>16</sup>	20 <sup>06</sup>	
6 Mittwoch	Dorothea, Adelheid		8 <sup>30</sup>	21 <sup>29</sup>	
7 Donnerstag	Romuald, Richard, Emil		8 <sup>58</sup>	22 <sup>50</sup>	
8 Freitag	Johannes v. Matha, Dietgrim		9 <sup>18</sup>	—	
9 Samstag	Apollonia, Alto		9 <sup>42</sup>	00 <sup>10</sup>	
<b>6. Woche</b>			<b>5. Sonntag nach Erscheinung</b>		
10 Sonntag	Scholastika, Wilhelm ☽			10 <sup>12</sup>	1 <sup>27</sup>
11 Montag	Adolf, Dietbert	10 <sup>40</sup>		2 <sup>40</sup>	
12 Dienstag	Eulalia, Edelwald	11 <sup>35</sup>		3 <sup>41</sup>	
13 Mittwoch	Priszilla, Gisbert	12 <sup>28</sup>		4 <sup>20</sup>	
14 Donnerstag	Jeno, Vital	13 <sup>30</sup>		5 <sup>22</sup>	
15 Freitag	Walfried, Ansbert	14 <sup>16</sup>		5 <sup>57</sup>	
16 Samstag	Juliana, Canfo	15 <sup>43</sup>		6 <sup>23</sup>	
<b>7. Woche</b>		<b>Septuagesima</b>			
17 Sonntag	Sintan, Mangold		16 <sup>50</sup>	9 <sup>45</sup>	
18 Montag	Simeon, Angilbert ☽		17 <sup>50</sup>	7 <sup>01</sup>	
19 Dienstag	Manjuett, Susanna		19 <sup>01</sup>	7 <sup>20</sup>	
20 Mittwoch	Isabella, Eucheria		20 <sup>06</sup>	7 <sup>35</sup>	
21 Donnerstag	Guntbert, Eleonore		21 <sup>13</sup>	7 <sup>51</sup>	
22 Freitag	Petri Stuhlfeier, Robert		22 <sup>21</sup>	8 <sup>07</sup>	
23 Samstag	Petrus Damiani, Milburg		23 <sup>31</sup>	8 <sup>36</sup>	
<b>8. Woche</b>			<b>Sexagesima</b>		
24 Sonntag	Matthias, Modestus		—	8 <sup>43</sup>	
25 Montag	Walburga, Benjamin		0 <sup>43</sup>	9 <sup>15</sup>	
26 Dienstag	Rechtild, Edigna ☽		1 <sup>53</sup>	9 <sup>56</sup>	
27 Mittwoch	Leander, Baldemar		3 <sup>01</sup>	10 <sup>47</sup>	
28 Donnerstag	Oswald, Hermine		3 <sup>50</sup>	11 <sup>53</sup>	

4. Februar 1920: Das Hultschiner Ländchen wird ohne Befragen der Bevölkerung und gegen den Willen Deutschlands von Tschechen besetzt.

R. SCH.



# Ein fester Stock kleiner und mittlerer Bauern war noch zu allen Zeiten der beste Schutz gegen soziale Erkrankungen

März

Lenzmond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.   Unterg.	
1 Freitag	Guitbert, Siegward		4 <sup>40</sup>	13 <sup>10</sup>
2 Samstag	Honorat, Karl v. Flandern		5 <sup>23</sup>	14 <sup>34</sup>
<b>9. Woche</b> <span style="float:right">Quinquagesima</span>				
3 Sonntag	Kunigunde, Marinus		5 <sup>53</sup>	16 <sup>03</sup>
4 Montag	Kasimir, Oswin, Luzius		6 <sup>16</sup>	17 <sup>31</sup>
5 Dienstag	Fastnacht, Friedrich		6 <sup>38</sup>	18 <sup>57</sup>
6 Mittwoch	Fischermittwoch		6 <sup>58</sup>	20 <sup>20</sup>
7 Donnerstag	Thomas v. Aquin, Volker		7 <sup>20</sup>	21 <sup>44</sup>
8 Freitag	Johannes von Gott		7 <sup>43</sup>	23 <sup>05</sup>
9 Samstag	Franziska v. Rom, Reinhard		8 <sup>12</sup>	—
<b>10. Woche</b> <span style="float:right">Invocavit</span>				
10 Sonntag	40 Martyrer, Klodwig		8 <sup>47</sup>	0 <sup>22</sup>
11 Montag	Kandid, Rosina		9 <sup>31</sup>	1 <sup>32</sup>
12 Dienstag	Gregor der Große		10 <sup>22</sup>	2 <sup>32</sup>
13 Mittwoch	Quat., Answin		11 <sup>22</sup>	3 <sup>30</sup>
14 Donnerstag	Mathilde, Alfred, Pauline		12 <sup>22</sup>	3 <sup>58</sup>
15 Freitag	Klemens, Hofb., Longinus		13 <sup>34</sup>	4 <sup>28</sup>
16 Samstag	Heribert, Hilarius		14 <sup>50</sup>	4 <sup>51</sup>
<b>11. Woche</b> <span style="float:right">Reminiscere</span>				
17 Sonntag	Gertrud, Patrik		15 <sup>46</sup>	5 <sup>11</sup>
18 Montag	Jyrill von Jerusalem		16 <sup>52</sup>	5 <sup>27</sup>
19 Dienstag	Joseph, Nährvater Jesu		17 <sup>57</sup>	5 <sup>43</sup>
20 Mittwoch	Ruthbert, Wolfram		19 <sup>04</sup>	5 <sup>58</sup>
21 Donnerstag	Benedikt, Nikolaus v. d. Flüe		20 <sup>11</sup>	6 <sup>15</sup>
22 Freitag	Reinhilde, Herlinde		21 <sup>21</sup>	6 <sup>33</sup>
23 Samstag	Lucibius, Prokop		22 <sup>33</sup>	6 <sup>54</sup>
<b>12. Woche</b> <span style="float:right">Ostuli</span>				
24 Sonntag	Gabriel, Berta		23 <sup>45</sup>	7 <sup>22</sup>
25 Montag	Maria Verkündigung		—	7 <sup>56</sup>
26 Dienstag	Ludger, Emmanuel		0 <sup>51</sup>	8 <sup>43</sup>
27 Mittwoch	Joh. v. Dam., Rupert		1 <sup>51</sup>	9 <sup>43</sup>
28 Donnerstag	Sixtus, Guntram		2 <sup>40</sup>	10 <sup>53</sup>
29 Freitag	Ludolf, Eustasius		3 <sup>20</sup>	12 <sup>12</sup>
30 Samstag	Quirin, Roswitha		3 <sup>50</sup>	13 <sup>36</sup>
<b>13. Woche</b> <span style="float:right">Lätare</span>				
31 Sonntag	Balbina, Agilolf, Guida frühl. Anf. Tag u. Nacht gleich		4 <sup>17</sup>	15 <sup>00</sup>

14. März 1920: Die 2. Zone von Nord-Schleswig entscheidet sich für Deutschland. - 20. März 1921: Oberschlesische Volksabstimmung, 60% für Deutschland. - 21. März 1935: Der Tag von Potsdam



Heute aber kämpfen wir nicht  
für eine Weltmachtstellung,  
sondern haben zu ringen um den  
Bestand unseres Vaterlandes.

April

Ostermond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond-	
			Aufg.	Unterg.
1 Montag	Hugo, Bertrand		4 <sup>30</sup>	16 <sup>24</sup>
2 Dienstag	Franz von Paul		4 <sup>59</sup>	17 <sup>47</sup>
3 Mittwoch	Richard, Gandolf		5 <sup>20</sup>	19 <sup>11</sup>
4 Donnerstag	Isidor, Maurus		5 <sup>43</sup>	20 <sup>35</sup>
5 Freitag	Vinzenz Ferr., Kresz. v. K.		6 <sup>10</sup>	21 <sup>58</sup>
6 Samstag	Notker, Isolde		6 <sup>42</sup>	23 <sup>12</sup>
<b>14. Woche</b>	<b>Judika</b>			
7 Sonntag	Hermann, Joseph		7 <sup>23</sup>	—
8 Montag	Walter, Amandus		8 <sup>13</sup>	0 <sup>19</sup>
9 Dienstag	Waltraud, Hugo		9 <sup>12</sup>	1 <sup>13</sup>
10 Mittwoch	Ezechiel, Fulbert		10 <sup>10</sup>	1 <sup>55</sup>
11 Donnerstag	Leo der Große, Godeberta		11 <sup>22</sup>	2 <sup>28</sup>
12 Freitag	Maria 7 Schmerzen		12 <sup>30</sup>	2 <sup>54</sup>
13 Samstag	Hermenegild, Ida		13 <sup>38</sup>	3 <sup>15</sup>
<b>15. Woche</b>	<b>Palmsonntag</b>			
14 Sonntag	Justin, Lidwina		14 <sup>41</sup>	3 <sup>33</sup>
15 Montag	Veronika, Nidgar		15 <sup>40</sup>	3 <sup>48</sup>
16 Dienstag	Benedikt Labre, Lambert		16 <sup>53</sup>	4 <sup>05</sup>
17 Mittwoch	Rudolf, Gerwin		18 <sup>00</sup>	4 <sup>31</sup>
18 Donnerstag	Gründonnerstag		19 <sup>09</sup>	4 <sup>39</sup>
19 Freitag	Karsfreitag, Emma		20 <sup>21</sup>	5 <sup>00</sup>
20 Samstag	Karsamstag *)		21 <sup>34</sup>	5 <sup>25</sup>
<b>16. Woche</b>	<b>Osterfest</b>			
21 Sonntag	Hl. Osterfest, Anselm		22 <sup>43</sup>	5 <sup>59</sup>
22 Montag	Ostermontag		23 <sup>45</sup>	6 <sup>42</sup>
23 Dienstag	Georg, Adalbert, Gerhard		—	7 <sup>28</sup>
24 Mittwoch	Fidelis v. Sigm., Eckbert		0 <sup>38</sup>	8 <sup>45</sup>
25 Donnerstag	Markus, Erwin		1 <sup>20</sup>	10 <sup>01</sup>
26 Freitag	Kletus, Marzellan		1 <sup>52</sup>	11 <sup>21</sup>
27 Samstag	Petrus Kanisius, Zita		2 <sup>18</sup>	12 <sup>42</sup>
<b>17. Woche</b>	<b>Weißer Sonntag - 1. Quasimodogeniti</b>			
28 Sonntag	Weißer Sonntag		2 <sup>41</sup>	14 <sup>03</sup>
29 Montag	Robert, Irmentraud		3 <sup>02</sup>	15 <sup>24</sup>
30 Dienstag	Katharina von Siena		3 <sup>23</sup>	16 <sup>45</sup>

\*) Doppelsamstag nur am Vormittag. Von 12 Uhr an hört jegliches Fasten auf.

20. April 1889: \* Unser Führer Adolf Hitler  
26. April 1925: Feldmarschall von Hindenburgs Wahl zum Reichspräsidenten



Spire - Lindholm.

Wer körperlich und geistig  
nicht gesund und würdig ist,  
darf sein Leid nicht im Körper  
seines Kindes verewigern.

Mai

Wonnemond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond-	
			Aufg.	Unterg.
1 Mittwoch	Philipp und Jakob, Sigism.		3 <sup>44</sup>	18 <sup>07</sup>
2 Donnerstag	Athanasius, Wibroda		4 <sup>08</sup>	19 <sup>28</sup>
3 Freitag	Kreuz Auffindung, Ansfried		4 <sup>38</sup>	20 <sup>47</sup>
4 Samstag	Monika, Florian		5 <sup>16</sup>	21 <sup>50</sup>
<b>18. Woche</b>		<b>2. Misericord. Dm.</b>		
5 Sonntag	Pius, Gotthard		6 <sup>01</sup>	22 <sup>50</sup>
6 Montag	Johannes v. d. l. Pforte		6 <sup>58</sup>	23 <sup>47</sup>
7 Dienstag	Stanislaus, Domitilla		8 <sup>01</sup>	—
8 Mittwoch	Hauptfest d. hl. Joseph		9 <sup>04</sup>	0 <sup>25</sup>
9 Donnerstag	Oregor von Nazianz		10 <sup>15</sup>	0 <sup>54</sup>
10 Freitag	Antonin, Blanda		11 <sup>23</sup>	1 <sup>17</sup>
11 Samstag	Gangolf, Mamertus		12 <sup>28</sup>	1 <sup>36</sup>
<b>19. Woche</b>		<b>3. Jubilate</b>		
12 Sonntag	Pankraz, Germanus		13 <sup>33</sup>	1 <sup>54</sup>
13 Montag	Servaz, Ehrengard		14 <sup>38</sup>	2 <sup>09</sup>
14 Dienstag	Bonifat, Imbert		15 <sup>44</sup>	2 <sup>26</sup>
15 Mittwoch	Johann de la Salle, Adelgar		16 <sup>51</sup>	2 <sup>42</sup>
16 Donnerstag	Joh. Nepomuk, Ubald		18 <sup>05</sup>	3 <sup>03</sup>
17 Freitag	Paschalis, Felix, Bruno		19 <sup>18</sup>	3 <sup>26</sup>
18 Samstag	Erich, Eginhard, Erika		20 <sup>28</sup>	3 <sup>58</sup>
<b>20. Woche</b>		<b>4. Cantate</b>		
19 Sonntag	Jölestin, Alkuin, Ivo		21 <sup>36</sup>	4 <sup>38</sup>
20 Montag	Bernhardin v. G.		22 <sup>24</sup>	5 <sup>31</sup>
21 Dienstag	Adalrich, Ehrenfried		23 <sup>20</sup>	6 <sup>36</sup>
22 Mittwoch	Julia, Rita		23 <sup>55</sup>	7 <sup>51</sup>
23 Donnerstag	Euphrosyne		—	9 <sup>10</sup>
24 Freitag	Hildebert, Christian		0 <sup>23</sup>	10 <sup>31</sup>
25 Samstag	Oregor, Eilhard		0 <sup>46</sup>	11 <sup>51</sup>
<b>21. Woche</b>		<b>5. Rogate</b>		
26 Sonntag	Philipp Neri, Berengar		1 <sup>07</sup>	13 <sup>10</sup>
27 Montag	Judith, Jementrud		1 <sup>27</sup>	14 <sup>20</sup>
28 Dienstag	Augustin, Luzian		1 <sup>47</sup>	15 <sup>48</sup>
29 Mittwoch	Beda, Reinulf		2 <sup>10</sup>	17 <sup>08</sup>
30 Donnerstag	Christi Himmelfahrt		2 <sup>36</sup>	18 <sup>36</sup>
31 Freitag	Angela, Helmtud		3 <sup>10</sup>	19 <sup>40</sup>

2. Mai 1921: Polnische Insurgenten beginnen in Oberschlesien den 3. Putz  
21. Mai 1921: Der deutsche Sturm setzt über den Annaberg

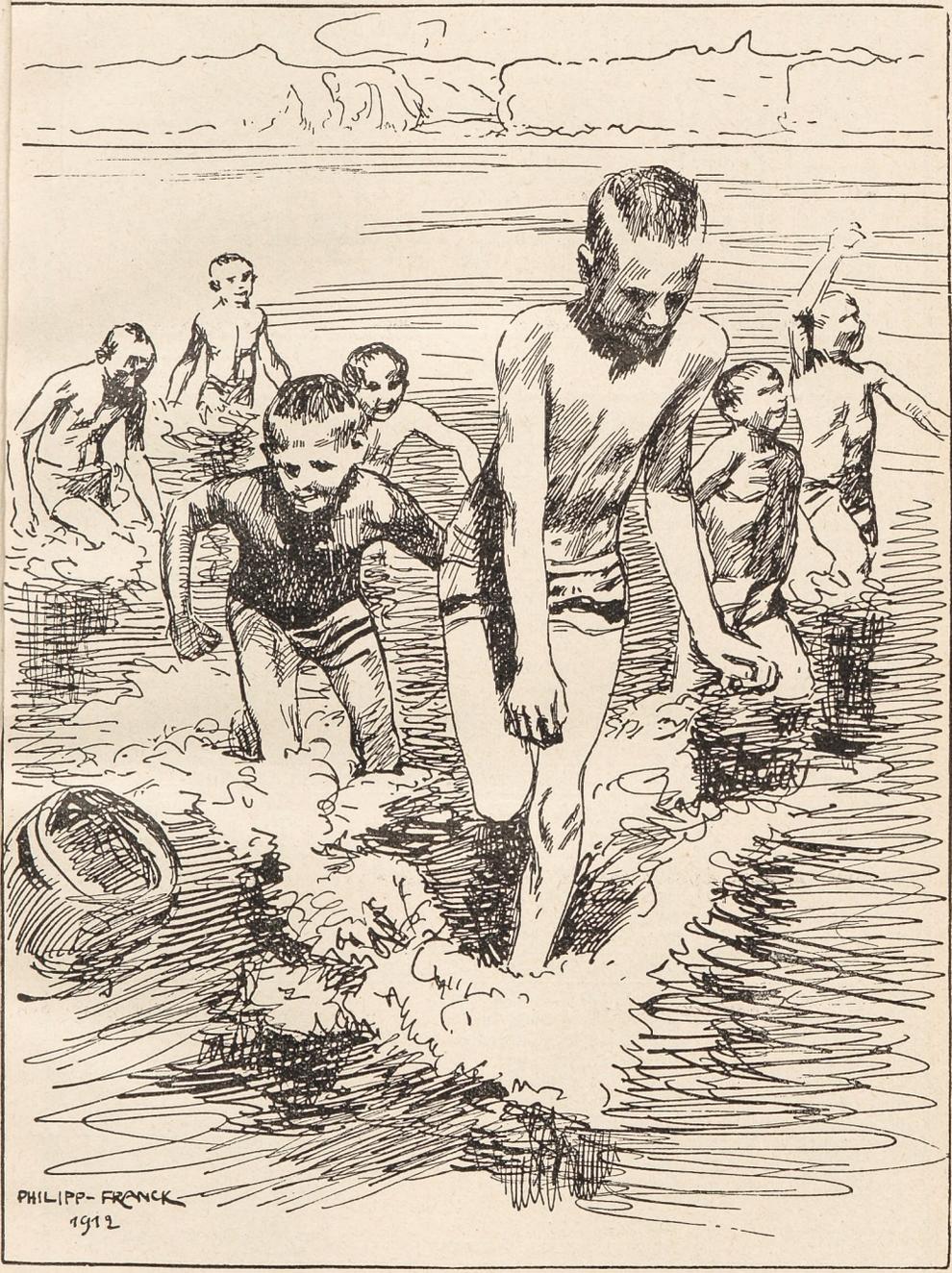


**Treue,**  
**Opferwilligkeit, Verschwiegen-**  
**heit sind Tugenden, die ein**  
**großes Volk nötig braucht.**

<b>Juni</b>		<b>Brachmond</b>		
Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.	Mond- Unterg.
1 Samstag	Kuno, Silvana		3 <sup>52</sup>	20 <sup>46</sup>
<b>22. Woche Exaudi</b>				
2 Sonntag	Erasmus, Armin		4 <sup>44</sup>	21 <sup>30</sup>
3 Montag	Klotilde, Hildeburg		5 <sup>45</sup>	22 <sup>22</sup>
4 Dienstag	Werner, Hildebrand		6 <sup>51</sup>	22 <sup>54</sup>
5 Mittwoch	Bonifatius, Winfried		8 <sup>00</sup>	23 <sup>10</sup>
6 Donnerstag	Robert, Klaudius		9 <sup>08</sup>	23 <sup>40</sup>
7 Freitag	Robert, Dietger, Gottschalk		10 <sup>15</sup>	23 <sup>58</sup>
8 Samstag	Medard, Koldulf		11 <sup>20</sup>	—
<b>23. Woche Pfingstfest</b>				
9 Sonntag	Hl. Pfingstfest		12 <sup>24</sup>	0 <sup>15</sup>
10 Montag	Pfingstmontag		13 <sup>30</sup>	0 <sup>30</sup>
11 Dienstag	Barnabas, Flora		14 <sup>37</sup>	0 <sup>47</sup>
12 Mittwoch	Quat., Gerwald		15 <sup>46</sup>	1 <sup>05</sup>
13 Donnerstag	Antonius von Padua		16 <sup>58</sup>	1 <sup>27</sup>
14 Freitag	Basilius d. Gr., Gerold		18 <sup>11</sup>	1 <sup>55</sup>
15 Samstag	Vitus und Kreszentia		19 <sup>21</sup>	2 <sup>31</sup>
<b>24. Woche Dreifaltigkeitsfest - Trinitatis</b>				
16 Sonntag	Dreifaltigkeitsfest		20 <sup>24</sup>	3 <sup>10</sup>
17 Montag	Adolf, Gundolf		21 <sup>14</sup>	4 <sup>10</sup>
18 Dienstag	Emil, Ephrem, Gerland		21 <sup>55</sup>	5 <sup>34</sup>
19 Mittwoch	Gervasius und Protasius		22 <sup>25</sup>	6 <sup>54</sup>
20 Donnerstag	Fronleichnam		22 <sup>51</sup>	8 <sup>18</sup>
21 Freitag	Aloyfius, Luitfried		23 <sup>12</sup>	9 <sup>40</sup>
22 Samstag	Paulinus, Alban Sommeranfang, längster Tag		23 <sup>32</sup>	11 <sup>00</sup>
<b>25. Woche 2. Sonntag nach Pfingsten - 1. Sonntag nach Trinitatis</b>				
23 Sonntag	Edeltraud		23 <sup>52</sup>	12 <sup>10</sup>
24 Montag	Johannes d. Täufer		—	13 <sup>37</sup>
25 Dienstag	Wilhelm, Prosper		0 <sup>14</sup>	14 <sup>56</sup>
26 Mittwoch	Johannes und Paulus		0 <sup>39</sup>	16 <sup>13</sup>
27 Donnerstag	Ladislaus, Luitprand		1 <sup>09</sup>	17 <sup>27</sup>
28 Freitag	Herz-Jesu-Fest		1 <sup>40</sup>	18 <sup>35</sup>
29 Samstag	Peter und Paul		2 <sup>35</sup>	19 <sup>38</sup>
<b>26. Woche 3. Sonntag nach Pfingsten - 2. Sonntag nach Trinitatis</b>				
30 Sonntag	Pauli Gedächtnis		3 <sup>31</sup>	29 <sup>18</sup>

7. Juni 1929: Unterzeichnung des Young-Paktes. - 16. Juni 1922: Teilung Oberschlesiens.

28. Juni 1919: Unterzeichnung des Versailler Vertrages. (Bestimmungen über die Volksabstimmung in Oberschl.)



PHILIPP-FRANCK  
1912

# Die Ehrfurcht vor den großen Männern muß der deutschen Jugend wieder als heiliges Vermächtnis eingeprägt werden.

Juli

Heumond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.	Mond- Unterg.
1 Montag	Fest des kostbaren Blutes		4 <sup>36</sup>	20 <sup>54</sup>
2 Dienstag	Maria Heimführung, Otto		5 <sup>45</sup>	21 <sup>22</sup>
3 Mittwoch	Leo II., Rumbold		6 <sup>53</sup>	21 <sup>45</sup>
4 Donnerstag	Ulrich, Hatto		8 <sup>00</sup>	22 <sup>02</sup>
5 Freitag	Philomena, Wilhelm v. H.		9 <sup>06</sup>	22 <sup>10</sup>
6 Samstag	Serburgis, Ovar		10 <sup>10</sup>	22 <sup>36</sup>
<b>27. Woche 4. Sonntag nach Pfingsten - 3. Sonntag nach Trinitatis</b>				
7 Sonntag	Willibald, Jyrill und Method.		11 <sup>16</sup>	22 <sup>51</sup>
8 Montag	Kilian, Egon		12 <sup>21</sup>	23 <sup>09</sup>
9 Dienstag	Leonore, Edelburg, Jeno		13 <sup>29</sup>	23 <sup>28</sup>
10 Mittwoch	Alexander, Amalie		14 <sup>30</sup>	23 <sup>53</sup>
11 Donnerstag	Siegbert, Olga		15 <sup>50</sup>	—
12 Freitag	Johannes Gualbert, Ansbald		17 <sup>01</sup>	0 <sup>24</sup>
13 Samstag	Anaklet, Eugen		18 <sup>03</sup>	1 <sup>03</sup>
<b>28. Woche 5. Sonntag nach Pfingsten - 4. Sonntag nach Trinitatis</b>				
14 Sonntag	Bonaventura, Cyrus		19 <sup>04</sup>	2 <sup>01</sup>
15 Montag	Heinrich, Egon, Gumbert		19 <sup>49</sup>	3 <sup>10</sup>
16 Dienstag	Skapulierfest		20 <sup>25</sup>	4 <sup>29</sup>
17 Mittwoch	Alexius, Fredegand		20 <sup>53</sup>	5 <sup>54</sup>
18 Donnerstag	Kamillus, Arnold		21 <sup>17</sup>	7 <sup>18</sup>
19 Freitag	Vinzenz von Paul, Wigbald		21 <sup>37</sup>	8 <sup>42</sup>
20 Samstag	Margareta, Waldemar		21 <sup>58</sup>	10 <sup>04</sup>
<b>29. Woche 6. Sonntag nach Pfingsten - 5. Sonntag nach Trinitatis</b>				
21 Sonntag	Daniel, Praxedis, Arbogast		22 <sup>10</sup>	11 <sup>24</sup>
22 Montag	Maria Magdalena		22 <sup>43</sup>	12 <sup>44</sup>
23 Dienstag	Appollinaris, Liborius Anfang der Hundstage		23 <sup>12</sup>	14 <sup>09</sup>
24 Mittwoch	Christine, Arnulph		23 <sup>48</sup>	15 <sup>13</sup>
25 Donnerstag	Jacob, Christoph		—	16 <sup>28</sup>
26 Freitag	Anna, Gotthelm		0 <sup>31</sup>	17 <sup>27</sup>
27 Samstag	Konstantin, Natalie		1 <sup>25</sup>	18 <sup>16</sup>
<b>30. Woche 7. Sonntag nach Pfingsten - 6. Sonntag nach Trinitatis</b>				
28 Sonntag	Viktor, Innozenz		2 <sup>20</sup>	18 <sup>54</sup>
29 Montag	Martha, Olaf		3 <sup>32</sup>	19 <sup>25</sup>
30 Dienstag	Urbar, Wiltrud		4 <sup>40</sup>	19 <sup>49</sup>
31 Mittwoch	Ignaz v. Loyola, German		5 <sup>49</sup>	20 <sup>09</sup>

9. Juli 1922: West-Oberschlesien wird wieder mit dem deutschen Mutterland vereinigt.

12. Juli 1920: Ost- und Westpreußen entscheiden sich mit größter Mehrheit für Deutschland.



Unold

# Wahre soziale Besinnung betätigt sich nicht im Nieder- reißen, sondern im Mithelfen, Mithalten, Mithbauen!

August		Erntemonat		
Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.	Mond- Unterg.
1 Donnerstag	Petri Kettenfeier		6 <sup>55</sup>	20 <sup>27</sup>
2 Freitag	Alfons, Gustav		8 <sup>00</sup>	20 <sup>42</sup>
3 Samstag	Steph. Auff., Lydia		9 <sup>04</sup>	20 <sup>58</sup>
<b>31. Woche 8. Sonntag nach Pfingsten - 7. Sonntag nach Trinitatis</b>				
4 Sonntag	Portiunkl.-Ablass, Dominikus		10 <sup>09</sup>	21 <sup>15</sup>
5 Montag	Maria Schnee, Oswald		11 <sup>14</sup>	21 <sup>34</sup>
6 Dienstag	Verkl. Christi, Eigil		12 <sup>23</sup>	21 <sup>55</sup>
7 Mittwoch	Afra, Kajetan		13 <sup>32</sup>	22 <sup>23</sup>
8 Donnerstag	Altmann, Hartwig		14 <sup>41</sup>	22 <sup>50</sup>
9 Freitag	August, Joh. M. BIANNEY		15 <sup>48</sup>	23 <sup>45</sup>
10 Samstag	Laurentius, Aferia		16 <sup>49</sup>	—
<b>32. Woche 9. Sonntag nach Pfingsten - 8. Sonntag nach Trinitatis</b>				
11 Sonntag	Gusanna, Agilberta		17 <sup>39</sup>	0 <sup>48</sup>
12 Montag	Klara, Hilaria		18 <sup>19</sup>	2 <sup>00</sup>
13 Dienstag	Johannes Berghmann		18 <sup>51</sup>	3 <sup>22</sup>
14 Mittwoch	Eusebius, Meinhard		19 <sup>17</sup>	4 <sup>47</sup>
15 Donnerstag	Maria Himmelfahrt		19 <sup>41</sup>	6 <sup>14</sup>
16 Freitag	Joachim, Rochus		20 <sup>02</sup>	7 <sup>39</sup>
17 Samstag	Hyazinth, Karlmann		20 <sup>24</sup>	9 <sup>03</sup>
<b>33. Woche 10. Sonntag nach Pfingsten - 9. Sonntag nach Trinitatis</b>				
18 Sonntag	Helena, Wendelgard		20 <sup>48</sup>	10 <sup>28</sup>
19 Montag	Gebaldus, Joh. Eudes		21 <sup>15</sup>	11 <sup>48</sup>
20 Dienstag	Bernhard, Leovigil		21 <sup>49</sup>	13 <sup>08</sup>
21 Mittwoch	Franziska von Chantal		22 <sup>30</sup>	14 <sup>10</sup>
22 Donnerstag	Siegfried, Hippolyt		23 <sup>21</sup>	15 <sup>22</sup>
23 Freitag	Philippus Benitius, Richilde		—	16 <sup>15</sup>
24 Samstag	Bartholomäus, Dietrich Ende der Hundstage		0 <sup>19</sup>	16 <sup>58</sup>
<b>34. Woche 11. Sonntag nach Pfingsten - 10. Sonntag nach Trinitatis</b>				
25 Sonntag	Ludwig, Elvira		1 <sup>24</sup>	17 <sup>28</sup>
26 Montag	Zephyrin, Egbert		2 <sup>32</sup>	17 <sup>54</sup>
27 Dienstag	Joseph v. Calasanz, Gebhard		3 <sup>39</sup>	18 <sup>15</sup>
28 Mittwoch	Augustin, Elmar		4 <sup>45</sup>	18 <sup>33</sup>
29 Donnerstag	Johannes Enthauptung		5 <sup>51</sup>	18 <sup>49</sup>
30 Freitag	Rosa von Lima, Severa		6 <sup>55</sup>	19 <sup>08</sup>
31 Samstag	Raimund, Isabella		7 <sup>59</sup>	19 <sup>32</sup>

1. August 1929: 4. Reichsparteitag der NSDAP in Nürnberg.  
20. August 1927: 3. Reichsparteitag der NSDAP in Nürnberg.  
29. August 1924: Annahme des Dawesvertrags im Reichstag.



**Vergesst nie, daß das heiligste  
 Recht auf dieser Welt  
 das Recht auf Erde ist  
 die man selbst bebauen will.**

## September

## Herbstmond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.	Mond- Unterg.
<b>35. Woche</b>	<b>12. Sonntag nach Pfingsten - 11. Sonntag nach Trinitatis</b>			
1 Sonntag	Schutzengelfest		9 <sup>05</sup>	19 <sup>40</sup>
2 Montag	Stephan, Konnosus		10 <sup>11</sup>	20 <sup>11</sup>
3 Dienstag	Emmerich, Degenhard		11 <sup>18</sup>	20 <sup>25</sup>
4 Mittwoch	Rosalie, Ehrentraud		12 <sup>27</sup>	20 <sup>47</sup>
5 Donnerstag	Laurentius, Justin., Bertwin		13 <sup>34</sup>	21 <sup>38</sup>
6 Freitag	Magnus, Dagobert		14 <sup>35</sup>	22 <sup>33</sup>
7 Samstag	Regina, Eilbert		15 <sup>28</sup>	23 <sup>27</sup>
<b>36. Woche</b>	<b>13. Sonntag nach Pfingsten - 12. Sonntag nach Trinitatis</b>			
8 Sonntag	Maria Geburt, Adrian		16 <sup>12</sup>	—
9 Montag	Korbinian, Petrus Claver		16 <sup>47</sup>	0 <sup>53</sup>
10 Dienstag	Fulgerich, Diethard		17 <sup>15</sup>	2 <sup>18</sup>
11 Mittwoch	Protus u. Hyazinth		17 <sup>40</sup>	3 <sup>41</sup>
12 Donnerstag	Maria Namen, Guido		18 <sup>03</sup>	5 <sup>08</sup>
13 Freitag	Kotburga, Amatus		18 <sup>25</sup>	6 <sup>32</sup>
14 Samstag	Kreuz Erhöhung, Maternus		18 <sup>49</sup>	7 <sup>57</sup>
<b>37. Woche</b>	<b>14. Sonntag nach Pfingsten - 13. Sonntag nach Trinitatis</b>			
15 Sonntag	7 Schmerzen Maria, Edhard		19 <sup>15</sup>	9 <sup>22</sup>
16 Montag	Kornelius, Edith		19 <sup>48</sup>	10 <sup>45</sup>
17 Dienstag	Kolumba, Hildegard		20 <sup>28</sup>	12 <sup>02</sup>
18 Mittwoch	Quat., Sophia		21 <sup>16</sup>	13 <sup>11</sup>
19 Donnerstag	Januarius, Siegwald		22 <sup>14</sup>	14 <sup>10</sup>
20 Freitag	Eustachius, Anno		23 <sup>17</sup>	14 <sup>55</sup>
21 Samstag	Matthäus, Landelin		—	15 <sup>20</sup>
<b>38. Woche</b>	<b>15. Sonntag nach Pfingsten - 14. Sonntag nach Trinitatis</b>			
22 Sonntag	Emmeram, Moritz		0 <sup>24</sup>	15 <sup>58</sup>
23 Montag	Linus, Thekla, Clea		1 <sup>31</sup>	16 <sup>21</sup>
24 Dienstag	Maria de Mercede, Rupert		2 <sup>37</sup>	16 <sup>39</sup>
25 Mittwoch	Aurelia, Paszifitus, Firmin Herbstanfang, Tag und Nacht gleich.		3 <sup>42</sup>	16 <sup>57</sup>
26 Donnerstag	Egmond, Eugenie, Warin		4 <sup>47</sup>	17 <sup>14</sup>
27 Freitag	Kosmas, Damian		5 <sup>51</sup>	17 <sup>28</sup>
28 Samstag	Wenzel, Lioba, Dietmar		6 <sup>57</sup>	17 <sup>48</sup>
<b>39. Woche</b>	<b>16. Sonntag nach Pfingsten - 15. Sonntag nach Trinitatis</b>			
29 Sonntag	Michael, Alarich, Ludwin		8 <sup>03</sup>	18 <sup>07</sup>
30 Montag	Hieronymus, Otto		9 <sup>10</sup>	18 <sup>31</sup>

11. September 1926: Aufnahme Deutschlands in den Völkerbund.  
 17. September 1928: Reichspräsident von Hindenburg kommt nach Oberschlesien.



H. Robinson

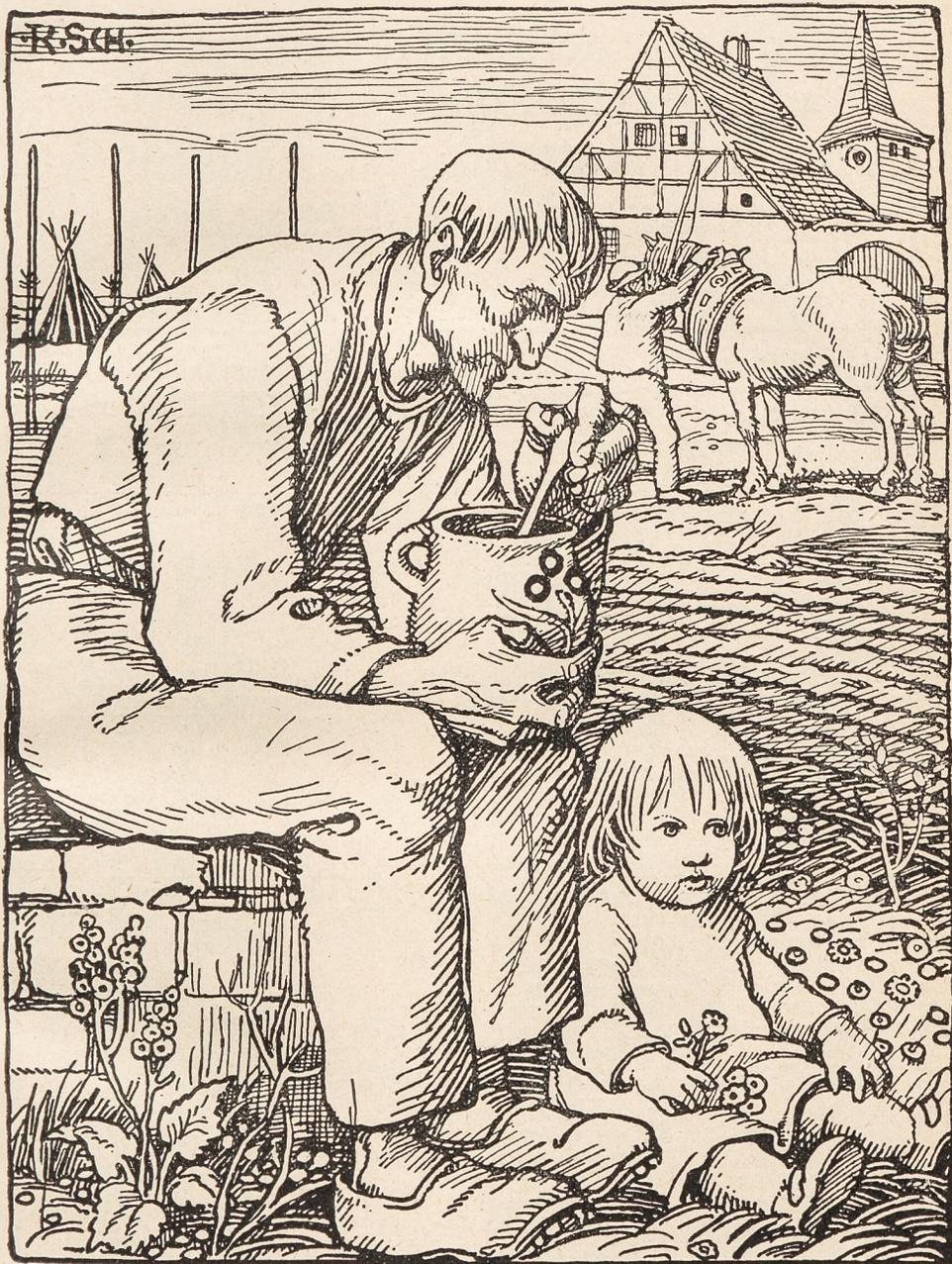
Alle Schwankungen sind am Ende  
zu ertragen, alle Schicksalschläge  
zu überwinden, wenn ein Gefühl  
des Bauenitums vorhanden ist.

Oktober

Weinmond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.   Unterg.	
1 Dienstag	Remigius, Eiselbert		10 <sup>17</sup>	19 <sup>01</sup>
2 Mittwoch	Schuzengelfest, Luitgar		11 <sup>24</sup>	19 <sup>38</sup>
3 Donnerstag	Theresia v. J., Ewald		12 <sup>27</sup>	20 <sup>26</sup>
4 Freitag	Franz von Assisi, Edwin		13 <sup>21</sup>	21 <sup>27</sup>
5 Samstag	Blazidus, Meinolf		14 <sup>08</sup>	22 <sup>26</sup>
<b>40. Woche 17. Sonntag nach Pfingsten - 16. Sonntag nach Trinitatis</b>				
6 Sonntag	Erntedankfest		14 <sup>44</sup>	23 <sup>32</sup>
7 Montag	Rosenkranzfest, Justina		15 <sup>10</sup>	—
8 Dienstag	Brigitta, Diebfried		15 <sup>39</sup>	1 <sup>12</sup>
9 Mittwoch	Dionysius, Günther		16 <sup>02</sup>	2 <sup>35</sup>
10 Donnerstag	Franz Borgia, Gereon		16 <sup>24</sup>	3 <sup>50</sup>
11 Freitag	German, Roderich		16 <sup>48</sup>	5 <sup>23</sup>
12 Samstag	Mazimilian, Wilfried		17 <sup>13</sup>	6 <sup>49</sup>
<b>41. Woche 18. Sonntag nach Pfingsten - 17. Sonntag nach Trinitatis</b>				
13 Sonntag	Eduard, Simpert		17 <sup>43</sup>	8 <sup>14</sup>
14 Montag	Kallistus, Burkhard		18 <sup>21</sup>	9 <sup>37</sup>
15 Dienstag	Theresia d. Gr., Thekla		19 <sup>07</sup>	10 <sup>52</sup>
16 Mittwoch	Gallus, Lullus		20 <sup>03</sup>	11 <sup>57</sup>
17 Donnerstag	Hedwig, Margareta Alac.		21 <sup>07</sup>	12 <sup>48</sup>
18 Freitag	Lukas, Berthild		22 <sup>13</sup>	13 <sup>27</sup>
19 Samstag	Petrus v. Alk., Laura		23 <sup>20</sup>	14 <sup>00</sup>
<b>42. Woche 19. Sonntag nach Pfingsten - 18. Sonntag nach Trinitatis</b>				
20 Sonntag	Kirchweihfest		—	14 <sup>24</sup>
21 Montag	Ursula, Hilarton		0 <sup>26</sup>	14 <sup>45</sup>
22 Dienstag	Rodula, Ingbert		1 <sup>33</sup>	15 <sup>02</sup>
23 Mittwoch	Roman, Herfried, Severin		2 <sup>37</sup>	15 <sup>19</sup>
24 Donnerstag	Raphael, Armella		3 <sup>42</sup>	15 <sup>56</sup>
25 Freitag	Krispin, Krispinian		4 <sup>47</sup>	15 <sup>53</sup>
26 Samstag	Bernward, Sulko		5 <sup>53</sup>	16 <sup>13</sup>
<b>43. Woche Christkönigsfest - 19. Sonntag nach Trinitatis</b>				
27 Sonntag	Christkönigsfest		7 <sup>00</sup>	16 <sup>35</sup>
28 Montag	Simon und Judas Thaddäus		8 <sup>08</sup>	17 <sup>04</sup>
29 Dienstag	Narziss, Eufebia		9 <sup>16</sup>	17 <sup>39</sup>
30 Mittwoch	Alfons, Rodriguez		10 <sup>20</sup>	18 <sup>25</sup>
31 Donnerstag	Wolfgang		11 <sup>17</sup>	19 <sup>21</sup>

2. Oktober 1847: \* Reichspräsident Paul von Hindenburg.



# Dem politischen Führer haben religiöse Lehren und Einrichtungen unseres Volkes immer unantastbar zu sein.

November

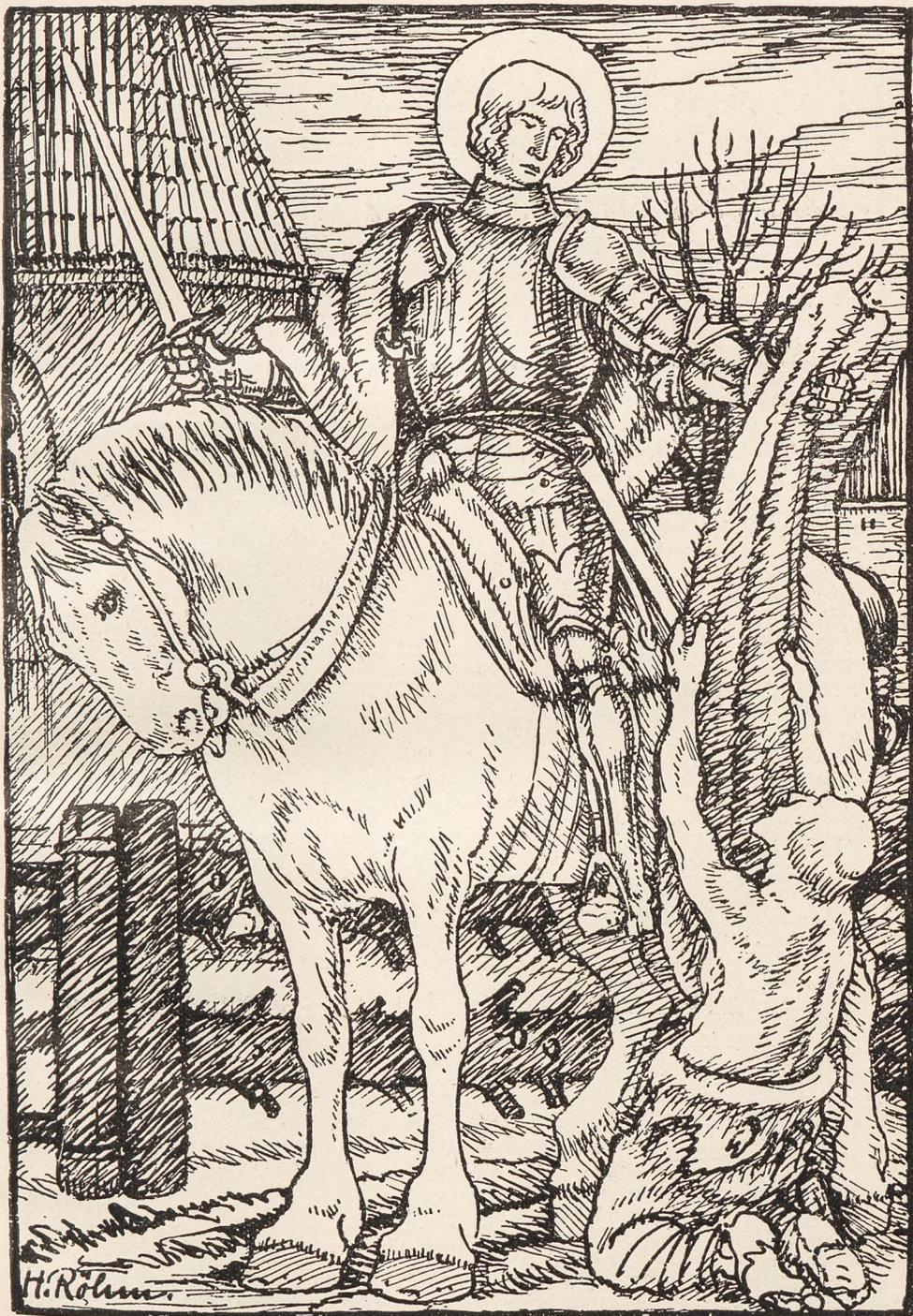
Nebelmond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond- Aufg.	Mond- Unterg.
1 Freitag	Allerheiligen		12 <sup>05</sup>	20 <sup>27</sup>
2 Samstag	Allerseelen, Justus		12 <sup>44</sup>	21 <sup>40</sup>
<b>44. Woche 21. Sonntag nach Pfingsten - 20. Sonntag nach Trinitatis</b>				
3 Sonntag	Hubert, Bertwin		13 <sup>15</sup>	22 <sup>57</sup>
4 Montag	Karl Borromäus, Ottokar		13 <sup>41</sup>	—
5 Dienstag	Jacharias u. Elisabeth		14 <sup>05</sup>	0 <sup>16</sup>
6 Mittwoch	Leonhard, Winof		14 <sup>26</sup>	1 <sup>36</sup>
7 Donnerstag	Engelbert, Willibrord		14 <sup>48</sup>	2 <sup>56</sup>
8 Freitag	Gottfried, Willehad		15 <sup>11</sup>	4 <sup>19</sup>
9 Samstag	Theodor, Volkwin, Erpho		15 <sup>38</sup>	5 <sup>30</sup>
<b>45. Woche 22. Sonntag nach Pfingsten - 21. Sonntag nach Trinitatis</b>				
10 Sonntag	Justus, Bertwin		16 <sup>12</sup>	7 <sup>06</sup>
11 Montag	Martin, Sergius		16 <sup>55</sup>	8 <sup>25</sup>
12 Dienstag	Kunibert, Liebwin		17 <sup>47</sup>	9 <sup>37</sup>
13 Mittwoch	Stanislaus, Koska, Herward		18 <sup>48</sup>	10 <sup>30</sup>
14 Donnerstag	Josaphat, Alberich		19 <sup>56</sup>	11 <sup>22</sup>
15 Freitag	Alberf, Leopold		21 <sup>06</sup>	11 <sup>57</sup>
16 Samstag	Ottmar, Edmund, Walter		22 <sup>14</sup>	12 <sup>25</sup>
<b>46. Woche 23. Sonntag nach Pfingsten - 22. Sonntag nach Trinitatis</b>				
17 Sonntag	Gertrud, Hilda		23 <sup>21</sup>	12 <sup>48</sup>
18 Montag	Odo, Jordan		—	13 <sup>07</sup>
19 Dienstag	Elisabeth, Medtild		0 <sup>26</sup>	13 <sup>25</sup>
20 Mittwoch	Korbinian, Felix v. V.		1 <sup>30</sup>	13 <sup>41</sup>
21 Donnerstag	Maria Opferung, Kolumban		2 <sup>35</sup>	13 <sup>58</sup>
22 Freitag	Cäcilia, Philemon		3 <sup>40</sup>	14 <sup>17</sup>
23 Samstag	Klemens, Felizitas		4 <sup>46</sup>	14 <sup>30</sup>
<b>47. Woche 24. Sonntag nach Pfingsten - 23. Sonntag nach Trinitatis</b>				
24 Sonntag	Johannes vom Kreuz		5 <sup>55</sup>	15 <sup>05</sup>
25 Montag	Katharina, Bernold		7 <sup>03</sup>	15 <sup>38</sup>
26 Dienstag	Konrad, Silvester		8 <sup>10</sup>	16 <sup>10</sup>
27 Mittwoch	Virgil, Bilhilda		9 <sup>11</sup>	17 <sup>14</sup>
28 Donnerstag	Lukretia, Hatmud		10 <sup>02</sup>	18 <sup>18</sup>
29 Freitag	Rathod, Friedrich v. Reg.		10 <sup>44</sup>	19 <sup>31</sup>
30 Samstag	Andreas, Giselinde		21 <sup>17</sup>	10 <sup>48</sup>

8. November 1923: Adolf Hitler ruft in München die nationale Diktatur aus.

9. November 1923: Durch Wortbruch fallen 18 Kämpfer für das 3. Reich vor der Feldherrnhalle in München.

12. November 1933 bekannten sich 94 Prozent aller Volksgenossen zu Adolf Hitler.



Ihr wissen, daß alle menschliche Arbeit vergeblich sein muß, wenn über ihr nicht der Segen der Vorsehung leuchtet.

Dezember

Christmond

Woche und Tag	Katholischer bzw. evangelischer Kalender	Mond- lauf	Mond-		
			Aufg.	Unterg.	
<b>48. Woche</b>		<b>1. Adventsonntag</b>			
1 Sonntag	Kassian, Otwin		11 <sup>45</sup>	22 <sup>08</sup>	
2 Montag	Pauline, Siegram		12 <sup>08</sup>	23 <sup>24</sup>	
3 Dienstag	Franz Xaver, Gundelind		12 <sup>30</sup>	—	
4 Mittwoch	Barbara, Osmund		12 <sup>51</sup>	0 <sup>32</sup>	
5 Donnerstag	Petrus Chrysologus, Gola		13 <sup>13</sup>	2 <sup>00</sup>	
6 Freitag	Nikolaus, Pimosa, Ratsfried		13 <sup>38</sup>	3 <sup>21</sup>	
7 Samstag	Ambrosius, Irmina		14 <sup>08</sup>	4 <sup>41</sup>	
<b>49. Woche</b>		<b>2. Adventsonntag</b>			
8 Sonntag	Maria Unbefl. Empfängnis		14 <sup>45</sup>	6 <sup>01</sup>	
9 Montag	Wolfsilde, Valeria		15 <sup>32</sup>	7 <sup>16</sup>	
10 Dienstag	Meinhard, Witgar		16 <sup>30</sup>	8 <sup>20</sup>	
11 Mittwoch	Damasus, Trasmund		17 <sup>35</sup>	9 <sup>13</sup>	
12 Donnerstag	Walericj, Adelheid		18 <sup>45</sup>	9 <sup>53</sup>	
13 Freitag	Luzia, Ottilie		19 <sup>46</sup>	10 <sup>24</sup>	
14 Samstag	Alfred, Arfen		21 <sup>05</sup>	10 <sup>49</sup>	
<b>50. Woche</b>		<b>3. Adventsonntag</b>			
15 Sonntag	Reinald, Christlne		22 <sup>12</sup>	11 <sup>10</sup>	
16 Montag	Adelheid, Helmward		23 <sup>17</sup>	11 <sup>28</sup>	
17 Dienstag	Sturmius, Lazarus		—	11 <sup>46</sup>	
18 Mittwoch	Quart., Maria Erwartung		0 <sup>20</sup>	12 <sup>02</sup>	
19 Donnerstag	Minna, Friedbert		1 <sup>25</sup>	12 <sup>20</sup>	
20 Freitag	Christian		2 <sup>31</sup>	12 <sup>40</sup>	
21 Samstag	Thomas Apostel		3 <sup>38</sup>	12 <sup>04</sup>	
<b>51. Woche</b>		<b>4. Adventsonntag</b>			
22 Sonntag	Flavian, Jutta, Flores		4 <sup>47</sup>	13 <sup>35</sup>	
23 Montag	Viktoria, Haemann		5 <sup>54</sup>	14 <sup>12</sup>	
24 Dienstag	Adam und Eva, Adele		6 <sup>38</sup>	15 <sup>03</sup>	
25 Mittwoch	Heiliges Weihnachtsfest		7 <sup>54</sup>	16 <sup>04</sup>	
26 Donnerstag	Stephanus Erzmartyrer		8 <sup>41</sup>	17 <sup>15</sup>	
27 Freitag	Johannes Ev., Edburg		9 <sup>19</sup>	18 <sup>33</sup>	
28 Samstag	Unschuldige Kinder		9 <sup>40</sup>	19 <sup>52</sup>	
<b>52. Woche</b>		<b>1. Sonntag nach Weihnachten</b>			
29 Sonntag	Thomas v. Kant., David		10 <sup>14</sup>	21 <sup>12</sup>	
30 Montag	Lothar, Reiner		10 <sup>30</sup>	22 <sup>31</sup>	
31 Dienstag	Silvester, Melanie		10 <sup>50</sup>	23 <sup>31</sup>	







## Unseren Toten

Ihr seid nicht tot, ihr zwei Millionen Kameraden,  
die ihr im großen Völkerringen bleibt!  
Auch ihr im Braunhemd nicht,  
die ihr für Hitlers Fahne fielt,  
weil wir noch tief in uns die Pflichten tragen,  
die euer Opfer uns befiehlt:  
Stark sein im Glauben an das deutsche Volk!  
Groß in der Liebe sein und wahr!  
Mann sein, treu sein!  
Opferbereit, groß in der Tat! —  
Ihr lebt! Ihr zwei Millionen Kameraden,  
auch ihr im Braunhemd lebt,  
und euer Sterben, es ist ew'ge Saat!

Plastik und Text von Julius Hoffmann, Ratibor

# Glaube an die Idee

**Nationalsozialisten!**

**Männer und Frauen des schlesischen Landes!**

*Unsere Zeit ist groß und hart! Sie fordert ganze Menschen mit festem Willen und heißem Herzen!*

*Das Leben fordert jede Stunde seinen Tribut. Es spricht zu uns durch wechselnde Tatbestände, die unsererseits Stellungnahme fordern. Wer im Leben für Gegenwart und Zukunft wirken will, muß mitten im Lauf der Dinge stehen und sich bemühen, ihnen Richtung und Sinn zu geben. Der Führer hat mich nach Schlesien berufen. Von jetzt ab ist mir die weitere Aufgabe gestellt, gemeinsam mit Euch, Parteigenossen und Parteigenossinnen, an dem Werk zu schaffen, dem wir uns mit Leib und Seele verschrieben haben. Hinter uns liegt ein langer Weg bitterer Kämpfe. Um uns breiten sich die Schatten herber Enttäuschung und tragischer Menschenschicksale. Vor uns liegt eine Zukunft, die aus der Gegenwart verstanden sein will, damit wir und die, die nach uns sind, sie immer meistern können.*

*Das Heute verlangt von uns Klarheit und Sicherheit des Gefühls und der Entscheidung. In der nationalsozialistischen Weltanschauung ist uns das weithin strahlende Licht im Dunkel des Alltags geworden. Sie war uns nicht nur ein romantisches Etwas, noch tote Doktrin einer Gedankenkonstruktion.*

*Mit beiden Beinen stellt sie uns in das Leben und mahnt uns zu jeder Stunde, der einfachen Gesetze zu gedenken, aus denen alles Sein der Völker fließt.*

**Nationalsozialisten Schlesiens!**

*Was uns immer im Leben begegnen mag, es darf uns niemals zu Boden zwingen, geschweige uns den Glauben an die Idee zerstören. Freudig haben wir uns der Fahne des Nationalsozialismus verschrieben, die heute Deutschland ist und es von Anbeginn war. Ihr gehört unser Leben, unser Sterben.*

*Inmitten der schlesischen Männer und Frauen wollen wir voranschreiten und den Glauben an das größere Deutschland künden.*

*Unser Wort ist die Tat, unser Beispiel die wirkliche Hilfe, unser Volkstum das Aufgehen in der Pflicht für Deutschland!*

*Euch aber, ihr Männer und Frauen Schlesiens, rufe ich zu: Eure Vorfahren zeigten sich groß und stark in einer Zeit, da ein preußischer König von Breslau aus sein Volk zum Freiheitskampf wider Napoleon rief.*

*Seid heute und in Zukunft zäh und mutig genug, um einem Schicksal, das uns umschlungen hält, die Zukunft abzurufen, da nur aus Taten und Opfern unserer Zeit Deutschlands Größe und Ruhm erstehen kann.*

**Wagner, Gauleiter**



*Pg. Josef Wagner, komm. Gauleiter von Schlesien*

# Glaube an die Idee

**Nationalsozialisten!**

**Männer und Frauen des schlesischen Landes!**

*Unsere Zeit ist groß und hart! Sie fordert ganze Menschen mit festem Willen und heißem Herzen!*

*Das Leben fordert jede Stunde seinen Tribut. Es spricht zu uns durch wechselnde Tatbestände, die unsererseits Stellungnahme fordern. Wer im Leben für Gegenwart und Zukunft wirken will, muß mitten im Lauf der Dinge stehen und sich bemühen, ihnen Richtung und Sinn zu geben. Der Führer hat mich nach Schlesien berufen. Von jetzt ab ist mir die weitere Aufgabe gestellt, gemeinsam mit Euch, Parteigenossen und Parteigenossinnen, an dem Werk zu schaffen, dem wir uns mit Leib und Seele verschrieben haben. Hinter uns liegt ein langer Weg bitterer Kämpfe. Um uns breiten sich die Schatten herber Enttäuschung und tragischer Menschenschicksale. Vor uns liegt eine Zukunft, die aus der Gegenwart verstanden sein will, damit wir und die, die nach uns sind, sie immer meistern können.*

*Das Heute verlangt von uns Klarheit und Sicherheit des Gefühls und der Entscheidung. In der nationalsozialistischen Weltanschauung ist uns das weithin strahlende Licht im Dunkel des Alltags geworden. Sie war uns nicht nur ein romantisches Etwas, noch tote Doktrin einer Gedankenkonstruktion.*

*Mit beiden Beinen stellt sie uns in das Leben und mahnt uns zu jeder Stunde, der einfachen Gesetze zu gedenken, aus denen alles Sein der Völker fließt.*

**Nationalsozialisten Schlesiens!**

*Was uns immer im Leben begegnen mag, es darf uns niemals zu Boden zwingen, geschweige uns den Glauben an die Idee zerstören. Freudig haben wir uns der Fahne des Nationalsozialismus verschrieben, die heute Deutschland ist und es von Anbeginn war. Ihr gehört unser Leben, unser Sterben.*

*Inmitten der schlesischen Männer und Frauen wollen wir voranschreiten und den Glauben an das größere Deutschland künden.*

*Unser Wort ist die Tat, unser Beispiel die wirkliche Hilfe, unser Volkstum das Aufgehen in der Pflicht für Deutschland!*

*Euch aber, ihr Männer und Frauen Schlesiens, rufe ich zu: Eure Verfahren zeigten sich groß und stark in einer Zeit, da ein preußischer König von Breslau aus sein Volk zum Freiheitskampf wider Napoleon rief.*

*Seid heute und in Zukunft zäh und mutig genug, um einem Schicksal, das uns umschlungen hält, die Zukunft abzurufen, da nur aus Taten und Opfern unserer Zeit Deutschlands Größe und Ruhm erstehen kann.*

**Wagner, Gauleiter**



*Pg. Josef Wagner, komm. Gauleiter von Schlesien*

**V**olk und Heimat, etwas Untrennbares. Leider galt das nicht immer. Ein früheres System legte Wert darauf, das Volk von seiner Heimat und seinem Boden zu entfernen, um es leichter zum Spielball internationaler heimatloser Mächte zu machen.

Im nationalsozialistischen Staat hat jeder Volksgenosse in führender Stelle die Pflicht, dem Volk die Heimat wieder näher zu bringen. Nicht damit ist es getan, wenn in fröhlicher Stimmung Heimatlieder gesungen werden. Auch im alltäglichen Leben soll der deutsche Mensch sich immer bewußt sein, daß Blut und Boden neue Kraft geben. Ist es nicht rührend, wenn man daran denkt, daß chinesische Auswanderer sich Erde aus ihrem Heimatboden kommen lassen, nur um ein Stückchen Heimat um sich zu haben, und ist es nicht ebenso rührend, wenn sie ihr Leben lang sparen, um nur im Heimatboden bestattet werden zu können?

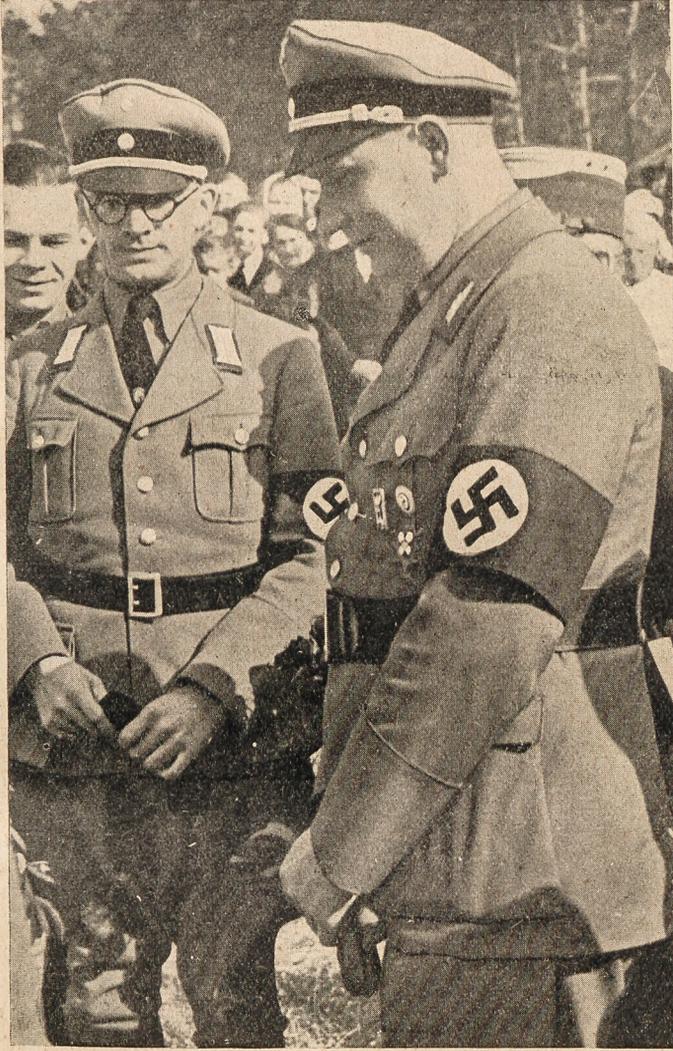
So soll auch der deutsche Mensch wieder seine Heimat lieben lernen, soll mit ihren Schönheiten und Eigenheiten vertraut werden. Er soll nicht mehr gedankenlos durch die Natur gehen, sondern er soll sehend werden. Jeder Baum und jeder Strauch und jedes Blümlein, das er so sieht, wird ihm die Heimat noch lieber erscheinen lassen. Aus tiefster Heimatliebe heraus erwächst der starke nationale Wille um die völkische Kraft eines Volkes.

Boden, Sonne und Freiheit braucht der deutsche Mensch, um seine Wurzeln in die ererbte väterliche Scholle schlagen zu können. Wie schön sagt da Hans Grimm:

„Was heißt leben, Freund? Es lebt der Sieche und es lebt der Dieb, aber der deutsche Mensch braucht Raum um sich und Sonne über sich und Freiheit um sich, um gut und schön zu werden!“

Heil Hitler!

**Josef Joachim Adamczyk**  
Landeshauptmann von Oberschlesien



*Landeshauptmann Pg. Adamczyk (rechts)*



Der Landkreis Ratibor, der südöstlichste preußische Kreis im Deutschen Reiche, stellt, entsprechend den von der nationalsozialistischen Regierung verfolgten Zielen, eine Fülle von Aufgaben auf sozialem, kulturellem und wirtschaftlichem Gebiet. Insbesondere wirtschaftlich hat der ehemals so blühende Kreis Ratibor durch den Novemberumsturz mit seinen Folgen, vor allem durch die Losreißung großer wertvoller Gebietsteile des Kreises selbst und Oberschlesiens einen erschütternden Niederbruch erlitten, der seinen sichtbarsten Ausdruck in einer ungeheuren Arbeitslosigkeit fand. Rechnet man die Familien der im Januar 1933 über 6000 zählenden Unterstützungsempfänger mit ein, so lebte damals etwa ein Drittel der gesamten Kreisbevölkerung von Erwerbslosenunterstützung. Hier mußte auch in unserem Kreise sofort der Katastrophe begegnet werden. Das geschah auch. Umfangreiche Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen setzten auf Grund der erlassenen

Gesetze ein, aber besonders seit dem Herbst 1933 war die Kreisverwaltung in der Lage, diese Maßnahmen wirksam auszubauen und so dem Elend der Arbeitslosigkeit und damit der wirtschaftlichen Not überhaupt erfolgreichen Kampf anzujagen. Durch die zähe Mitarbeit aller an verantwortlicher Stelle Stehenden sowie durch die dankenswerte Mithilfe sehr vieler Kreisinsassen ist es denn auch gelungen, des Übels so weit Herr zu werden, daß die Gesamtzahl aller Unterstützungsempfänger bis jetzt um mehr als die Hälfte gegenüber dem oben erwähnten Höchststand zurückgegangen ist. Viel bleibt jedoch noch zu leisten, damit in absehbarer Zeit auch die heute noch Feiernden wieder in Arbeit und Brot kommen. Alle Kreisinsassen aber bitte ich um Vertrauen und um ihre Mitarbeit. Die Kreisverwaltung ist für jede Anregung dankbar. Unsere Aufgabe muß sein, es im nächsten Jahre in der Bekämpfung der Erwerbslosigkeit und der allgemeinen Wirtschaftsnot wieder um ein gutes Stück vorwärts zu bringen.

Die Arbeiten auf kulturellem Gebiet haben ebenfalls bereits in mannigfacher Weise eingesetzt und einen Ausbau erfahren. Sie beginnen auch schon in volkserzieherischem und von vaterländischem und nationalsozialistischem Geist bestimmten Sinne Früchte zu tragen.

Die soziale Fürsorge einschließlich Gesundheitsfürsorge wird in den kommenden Jahren gleichfalls noch sehr zu vervollkommen sein. Auch hier liegt noch ein weites Tätigkeitsfeld vor uns.

Diese knappen Ausführungen mögen erkennen lassen, daß unser Landkreis einerseits im Wiederaufbau begriffen ist, daß andererseits aber noch Schweres zu tun bleibt, bis das Ziel, eine glückliche Heimat, erreicht ist.

Damit dieses Ziel Wirklichkeit werde, wollen wir, meine Landsleute, in Hoffnung und Zuversicht gemeinsam Hand anlegen eingedenk des übermenschlichen Kampfes unseres Führers, der uns ein leuchtendes Beispiel sein soll und ein Zeugnis dafür, daß über allem Handeln stehen muß der Berge versetzende Glaube und der Wille!

Heil Hitler!

gez. Dr. Duczek, Landrat.

# Die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt Ratibor seit der Machtübernahme



Als am 30. Januar 1933 die nationalsozialistische Bewegung unter unserem Führer Adolf Hitler die politische Macht in Deutschland übernahm, sah es auf allen Gebieten unseres öffentlichen Lebens traurig aus. Die widerstrebenden Interessen auf politischen, wirtschaftlichem und kulturellem Gebiete zerrissen das deutsche Volk in viele sich gegeneinander bekämpfende Gruppen. Daß bei diesem Durcheinander die wirtschaftliche Lage der Städte eine äußerst schwierige war, ist eine durch Tatsachen hervorgerufene Erkenntnis. Während die Not des deutschen Volkes immer größer wurde, häuften sich die Ausgaben der Gemeinden in hohem Maße, während die Einnahmen, die durch das Steueraufkommen zum größten Teile bedingt sind, unter ein kaum erträgliches Niveau herabsanken. Bei dieser Sachlage mußte einmal der Moment kommen, wo die Finanzkraft der Städte zum Erliegen kam. Die Stadt Ratibor, die infolge der unglücklichen Grenzziehung und dem damit verbundenen Rückgang ihrer Wirtschaft viel beträchtlicher unter der Wirtschaftsnot litt wie andere Städte, hatte schon seit Jahren eine fühlbare wirtschaftliche Depression durchzumachen.

Das deutsche Schicksal, seit dem 30. Januar 1933 geformt von dem nationalsozialistischen Willen, das gesamte deutsche Volk in eine große Gemeinschaft zusammenzuschweißen, wendete sich in kurzer Zeit. Die erste Bedingung, wirtschaftliche Erfolge anzubahnen, ist das gegenseitige Vertrauen, das die wirtschaftsbildenden Kräfte haben müssen, um die Wirtschaft wieder in Gang zu bringen. Das deutsche Volk hatte Vertrauen zum neuen Staat, und damit war die Grundlage eines wirtschaftlichen Aufschwunges gegeben. Immer und immer wieder bekräftigte die deutsche Nation ihr Vertrauen zum Führer bei den seither durchgeführten Wahlen. Das Gesetzgebungswerk unterstützte die Gesundung des öffentlichen Lebens, um die Wiedererneuerung der deutschen Gemeinden in die Wege zu leiten. Grundlegend dafür sind das Gemeindeverfassungsgesetz und das Gemeindefinanzgesetz. Das Führerprinzip, das auch in den Gemeinden durchgeführt wurde, trat an die Stelle der Verantwortungslosigkeit, die im Systemstaat infolge der Teilung der Gewalt zwischen Magistrat und Stadtverordnetenversammlung herrschte.

In der Stadt Ratibor wurde die verschärfte Krise mit allen Mitteln bekämpft. Mit den Reichszuschüssen, die zur Verfügung standen, wurden die Gebäude instandgesetzt. Die Stadtverwaltung selbst gab größere Aufträge an die Wirtschaft. So wurden im Stadtteil Ostrog Kanalisationsarbeiten durchgeführt und im gesamten Stadtgebiet Straßenerneuerungsarbeiten vorgenommen.

Auch auf dem Gebiete des Schulwesens wurden einschneidende räumliche Veränderungen vorgenommen. Zu diesem Zweck waren größere Umbauarbeiten notwendig. Da die Stadtverwaltung in mehreren voneinander entfernt liegenden

Gebäuden untergebracht war, mußte, um eine gewisse Zentralisation der Behörde durchzuführen, ein neues Verwaltungsgebäude hergerichtet werden. Dazu wurde die ehemalige Sobytische Fabrik bestimmt, die nach ihrem Umbau die städtischen Dienststellen, soweit sie nicht mehr im Rathaus untergebracht sind, aufnahm. Die Provinzialbank errichtete auf demselben Komplex ein Wohnviertel für minderbemittelte Volksgenossen, das sich architektonisch hervorragend in das Stadtbild einfügt. Sämtliche Verwaltungsgebäude wurden mit frischem Anstrich versehen. Selbstverständlich wurden die laufenden Bauarbeiten, soweit sie sich aus der Lage ergaben, weiterhin fortgeführt. Die Neue Straße, welche eine der Hauptverkehrsstraßen Ratibors ist, erhielt eine neue Fahrdecke.

Die Städtischen Betriebswerke gingen mit tatkräftiger Energie daran, die gesamte Anlage der Gaswerke neu zu bauen. Durch dieses Projekt fanden viele Handwerker und Arbeiter Beschäftigung. Der Zustand der alten Gaswerke entsprach durchaus nicht mehr den Leistungserfordernissen, die man billigerweise an ein solches Werk stellen muß. Nach der Fertigstellung der neuen Betriebsanlage wird die Stadt Ratibor ein Werk besitzen, das nicht allein den betriebstechnischen Anforderungen genügt, sondern das auch in baulicher Hinsicht sich in harmonischer Weise eingliedern wird in das Stadtbild. Die Stätte der Arbeit, die das Werk darstellt, soll ja auch im nationalsozialistischen Staat getragen sein von der Schönheit technischer Ausdrucksfähigkeit. Außerdem haben die Städtischen Betriebswerke im Westen der Stadt auf einem Höhenzuge einen neuen Wasserturm bauen lassen. Dieser Wasserturm, in seiner klaren architektonischen Formgestaltung, wird für die Zukunft als ein Wahrzeichen nationalsozialistischen Aufbauwillens gelten. Darüber hinaus soll er aber als Wahrzeichen der Grenzlandstadt Ratibor künden von dem Schaffen deutscher Arbeiter der Faust und der Stirn. Es ist geplant, in der Halle des Turmes ein Ehrenmal für die gefallenen Kämpfer des Weltkrieges und des Selbstschutzes einzubauen. Die Privatindustrie hat zu ihrem Teil wesentlich dazu beigetragen, daß ihre Werke vergrößert wurden. Die Firma Hinkel hat ihr Werk ausgebaut. Auch das Handwerk und der Handel haben durch Gebäudeinstandsetzungen die wirtschaftliche Lage belebt.

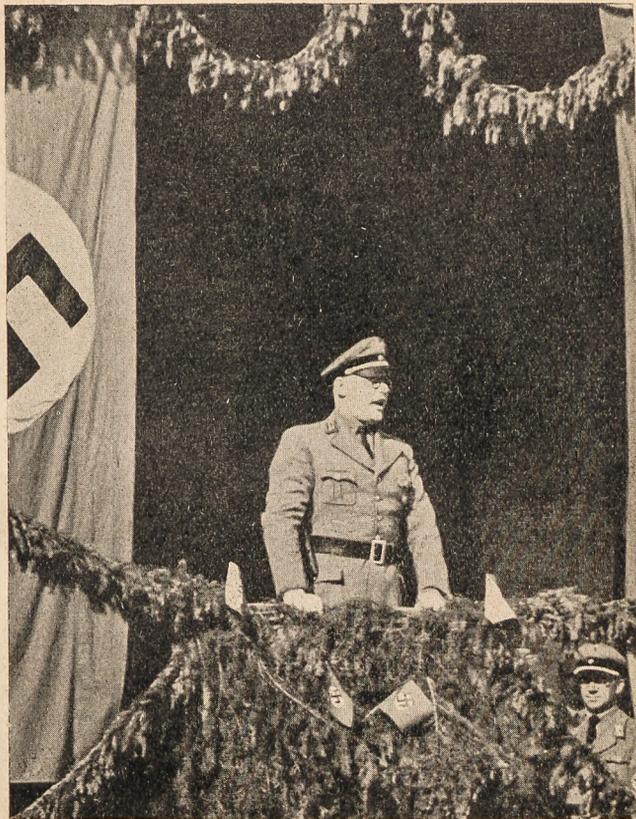
Die wesentlichste Entlastung der Arbeitslosigkeit und damit auch die schärfsten Ansätze zur Ueberwindung der Krise wurden eingeleitet durch die Angriffsnahme der Oderumlegung bei Ratibor. Dieses Projekt, das an anderer Stelle des vorliegenden Heimatkalenders ausführlicher beschrieben wird, wird in mehrfacher Beziehung gute Auswirkungen haben. Während in früherer Zeit derartige Arbeiten erst nach langem Verhandeln in die Wege geleitet werden konnten, zeigt sich hier so richtig, mit welcher Verantwortungsfreudigkeit der nationalsozialistische Staat an die Lösung der Probleme herangeht. Am 21. 8. 1934 fand die Spatenstichfeier zur Oderumlegung statt.

Abschließend kann festgestellt werden, daß die große Arbeitsschlacht, die der nationalsozialistische Staat durchführt, ihre Ausstrahlungen auch in unsere Stadt wirft. Die deutsche Volksgemeinschaft, die sich in so vielen Zeichen täglich um uns offenbart und die ihren Ausdruck findet in der schicksalsmäßigen Verbundenheit aller Volksgenossen, wird uns auch endgültig die Kraft finden lassen, Deutschlands wirtschaftliche Not zu überwinden. Daß auch hier in der Grenzstadt Ratibor an dieser Aufbauarbeit entschlossen mitgearbeitet wird, soll unser Gelöbnis sein für eine bessere deutsche Zukunft. Wir arbeiten und überwinden die Not in gemeinnütziger Art nach dem Ausspruch unseres Führers Adolf Hitler: „Nichts für uns, alles für Deutschland!“

*gez. Burda, Oberbürgermeister*

## National- sozialistischer Kampf um Ratibor

Von Alfred Sawellek  
(Bild nebenstehend)



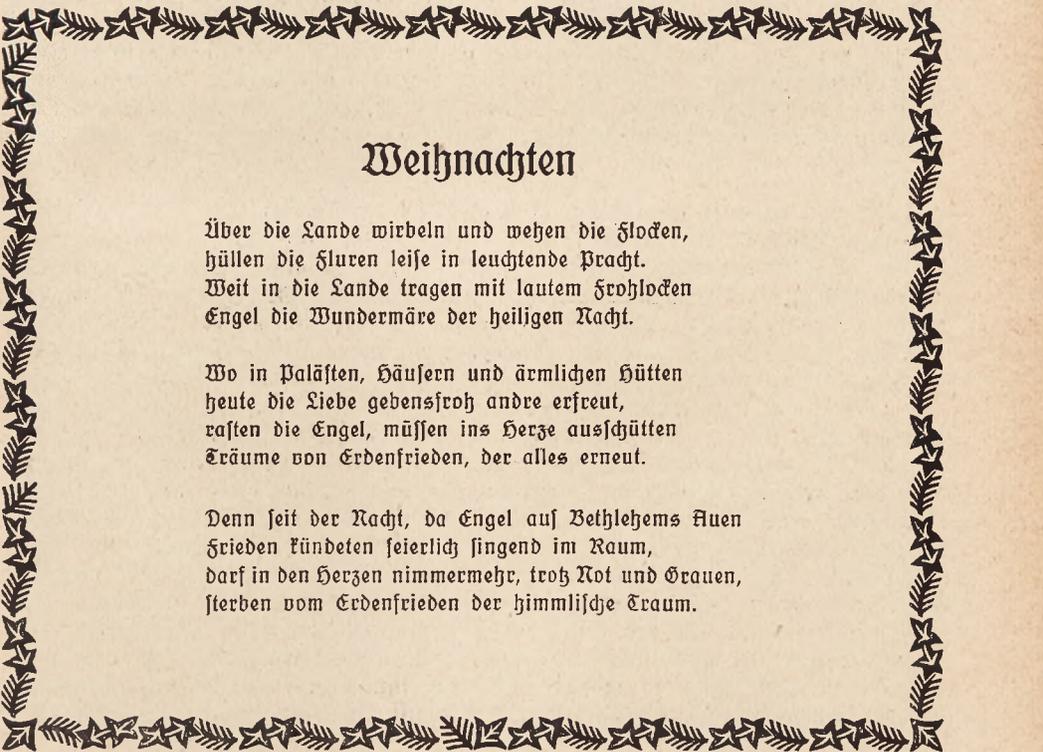
Ratibor war schon zu alten Zeiten eine politisch heißumstrittene Stadt. Mongolen, Banduren, Oesterreicher und Franzosen standen oft vor den Mauern Ratibors. Immer wurde in unserer Stadt ein Teil der schlesischen Geschichte gemacht. Und so war es kein Wunder, daß auch hier während und nach dem Tag des Verrats und der deutschen Schmach, dem 9. November 1918, die Wogen des politischen Kampfes besonders hoch gingen. Der Kampf um Ratibor begann sehr früh. Schon im Frühjahr des Jahres 1923 marschierten auf den Straßen Ratibors junge, sehnige Männer, geziert mit der Blume des Hochgebirges, dem Edelweiß. Ihnen voran flatterte die so verhaßte schwarz-weiß-rote Fahne. Mit Stolz nannten sie sich „Oberländer“, denn sie waren Angehörige des Bundes „Oberland“, der unter dem damals noch unbekanntem Adolf Hitler für Deutschlands Erneuerung eintrat. Fast niemand unter ihnen kannte seinerzeit den Begriff Kommunismus, Marxismus und ähnliche Dinge. Das waren dunkle Begriffe für diese jungen Menschen, die aus heißer Liebe zu dem armen und geknechteten Vaterland und jugendlichem Tatendrang unbewußt zu Trägern der nationalen Revolution wurden. Erst als einige Kameraden meldeten, daß man ihnen Schimpfworte nachgerufen hätte und andere erzählten, man habe ihnen die Edelweißabzeichen heruntergerissen, erst dann wußten die jungen Sturmsoldaten, daß sie Gegner hatten. Gegner, die nicht wollten, daß Deutschland wieder groß und mächtig wird und sich aus dem Staub erhebe. Wir begannen nach der Ursache dieses uns

unverständlichen Hasses zu forschen und mußten hierbei erfahren, daß es nicht nur Kommunisten und Sozialdemokraten gab, sondern auch andere, die sich zur Zentrumsparterie bekannten und wieder andere, die sich deutschnational nannten.

Alle aber gaben vor, nur sie allein wären imstande, dem Volk zu helfen und es zu retten. Wir mußten uns mit einem Begriff beschäftigen, der uns bisher vollkommen fremd war: „Politik“. Eine NSDAP gab es damals in Ratibor noch nicht. Unsere Auffassung war, alle sogenannten nationalen Parteien wären gut und dienten einem gemeinsamen Ziel: „Der Erneuerung Deutschlands“. Wo es nur eine nationale Veranstaltung oder Versammlung gab, wir waren dabei, standen an den Türen und prügelten uns mit Gegnern herum und standen im Grunde genommen den ganzen Dingen fremd gegenüber. Es war einfach nicht das Richtige. Inzwischen war der Bund „Oberland“ wegen Beteiligung am 9. November 1923 aufgelöst worden. Nach einer Zeit illegaler Tätigkeit war aus „Oberland“ in Ratibor der „Wehrwolf“ entstanden. Der Wehrwolf in Ratibor war eine stolze Schar. Prächtigt der Anblick, wenn die stramme Knüppelmusik, die schwarze Totenkopffahne und hinterher 100 junge Burschen in grauer Windjacke und Sturmmitze durch Dorf und Stadt zogen. Hier im Wehrwolf wurde die Lehre Adolfs Hitlers schon intensiver verbreitet, ja wir legten uns eine neue Fahne zu und zwar eine, die auf der einen Seite die alte Wehrwolffahne war, auf der anderen aber schon die Fahne Adolfs Hitlers. Auch trugen die meisten Wehrwölfe schon Hakenkreuzbinden. Lustig und doch tief ernst war manchmal der Wortstreit, der sich unter den Kameraden entwickelte. Hier Nationalsozialisten, da Reaktion. Wir fühlten uns 1925 schon mehr als SA-Männer als wie Wehrwölfe. Auf der anderen Seite hatten sich bei der in Ratibor sehr starken deutschsozialen Partei, im Volksmund „Knüppel-Kunze“ genannt, Bestrebungen gebildet, die einen Uebertritt in die NSDAP forderten. Im Herbst 1925 wurde der Wehrwolf in Ratibor durch das damalige System verboten und aufgelöst. Nun war die Bahn zur Gründung der NSDAP frei. Der Wehrwolfsmann Adamczyk auf der einen und der deutschsoziale Wienek auf der anderen Seite taten sich zusammen und gründeten die Ortsgruppe Ratibor der NSDAP. Nach Breslau und Hindenburg die drittälteste Ortsgruppe in ganz Schlesien. Sofort hatte sich auch eine SA in Stärke von etwa 20 Mann gebildet. Aber jetzt nahm der Kampf erst seinen Anfang. In großen Versammlungen versuchten wir die Idee des Nationalsozialismus dem Volk näher zu bringen. Die ersten Versammlungen verliefen sehr stürmisch. KPD und SPD versuchten vereint, unsere Versammlungen zu sprengen. Es blieb bei den Versuchen, denn die kleine aber schlagfertige SA verhinderte jeden Störungsversuch. Oft genug haben SA-Männer Blutopfer bringen müssen. Was schadete es, wenn nur die Idee siegreich blieb. Und wir trugen den Sieg in jeder Straßenschlacht, in jeder Saalschlacht davon. Mit Stolz kann die Ratiborer SA von sich sagen, daß sie es schon im ersten Jahr des Kampfes in Ratibor fertiggebracht hat, den roten Terror zu zerbrechen. Nachdem die Partei nun auf festen Füßen stand, gingen wir dazu über, den Kampf auch auf den Landkreis auszudehnen. Es wurden in den Dörfern des Landkreises Versammlungen abgehalten; überall stießen wir anfangs auf Ablehnung. Von einigen Volksgenossen jedoch wurden wir verstanden und so schufen wir Stützpunkte des Nationalsozialismus. Erwähnenswert ist, daß zuerst in Annaberg, Kreis Ratibor, der erste Stützpunkt entstand, der auch später wiederum die erste Ortsgruppe wurde. Danach fanden sich einige Parteigenossen in Bresnitz zusammen und bald waren überall im Landkreis Stützpunkte der NSDAP vorhanden. Um einzelne Dörfer wurde ein heftiger Kampf zwischen NSDAP und KPD aus-

getragen, so z. B. um Zworkau, Kranowitz, Ratiborhammer, Slavikau usw. Auch hier ist es oft genug zu Zusammenstößen gekommen und mancher SA-Mann wurde zusammengeschlagen, bis es soweit war, daß wir sagen konnten, auch der Landkreis ist unser. Und somit kann die NSDAP in Ratibor auf eine stolze Tradition zurückblicken. Ausgehend von jenen Ersten in Ratibor, die sich im Bund „Oberland“ gefunden hatten, die am 9. November 1923 mit Gewehr bei Fuß standen und nur auf einen Befehl warteten, um auch hier im südöstlichen Zipfel des Reiches die nationale Revolution auszurufen. Und so hat die NSDAP in Ratibor eine ruhmvolle Entwicklung hinter sich. Unzählige Versammlungen, teils mit auswärtigen, teils mit eigenen Rednern ausgeführt, haben die Bevölkerung Ratibors für Adolf Hitler gewonnen. Tausende von Kilometern hat die SA Ratibors marschierend und kämpfend zurückgelegt, um die Idee unseres Führers bis in die entlegenste Ortschaft unseres Kreises hinzutragen. Wer denkt hierbei nicht an den stolzen SA-Sturm 2 aus der Kampfzeit, der Tag für Tag auf den Beinen war und große Opfer gebracht hat. Er wurde überall in Oberschlesien eingesetzt, wo man handfeste Nationalsozialisten gebrauchen konnte und hatte auch überall Erfolg.

Die NSDAP Ratibors mit all ihren Gliederungen steht festgefügt als Bollwerk Adolf Hitlers und hält treue Grenzwehr. Die Bevölkerung des Stadt- und Landkreises Ratibor aber kann stolz sein auf die alte Garde, die unter ihr lebt und mitarbeitet am Aufbau des Staates, der nationalen Freiheit und sozialen Gerechtigkeit.



## Weihnachten

Über die Lande wirbeln und wehen die Flocken,  
hüllen die Fluren leise in leuchtende Pracht.  
Weit in die Lande tragen mit lautem Frohlocken  
Engel die Wundermäre der heiligen Nacht.

Wo in Palästen, Häusern und ärmlichen Hütten  
heute die Liebe gebensfroh andre erfreut,  
raften die Engel, müssen ins Herze ausschütten  
Eräume von Erdenfrieden, der alles erneut.

Denn seit der Nacht, da Engel auf Bethlehems Flu  
Frieden kündeten feierlich singend im Raum,  
darf in den Herzen nimmermehr, trotz Not und Grauen,  
sterben vom Erdenfrieden der himmlische Traum.

# Der Kulturwille des Nationalsozialismus

Von Hans Eberhard Henking, Kreiskulturwart und Kreisobmann der NS-Kulturgemeinde

Motto: Gerade in einer Zeit wirtschaftlicher Nöte und Sorgen ist es wichtig, allen Menschen klar zu machen, daß eine Nation auch noch höhere Aufgaben besitzt, als in gegenseitigem wirtschaftlichen Egoismus aufzugehen. Da Unrecht und Torheit die Welt zu regieren scheinen, rufen wir die Künstler auf, die stolzeste Verteidigung des deutschen Volkes mit zu übernehmen durch die deutsche Kunst.

(Worte des Führers aus seiner Kulturrede auf dem Parteitag 1933.)

Schon in den ersten Anfängen seiner politischen Willensbildung hatte der Führer klar erkannt, daß die von ihm vertretene Idee des Nationalsozialismus nur Ewigkeitswert besitzen konnte, wenn es ihr bei dem Kampf um die politische Macht gelang, das deutsche Volk in seiner Weltanschauung geistig so umzugestalten, daß es in allen seinen Schichten und Gliederungen in die neue Idee der heroischen Charakterhaltung hineinwuchs. Die weltanschaulichen Gegner in In- und Ausland hatten zwar behauptet, daß es im Wesen des Nationalsozialismus begründet liege, jeden Kunst- und Kulturausdruck zu ertöten. Das Wort vom Primat der Politik auf allen Lebensgebieten, dessen Richtigkeit heute von jedem Unvoreingenommenen bejaht wird, zog wie ein Rinderschreck landeinwärts und erhitze infolge seiner oft bewußt falschen Ausdeutung die Gemüter: Das Zeitalter Metternichs ist ein Paradies gegen das was kommt! Die Kunst wird am Boden liegen, ihre Freiheit wird geknechtet! So konnte man es in allen Systemzeitungen lesen. Nur wer sich niemals aus innerer Leidenschaft und seelischer Verwandtschaft in den Jahren des Kampfes mit dem Ideengut des Nationalsozialismus beschäftigt hatte, konnte einem solchen Irrtum zum Opfer fallen.

Allerdings eins muß der Nationalsozialismus vom Künstler — sei er Dichter, Maler, Bildhauer oder Musiker — fordern: Sich einordnen in das Gesamtgeschick der Nation und seine künstlerische Arbeit so ausrichten, daß auch auf diesem Gebiet die Belange Deutschlands nicht gefährdet oder untergraben werden! Gab es denn vor der Machtergreifung durch den Nationalsozialismus mehr Freiheit in der Kunst, wie die Ewiggestrigen heute so viel faseln? Fast jedes Jahr kam eine neue Kunstströmung, ein neuer Ismus auf — schon diese Tatsache allein war ein Zeichen für den entsetzlichen Niedergang —, aber mehr noch, wer sich dem Neuen nicht bedingungslos verschrieb, wurde rücksichtslos von artfremden „Kunstgönnern“ zu Boden getreten, seine Werke konnten im Schreibtisch oder auf dem Boden verschimmeln. So kam es, daß die Kunst nur für die „Künstler“ bestimmt zu sein schien. Denn die noch unverbildete Masse des Volkes verstand ihre Ausdrucksform nicht mehr und wandte sich angeekelt von jenen Machwerken ab, deren einzige Aufgabe es war, den zerquälten Asphaltmenschen der Großstadt in seiner ganzen Problematik sichtbar werden zu lassen. Das Volk war nur noch für den Künstler da, nicht mehr der Künstler für das Volk, wie es sinngemäß hätte sein müssen. Da dieses sich jedoch von ihm abwandte, schwebte der Künstler erst recht im luftleeren Raum und verlor damit den wertvollsten Faktor einer wahren volksechten Kunst, die Verbindung mit dem Blut und Boden der Heimat.

Aus dieser Tatsache erklärt sich eine weitere Forderung des Nationalsozialismus, die der Führer mit den Worten ausgedrückt hat: „Die nationalsozialistische Bewegung und Staatsführung darf auch auf kulturellem Gebiet nicht dulden, daß Nichtskönner oder Gaukler plötzlich ihre Fahne wechseln und so, als ob nichts geschehen wäre, in den neuen Staat einziehen, um dort auf dem Gebiete der Kunst und Kulturpolitik abermals das große Wort zu führen. Das eine wissen wir, daß unter keinen Umständen die Repräsentanten des Verfalls, der hinter uns liegt, plötzlich die Fahnenträger der Zukunft sein dürfen.“ Damit wäre auch der Fall Hindemith abgetan, für den sich in den letzten Wochen eine Reihe von Größen der Systemzeit vergeblich eingesetzt haben.

Es ist festzustellen, daß uns der Künstler noch nicht erstanden ist, der die Fähigkeit besitzt, als prophetischer Gründer der neuen Zeit unserem Willen den art- und zweckgemäßen Ausdruck zu verleihen. Es ist vielleicht so, daß noch eine ganze Zeitspanne vergehen muß, ehe die letzten Schlacken und Abfallstoffe aus der Niedergangszeit vollständig ausgeräumt sind. Die Demokratie, wie sie das 19. Jahrhundert herausgebildet hatte, konnte niemals Außergewöhnliches übertragen. Ihr Ideal war der Durchschnittsmensch, nach dessen Leistungen sich das Außergewöhnliche zu richten hatte. Der Demokratie als der Weltanschauung der öden Gleichmacherei sind die Schwächen der Menschen viel interessanter als die Kraft, ihr ist das Krankhafte und Schwache viel näher liegend als das Gesunde und Wertvolle, an dem sie scharfe, ungerechte Kritik übt, weil sie seine Kraft fürchtet. Jahrzehnte lang sahen wir diesen Menschentyp in der Literatur und der darstellenden Kunst in immer neuen Formen entstehen, haben wir ihn auf der Bühne beklatscht und uns schließlich daran gewöhnt, in ihm unser Vorbild zu sehen. Der Liberalismus und seine Folgeerscheinungen, der Marxismus und der Bolschewismus, sind viel zu unschöpferisch, viel zu arm, viel zu kaltes, falsches Rechenexempel, als daß sie dem Geist auch nur das Geringste an Wertvollem zu bieten hätten. Ihre moralische Minderwertigkeit läßt den Geist verkommen, das Gefühl verarmen und die Seelenkräfte verdorren.

Der lebendige, aus den Werteigenschaften des deutschen Volkes sich immer wieder erneuernde Nationalsozialismus will dagegen den Einklang zwischen Geist, Gefühl und Seele schaffen. Haben wir auch kein festumrissenes Kulturprogramm aufgestellt, so ist doch dem geistigen Schöpfertum der Zukunft das Ziel gewiesen, das auf verschiedenen Wegen erreicht werden kann. Denn die Disziplin des Geistes setzt keineswegs voraus, daß das Denken schablonisiert und in eine Uniform gepreßt werden muß, wenn nur stete Richtschnur die Ausrichtung auf das Deutlichste bleibt. Die größten Aufgaben liegen noch vor uns! Zwar ist die staatspolitische Revolution mit dem 19. August 1934 beendet, aber die geistig-seelische Umschmelzung des deutschen Volkes steht erst an ihrem Anfang. Unsere Kulturpolitik, die auf jedem ihrer Lebensgebiete die Darstellung des heldischen, blut- und bodengebundenen Menschen als ihre Hauptaufgabe ansieht, wird durch die Disziplinierung des Geistes dem Selbstbewußtsein des deutschen Volkes die Kraft geben, die es unüberwindlich macht. „Gerade in einer Zeit wirtschaftlicher Nöte und Sorgen ist es wichtig, allen Menschen klarzumachen, daß eine Nation auch noch höhere Aufgaben besitzt, als in gegenseitigem wirtschaftlichen Egoismus aufzugehen. Die Kulturdenkmäler der Menschheit waren noch immer die Altäre der Besinnung auf ihre bessere Mission und höhere Würde.“

# Die Beschäftigungslage im Stadt- und Landkreis Ratibor

Von Arbeitsamtsdirektor Dr. Henninger

Zur Zeit der Machtübernahme betrug der Höchststand im Stadt- und Landkreis 12 552 Arbeitsuchende. Bis November 1934 ging diese Zahl um 5 859 auf 6 639 zurück. Wenn auch dieser Rückgang der Arbeitslosigkeit nicht unter dem Reichsdurchschnitt liegt, so ist er doch unter den bestehenden Verhältnissen beachtlich.

Eine Betrachtung der Beschäftigungslage muß von den Tatsachen ausgehen, die durch die neue Grenzziehung in Oberschlesien geschaffen worden, sowie davon, daß die Stadt Ratibor und ihr Hinterland sich grundsätzlich von dem ostoberschlesischen Industriebezirk unterscheiden. Während dort auf Grund von Kohlen- und Erzvorkommen sich auf der Rohstoffbasis eine Schwerindustrie entwickeln konnte, war die Stadt Ratibor Sitz verarbeitender Industrien und von Handelsunternehmungen. Der Großhandel konnte sich in Ratibor nicht halten, ein Teil der verarbeitenden Industriewerke mußte stillgelegt werden. Hierdurch wurden etwa 3 500 Volksgenossen betroffen. Stadt- und Landkreis haben weiter einen starken Zuzug aus den an Polen und die Tschechoslowakei abgetretenen Gebieten erhalten. Es ist klar, daß bei einer Verminderung der Zahl der Arbeitsplätze die vergrößerte Zahl der beschäftigungsuchenden Volksgenossen örtlich nicht vollzählig beschäftigt werden kann.

Neben anderen Gesichtspunkten richtet sich die Hauptforge der Regierung der nationalen Erhebung auf die Unterbringung der älteren verheirateten Arbeitslosen; es soll ihnen die Möglichkeit geschaffen werden, ihre Familie zu vergrößern und ihre Kinder aufzuziehen. Es ist nicht möglich, diese Familienväter restlos in der Stadt Ratibor oder in der Umgebung in Dauerbeschäftigung unterzubringen. Es gibt jedoch hier eine Reihe hervorragender Facharbeiter oder Volksgenossen, die durch Nachschulung oder Umschulung zu guten und begehrenswerten Facharbeitern werden können. Da in anderen Reichsgebieten sich bereits ein Mangel an bestimmten Facharbeitern geltend macht, wird es eine Hauptaufgabe sein, bei dieser auf lange Sicht gesehenen Verpflanzung die guten Fachkräfte, die in dem heimischen Gewerbe und Handwerk — das Gleiche gilt für den Handel — nicht untergebracht werden können, durch den überbezirklichen Vermittlungsausgleich der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung in anderen deutschen Gauen unterzubringen. Hierdurch würde auch eine Anpassung an die durch den Friedensvertrag und andere Ursachen veränderte Wirtschaftsstruktur der heimischen Wirtschaft erreicht werden.

Der Reichsregierung ist es gelungen, die Verhältnisse in der Landwirtschaft zu festigen und dadurch erhebliche Einstellungsmöglichkeiten zu schaffen. Es ist weiter Allgemeingut des Volkes geworden, daß der Nährstand eine der wichtigsten Stützen der deutschen Wirtschaft ist. Hat er doch vor dem Kriege annähernd  $\frac{2}{3}$  der gesamten industriellen und handwerklichen Erzeugnisse der deutschen Wirtschaft aufgenommen. Durch Arbeitsdienst und besonders durch die Landhilfe soll den jugendlichen Volksgenossen der Boden und seine Bedeutung wieder nahegebracht werden. Es soll das Vorurteil, das bisher gegen die Tätigkeit in der Landwirtschaft in abhängiger Form bestanden hat, überwunden werden. Wenn eine wirtschaftlich gesicherte Landwirtschaft nicht über hervorragende Arbeitskräfte, seien es Besitzer, seien es Beschäftigte, verfügt, ist der geplante Wiederaufbau der deutschen Wirtschaft nach den Richtlinien des Führers nicht zu erreichen. Die jungen

Generationen werden sich daher in vielen Fällen entschließen können, auf das Land zurückzugehen, zumal sich heute leichtere Siedlungsmöglichkeiten als in früheren Jahren bieten, d. h. Aufstiegsmöglichkeiten vom beschäftigten zum selbständigen Mann auf eigener Scholle. In den Siedlungen und bereits in erheblicher Anzahl neu angelegten Bauerndörfern werden außerdem die verschiedenartigsten Handwerker benötigt, so daß sich auch in dieser Form — immer auf längere Sicht gesehen — Beschäftigungsmöglichkeiten in der Landwirtschaft oder in ländlichen Gemeinden bieten.

Zur Zeit ist die öffentliche Arbeitsbeschaffung ein sehr beachtliches Hilfsmittel zur Ueberwindung der Arbeitslosigkeit. Vor allem werden durch die Straßenbauten und die Landeskulturarbeiten die Verkehrs- und Ertragsverhältnisse in der Landwirtschaft gebessert. Ihrer Natur nach sind diese Koststandsmaßnahmen aber nur als vorübergehende Hilfsmittel zu werten. Man darf sie nicht in dem jetzigen Umfange als Dauereinrichtung ansehen und seine Existenz darauf bauen.

Es ist sehr anzuerkennen, daß alle Betriebe, einschließlich der landwirtschaftlichen, sich bemühen, die Arbeitskräfte durchzuhalten und kurzfristige Entlassungen entsprechend den Auftragsbeständen, wie sie früher üblich waren, zu vermeiden.

Mit besonderer Befriedigung darf festgestellt werden, daß die Arbeitsvermittlung, das erste Aufgabengebiet des Arbeitsamtes, in zunehmendem Maße von der Wirtschaft in Anspruch genommen wird. Der Bedeutung der den Arbeitsämtern im Jahre 1934 neu übertragenen Aufgaben würde es entsprechen, wenn alle Firmen sich freiwillig dazu entschließen würden, die Arbeitsämter bei ihren Einstellungen in Anspruch zu nehmen, da sie dann nicht Gefahr laufen, mit irgendwelchen gesetzlichen Bestimmungen in Konflikt zu geraten und der Arbeitseinsatz in Stadt und Land reibungslos und zweckmäßig geregelt würde. Festzustellen ist in diesem Zusammenhange, daß die Arbeitsämter mit den nichtgewerbsmäßigen Arbeitsnachweisern, die zur Zeit bestehen, eine enge Zusammenarbeit pflegen. Diese Einstellung der Wirtschaft ist deswegen zu begrüßen, weil eine sozialgerechte Verteilung der Arbeit, wie sie das Hauptziel der Arbeitsvermittlung ist, bei einer reiflosen Inanspruchnahme der Einrichtung der Arbeitsvermittlung gewährleistet wird.

Wenn die vorstehend aufgezeichneten Gesichtspunkte zur Durchführung kommen, wird es gelingen, die vorhandenen Arbeitsplätze im Bezirk Ratibor Stadt und Land richtig zu besetzen und die notwendige Anpassung an die neuen Wirtschaftsverhältnisse zu erreichen.

**Arbeitsamt:**

Friedrichstraße Nr. 17.

Fernsprecher Nr. 2141/42.

Amtsbezirk: Stadt- und Landkreis Ratibor, Landkreis Cosel.

Hauptamt in Ratibor

Nebenstellen in Ratiborhammer, Tworkau, Gnadenfeld und Cosel.

Im Landkreis Ratibor Zahlstellen im Winter: in Rauden, Buchenau, Annaberg, Kranowitz, Groß-Peterwitz, Woinowitz, Br.-Krawarn, Bresnitz.

Amtsstunden von 7,30—13 und 15—18 Uhr,

Sonnabend von 7,30—13 Uhr.

Arbeitsamtsdirektor: Dr. Henninger,

Stellvertreter: Dr. Seugel.

Der Arbeitsamtsdirektor ist täglich von 10—11 Uhr zu sprechen.

# Die ersten nationalsozialistischen Abgeordneten im Ratiborer „Stadtparlament“

Von Bannführer Rohrbach, Ratibor

1923 verspürte unsere Heimatstadt die Politik der Novembermänner vom Zentrum bis zur SPD am deutlichsten. Hunger, Inflation, Aufstände waren die Früchte der gescheckten und schwarzen Politiker. Polizei schießt auf hungernde Massen, Handgranaten krachen in den Straßen unserer Stadt. Blutbesleckt sind Straßen und Plätze. In Gedanken und Trauer senken wir noch heut unsere Fahnen. Eine unbekannte Schar formiert sich. Jugend ist es, ja wohl Jugend, die das erste Mal durch die Straßen unserer Stadt marschirt. Das Hafentkrenz war ihr Begleiter, ihr Ziel unbewußt der nationale Sozialismus. Schüsse krachen an der Feldherrnhalle München. Diese waren das Fanal für die jungen Kämpfer, das Ziel wurde bewußter, der Kampf härter, verbissener, es ging um Deutschland. 1925/26 wurde die NSDAP hier selbst gegründet. Die Sudelpresse beschmutzte die jungen Kämpfer auf das Gemeinste, Schmutz, Rot, Opfer und nochmals Opfer konnten die jungen Kämpfer von ihrem Ziel nicht abbringen. Der Weg war Hitler, das Ziel Deutschland. 1929, Gemeindevahlen. Das hiesige Stadtparlament beherrschte von jeher die Zentrumsparthei, man kann ruhig sagen, alle Parteien, die dort vertreten waren, haben sich stets mit dem Zentrum gut verstanden. Jetzt sollte es anders werden. Wir reichten unseren Wahlvorschlag ein, und wir rüsteten zum Wahlkampf. Die kleine Schar aber hatte nicht das Geld aufzuweisen, wie die Gegnerparteien es hatten. Notgroschen wurden gesammelt. Unsere alten Freunde unterstützten uns nach besten Kräften. Wir begannen den Kampf. Der Gegner überschüttete uns mit Flugmaterial, Gemeinheiten, Lügen und Verleumdungen. Nichts konnte die kleine Schar von ihrem Ziel abbringen. Der erste Graben mußte genommen werden. Auch der Erfolg ist nicht ausgeblieben. Zwei Nationalsozialisten, Höflich und Lehrer Adamezyk zogen ins Stadtparlament ein. Die Mehrheit beherrschte nach wie vor das Zentrum mit den anderen. Der eingereichte Wahlvorschlag „Volk in Not“ beweist, wie weit die Zersplitterung innerhalb unserer Stadt fortgeschritten war. Unangenehm war dem Zentrum die Wahl von Adamezyk, Schikanen setzten ein, man drückte auf den Knopf, Adamezyk wurde nach Dortmund versetzt. An seine Stelle wurde meine Wenigkeit befohlen. Im Parlament wurde der Kampf immer heftiger geführt. Angriff folgte auf Angriff, scheiterte aber an der Falschheit der Gegnerparteien, die mit dem Zentrum verschwägert waren. Man behandelte uns wie Ausfägige, dagegen liebäugelte man mit den Internationalen. Die Vorschläge, die wir dort einbrachten, wurden vom Zentrum und den anderen nicht beachtet. Es blieb uns nichts anderes übrig, wie von Neuem anzugreifen. Heut sind wir Sieger geblieben. Aus Freundschaft und Sympathie gegenüber den Internationalen verhandelte das Zentrum unsere Kulturstätte, gestattete den Internationalen die Auführung des Sudelstüdes „Die Matrosen von Karthago“. Unsere Mißbilligung wurde vom Zentrum nicht beachtet.

*Heil Hitler!*

Es ist gegenwärtig die vornehmste Aufgabe aller Erziehung, in erster Linie „Lebensgut“ und dann erst „Bildungsgut“ zu vermitteln.

(H. Maruschall.)



Einweihung des Kindergartens in Ruda

## Ein Jahr nationalsozialistische Volkswohlfahrt

Von Khas, Kreisamtsleiter der NSB Ratibor Stadt

Aus dem lebenserfüllenden Motiv und der Erfahrung auf dem Gebiete der Wohlfahrtspflege, die vor der Machtübernahme nur innerhalb der Partei durchgeführt wurde, entstand der Wille, eine eigene nationalsozialistische Wohlfahrtsorganisation zu schaffen. Sie sollte aber nicht nur dem Selbstzwecke der Partei dienen, sondern vielmehr eine Einrichtung für das ganze Volk werden. So wurde die NS-Volkswohlfahrt am 3. 5. 1933 von unserem Führer als führende Organisation auf dem gesamten Gebiete der freien Wohlfahrtspflege ins Leben gerufen. Die Richtung der Wohlfahrtsarbeit der NSB ist bestimmt von den Grundsätzen der nationalsozialistischen Weltanschauung und ist aufbauende Arbeit für die Zukunft unseres Volkes.

Nur kurze Zeit hatte die NSB für ihre Organisation zur Verfügung, als ihr schon im Herbst eine riesige Sonderaufgabe von unserem Führer gestellt wurde im „Winterhilfswerk des deutschen Volkes 1933-34“. Aber sofort als uns der Ruf unseres Führers erreichte, ging es mit Hilfe der bewährten und vorzüglichen Organisation der NSDA und ihrer Gliederungen mit Feuereifer an die nicht leichte Aufgabe. Nach dem Wunsche des Führers sollte kein Volksgenosse hungern oder frieren. Unermüdet arbeiteten Partei und Volksgenossen, von der großen „Idee des Helfens“ begeistert, an den verschiedenen Aufgaben des WHW.

Als Geschäftsstelle hatten wir einen völlig unzulänglichen Raum. Nicht einmal genügend Sitzgelegenheiten waren vorhanden. Die Anträge mehrten sich von

Tag zu Tag. Bald waren es mehrere Tausend. Aber die vielen Helfer, fast alle erwerbslos, achteten nicht der Schwierigkeiten und arbeiteten Tag und Nacht in der Begeisterung, ihren Brüdern und Schwestern in der Not zu helfen und so auch selbst zum Gelingen des einzig in der Welt dastehenden Hilfswerkes beizutragen. Die Block- und Zellenleiter der NSDAP prüften die Anträge der in unserer Stadt und dem Landkreise noch sehr stattlichen Zahl von Hilfsbedürftigen, die sich zwischen 45 und 52 Prozent im Verhältnis zur Einwohnerzahl bewegte (ca. 54 000 Köpfe in Stadt und Land). Aber auch so manches Elend sah nun der Amtswalter der Partei und hatte unmittelbare Fühlung mit den notleidenden Volksgenossen. So wurde der politische Kämpfer unserer Bewegung verständnisvoller Wohlfahrtspfleger. Aber auch als Sammler in Stadt und Land war er tätig und hörte auch manch abweisendes Wort. Von Haus zu Haus, Trepp' auf, Trepp' ab ging es immer wieder mit neuer Begeisterung, um die Not des Winters zu lindern. Und oft wurde das alte Sprichwort wahr: „Der ärmste Sohn des Volkes ist auch der treueste“. Es ist rührend, wie eine Mutter, umringt von ihren fünf Kinderchen, zum Sammler sagt: „Wenn auch mein Mann erwerbslos ist, wir wollen auch beitragen zum großen Hilfswerk“ — und sie gab 0,20 Mark für die Eintopfgerichtspende. Und so gibt es unzählige Beispiele von großer Opferbereitschaft.

Aber nun begann ein reges Leben. Bald wurde emsig in gefüllten Lebensmittelkammern gepackt, da wurden in Nähstuben von der NS-Frauenchaft Röcke und Blusen, Kleider und Mäntel, Hemden und vieles andere hergestellt. Dort wurden Tausende von Karteikarten sortiert, hier wurden ganze Stöße von Werbeschreiben abgezogen, da wurden Kartoffeln, dort wieder Kohlen Scheine und hier wieder Bekleidung und Lebensmittel an die hilfsbedürftigen Volksgenossen ausgegeben — und jeder arbeitete mit einem fanatischen Eifer, als ob das ganze Gelingen des WSW nur von seiner Person abhinge. — Und das war gut so! —

Auch die anderen freien Wohlfahrtsorganisationen schalteten sich willig zur Mitarbeit ein. Opferbereitschaft überall im Helfen und Geben, im ganzen deutschen Volk, das durch unseren Führer zur Volksgemeinschaft zusammengeschweißt wurde. Auch in unserem, durch die unglückliche Grenzziehung ausgebluteten Stadt- und Landkreis ist das WSW ein großer Erfolg.

Der Umsatz der auf gekommenen Bar- und Sachspenden betrug in Ratibor-Stadt 300 000 Mark, in Ratibor-Land 128 083 Mark, davon sind im Stadtkreis ca. 29 000, im Landkreis ca. 25 000 Köpfe betreut worden. Welch große Leistung hinter diesen Zahlen steckt, kann am besten der ermessen, der mitarbeitete.

Aber kaum hat die neue Wohlfahrtsorganisation des Dritten Reiches eine riesige Aufgabe glänzend gelöst, so wurde ihr sofort eine noch größere Aufgabe gestellt im Hilfswerk „Mutter und Kind“, jener Dauereinrichtung, an der sich auch sämtliche Verbände der freien Wohlfahrtspflege unter Führung der NSDAP beteiligen sollen. Dieses Hilfswerk stellt auch im gewissen Sinne eine Ergänzung der bevölkerungspolitischen Maßnahmen dar, die der Staat mit Ehestandsdarlehen, neuer Steuergesetzgebung und noch anderen Maßnahmen begonnen hat. Das Hilfswerk hat in erster Linie die unmittelbare, praktische Hilfe für Mutter und Kind im Auge, um die Familie wieder lebensfähig zu machen. Uns Nationalsozialisten erwuchs diese Förderung der Familie aus der Erkenntnis, daß sie als Keimzelle und Grundlage von Volk und Staat die allerhöchste Sorgfalt und Aufmerksamkeit erfahren müsse. In zweiter Linie ist der erzieherisch propagandistische Wert nicht

hoch genug zu schätzen, durch den das Kind wieder im täglichen Volksempfinden zur Selbstverständlichkeit geworden ist.

Im Vordergrund stehen ferner die gesundheitsfördernden Aufgaben, die Müttererholung und die Kinderlandverschickung.

Es ist so notwendig, der kinderreichen, abgearbeiteten Mutter auch einmal eine Erholung zu geben, sie von ihrem immerwährenden Schaffen ausspannen zu lassen, damit sie sich seelisch und körperlich stärkt.

Es wurden weit über 100 Mütter in die landschaftlich schönen Gegenden von Ziegenhals und Landeck entsandt. So manche dankbaren Zeilen wurden uns zugesandt, aus denen wirkliches Erleben, ehrliche Freude und innigste Dankbarkeit sprechen. Eine kinderreiche Mutter schreibt: „Das erste Mal in meinem Leben habe ich das Glück, mich in der wunderbaren Gegend ausruhen zu können.“ Gestärkt an Körper und Seele, werden die Mütter durch die neu gewonnene Kraft Sonne in ihre Familie bringen.

Nicht zu vergessen ist die Arbeit der NSB auf dem Gebiete der Kindergärten. In Ratibor-Stadt sind genügend vorhanden bis auf die Stadtrand siedlung, in der die Einrichtung geplant ist. Aber im Landkreis liegt besondere Notwendigkeit vor. Von der NSB Ratibor-Land, die von Kreisamtsleiter Rektor Kittel geleitet wird, sind bereits vier Kindergärten eingerichtet worden, und zwar in Kranowitz, Ruda, Wellendorf und Babitz. Ein den modernsten Ansprüchen gerecht werdender Kindergarten in Tworkau ist mit Hilfe eines edlen Spenders im Bau und wird im Frühjahr 1935 fertiggestellt sein. Der Kindergarten dient in erster Linie der Familie und dem Kinde, das durch sachlich vorgebildete Kindergärtnerinnen in der körperlichen und seelischen Entwicklung gefördert und im nationalsozialistischen Sinne erzogen wird.

Aus dem Stadt- und Landkreise Ratibor wurden rund 1500 Kinder in die deutschen Gaue zur Erholung in Familienpflegestellen geschickt. Ist es nicht wieder ein herrliches Beispiel von Volksgemeinschaft, wenn Volksgenossen in allen Teilen des deutschen Vaterlandes Kinder aufnehmen und sie hegen und pflegen wie ihre eigenen und sie dann beim Abschied reichlich beschenken? So manch kinderloses Ehepaar hat sich ein Kind behalten mit Einwilligung der Eltern und diesem Kinde eine gute Zukunft geschaffen.

Aber auch unser Stadt- und Landkreis hat Kinder aus dem Reich aufgenommen. 194 Kinder aus der Kurmark, Thüringen und der Bayerischen Ostmark sind in Freistellen untergebracht worden. Auch sie wurden gehegt und gepflegt und mit Liebe beschenkt.

Um Erholungsfürsorge zu betreiben, wo nur möglich, wurde auch eine örtliche Kindererholungs pflege im städtischen Jugendheim in Ratibor-Studen durchgeführt, die sehr gute Erfolge zeitigte. Es wurden dort 180 Kinder betreut unter fachlicher Leitung. Bei der Auswahl hatte der Arzt in der gesamten Erholungs pflege entscheidenden Einfluß. Auch geschlossene Kindererholungsfürsorge wird von der NSB betrieben. Es sind bereits 30 Kinder aus Stadt und Land im herrlich gelegenen Kindererholungsheim Dirschau bei Dppeln erholt worden.

In der Müttererholung sieht die NSB eine besondere Aufgabe, „den Dank an die Mutter“.

Diese und noch viele wichtigen Aufgaben auf dem Gebiete der gesamten Wohlfahrtspflege gilt es in die Tat umzusetzen, sodaß die hier gemachten Ausführungen nur einen kleinen Teil der Arbeit der NSV darstellen. Die NSV schafft an den großen Aufgaben der Gegenwart für die Zukunft und ist das soziale Gewissen der Partei. Das neue Jahr wird eine Fülle neuer Aufgaben bringen. An diesen Aufgaben mitzuarbeiten ist Dienst am Volke, und deshalb stehe niemand abseits.

„Der Nationalsozialismus fordert von jedem einzelnen Opfer und Arbeit, Leistung und den vollen Einsatz der Persönlichkeit.“

## *So arbeite und werde Mitglied der NSV.*

---

### **Erntedank**

Von Wilhelm Lindner



Da lag das Land — und unbestellt —  
verrostet der Pflug, verwachsen das Feld.

Keiner — der gräbt, und keiner — der sät —  
ein schwarzes Wetter darübergeht. — —

Nicht Halm, nicht Aehre — nicht Korn und Brot —  
der Hunger wütet — Deutschland in Not!

Herr — hilf uns vor dem Verderben —

Der Notschrei gellt — und — wird erhört!  
auf blüht das Land, der Pflug wieder fährt.

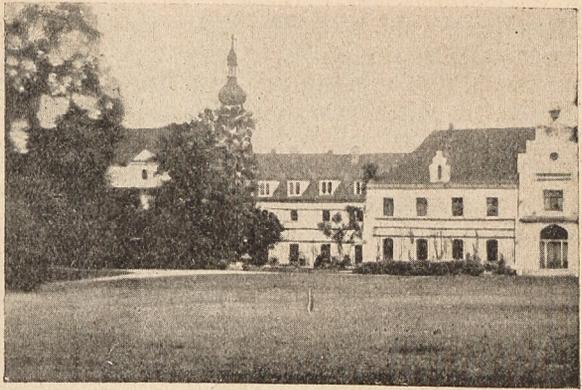
Und jeder gräbt — und jeder sät —  
ein leuchtend Wetter darübersteht. —

Hier Halm, dort Aehre — hier Korn und Brot —  
wir haben geerntet — Dank unserm Gott —  
und einen Kranz ihm zu Ehren!

---

---

Das schöne Schloß Rauden



## Wie vom Vorkommando

### Wie ein Arbeitsdienstlager entsteht

Die Abteilung 6/122 Ratscher ist angetreten. Plötzlich erscheint der Lagerführer. „Stillgestanden — Augen — rechts“ und die Front erstarrt. Nach der vorschriftsmäßigen Meldung durch den „Feldmeister vom Dienst“ ertönt das Kommando: „Augen gerade — aus, rührt Euch“, und der Lagerführer ergreift das Wort: „Für das Vorkommando nach Groß-Rauden 30 Mann freiwillig vortreten.“ Einer schaut den anderen an, denn schon seit Wochen geht die Rede um das neue Lager. Bald stehen 30 Mann vor der Front. Wir, die Ausgewählten, werden von Kopf bis Fuß neu eingekleidet und schon am übernächsten Tage fährt uns die Bahn nach Groß-Rauden. Im Saal des Langenburger Hofes stellen wir unsere Betten auf. Doch dann heißt es Strohsäcke stopfen. Fünf Kilometer weit müssen wir laufen, um Stroh zu erhalten. So wird es gleich am ersten Tage 11 Uhr, bis wir ins Bett kommen. Aber wir sind froh, die Arbeit getan zu haben, und bald sitzen wir am Marktplatz und singen zu unseren Instrumenten. Morgens rücken wir mit frischem Gesang durchs stille Dorf. Hier und da schaut uns jemand erstaunt nach, und selbst die alten hundertjährigen Eichen scheinen sich zu wundern. Endlich kommen wir an unseren zukünftigen Lagerplatz. Er befindet sich auf einer Halbinsel, an drei Seiten von Wasser umgeben. Die erste Arbeit besteht darin, einen Steg über die Ruda zu bauen, um aus dem 100 Meter entfernten Ziehbrunnen Wasser zu holen. Dann wird der Platz, wo das Lager stehen soll, planiert. Mit wahren Feuereifer stürzen wir uns in die Arbeit. Ob Obertruppführer oder Arbeitsmann, alle fassen an. Aufpasser und Antreiber gibt es bei uns nicht, jeder arbeitet nach seinen besten Kräften. Uns allen macht es riesigen Spaß, hier auf uraltem Boden aus dem Nichts etwas schaffen zu dürfen. Beim Herumstöbern in den alten Gebäuden finden wir Eisenteile, die schon ein paar hundert Jahre alt sind. Kein Wunder, da hier der Anfang des Dorfes war, das die Zisterzienser-Mönche angelegt haben. Es ist ein stolzes Bewußtsein, das Werk der Mönche fortsetzen zu dürfen. Unsere Unterkunft soll aus einem Barackenlager bestehen. Dieses setzt sich aus drei Mannschafts-, einer Wirtschafts-, einer

Verwaltungs- und einer Waschbaracke zusammen. Das Fundament der einzelnen Baracken bildet ein Pfahlrost von 400 Pfählen. Da heißt es zwei Tage lang für uns nur Pfähle anspißen und ankohlen. Soviel ist noch nie gekohlt worden. Dann schlagen wir mit schweren Holzhämmern die Pfähle in den Erdboden. Da gibt es Wasserblasen; doch wir trösten uns damit, daß Schwielen auf der Hand die besten Bisitenkarten sind.

Eines schönen Tages rollt der erste Lastwagen mit Einzelteilen einer Mannschaftsbaracke heran. Fünf Mal muß er fahren, bis alle Teile da sind. Dann beginnt das Aufstellen. Nichts braucht nachgearbeitet zu werden, alles paßt zueinander. Wir bewundern die Ingenieure und Arbeiter, die diese wundervolle Arbeit geschaffen haben. Tagaus, tagein bauen wir an unserem Lager. Und abends da sitzen wir gemütlich beisammen und singen. Oder manchmal erzählt uns unser Schulungswart vom Führer, von der Bewegung und von den Helden, die Deutschland einst groß gemacht haben.

Seit dem letzten Waldbrande werden wir auch im Dorf mit anderen Augen angesehen. Wir waren vor der Feuerwehr an der Brandstelle. Wie staunten die Dorfbewohner und vor allem die Bewohnerinnen, bei denen wir von nun an einen Stein im Brett haben. Mit frischem Mut und heiterem Sinn geht so unser Lager bald der Vollendung entgegen. An einem schönen Morgen, wir sind gerade beim Aufsetzen des Daches für die letzte Baracke, erscheint unser Gruppenführer, um die Arbeit „seiner Jungs“ zu besichtigen. Sein Lob ist uns der schönste Lohn für unsere Arbeit.

Heut sind wir 220 Mann und unser Lager ist eins der schönsten im Gau. Stolz schauen wir, das Vorkommando, auf unser Werk, das wir geschaffen haben.

---

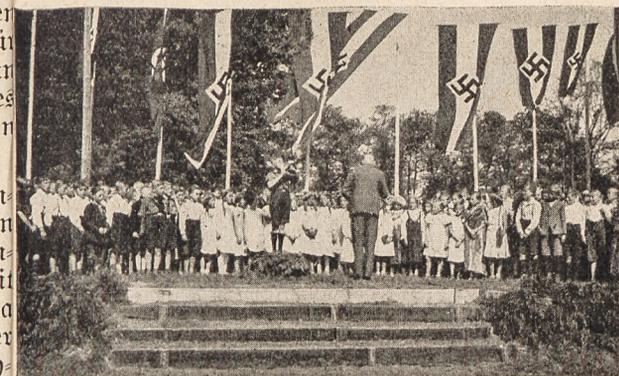
## Winternacht

Berschneit liegt rings die ganze Welt,  
Ich hab nichts, was mich freuet,  
Verlassen steht der Baum im Feld,  
Hat längst sein Laub verstreuet.

Der Wind nur geht bei stiller Nacht  
Und rüttelt an dem Baume;  
Da rührt er seine Wipfel sacht  
Und redet wie im Traume.

Er träumt von künft'ger Frühlingszeit,  
Von Grün und Quellenrauschen,  
Wo er in neuer Blütenzeit  
Zu Gottes Lob wird rauschen.

Joseph Freiherr v. Eichendorff.



Landschulkinder  
aus Ratibor-Land singen

## Landschulkinder singen im Landkreis Ratibor

Von Lehrer Karl Brasda, Ratibor

Der Kreis Ratibor hat auf dem Kreissportplatz in Buchenau seine Thingstätte. Eine Tatsache, die eigentlich größerer Beachtung wert wäre.

Am 17. Juni 34 war diese Stätte der Sammelpunkt der Schulen der Gemeinden Markowitz, Babitz, Buchenau, Ratiborhammer 1 und 2, Solarnia, Ruda, Wellendorf, Kol. Wellendorf, Zawada Herzgl. und Leng. Hier trafen sich 53 Lehrpersonen mit ca. 3000 Schülern, um in echter Volksgemeinschaft einen Liederwettbewerb zu veranstalten.

Das deutsche Volkslied ist unzweifelhaft ganz besonders dazu geeignet, das Heimatgefühl zu stärken, das Volksgemeinschaftsgefühl zu festigen und tiefste ethische Werte der Ueberlieferung der Volksseele einzuprägen.

So wurde der Gedanke dieses Festes von allen außerordentlich begrüßt. Landeshauptmann Pg. Adamczyk unterstrich die Bedeutung dieser Veranstaltung durch die Stiftung eines Ehren-Wanderpreises.

Im strahlenden Sonnenschein marschierten die Kinder in einem schier endlosen Zuge mit Musik und Gesang in das schön geschmückte Dorf Buchenau. Die Freilichtbühne auf dem Thingplatz war von einem Wald von Fahnen eingehüllt. Viele Hunderte von Volksgenossen, ganze Dorfgemeinden waren erschienen und lauschten mit Begeisterung den Massen- und Einzelchören „ihrer Kinder“. Diese sangen sich in des Wortes wahrster Bedeutung in die Herzen der Zuhörer. Eine Schule sang schöner als die andere. Alle gaben ihr Bestes her. Wohl erhielt die Schule Solarnia den Wandpreis, aber auch alle anderen Schulen bekamen ihren Erinnerungspreis, der nun eine Pflanze des Schulzimmers ist. Beim Anblick des Preises wandern die Gedanken zurück zum 17. Juni, denn an den Liederwettbewerb schloß sich ja das unvergessliche Kinderfest an. Mit dem riesigen Johannisfeuer und dem noch nie erlebten Feuerwerk. Kinderaugen glänzen. Erinnerungen werden wach. — Und die Kinder erleben dieses ganze Fest noch einmal — — auf der weißen Filmleinwand; denn — alles wurde ja gefilmt und erleuchtet so aufs neue. — — —

Die Lieder sind verklungen, — aber lange noch wird ihr Widerhall in den Herzen der Kinder weiterklingen, — — zum Wohle unseres geeinten Vaterlandes — —

Deutschland!



# DAS BUCH DER KINDHEIT

## Von der Familie zur alten deutschen Sippe — vom Standesamt zum Sippenamt

Von Standesbeamten Leib, Ratibor

„Das höchste Gut des Staates ist sein Volk“. Diesem oft ausgesprochenen, aber niemals nachgelebten Fundamentalsatz hat unser Führer und Reichszkanzler mit dem Schwung, der der ganzen nationalsozialistischen Bewegung aus ihrer inneren Wahrheit heraus eigen ist, zur höchst realen Auswirkung verholfen, dabei trotz der drängenden Aufgaben des Heute schon für eine fernere Zukunft wirkend. Denn darüber sind sich alle Beteiligten ganz klar, daß der neue deutsche Volkskörper nur sehr langsam und allmählich im Sinne der nationalsozialistischen Ideen aufgebaut werden kann, rassistisch klar und eindeutig, aus deutschem Blut und deutschem Boden, biologisch leistungsfähig, leistungsbereit und Leistungen aus freier, innerer Ueberzeugung auch vollbringend. Eine gigantische Volkserziehungsarbeit ist zu leisten, bis dieses Ziel erreicht sein wird.

Obwohl Deutschland mit seiner Personenstandsregisterführung für andere Länder vorbildlich war, mehrten sich doch seit vielen Jahren die Stimmen, die einen Ausbau des Standesamtes und eine Ausgestaltung der Registerführung gemäß den Bedürfnissen und den Erkenntnissen einer neuen Zeit verlangten.

Erfstens sollen die Personenstandsregister auch Auskunft geben über die Staatsangehörigkeit der in ihnen Verzeichneten, es soll ersichtlich sein, ob der Einzelne deutscher Reichsangehöriger ist, ob er einem fremden Staatsverband angehört oder ob er staatenlos ist. Zweitens soll das Personenstandsregister zum Familienregister ausgestaltet werden. Neben die bisherigen Register für Geburten, Heiraten und Sterbefälle, die den Einzelnen stets nur für sich allein, unabhängig von seiner Familie und seinem Familienverbände, der Sippe, aufführen, soll eine Gesamtzusammenstellung aller Personenstandsvorgänge hinzutreten, die in ihrem Zusammenhang den Aufbau einer Familie und eines Familienverbandes, der Sippe, begründen.

Das Familienregister ist geeignet, das neuerdings wieder in den weitesten Volksschichten geweckte Interesse für Familien- und Sippenzusammenhang und damit

überhaupt den Sinn für die Gemeinschaft zu pflegen. Und drittens ist das Familienregister zum Sippenregister (Sippenartei) auszubauen. Der Reichsbund der Standesbeamten Deutschlands, der den Ausbau des Einzelregisters zum Familienregister seit Jahren gefordert hat, wurde auch Vorkämpfer des Gedankens eines weiteren Ausbaues der einzuführenden Familienregister.

Eine Generalbuchführung über das deutsche Volk soll alle Erbstämme in der Familie aufzeichnen, insbesondere nachweisbar vererbliche Erkrankungen, wie die Fälle von geistigen Erkrankungen, die sich durch Generationen weiterschleppen und die geeignet sind, die Fürsorge für den gesunden Teil der Bevölkerung zu Gunsten eines hoffnungslos belasteten Teiles zu beeinträchtigen. Darüber hinaus sollen Maßnahmen getroffen werden, durch die erreicht wird, daß die nachweisbar vererblichen guten und gesunden Erbstämme — wir kennen die besondere Veranlagung für Mathematik oder Musik durch ganze Generationen hindurch — Aufzeichnung finden. An solche Aufzeichnungen können sich sehr wichtige Entscheidungen knüpfen. Die Eltern, die Erzieher des Kindes, werden in ihren Entschlüssen erleichtert werden, ob ein aus einem so begabten Erbstamm stammendes Kind nicht geeigneterweise gewisse Studien zu ergreifen hat, und den mit der Förderung solcher Begabten betrauten Behörden wird ihrerseits der Entschluß erleichtert, gewisse junge Menschen durch Stipendien von Staats wegen zu unterstützen.

Das Sippenamt ist die Amtsstelle des Staates, die in der Lage sein soll, die notwendigen Unterlagen für eine gesunde Rassenpolitik und für eine kluge Anwendung der Erbgesundheitslehre zu sammeln. Der Gedanke vom Volksaufbau, von der Familie und Sippe, ist der geistige Hintergrund seines Wirkens. Das Sippenamt soll Wegbereiter einer volkstümlichen Sippenforschung sein. Der Staat muß ihm durch das Sippenamt die Hilfsmittel dazu geben, Sippenforschung betreiben zu können. Das Sippenamt soll ganz allgemein Träger des Familiengedankens sein. Bei ihm sollen die Nachrichten über die Familien zusammenströmen, und von hier soll eine dauernde, lebendige Anregung zur Sippenforschung ausgehen. — Das Sippenamt soll über die Blutsreinheit des Volkes wachen und dazu mit allen Ämtern und Behörden in Verbindung stehen, deren besondere Aufgabe es ist, die Fragen der Erbgesundheit zu behandeln. Es soll die Vermischung des deutschen mit fremdem Blut verhindern. Das Sippenamt soll die Schädigung, die durch Verwandtenehen für die Nachkommenschaft dieser entstehen können, durch Aufzeigen der Blutsverwandtschaft verhüten helfen. — Das Sippenamt soll die Verbrecherstämme auffinden helfen und ihre Verbreitung zu verhindern trachten. — Das Sippenamt soll die Familiengründung fördern und ihr eine sittliche und moralische Grundlage bereiten. Es soll die Entwicklung der Familie beobachten und durch Statistiken verfolgen. — Das Sippenamt soll die Pflichten und die Verantwortung gegenüber der Volksgemeinschaft jedem Volksgenossen nachdrücklich klarmachen und den rassistischen Willen des Volkes ins Leben rufen und in allem unterstützen. — Das Sippenamt soll den deutschen Gedanken in seinem Amtsbereich überall zur Geltung bringen. Insbesondere soll es bei der Namengebung Sorge tragen, daß der artgemäße Name gewählt wird. Es soll dem Deutschen eine deutsche Namensform, dem fremden Gast die Namensform seines Volkstums geben. Es soll die Grenzen des Blutes, der Rasse und des Volkstums beachten und im Namen zum sichtbaren Ausdruck bringen. Das Sippenamt soll Rassenkunde und Rassenpflege, Erblehre und Erbpflege aus einer mehr theoretischen Behandlung zu einer lebensnahen Wirksamkeit bringen. Es soll die Beziehungen von Blut und Boden, Familie und Heimat zum Fundament nehmen.

Volksgenossen, denkt nicht nur an die Gegenwart, denkt auch an die Zukunft! Erfüllt euch nicht nur heute, sondern legt auch den Grundstein für morgen. Haltet zusammen und seid Glieder der unabreißbaren Kette der Geschlechter! Schenkt eurem Volke gesunde Kinder, damit es auch morgen noch leben kann! Das Gute, das ihr geerbt habt, gebt es als Baustein fürs ewige Deutschland!

# Die Ziele des Reichsnährstandes und sein Aufbau im Kreise Ratibor

Von Dipl.-Landwirt Geppert

Am 13. September 1933 erschien auf Veranlassung unseres Reichsbauernführers und Reichsernährungsministers Walter Darré das Gesetz über den vorläufigen Aufbau des Reichsnährstandes. Durch dieses Gesetz werden alle deutschen Bauern und Landwirte, überhaupt alle Volksgruppen, die in der Landwirtschaft ihren Erwerb finden, zum Reichsnährstand zusammengeschlossen. Durch ihn hat die deutsche Landwirtschaft zum ersten Mal eine festgefügte Ständevertretung gefunden. Dieser Ständevertretung liegen mancherlei Aufgaben ob, deren Erfüllung sich zum Segen des deutschen Bauerntums und damit des gesamten deutschen Volkes auswirken wird. Seit dem Bestehen des Reichsnährstandes wird eine kräftige, gesunde Bauernpolitik getrieben, die nicht allein den Bauern als Mensch, als Kulturhüter und Volkserhalter in den Vordergrund stellt, sondern ihn auch in materieller Hinsicht fördert. Die liberalistisch-kapitalistische Lebensmittelspekulation ist restlos beseitigt, an ihre Stelle ist eine umfassende Marktregulierung getreten, die dem Bauern den volkswirtschaftlich gerechten Preis garantiert, und den Preis nicht von den Launen eines oft künstlich erzeugten Angebotes und einer ebenso künstlich erzeugten Nachfrage abhängig macht. So wurde eine gerechte Marktregulierung in Getreide durch Schaffung der Festpreise, in Milch, Eier und Vieh durch zentrale Zusammenfassung dieser Erzeugnisse und in Fetten dadurch gewährleistet, daß die drei Fettforten Butter, Margarine und Schmalz mengenmäßig in ein bestimmtes gegenseitiges Verhältnis gebracht wurden. Diese Neugliederung des Marktes auf bäuerlichem Gebiet hat schon jetzt den erwünschten Erfolg gezeitigt — den gerechten Preis!

Auch rein verwaltungsorganisatorisch ist die Durchführung des Reichsnährstandesgesetzes an uns nicht spurlos vorübergegangen. Die im Jahre 1926 geschaffene Landwirtschaftskammer für die Provinz Oberschlesien in Oppeln hat im April 1934 ihre Pforten geschlossen und ist in die Verwaltung der Landesbauernschaft Schlesien in Breslau, Matthiasplatz 5, übergegangen.

Die Landesbauernschaft ist verwaltungstechnisch in 4 Hauptabteilungen gegliedert:

Die **Hauptabteilung I** betreut den Bauern als Menschen, fördert den Gedanken von Blut und Boden und ergreift die erforderlichen staatspolitischen, kulturellen und volkswirtschaftlichen Maßnahmen. Sie hebt die Aufgaben des Bauern und die Bedeutung der Landfrau für die Erhaltung der Volkskraft hervor, da ja der Bauer und die Landfrau mit ihrer Familie die wichtigste Lebenszelle unseres Volkskörpers sind.

Die **Hauptabteilung II** umfaßt den Hof des Landwirtes, beeinflußt die Erzeugung der Ware und ihren Weg zum Verbraucher.

Die **Hauptabteilung III** bearbeitet das Genossenschaftswesen und die **Hauptabteilung IV** überwacht den Verteilungsprozeß für alle bäuerlichen Erzeugnisse.

Eine Untergliederung der Landesbauernschaft ist die Kreisbauernschaft. An ihrer Spitze steht der Kreisbauernführer. Kreisbauernführer des Kreises Ratibor ist Dipl. Landwirt Werner Hoppe, ihm zur Seite steht der Kreisobmann Bauer Alois Skerhut, Groß-Peterwitz. In der Kreisbauernschaft sind selbstverständlich

wieder die vier Hauptabteilungen vertreten. Die Belange der Hauptabteilung I vertritt Bauer Franz Niedel, Zabellau, die der Hauptabteilung II Gastwirt Johann Popella, Benkowitz, die der Hauptabteilung III Bauer Josef Herber, Benkowitz, die der Hauptabteilung IV Kaufmann Arthur Slawik, Ratibor. Zu der Hauptabteilung II gehört die Bäuerliche Werkschule und Beratungsstelle, die von Direktor Eugen Müller geleitet wird.

Die Untergliederungen der Kreisbauernschaften sind die Bezirksbauernschaften, die Untergliederungen der Bezirksbauernschaften sind die Ortsbauernschaften, an deren Spitze ein tüchtiger und geeigneter Bauer oder Landwirt des Ortes steht.

Die Kreisbauernschaft Ratibor gliedert sich in 12 Bezirksbauernschaften:

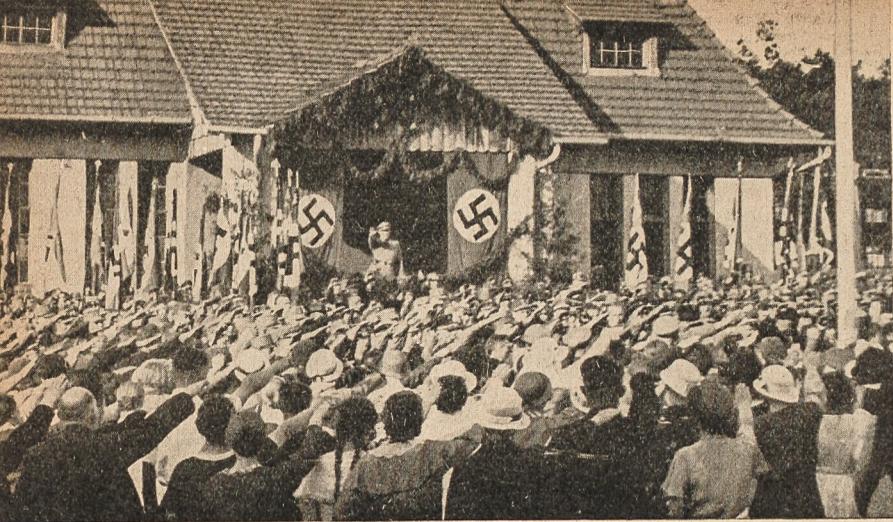
- Bezirk 1 Benkowitz, geführt von Bauer Josef Herber, Benkowitz.
- Bezirk 2 Bresnitz, geführt von Bauer Alfons Cwik, Bresnitz.
- Bezirk 3 Groß-Peterwitz, geführt von Bauer Alois Sterhut, Groß-Peterwitz.
- Bezirk 4 Gr.-Rauden, geführt von Landw. Emil Kupta, Al.-Rauden.
- Bezirk 5 Kranowitz, geführt von Bauer Franz Popella, Kranowitz.
- Bezirk 6 Kreuzenort, geführt von Bauer Franz Niedel, Zabellau.
- Bezirk 7 Br.-Krawarn, geführt von Wirtschaftsinspektor Plesch, Br.-Krawarn.
- Bezirk 8 Ratibor, unbesetzt.
- Bezirk 9 Hudnik, unbesetzt.
- Bezirk 10 Schichowitz, geführt von Bauer Emil Czech, Babis.
- Bezirk 11 Schonowitz, geführt von Landwirt Robert Siedlaczek, Schonowitz.
- Bezirk 12: Wellendorf, geführt von Landwirt Joh. Brzostka, Wellendorf.

Den Ortsbauernschaften sind die Jungbauernschaften angegliedert.

Welch stolzes Werk ist also seit dem 13. September 1933 im deutschen Vaterlande durch unseren Bauernführer geschaffen worden! Der Bauer darf sich wieder stolz als Bauer bekennen, weil unsere führenden Männer klar erkannt haben, daß Deutschland nur leben kann, wenn sein Bauernstand lebt.

Was immer auch werde,  
steh' zur deutschen Erde,  
bleibe wurzelstark.  
Kämpfe, blute, werbe  
für dein höchstes Erbe,  
siege oder sterbe:  
Deutsch sei bis ins Mark.

(G. Gutberlet.)



Einweihung der Kreisführerschule in Buchenau

## Unsere Kreis-Führerschule in Buchenau

Von Kreisbildungsleiter Herbert Höhler

Unser Wunsch, den wir wochen- und monatelang träumten, und an dessen Erfüllung so mancher zweifelte, ist nun endlich in Erfüllung gegangen. — Wir haben eine eigene Kreisführerschule! — Was in diesen Worten liegt, kann nur der ermessen, der den Gedanken geboren und das Werk geschaffen hat. Kreisleiter Pg. Alfred Hatwellek und sein getreuer Gefährte, der Kreischausmeister Pg. Krumbach, sind die Schöpfer dieser Stätte, die schon manchem Amtsleiter nach des Tages Lasten und Mühen eine Stunde der Erbauung und Erholung brachte.

Nicht weit von unserer Heimatstadt, in der Nähe von Buchenau, liegt hart am Rande der herzoglichen Forsten dieses schmucke Haus, das wir Ratiborer Amtsleiter unser eigen nennen können. Die wetterfesten Mauern des Gebäudes umschließen sechs Schlafzimmer mit 31 Betten, eine Küche, ein Sprechzimmer und einen Hörraum, der auch gleichzeitig als Speisesaal dient. Der Ausblick ist wunderschön: Unser Auge erblickt das ausgedehnte Odertal und hinten am Horizont grüßt uns bei schönem Wetter das Schloß Lubowitz, der Stammsitz des Heimatdichters Eichendorff. Die vielen großen Teiche des Lenczok, die von mächtigen Eichen, hohen Tannen und Fichten eingerahmt sind, glänzen im Sonnenschein. In der Ferne lassen der aufsteigende Rauch und Qualm und die Kirchtürme und Schornsteine unsere Vaterstadt „Ratibor“ erkennen. Im Osten steht vor unserem Auge, bald mit Händen greifbar, der deutsche Wald, aus dem fröhliche Vogelstimmen zu uns herüberklingen, während im Norden grünende Wiesen, blühende Brombeersträucher und das zarte Heidekraut unseren Blick festhalten. Hier draußen, abseits von dem Getümmel der Stadt, in frischer, reiner Natur, dort, wo die Lerche im blauen Aether ihre Schwingen breitet, und die Bachstelze am klaren Bach hurtig umher springend ihr Futter sucht, hier draußen wird die Seele empfänglich für die Aufnahme alles Schönen und Guten. Die Hakenkreuzfahne flattert stolz im Winde. — Sie kündigt den Vorübergehenden, daß in diesem Hause Menschen wohnen, die sich frei, glücklich und zufrieden fühlen. Es gibt viele Menschen, die schütteln sich, wenn sie das Wort „Schule“ hören. Sie denken an ihre Kindheit, in der sie sich manchen Wissenstram widerwillig



Die  
Amtsleiter  
bei Spiel  
und Sport



Links:  
Die Kreis-  
führerschule  
in Buchenau



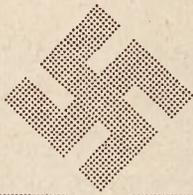
Rechts:  
Umgebung  
von der  
Kreisführer-  
schule in  
Buchenau



Ein Blick  
aus der Kreisführerschule

einprägen mußten. Sie spüren noch heut den Geist der „Lehrkurse“ im Zeitalter des Marxismus, in denen ein Vortragenden den anderen ablöste, bekleidet mit dem schwarzen „Bratenrock“ und die leider so oft hochtönende Worte sprachen, die dem Volksempfinden widerstrebten. Die Schule, die wir uns gebaut haben, erfüllt einen anderen Zweck.

Wir wissen genau, daß das deutsche Volk viel Intelligenz besitzt, während der Prozentsatz der moralisch Einwandfreien viel geringer ist. Daher ist es unsere Aufgabe, den charakterfesten Menschen zu schaffen, der im nationalsozialistischen Staat als festes Bollwerk gegen alles das steht, welches das Dritte Reich untergraben will. Nicht tote Kenntnisse und Fertigkeiten sind die Grundlagen des nationalsozialistischen Amtseleiters, sondern hundertprozentiger Charakter. Der nationalsozialistische Wegbereiter setzt den Verstand an zweite Stelle, an erste Stelle dagegen das Gefühl, das Herz, das blutverbunden mit Volk und Mensch ist. Mancher, der zu uns kam, glaubte nur durch sein Wissen imponieren zu können; er ging geläutert von uns, weil wir ihm den strotzenden Panzer, den die marxistische Idee im Laufe der Zeit allmählich um seine Seele gebildet hat, durch unsere Kameradschaft gesprengt haben. Kameradschaft und Pflege der Volksgemeinschaft ist für uns oberstes Gesetz. Danach leben und handeln wir da draußen. Wenn arm und reich am gemeinsamen Mittagstisch bei einfacher Kost sitzen, wenn Arbeiter und Direktor früh morgens den Waldlauf beginnen, wenn höhere und mittlere Beamten bei fröhlichem Spiel und Sport ihre Kräfte messen, wenn Blockleiter und Kreisleiter beim Kameradschaftsabend fröhliche deutsche Lieder singen, dann sind wir — alle eins, nämlich Glieder der deutschen Volksgemeinschaft. Wir kennen ein Vorbild für uns, und das sind die Helden des großen Weltenbrandes — Krieg —, die 1914 unter siegreich flatternden Fahnen und einem hoffnungsfreudigen Herzen in der Brust, die Waffe mit eiserner Faust umklammert, für uns — für Deutschland — in das Feld zogen, um dort zu kämpfen, zu leiden, zu hungern und wenn es sein sollte, auch zu sterben. Ein geistiges Band verbindet da draußen jeden Teilnehmer, auf dem in goldenen Lettern die Worte stehen — Sei Kamerad! —; denn bist du das, dann weißt du, was Sozialismus bedeutet, nämlich die Ausdrucksform des sozialen Gefühls, der Zusammengehörigkeit, so wie es sich draußen im Schützengraben von selbst ergab und so wie es uns die braune Garde Adolf Hitlers in den schwersten Jahren Deutschlands vorgelebt hat. Aber auch der Geist wird von uns nicht vernachlässigt, da wir wissen, daß geistige und moralische Höhen den echten Führer kennzeichnen. Wir kennen ein Buch: „Mein Kampf“ von Adolf Hitler, in dem wir lesen, das für uns Gesetz bedeutet und nach dem wir zu leben und handeln bestrebt sind.



# Bewegungen der Arbeitslosen-Ziffern

## im Landkreis Ratibor

Von Kreisaußschußinspektor Witte, Ratibor

Bei der Machtübernahme durch die NSDAP waren am 31. 1. 1933 im Landkreise Ratibor 2533 anerkannte Wohlfahrtsunterstützungsempfänger vorhanden. In den ersten Monaten stieg diese Zahl noch an. Sie ebhte aber bald wieder ab. Die Entwicklung der Arbeitslosenzahl wird durch folgende Aufstellung veranschaulicht:

Stichtag	Wohlfahrts- unterstützungs- empfänger (Wohu)	Arbeitslosen- unterstützungs- empfänger (Alu)	Krisen unterstützungs- empfänger (Kru)	Nicht anerkannte Unterstützungs- empfänger
31. 1. 1933	2533	1452	929	204
31. 3. 1933	2644	1299	1076	255
30. 6. 1933	2341	227	939	258
30. 9. 1933	1949	240	980	281
31. 12. 1933	1547	608	721	310
30. 4. 1934	897	117	1049	414
30. 6. 1934	825	438	975	448
30. 9. 1934	685	583	1005	475
31. 10. 1934	653	333	965	393

Im Sommer des Jahres 1933 wurden von Landwirten des Kreises zur Einbringung der Halm- und Hackfrüchternerte Unterstützungsempfänger mit geldlichem Zuschuß des Bezirksfürsorgeverbandes herangezogen und zwar waren es

in der Zeit vom 16. 8. bis 15. 9. 181 Personen,  
in der Zeit vom 16. 9. bis 15. 10. 133 Personen,  
in der Zeit vom 16. 10. bis 15. 11. 109 Personen.

Im September 1933, von welcher Zeit ab die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen energisch in Angriff genommen werden konnten, tritt klar das Absinken der Wohlfahrtserwerbslosenzahl zu Tage. So zeigt die Tabelle, daß es gelang, diese Zahl bis Ende September 1933 auf 1949, ja sogar im Dezember, wo sonst infolge der kalten Jahreszeit die Zahl zu steigen pflegte, auf 1547 herabzudrücken.

Nach Beendigung der Frostperiode sind die Arbeitsbeschaffungs- und Arbeitsvermittlungsaaktionen tatkräftig betrieben worden, so daß im April 1934 die anerkannte Wohlfahrtserwerbslosenzahl auf 897 herunterging. Im September 1934 waren es nur noch 685 und im Oktober 653.

Seit der Machtübernahme durch die NSDAP ist die Zahl der anerkannten Wohlfahrtsunterstützungsempfänger um rund 73 Prozent gefallen, so daß am 1. 10. 34 nur 27 Prozent und gegenwärtig nur noch rund 25 Prozent dieser Leute mit öffentlichen Mitteln bedacht werden. Die Gesamtzahl der Arbeitslosen ist nach dem derzeitigen Stande — 31. 10. 34 — auf rund 46 Prozent zusammengeschmolzen.

Es besteht die begründete Hoffnung, daß in Zukunft die Erwerbslosigkeit noch beträchtlich herabgemindert wird.

# Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen im Landkreis Ratibor

Von Regierungsassessor Rombach, Ratibor

Im Rahmen des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Reichsregierung hat auch die Kreisverwaltung Ratibor in größtmöglichem Maße versucht, die Arbeitslosigkeit nach Maßgabe der vorhandenen Mittel zu beseitigen.

Im einzelnen führte der Kreis die nachstehend bezeichneten Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen durch:

1933 wurden auf dem Kreisstraßennetz von insgesamt 152 Kilometern mit 180 Erwerbslosen 10 500 Tagewerke und 1934 mit zirka 610 Erwerbslosen etwa 53 400 Tagewerke ausgeführt, die sich wie folgt verteilen:

Bezeichnung der Maßnahme	Tagewerke	Anzahl d. beschäft. Erwerbslosen.
Pflasterung der Dorfstraße Br.-Krawarn	700	20
Ponienzüß	1 000	20
Ezernwenzüß	300	20
Rudnik	500	20
Schonowitz	500	20
Guref	500	20
Piela—Guref Chausseebau und Pflasterung Niedane	7 000	60
1933 =	10 500	180
1934		
Feuerlöschbehälter in 14 Gemeinden	1200	120
Waldpark Buf Kauden-Zufahrtswege	1200	40
Chausseeneubau Slawikau—Lassoki—Gregorsdorf	12 000	100
Chausseeneubau Dollendzin—Mosurau	7 000	50
Chausseeneubau Kranowitz—Al.-Peterwitz	5 000	50
Chausseeneubau Kranowitz—Schammerwitz	12 000	100
Chausseeneubau Janowitz—Gr.-Peterwitz	5 000	50
Chausseeneubau Woinowitz—Benkowitz	8 000	60
Kanalisierung und Dorfstraßenpflasterung in Borutin	2 000	40
1934 =	53 400	610
1933 =	10 500	180

In weiterer Ausführung befinden sich zurzeit die Straßenneubauten Slawikau—Lassoki—Gregorsdorf und Kranowitz—Schammerwitz. Desgleichen die Pflasterung der Dorfstraße in Borutin. Bei den letzten drei Maßnahmen werden gegenwärtig 120 Erwerbslose beschäftigt. Weitere Arbeiten sollen nach Bereitstellung der notwendigen Mittel seitens des Reichs demnächst bei dem Straßenbau Buchenau—Ratiborhammer und Ratiborhammer—Solarnia bis zur Kreisgrenze Cosel mit etwa 120 Erwerbslosen und bei dem Straßenbau Janowitz—Groß-Peterwitz sowie Woinowitz—Benkowitz mit rund 100 Erwerbslosen in Gang gesetzt werden.

Für den Fall, daß dem Kreis die für die Pflasterungsarbeiten und Chausseearbeiten beantragten Darlehen bewilligt werden, können noch weitere 200 Erwerbslose auf dem Kreisstraßennetz Beschäftigung finden.

Durch die Bereitstellung von Reichszuschußmitteln für Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sind folgende Maßnahmen, deren Gesamtkosten nachstehend aufgeführt sind, zur Ausführung gelangt:

a) für den An- und Ausbau von Wohnungen	195 200 Mk.
b) für die Instandsetzung von Wohngebäuden	257 800 Mk.
c) für Umbau- und Instandsetzungsarbeiten an Wohn- u. Wirtschaftsgebäuden landw. Betriebe	<u>308 200 Mk.</u>
zusammen:	761 200 Mk.

Zu diesen Kosten wurden folgende Reichszuschüsse gewährt:

zu a) 80 800 Mk.
zu b) 49 100 Mk.
zu c) <u>76 800 Mk.</u>

Sa. 206 700 Mk.

Ferner erwirkte die Kreisverwaltung zur Instandsetzung von Kirchen, Schulen und Pfarrgebäulichkeiten bei der Deutschen Gesellschaft für öffentliche Arbeiten Darlehensmittel in Höhe von 56 300 Mk. Die Gesamtkosten für die letztgenannten Arbeiten betragen etwa 63 000 Mk.

An Bodenverbesserungsarbeiten wurden seit Frühjahr 1933 unter Leitung des Kreiswiesenbauamtes 9 Landeskulturmaßnahmen ausgeführt, die sich auf eine Moorbiesenentwässerung sowie Ackerdrainagen, Brückenbauten und Vorflutregulierungen in den Gemarkungen Pr.-Krawarn, Makau, Gr.-Peterwitz, Benkowitz und Kranowitz erstreckten. Bei diesen Arbeiten wurden insgesamt 40—45 000 Tagewerke geleistet und bis zu 500 Erwerbslose und Facharbeiter beschäftigt. Der Umfang der bisher im Rahmen der Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen ausgeführten Bodenverbesserungsarbeiten umfaßt 3500 Morgen Drainagen und rd. 33 Kilometer Vorflutverbesserungen.

In Ausführung begriffen sind zurzeit der 1. Bauabschnitt der Rudaregulierung bei Rauden und die Verbesserung der Vorflutverhältnisse an Wasserläufen mit zusammen 41 000 Tagewerken. Beschäftigt werden dabei 170 Erwerbslose; eine Erhöhung der Belegschaft erfolgt noch im Laufe dieses Monats.

Als Notstandsarbeiten mit bereits 53 000 anerkannten Tagewerken sind weitere Regulierungsarbeiten an der Summina und Ruda in Aussicht genommen. Diese Bauvorhaben werden voraussichtlich wenigstens zum Teil alsbald in Angriff genommen werden können, nachdem die Restfinanzierung gesichert ist. Außerdem werden in diesem Herbst verschiedene Kulturbauarbeiten kleineren Umfangs ausgeführt, bei denen weitere 50 Erwerbslose Beschäftigung finden werden.

Ferner liegen dem Kreiswiesenbauamt noch 22 Kulturbauentwürfe größeren Umfangs vor, die überwiegend Flußregulierungen, Ackerdrainagen sowie Moorbiesenentwässerungen umfassen, und in den nächsten Jahren zur Ausführung gelangen werden, so daß die Kulturbautätigkeit auch weiterhin für die Arbeitsbeschaffung von erheblicher Bedeutung bleiben wird.

Die Durchführung der Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen und damit die Beseitigung der Arbeitslosigkeit wird seitens der Kreisverwaltung als die für die Zukunft dringlichste Aufgabe nach Maßgabe der vorhandenen Mittel programmäßig erfolgen.



## Die Oderverlegung bei Ratibor

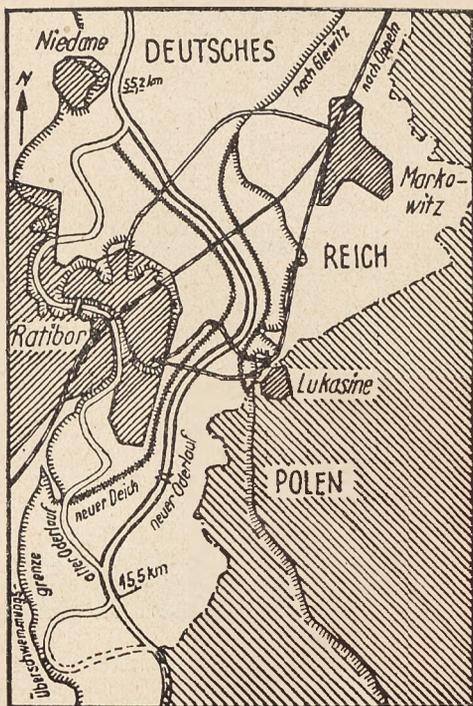
Von Oberbürgermeister  
Burda, Ratibor

Die Stadt Ratibor mit 52 000 Einwohnern ist durch den Versailler Friedensvertrag eine Stadt ohne Hinterland geworden, in dem der Absatz der Wirtschaftsartikel vor sich gehen kann. Die Not, die in Ratibor damit einsetzte, zwang zu dem Gedanken, die Arbeitslosigkeit auf anderem Wege zu bekämpfen als lediglich durch eine neue Wirtschaftsbelebung der vorhandenen Industrien.

Ein wichtiges Projekt, das seit Jahrzehnten der Erfüllung harret, war die Oderumlegung. Durch die fast jährlich wiederkehrenden Hochwasserschäden entstand ein beträchtlicher Schaden, der für die Dauer untragbar war. Es war damit zu rechnen, daß dieser Zustand, falls nicht baldigst Abhilfe geschaffen wurde, bei sehr starkem Hochwasser zu Katastrophen führen konnte. Gleichzeitig bot das Projekt die Möglichkeit, bei seiner Durchführung vielen fleißigen Volksgenossen Arbeit und Brot zu geben.

Im letzten Ziele hat aber die Oderumlegung noch ein wichtiges Ergebnis. Sie ist gedacht als ein Teil des Oder-Donau-Kanals. In absehbarer Zeit wird die Donau als Binnenschiffahrtsweg eine größere Bedeutung erhalten müssen, da sie allein die Wasserstraße ist, die Ostdeutschland sowie die Tschechoslowakei mit dem Meere verbindet. Weiterhin käme eine Verbindung mit der Donau und damit mit dem gesamten Balkan in Frage. Nach der Vollendung des Oder-Donau-Kanals wird die Stadt Ratibor aus ihrer veränderten Lage zur Oder bedeutende Vorteile ableiten können. Die Oderumlegung stellt alle Mißstände, die bisher geschildert wurden, ab. Dazu kommt, daß die Arbeitslosigkeit zu einem großen Teil beseitigt werden kann. Aus allen diesen Gründen entschloß sich die Reichsregierung, im Rahmen des großen Arbeitsbeschaffungsprogramms das Projekt durchführen zu lassen. Am 21. 8. 1934 fand die Spatenstichfeier zur Oderumlegung statt. Nach dem Lageplan wird die künftige Oberstrecke unmittelbar an der deutsch-polnischen Grenze aus der jetzigen Oder nach Osten abzweigen und im geschlängelten Lauf im großen Bogen um Ratibor herumführen. Sie mündet dann nach ca. 8 Kilometern bei Niedane wieder in ihr altes Bett. Der Lauf wird eine starke Eindeichung erhalten, sodaß nach menschlichem Ermessen Hochwasserschäden nicht mehr verursacht werden können. Die Straße von Ratibor nach Gleiwitz muß verlegt werden. Die Anfangsarbeiten dazu sind schon begonnen worden. Außerdem ist die Verlegung verschiedener Wege notwendig. Vier Brücken mit Längen von 250 Metern und mehr werden im Zuge der Reichsbahn, sowie der Kleinbahn Ratibor-Gleiwitz und der Straßen gebaut.

Skizze zur Oderverlegung bei Ratibor



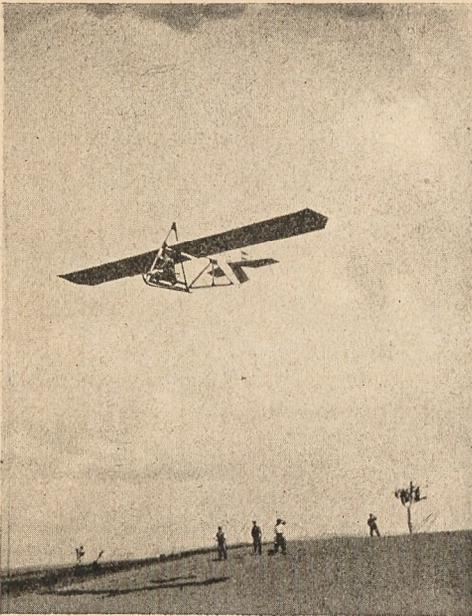
Die Kosten der Oderverlegung werden nach dem Vorschlag ca. 11 Millionen Reichsmark betragen. Bisher sind als erster Teilbetrag 2 Millionen Reichsmark zur Verfügung gestellt worden. Es ist ein Zeitraum von 4 Jahren in Aussicht genommen worden, bis alle Arbeiten fertig gestellt worden sind.

So ist alles getan worden, um die Arbeitslosigkeit in Ratibor einzudämmen. Die Arbeiter der Faust und der Stirn, die an dem Werk mitschaffen, finden sich vereint zur deutschen Volksgemeinschaft, um dieses Werk der Vollendung zuzuführen. Die Herstellung des neuen Oderbettes bei Ratibor soll künden von dem Willen der nationalsozialistischen Regierung, die Notzeit des deutschen Volkes zu überwinden.

## Gedenket der hungernden Vögel!

Eingefroren jedes Börnchen!  
 Jeder Futterplatz verschneit!  
 „Nur ein Krümchen! Nur ein Körnchen!“  
 Fleh'n die Sänger weit und breit.

(Emil Ritterhaus.)



Schulflugzeug nach dem Start

## Fliegen!

Von Alfred Mücke, Ratibor

Ein knatterndes Brausen in der Luft — Köpfe flitzen zu Fenstern heraus — Hälse drehen und verrenken sich — Augenpaare suchen nach oben, bis sie den Beherrscher des Luftmeeres, den Flieger, gefunden haben. Ein grüßendes Lächeln und einen guten Wunsch schickt der Erdgebundene seinem fliegenden Mitmenschen hinauf. — Mancher wird von „Halsbrechen“ und von „Unglück“ ein Viedlein anstimmen wollen, doch von diesen gibt es nur noch wenige. Die herbe Zeit der letzten Jahrzehnte hat vor allem der deutschen Jugend eisernen Mut in die Seele gegossen, und deshalb bekennt sie sich zur deutschen Fliegerei mit freudigem und opferbereitem Ja.

Mut hat der Deutsche immer zu seinen Charaktertugenden gezählt, und deshalb ist er mit seinem Können in der Fliegerei stets mit an der Spitze der Völker marschiert. Können bringt Fortschritt, Fortschritt aber erweckt nicht selten den Neid. Es ist gar nicht so verwunderlich, daß durch das Versailler Diktat gerade die deutsche Fliegerei bis zur Vernichtung getroffen wurde. Zehntausende von Flugmaschinen mußten nach dem Weltkriege vernichtet werden, die Flugzeugindustrie ist bis zu Latenlosigkeit geknebelt. Aber der Deutsche hat einen guten Geist, der ihm aus größter Not stets einen erlösenden Ausweg gewiesen hat. Auch der Fliegerei ist er zum Retter geworden.

Da es Deutschlands Jugend verwehrt blieb, das Erbe eines Immelmann, Böcke und Richthofen fortzuführen, kehrte sie zurück zu ihrem ersten großen Lehrer, zu Otto Lilienthal, dem Wegbereiter der praktischen Fliegerei. Sie verzichtete auf Motor und Propeller und benutzte statt dessen die Kräfte der Luft, die ihr in den Winden ganz kostenlos zur Verfügung standen. Sie baute ihre Flugmaschinen selbst, oft unter schwersten Opfern. So begann die große Zeit der Segelfliegerei, die uns kein Staat der Welt je hat nachahmen können. Der anfänglich von Kleingläubigen bespöttelte fliegerische Drang der segelfliegenden Jugend hat unerwartete Erfolge gezeitigt. Heute hört man mit Erstaunen, daß man im Segelflugzeug bereits einige hundert Kilometer weit und einige Tausend Meter hoch geflogen ist, und daß man sich eineinhalb Tage ununterbrochen in der Luft halten konnte.

Man wird sagen: Alle Achtung vor diesen Leistungen, aber haben sie einen praktischen Wert? Jawohl! Zunächst hat die Flugzeugindustrie aus den Erkenntnissen, die beim Segelfliegen gewonnen wurden, reichen Nutzen für den Flugzeugbau gezogen. Dann aber hat uns das Segelfliegen das gegeben, was uns

Versailles nehmen wollte: eine Volksbewegung für die deutsche Fliegerei. Laut Versailles ist unserem Vaterlande, das eingeteilt in einem geradezu unheimlichen Gürtel von Ländern, die eine hochentwickelte Kriegsfliegerei besitzen, liegt, jeglicher Bau von Militärflugzeugen verboten. Deutschland muß sich diesem Diktat beugen, aber es bleibt ihm immer noch die Berechtigung, in seiner Jugend fliegerischen Geist zu erziehen, wie er uns vorgelebt wurde von den großen Toten des Weltkrieges.

Wenn du, lieber Freund, des Sonntag abends von deinem Spaziergange heimkehrst, dann ist dir vielleicht draußen oder in den Straßen unserer Stadt ein Ungetüm von Auto begegnet, das einen zweirädrigen Karren, mit einem Gebilde von Holz, Leinwand und Stahl darauf, hinter sich herzog. „Schön“ ist das Gefährt nicht, aber es ist das stolze Eigentum deiner heimatlichen Segelflieger, die mit ihrem Schulflyzeug von harter, sportlicher Arbeit zurückkehren. Im Schweiß ihres Angesichtes haben sie tagsüber die fast zwei Zentner schwere Flugmaschine einige Duzend Male den steilen Hang hinaufgeschleppt, haben mit Anspannung ihrer Körperkräfte den Kameraden am Gummiseil in die Luft geschleudert und werden mit höchstens drei bis vier Flügen von Sekundenlänge für alle Mühe entlohnt. Zu solchem Sportdienst, der an den Kameradschaftsgeist die härtesten Anforderungen stellt, gehören ganze Kerle. Weichlinge verzagen bald und wenden sich ab. Ihnen wird nicht nachgetrauert.

Segelflieger sind in der Regel keine vermögenden Leute, sie müssen sich deshalb ihr Fluggerät selber herstellen. Im Werkstattdienst, der wochentags nach beendeteter Berufsarbeit noch in späten Abendstunden geleistet wird, hat sich jeder von ihnen so umfangreiche Kenntnisse und Geschicklichkeiten im Flugzeugbau anzueignen, daß er bei der Herstellung der Maschinen und der Reparatur von Brüchen fachgemäß und tatkräftig mithelfen kann. Es ist garnicht so wenig, was man darüber wissen muß. Nicht nur der Aufbau und der Zweck der einzelnen Teile des Flugzeuges wollen verstanden sein, auch die Auswahl und die Verarbeitung des Werkstoffes erfordern Erfahrung und handwerkliche Fertigkeiten. Ist doch immer zu bedenken, daß von jedem kleinsten Teile das Leben und das Wohlergehen der Kameraden abhängig sind.

Zu Flugdienst und Werkstattdienst gesellt sich als drittes der Unterricht. Er bildet einen wesentlichen Bestandteil bei der Ausbildung im Segelfliegen. Da der Segelflieger seinen „Triebstoff“ in den Kräften der Luft sucht, muß er diese genau kennen und anzuwenden verstehen. Eine gute Kenntnis der Wetterkunde ist für ihn die Grundlage zur Erzielung von Leistungen. Ferner hat er vertraut zu sein mit seinen getreuen Ratgebern, welche ihm die Flugzustände seiner Maschine anzeigen, den Instrumenten, von denen er eine ganze Anzahl im Instrumentenbrett seiner Maschine eingebaut mitführt. Der Flieger muß Übung im Kartenlesen besitzen, sowie die Methoden beherrschen, nach denen er sich im Gelände zurechtfinden kann. Dieses vermittelt ihm der Unterricht im Orten. Nicht zuletzt gehört zum Fliegen auch die Kenntnis des Luftrechts.

Flugdienst, Werkstattdienst und Unterricht sind die drei Gebiete, zu denen sich der Segelflieger bekennen muß. Und keines von diesen dreien darf versäumt werden. Wohl überkommt auch den eifrigsten Flugschüler ein stilles Ueberlegen, wenn der Tod einem Kameraden die Hand vom Steuer gelöst hat. Aber dies währt nur einen Augenblick. Die stolze Ueberzeugung, Träger einer Tradition und Kämpfer für Deutschlands Luftgeltung zu sein, gibt ihm den Mut und die Kraft, dem einmal gesetzten Ziele hemmungslos entgegenzuströmen.

# Die Geschichte des Ratiborer Heldengedenkstein

Von Landesrat M e r m e r, D p p e l n

Als ich von dem jetzigen Kommissar für Naturdenkmalspflege in Oberschlesien, Herrn Obersteuerinspektor Lindner, das erste Mal über Woinowitz hinaus an die Riesgrube des Karl Popella aus Wojanow geführt wurde, stand ich voller Ehrfurcht vor jenem großen Findling, der nun auf dem Horst-Wessel-Platz in Ratibor steht. Ehrfurchtsvoll sah ich diesen Zeugen aus der Urzeit aus dem Kies hervorragen. Was hätte er nicht alles erzählen können, wenn er hätte sprechen können!

Als bald tauchte nun der Gedanke auf, dieses ehrwürdige Denkmal aus Oberschlesiens Vorzeit dem neuen Deutschland nützlich zu machen. Als ich diesen Gedanken dem Landeshauptmann Adamczyk vortrug, griff er ihn sofort auf und bestimmte, daß, wenn es gelingen sollte, den Findling nach Ratibor zu schaffen, er nur dem Andenken der teuren Toten der Bewegung gewidmet werden dürfe. Mit seiner Unterstützung suchte ich nun den Plan zu verwirklichen, den Riesen nach Ratibor zu schaffen.

Es gelang bald, in der Person des Steinsetzmeisters Proské aus Ratibor einen tüchtigen, umsichtigen und erfahrenen Fachmann zu finden, der sich wohl zutrauen durfte, diesen über 800 Zentner wiegenden Koloz nach Ratibor zu schaffen. Wenn ich heute zurückblicke auf das Ende des vorigen Jahres, als wir daran gingen, den Block zu bewegen, dann möchte ich doch versucht sein, ein zweites Mal von einem solchen Unterfangen zu lassen. Denn gar schwierig war das Werk. Ohne Herrn Proské und seinen Ingenieur Schmitz und ohne alle anderen tapferen und unerschrockenen Arbeiter wäre es kaum gelungen. Schon das Aufsetzen des Steines auf den Wagen, der von besonders großer Tragfähigkeit war, war äußerst schwierig. Nur bei gefrorenem Boden konnte es gelingen, und so haben denn die wackeren Arbeiter aus dem Kreise Ratibor unter Lebensgefahr den Stein untermühlt und dann langsam und vorsichtig den Wagen heruntergeschoben. Und dann mußte der Wagen mit Muskelkraft zentimeterweise aus der Riesgrube auf den Weg heraufgeschoben werden und von dort ebenso unter größter körperlicher Anstrengung bis über die Eisenbahnstrecke Groß-Peterwitz—Katscher, wo er stehen blieb. Bubenhände wollten ihn dort den Grubenhang herunterstürzen, aber der Riese leistete Widerstand.

Den unablässigen Bemühungen Proskés war es dann gelungen, weitere geeignete Transportmittel aufzutreiben. Fürst Lichnowski, Kreuzenort, stellte seine beiden Dampfzuglokomotiven größten Ausmaßes zur Verfügung, und unter der umsichtigen Leitung von Direktor Behne gelang es nach manchen Schwierigkeiten, den Riesen bis auf die Altendorfer Straße zu bringen. Schwierig war das Werk, denn nur bei gefrorenem Boden konnte es gelingen, weil die 800 Zentner sonst die Straße eingedrückt hätten. Inzwischen war nun aber Glatteis eingetreten, und Hunderte von Fuhren Kies waren notwendig, um die Straße etwas aufzuraufen, um den Dampfzuglokomotiven mit ihrem „Anhängsel“ den Weg zu bahnen.

Oft gab es Augenblicke, wo das Herz zu stocken drohte, wenn der Riese auf seinem Wagen zu nahe an den Straßengraben kam. Aber es ging noch alles glücklich ab. Auf der Altendorfer Straße übernachtete unser Fröblock, und am folgenden Tage, einem Sonntage, wurde er, von einer großen Menschenmenge

begleitet, nach dem damaligen Volkoplatz weitergezogen. Noch einen kritischen Augenblick gab es, als er über die Pfinna-Brücke bei Doms rollte. Herzklopfend lief ich voraus, um zu sehen, ob die Brücke halten würde. Und sie hielt.

Endlich waren wir am Platz angelangt. Unter Absperrung der Ratiborer SA, die schon vorher den Transport gesichert hatte, gelang es dann nach mancherlei Zwischenfällen, den Riesen auf den Platz zu ziehen, und Direktor Behne konnte mit seinen Dampfzuglokomotiven und seinen wackeren Arbeitern abrücken.

Noch aber war das Werk nicht beendet, und wieder mußte Proste mit seinen Arbeitern heran, um den Stein auf seinen endgültigen Platz zu ziehen. Glücklicherweise ging alles ohne ernste Unfälle ab.

Die weitere Ausgestaltung des Ehrenmals hat dann die Stadt mit ihrem Stadtbaurat Bucherpfennig und seinen Mitarbeitern übernommen.

Wichtig steht nun der Riesenblock vor uns. Es ist der zweitgrößte ganz Schlesiens. Tausende von Jahren schauen uns durch ihn an. Viel hat er schon gesehen. Aber eins hat er noch nicht gesehen: Ein einiges deutsches Volk!

Noch viel wird der Stein, nun ein Ehrenmal für sieben tapfere Hitler-Soldaten, sehen, gute und schlechte Zeiten, eins aber möge er immer sehen: Ein Nationalsozialistisches Deutsches Reich.



## Meiner Mutter

K. Fleischer. (1903)

Ich weiß ein liebes Angesicht  
mit Augen voller Innigkeit,  
das lächelt und das leuchtet auch  
im tiefsten Leid.

Und jenes Lächeln still verklärt  
ist Trost zu spenden stets bereit,  
und mahnt mich immer, fest zu sein  
im tiefsten Leid.

Geschieh mir einmal herbstes Weh,  
zu ihm eil ich in trübster Zeit  
und lern ihm jenes Lächeln ab  
im tiefsten Leid.

# Werden, Aufbau, Organisation und Tätigkeit des NSLB der Kreisgruppe Ratibor

Von Herbert Passon, Kreisamtsleiter des Amtes für Erzieher

Der Reichsleiter des nationalsozialistischen Lehrerbundes Pg. Hans Schemm kam schon in den ersten Kampffahren zu der Erkenntnis, daß jede Idee, also auch die herrliche, nationalsozialistische Idee, im Kampf erfolglos sein würde, wenn nicht hinter ihr eine rücksichtslos entschlossene, organisierte Macht stünde. So faßte er den Entschluß, die deutschgesinnte Erzieherwelt als geistige SM in den Kampf für die nationalsozialistische Idee einzugliedern. — Rasse, — Wehr, — Führertum — und Religiosität schrieb er auf sein Sturmbanner, das er als Führer und Kämpfer allen deutschen Erziehern vorantragen wollte.

Seine Zielsetzung faßte er in sieben Punkten zusammen, die u. a. den energisch, rücksichtslosen Kampf um Eroberung der politischen Macht im deutschen Reich forderte, — die weltanschauliche Durchbildung im Sinne der nationalsozialistischen Idee auf erzieherischem, kulturellem, religiösem und künstlerischem Gebiet, — Schaffung der organisatorischen und personellen Grundlagen im Reich und in den Ländern, um den späteren Ausbau auf dem erwähnten Gebiete zu festigen und zu untermauern, — Kampf für die akademische Lehrerbildung, — rücksichtsloser Kampf gegen die zum großen Teil liberalistisch, marxistisch und demokratisch verfeuchten Lehrervereine in den Ländern, wie auch im Reich, — Kampf den Kulturbolschewismus auf breitester Grundlage im Hinblick auf alle Lebensgebiete, — Sammlung aller deutsch gesinnten Geistlichen beider Konfessionen unter der Parole: „Erziehung unseres Volkes auf religiös christlicher Grundlage“, — damit verbunden schärfster Kampf gegen die weltmachtpolitischen Tendenzen des Zentrums und der Bayerischen Volkspartei. — Mit dieser Zielsetzung schuf Pg. Schemm in Hof im Jahre 1922 die 1. Keimzelle des NSLB. Nun begann die langsame und schwere Aufbauarbeit und Organisation des neugeschaffenen Kampfbundes.

Erst 10 Jahre später war es möglich, an den organisatorischen Aufbau in Oberschlesien heranzugehen. Am 1. Juni 1932 wurde ich von der Reichsleitung des NSLB zum Kreisobmann für Ratibor-Stadt und -Land ernannt.

Da es unter der Systemwirtschaft eine große Menge von Lehrervereinen gab, die sich gegenseitig befehdeten und auch auf Grund der Verschiedenhaftigkeit der Lehrervergruppen von Akademikern, Berufs- und Volksschullehrern, Dünkel- und Klassenhaß schürten, war es keine leichte Aufgabe, eine solche Lehrerschaft in einer einzigen Erziehergemeinschaft zu sammeln.

Trotz allerstärkster Werbung waren meine ersten Versammlungen im August, September und Oktober 1932 von 10 bis 15 Kollegen besucht. Wenn auch der Erfolg an Neuaufnahmen ein sehr spärlicher war, so konnte ich doch ein immer größer werdendes Interesse und Verstehen für unsere Idee ersehen.

Der 30. Januar 1933 kam. Bald waren meine Veranstaltungen mit 60 bis 100 und 200 Personen besucht, und Anfang April 1933 mußte der größte Saal Ratibors in Anspruch genommen werden, um alle Kollegen begrüßen zu können. Es folgten nun zunächst die Gleichschaltungen der noch bestehenden alten Lehrervereine und in Kürze darauf deren Auflösung. Inzwischen hatte ich die Einheitsorganisation des NSLB der Kreisgruppe Ratibor folgendermaßen aufgeteilt:

1. Ortsgruppe Ratibor-Stadt
  - a) 11 Volksschulen,
  - b) 4 höhere Schulen,
  - c) 2 Berufsschulen,
  - d) 3 Sonderschulen,
2. Ortsgruppe Buchenau, I, Ratibor-Land:  
Solarnia, Ratiborhammer, Ruda, Zawada-Herzoglich, Wellendorf, Leng,  
Buchenau, Babitz, Markowitz, Kol. Wellendorf.
3. Ortsgruppe Klein-Rauden, II, Ratibor-Land:  
Klein-Rauden, Bargłowka, Stanitz, Stodoll, Groß-Rauden, Jankowitz,  
Guref.
4. Ortsgruppe Zworkau, III, Ratibor-Land:  
Annaberg, Dwischütz, Sudoll, Boleslau, Zworkau, Zabelkau, Bentowitz,  
Neudörfel, Ruderwald, Koschkau, Kreuzenort.
5. Ortsgruppe Lekartow, IV, Ratibor-Land:  
Makau, Borutin, Bojanow, Woinowitz, Kranowitz, Klein-Peterwitz, Scham-  
merwitz, Janowitz, Lekartow, Ratsch, Groß-Peterwitz, Kornitz, Pawlau,  
Ober-Ottitz, Pr.-Krawarn, Scharzdin.
6. Ortsgruppe Niedane, V, Ratibor-Land:  
Ponienzütz, Schonowitz, Silberkopf, Rudnik, Niedane, Bresnitz, Lubowitz,  
Slawikau, Dollenzdin, Habicht, Mosjurau, Gammaw, Czerventzütz.

Das Amt für Erzieher der Kreisleitung Ratibor setzt sich nach dem heutigen Stande aus folgenden politischen Leitern zusammen:

- Pg. H. Basson, Kreisamtsleiter,
- Pg. J. Dehner, Kreisgeschäftsführer,
- Pg. H. Höhler, Kreisbildungsleiter,
- Pg. A. Müde, Ortsgruppenamtsleiter (Stadt),
- Pg. R. Brasda, Ortsgruppenamtsleiter (D.G. I Land),
- Pg. E. Dunderka, Ortsgruppenamtsleiter (D.G. II Land),
- Pg. P. Brzoska, Ortsgruppenamtsleiter (D.G. III Land),
- Pg. J. Strachotta, Ortsgruppenamtsleiter (D.G. IV Land),
- Pg. E. Linke, Ortsgruppenamtsleiter (D.G. V Land),

Daneben hat der NSLB folgende Amtswalter:

- Pg. F. Strauß, Kreisgeldwart,
- Pg. E. Feichtiger, Kreispressewart,
- Pg. R. Kluß, Abteilungsleiter für „Wirtschaft und Recht“,
- Pg. J. Kaduk, Abteilungsleiter für „Soziales Amt“,
- Pg. H. E. Henking, Kreisfachschaftsleiter II (Höhere Schulen),
- Pg. H. Höhler, Kreisfachschaftsleiter IV A (Volksschulen Land),
- Pg. A. John, Kreisfachschaftsleiter IV A (Volksschulen Stadt),
- Koll. Fr. Galleja, Kreisfachschaftsleiterin IV B und II (weibliche Er-  
zieherinnen),
- Pg. R. Kluß, Kreisfachschaftsleiter V (Sonderschulen),
- Pg. H. Basson, Kreisfachschaftsleiter VI (Berufsschulen).

An jeder Schule befindet sich ein Vertrauensmann des NSLB, der gleich dem Blockleiter in der P.D. die wichtige Aufgabe hat, Mittelsmann zwischen Kollegen und Schule einerseits und NSLB andererseits zu sein.

Für fachliche Sondergebiete hat die Kreisgruppe noch Kreisreferenten für Musik, Geopolitik, Schulfilm, Kurzschrift und Maschinenschreiben, Erbbiologie und Rassenkunde, Jugendschriften, sowie Kreisfachberater für Leibesübungen und körperliche Erziehung, für Luftschutz und für Schrift, Schreiben und Rechtschreiben. In jeder Schule ist außerdem ein Vertrauensmann für Sippenkunde und Jugendherbergswesen eingesetzt.

Die Kreisgruppe zählt heute 510 Mitglieder, darunter 50 Parteigenossen (sechs vor der Machtübernahme). Erfreulich ist die Feststellung, daß heute ein sehr großer Prozentsatz der Bundesmitglieder namentlich auf dem Lande sich bereitwillig den Ortsgruppen- und Stützpunktleitern der P.D. zur Verfügung gestellt hat und tatkräftig an der Aufbauarbeit des Dritten Reiches das Veräumte nachzuholen verjucht. Seit Mitte des Jahres 1933 hält die Kreisgruppe des NSDAP regelmäßig monatliche Ortsgruppenversammlungen und Fachschaftsitzungen ab, in denen die Mitglieder weltanschaulich und fachlich geschult werden. Neben diesen Veranstaltungen bestehen noch Arbeitsgemeinschaften, u. a. in Deutsch, Geschichte, Erdkunde, Staatsbürgerkunde, Biologie, Turnen, Geländesport und Heimatkunde. Die zu einer besonderen Fachschaft zusammengeschlossenen weiblichen Erzieherinnen aller Volks- und höheren Schulen, halten laufend Koch-, Bastel- und Krankenurse ab.

Die drei ersten Wochenendkurse in der Kreisführerschule Buchenau haben ca. 90 Kollegen bei ernster Schulungsarbeit, verbunden mit sportlichen Übungen auf kameradschaftlicher Basis, zusammengeführt.

Diese sowie die kommenden Schulungslager in verschiedenen Führerschulen werden den Gemeinschaftsinn, die Kameradschaft und die Treue zum Nationalsozialismus stärken und fördern zum Wohle und Segen der deutschen Schule, — des NSDAP und damit zum Aufbau des Dritten Reiches, treu unseres Eides, den wir unserem geliebten Volkskanzler Adolf Hitler freudig in die Hände gelegt haben.

---

## Der Bräutigam

Von allen Bergen nieder  
So fröhlich Grüßen schallt —  
Das ist der Frühling wieder,  
Der ruft zum grünen Wald.

Ein Liedchen ist erklingen  
Herauf zum stillen Schloß —  
Dein Liebster hats gesungen,  
Der hebt dich auf sein Roß.

Wir reiten so geschwinde  
Von allen Menschen weit. —  
Da rauscht die Luft so linde  
In Waldeseinsamkeit.

Wohin? Im Mondenschein  
So bleich der Wald schon steht. —  
Leis' rauscht die Nacht — frag' nimmer,  
Wo Lieb' zu Ende geht! Eichendorff.

*Das Volk lebt nicht für die Wirtschaft, und die Wirtschaft existiert nicht für das Kapital, sondern das Kapital dient der Wirtschaft und die Wirtschaft dem Volk.*

**Adolf Hitler**

Rede vor dem Reichstag am 23. 3. 1933

## Grundsätzliches über das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit

Von Pg. Heinz Gumbrecht, Ratibor OS.

Die Gesetzgebung der Vergangenheit sah zum weitaus größten Teil ihre Aufgabe darin, wirtschaftliche und gesellschaftliche Formen durch Gesetze ohne Berücksichtigung der Zukunftsgestaltung zu ordnen und in toten Bestimmungen erstarren zu lassen.

Betrachten wir da zum Gegensatz das neue Arbeitsrecht, so erblicken wir im „Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit“ vom 20. 1. 1934 ein Erziehungswerk, das unserer gegenwärtigen Entwicklung weit voraus ist und trotzdem der Gegenwart gerecht wird.

Die Tiefe seines Gehalts liegt nicht in einer starren Ordnung und Anwendung von toten Bestimmungen, sondern seine Ordnung bestimmt sich nach idealen Grundsätzen und die Anwendung seiner Bestimmungen bedingt höchste moralische Verantwortlichkeit als Voraussetzung.

Die Erkenntnis, daß es keine sozialen Schichtungen mehr geben darf, daß Betriebsführer sowie Gefolgschaft als Betriebsgemeinschaft erkennen, daß ihre Arbeit nicht persönlichen und eigennützigen Zwecken zu dienen hat, sondern dem Gemeinwohl des deutschen Volkes gehört und damit zum Gut des Einzelnen wird, das ist die einfache und schlichte ideale Forderung, die es an alle schaffenden deutschen Volksgenossen stellt, die es miteinander verbindet. Aus dieser Erkenntnis ergibt sich die richtige Anwendung seiner Bestimmungen von selbst.

In den nun nachstehenden sieben Abschnitten vollzieht sich der Aufbau des Gesetzes:

Erster Abschnitt: „Führer des Betriebes und Vertrauensrat“,

Zweiter Abschnitt: „Trennhänder“,

Dritter Abschnitt: „Betriebs- und Tarifordnung“,

Vierter Abschnitt: „Soziale Ehrengerichtbarkeit“,

Fünfter Abschnitt: „Kündigungsschutz“,

Sechster Abschnitt: „Arbeit im öffentlichen Dienst“,

Siebenter Abschnitt: „Schluß- und Uebergangsvorschriften“.

Fundamental wird das Gesetz mit den §§ 1 und 2 eingeleitet, worin es heißt, daß der Unternehmer als Führer des Betriebes, die Angestellten und Arbeiter als Gefolgschaft gemeinsam zur Förderung des Betriebes zu gemeinen Nutzen von Volk und Staat zu arbeiten haben, daß sie weiterhin durch gemeinsame Treue und Fürsorge miteinander verbunden werden.

Grundlegend kommt in diesen Bestimmungen das Vorhergesagte, nämlich die Betonung der Betriebsgemeinschaft, das verantwortliche Führertum im Betriebe und die Auffassung der Arbeit als Ehrendienst zum Wohle für die Nation sichtbar zum Ausdruck.

Um kurz bei dem ersten Abschnitt: „Führer des Betriebes und Vertrauensrat“ zu bleiben, so sei gesagt, daß grundsätzlich das Führeramt dem Unternehmer des Betriebes zusteht. Bei juristischen Personen sind die gesetzlichen Vertreter bei gleicher voller Verantwortlichkeit Führer des Betriebes.

Das Ziel eines wahren Betriebsführers hat zunächst zu sein, das Vertrauen seiner Gefolgschaft zu gewinnen, wozu ihm das Gesetz weitgehendste Möglichkeiten bietet, wie z. B. in dem Erlaß einer von sozialem Geist getragenen Betriebsordnung, in der Erkennung der Selbstverständlichkeit und Ausübung seiner Fürsorgepflicht, in der Art seiner betriebswirtschaftlichen Entscheidungen usw. Die selbstverständliche Folge einer solchen Haltung eines Betriebsführers ist die im Gesetz verankerte Treueverpflichtung der Gefolgschaft.

Dem Betriebsführer zur Seite steht ein Vertrauensrat, wenn es sich um einen Betrieb mit mindesten 20 Beschäftigten handelt. Der Vertrauensrat, der gemeinsam vom Betriebsführer und Betriebszellenobmann aufgestellt wird, hat mit den Aufgaben der früheren Betriebsräte nichts gemeinsam. Der Vertrauensrat ist „Organ des Betriebes“ und keine einseitige Interessenvertretung. Seine hauptsächlichsten Aufgaben sind, wie § 6 sagt, das gegenseitige Vertrauen innerhalb der Betriebsgemeinschaft zu vertiefen, weiterhin hat er alle Maßnahmen zu beraten, die der allgemeinen Verbesserung der betriebswirtschaftlichen Einrichtungen dienen; Streitigkeiten beizulegen usw. Insbesondere steht der Mehrheit des Vertrauensrates auch das Recht zu, den Treuhänder anzurufen, sobald sich die Entscheidungen des Betriebsführers mit den wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen des Betriebes nicht in Einklang bringen lassen.

Damit kommen wir zum zweiten Abschnitt des Gesetzes, dem „Treuhänder“.

Die oberste Aufgabe der Treuhänder, welche Reichsbeamte sind, ist, wie § 19 erkennen läßt, für die Erhaltung des Arbeitsfriedens zu sorgen. Weiterhin haben sie die Bildung und Geschäftsführung der Vertrauensräte zu überwachen, diese abuberufen oder ersatzweise zu berufen. Auf Anruf der Mehrheit des Vertrauensrates können sie unter Aufhebung der Entscheidung eines Betriebsführers die erforderliche Regelung selbst treffen; über beabsichtigte größere Entlassungen steht nur ihnen das Entscheidungsrecht zu, wie auch nur bei ihnen das alleinige Recht liegt, Tarifordnungen zu erlassen. Im besonderen sei auch ihr Mitwirkungsrecht im sozialen Ehrengerichtsverfahren erwähnt, das nur durch sie eingeleitet werden kann. Zur Seite stehen den Treuhändern die Sachverständigenbeiräte, die sie in allgemeinen Fragen zu beraten haben, während sie bei besonderen Fragen einen Sachverständigen-Ausschuß berufen können. Vorsätzliche Zuwiderhandlungen gegen die Anordnungen der Treuhänder haben Geld- und Gefängnisstrafen zur Folge.

Es folgt nun der dritte Abschnitt, welcher die „Betriebs- und Tarifordnung“ behandelt.

Jeder Betriebsführer, der in der Regel mindestens 20 Angestellte und Arbeiter beschäftigt, ist verpflichtet, eine Betriebsordnung zu erlassen. In dieser ist die tägliche Arbeitszeit aufzunehmen, die Art des Arbeitsentgelts, sowie deren Höhe

mit der Maßgabe, daß die Leistungen des Einzelnen gebührend berücksichtigt werden können. Weiterhin hat die Betriebsordnung die Grundsätze für die Berechnung der Akkordarbeit, die Bestimmungen für Bußen, die Gründe für fristlose Kündigungen und die Verwendung vermirkter Entgeltbeträge aus rechtswidrig gelösten Arbeitsverträgen zu enthalten.

Für bestimmte Gewerbebezweige kann der Treuhänder allgemeine Richtlinien für Betriebsordnungen erlassen, wie er auch für mehrere gleiche Betriebe zum Unterschied von nicht verwandten Betrieben eine Tarifordnung bestimmen kann. Um vorzubeugen, daß in Betrieben unter 20 Mann Gefolgschaft keine unsozialen Arbeitsbedingungen einreißen, ist der Treuhänder in der Lage Einzelarbeitsverträge zu erlassen.

Im nun anschließenden vierten Abschnitt „Das soziale Ehrengerichtsverfahren“ erleben wir etwas im bisherigen Arbeitsrecht noch nie Dagewesenes!

Da der Dienst im Betriebe als Dienst an der Allgemeinheit aufzufassen ist, deren Erfüllung für Betriebsführer und Gefolgschaften eine soziale Ehrenpflicht zu bedeuten hat, so werden vorsätzliche Verstöße gegen die durch die Betriebsgemeinschaft begründeten sozialen Pflichten mit Ehrenstrafen gesühnt.

Für jeden Treuhänderbezirk ist daher ein Ehrengericht, das aus einem von dem Reichsminister der Justiz im Einvernehmen mit dem Reichsarbeitsminister zu ernennenden richterlichen Beamten als Vorsitzenden und zwei Beisitzern besteht, gebildet. Die Beisitzer sind jeweils aus den Vorschlagslisten der Deutschen Arbeitsfront zu entnehmen. Der eine von ihnen muß Führer des Betriebes, der andere Vertrauensmann sein.

Die Berufungsinstanz ist der Reichsehrengerichtshof in Berlin, bestehend aus zwei richterlichen Beamten, einem Betriebsführer und Vertrauensmann und einer fünften Person, welche durch die Reichsregierung berufen wird. In § 36 finden wir die Tatbestände umschrieben, die als Verstöße gegen die soziale Ehre zu gelten haben.

Die Strafen, die ein solches Ehrengericht verhängen kann sind: Warnung, Verweis, Ordnungsstrafen in Geld bis zu 10 000 Mark, Aberkennung der Befähigung Führer des Betriebes zu sein oder das Amt eines Vertrauensmannes zu bekleiden und Entfernung vom bisherigen Arbeitsplatz.

In der Berufung ist der Reichsehrengerichtshof nicht an die Feststellungen des Ehrengerichts gebunden. Die angefochtene Entscheidung kann er nach freiem Ermessen abändern.

Was den „Kündigungsschutz“ im fünften Abschnitt betrifft, so regelt er die Einzelkündigung im Gegensatz von größeren Entlassungen, welche in der Hand des Treuhänders (§ 20) liegen.

In Betrieben, mit in der Regel mindestens 10 Beschäftigten, kann ein Entlassener nach einjähriger Beschäftigung binnen zwei Wochen auf Widerruf der Kündigung klagen, wenn diese unbillig hart und nicht durch die Verhältnisse des Betriebes bedingt ist. Besteht in dem Betriebe ein Vertrauensrat, so ist der Klage eine Bescheinigung beizufügen, aus der sich ergibt, daß die Frage der Weiterbeschäftigung erfolglos beraten worden ist. Weist der gekündigte nach, daß er binnen fünf Tagen nach Zugang der Kündigung den Vertrauensrat angerufen hat, so kann von der Weibringung der Bescheinigung abgesehen werden.

Wird im Gerichtsurteil auf Widerruf der Kündigung erkannt, so war im Urteil eine Entschädigung bis zu  $\frac{4}{12}$  des Jahresarbeitsverdienstes festzusetzen, für den Fall, daß der Beklagte den Widerruf ablehnt. Zur Erweiterung des Kündigungsschutzes hat die Reichsregierung unter dem 30. 11. 1934 ein Gesetz erlassen, wonach die in § 58 festgesetzte Höhe der zu zahlenden Entschädigung von  $\frac{4}{12}$  des letzten Jahresarbeitsverdienstes auf  $\frac{6}{12}$  erhöht werden kann. Ist die Kündigung offensichtlich willkürlich oder aus nichtigen Gründen unter Mißbrauch der Machtstellung im Betriebe erfolgt, so kann das Gericht eine Entschädigung bis zur vollen Höhe des letzten Jahresarbeitsverdienstes festsetzen.

Zum sechsten Abschnitt der „Arbeit im öffentlichen Dienst“ hat die Reichsregierung das Gesetz zur Ordnung der Arbeit in öffentlichen Verwaltungen und Betrieben vom 22. 3. 1934 erlassen, das auf den gleichen Grundgedanken, wie das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit vom 20. 1. 1934 fußt.

Der siebente Abschnitt, welcher die Uebergangs- und Schlussvorschriften enthält, hebt in § 65 elf Gesetze und Verordnungen auf, die im bisherigen Arbeitsrecht nur einen einzigen Irrgarten bildeten.

Wesentlich für die Schlussvorschriften sind die in § 66 enthaltenen Bestimmungen. Danach kann mit Zustimmung der Deutschen Arbeitsfront schon vor dem Arbeitsgericht ein Rechtsanwalt einen Kläger vertreten, während vor dem Landes- und dem Reichsarbeitsgericht ausschließlich nur die bei einem deutschen Gericht zugelassenen Rechtsanwälte das alleinige Vertretungsrecht haben.

Wenn damit die Besprechung über das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit abgeschlossen wird, so sei hervorgehoben, daß die vorstehenden kurz gedrängten Ausführungen des umfassenden Werkes selbstverständlich keinen Anspruch auf Vollständigkeit haben, sondern sie sollen nur dem Zweck des allgemeinen Verständnisses dienen.

---

## An der Wegemühle

Ich kenne eine Mühle  
In einem tiefen Grund,  
Da küßte mir die Liebe  
Mein krankes Herz gesund.

Dann bin ich fortgegangen  
Ins weite, weite Land  
Und habe mich in Gluten  
Der Fremde zugewandt.

Und hab' die Treu verloren  
Durch Trug und Irrlichtschein  
Und stehe nun verlassen  
In weiter Welt allein.

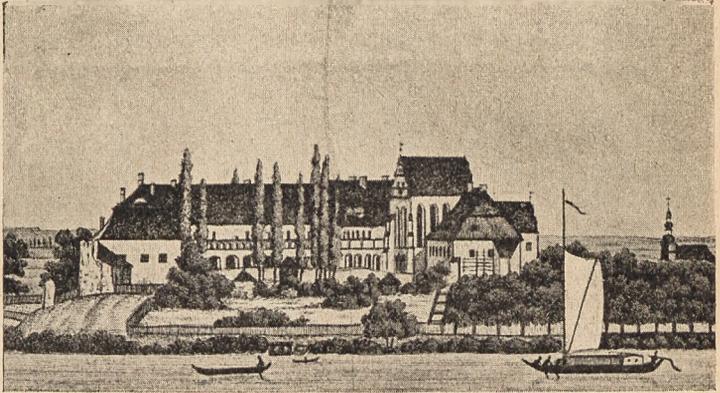
Und keine Träne bringet  
Den Frieden mir zurück . . .  
Die Mühle aber klappert  
Das Lied vom toten Glück.

J. Steuer.

*Ich glaube, daß Deutschland alle Ursache hat,  
nicht mehr soviel in Kleinasien und am Euphrat  
zu graben, sondern die Erde des eigenen Volkes  
zu durchforschen.*

*Alfred Rosenberg*

*(14. 10. 34, 1. Tagung des Reichsbundes für deutsche  
Vorgeschichte in Halle).*



## Mit Scherbenfunden dem alten Ratibor auf der Spur

Von Georg Raschke

Wer sich mit der Geschichte eines Dorfes oder einer Stadt beschäftigt, wird ohne Zweifel sehr bald die Frage nach dem Anfange dieser Siedlung stellen. Doch die Beantwortung ist nicht leicht. Die schriftlichen Aufzeichnungen reichen in Oberschlesien nur bis ins 13. Jahrhundert zurück. Das gilt auch für die Stadt Ratibor. Auch die ältesten schriftlichen Nachrichten, in denen der Name Ratibor vorkommt, berichten nicht von der Gründung der Stadt. Der Name wird nur gelegentlich in gänzlich anderem Zusammenhange erwähnt. Hieraus geht hervor, daß eine Siedlung mit dem Namen Ratibor schon in der Zeit der ersten Erwähnung bestanden hat. Das dürfte um die Wende des 12. zum 13. Jahrhundert gewesen sein. Die Anfänge dieser Siedlung sind also bedeutend älter. Neuerdings hat sich das Landesamt für Vorgeschichte Oberschlesiens, das seinen Sitz in Ratibor hat, mit den Anfängen Ratibors beschäftigt. Es hat dabei die bei der Vorgeschichtsforschung üblichen Wege eingeschlagen und das alte Ratibor buchstäblich im Gelände gesucht. Die Schwierigkeiten waren hierbei sehr bedeutend. Im letzten Jahrhundert hat sich die Stadt gewaltig verbreitert, Wohnhäuser und Fabriken sind überall errichtet. Es heißt also, den eigentlichen historischen Kern der Stadt, die Altstadt, wie er häufig genannt wird, wiederzufinden. Alte Karten, z. T. aus dem Heimatmuseum, halfen hierbei. Schließlich war der alte Stadtmauer ring, der im Mittelalter die Stadt umschloß, festgestellt. Nur noch wenige Teile stehen heut, meist hinter modernen Bauten und Zäunen verborgen, wie auf der Turmstraße, Oberbovstraße, Dominikanerplatz, Mühlwaage-Gasse. Das meiste der

Mauer ist schon abgetragen, aber wo sie fehlt, gibt der vor der Stadtmauer umlaufende Straßenzug der Zwinger-, Oberwall-, Niederwall-Straße noch ungefähr die Lage an. Inmitten dieses ehemaligen Mauerzuges liegen der Ring mit den nach allen Seiten zu den Stadttoren laufenden Straßen, der Dom (die heutige St.-Liebfrauen-Pfarrkirche), die Dominikaner-Kirche (die alte Pfarrkirche) und das Kloster der Dominikanerinnen (heute Gymnasium und Heimatmuseum).

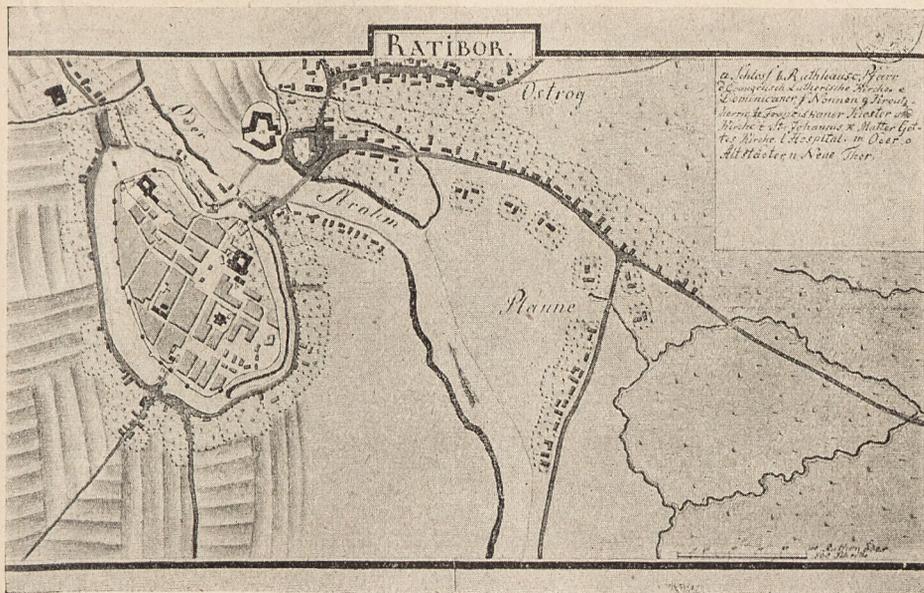
Hier wurde also das alte Ratibor gesucht; es liegt unter modernen Bauten, Schutt und Pflaster begraben. Nur wenn gebaut und geschachtet wurde, dann war die Gelegenheit günstig, Einblick in den Untergrund zu bekommen. So konnten besonders wichtige Aufschlüsse bei der Legung der Kanalisationsröhren im Jahre 1930/32 gewonnen werden. Diese Schachtungen gingen so tief, daß überall die alten Siedlungsschichten durchstoßen wurden und der Untergrund, auf dem die Stadt liegt, erreicht wurde. Und an der Wand der Schachtgruben, an dem Profil, da konnte, wie in den Blättern eines Buches, die Geschichte der Stadt gelesen werden: Eine Erdschicht über der anderen hatte sich im Laufe der Jahrhunderte gebildet. Die Stadt war geradezu in die Höhe gewachsen. Balken, Lehm und Stroh waren für die ersten Bauten herangezogen worden, später Ziegeln und Steine, und wenn die Häuser standen, warf der Mensch Asche und Abfall, Scherben zerschlagener Gefäße auf die Schutthäufen der Höfe, der Wind wehte Staub und Kehricht an, Tag um Tag, Jahr um Jahr. Das Feuer zerstörte ab und zu die Häuser, die der Mensch geschaffen hatte, aber immer aufs neue bauten die Ueberlebenden an der Wohnstätte der Väter, auf dem Schutt der Jahrhunderte, und so wuchs der Schutthügel, die Stadt, so wie die Zeit vorwärts schritt. Und in diesen Schichten liegt ein nahezu unzerstörbar geschriebenes Geschichtsbuch der Stadt, aus dem die Zeiten des Glücks wie des Unglücks gelesen werden können. Etwas Unscheinbares, ein armeliger Scherben, der einst in den Kehricht gewandert ist, ermöglicht es, die Schichten verschiedener Jahrhunderte zu erkennen. Das Geschirr des Haushaltes, des täglichen Lebens, hat Leben in sich: Wie die Menschen sich wandeln, so ändert sich der Geschmack, und mit diesem auch alles, was der Mensch schafft. Und was der Mensch täglich um sich hat, ist am stärksten diesem Wandel des Geschmacks und der Zeit ausgesetzt. So ist, um ein Beispiel anzuführen, das heutige Kaffeegeschirr ohne Mühe von dem zu unterscheiden, was Großmutter im Haushalt verwendet. Die Zeit des Barockes, der Renaissance, der Gotik, der romanischen Zeit, ob deutsch, polnisch, tschechisch, ungarisch oder österreichisch, läßt sich voneinander trennen. Und so geben die unbeachteten Scherben unbeachteter Töpferwaren oft einen lauterer Spiegel der Zeit, als die zeitlichen Urkunden selbst. Und darum haben eingeweihte Heimatfreunde, Museumsleute und einfache Arbeiter an den Bau- und Schachtstellen mit heißem Bemühen jene Zeugnisse vergangener Zeiten geborgen. Und das Ergebnis dieser Tätigkeit, das schon jetzt bei ganz oberflächlicher Durchsicht zu verzeichnen ist:

Das von den mittelalterlichen Stadtmauern umschlossene Ratibor mit seinen Kirchen ist auf dem grünen Rasen angelegt und nach einem einheitlichen Plane, der die Lage des Ringes, der Pfarrkirche, der Hauptstraßen und des Mauerringes vorsah, abgesteckt worden. Schöpfer dieses Werkes waren die deutschen „Kolonisten“, die seit Beginn des 13. Jahrhunderts Ratibor besiedelten. \*) Nirgends im mittelalterlichen Stadtgebiet ist, abgesehen von einer vorgeschichtlichen Siedlung der Frühzeit (800—500 v. Chr.) auf der Fleischerstraße, ein Fund vor dem Beginn des 13. Jahrhunderts aufgetreten.

Und in der Vorstadt? Vor der Stadt, zwischen Stadtmauer und Oder, wo heut der Propsteiplatz liegt, stand im Mittelalter die Kreuzherrnpropstei mit der (jetzt abge-

\*) 1235, also vor 700 Jahren, tritt als Zeuge einer Urkunde ein Vogt Collin aus Ratibor auf, das erste bekannte Oberhaupt der Stadt, die damals also deutsch war.

(Nachtrag von Oberlehrer Hnckel, Ratibor.)



tragenen) Peter-Paul-Kirche. Hier ist nur der alte Friedhof, der wohl einst an der Kirche lag, wiedergefunden worden. Sonstige Funde fehlen, sind aber vielleicht an der Oder, der „Fischerei“, wie der Straßenzug heißt, in einer alten Fischersiedlung zu erwarten.

Und die Burg? Burg und Stadtteil Bosatz gehören noch heut katastermäßig zu Ratibor-Ostrog zusammen: „Ratibor, die Insel“ heißt er, und war einst von Oderarmen umschlossen, wie auch alte Karten zeigen. Schachtarbeiten des Jahres 1933 haben nun ergeben, daß hier im 13. und 14. Jahrhundert eine kleine Siedlung lag. Oberabwärts auf der Inselspitze lag die Burg; noch heute zeigen Tor, Ringmauer und Burgkapelle eindeutig Bauteile des 13. Jahrhunderts. Sie sind, wie der Ziegelbau selbst, ein Bau-Denkmal aus der Zeit der deutschen Siedler.

Als hier im 19. Jahrhundert die Brauerei eingebaut wurde und 1930 die Keller vertieft wurden, kamen Balken der Häuser und dazwischen Scherben, Hirschwewehe und Sporen zum Vorschein. \*)

Diese Funde des 12. und 11. Jahrhunderts sind somit das Älteste aus der Frühzeit Ratibors. Nur hier und wahrscheinlich im benachbarten Vorgelände war vor dem 12. Jahrhundert eine Siedlung namens „Ratibor“ zu finden. Sie war von besonderer Bedeutung: Sie hatte den Oderübergang zu schützen. Sie war der Verwaltungsmittelpunkt des Ratiborer Landes. Mit Wall, Graben und Mauer aus Lehm und Holz geschützt, stand hier seit der Jahrtausendwende die Kastellanei Ratibor, wie oderabwärts die Kastellanei Opatowitz, die als erste derartige Anlage in Ostdeutschland durch das Landesamt für Vorgeschichte Oberschlesiens in den Jahren 1930 bis 1933 fast vollständig ausgegraben wurde.

Ältere Funde aus germanisch-wandalischer Zeit, aus der Bronze- und Steinzeit sind jedoch aus der unmittelbaren Nachbarschaft Ratibors am Hochufer der Oderaue in Fülle bekannt.

\*) Der Herzog von Ratibor hat diese Fundstücke dem Museum als Geschenk überlassen.

## Wie sah es vor einem unendlich langen Zeitraum im Kreise Ratibor aus? Von A. Lentwig, Konrektor, Ratibor

Zum besseren Verständnis der folgenden geologischen Mitteilungen erachte ich es für erforderlich, über die Grenzen unseres Kreises Ratibor hinauszuzwandern und zunächst einen Teil vom mittleren Oberschlesien, dann aber unseren Kreis Ratibor besonders zu berücksichtigen.

Vor einem unendlich langen Zeitraum von vielen Millionen Jahren sah es in unserer Heimat ganz anders aus. Das gesamte Sudetengebirge bildet schon im Altertum der Erde den Gebirgszug, wie wir ihn noch gegenwärtig haben. Die nördlich vorgelagerten Landesteile (Oberschlesien) hatten zu Beginn des Mittelalters unserer Erde eine wesentlich andere Bodengestaltung als in unserer Zeit. Sie waren sehr oft bedeutenden Veränderungen und Umgestaltungen unterworfen.

Gewaltige Bodenveränderungen traten besonders im Mittelalter der Erde, in der Triaszeit auf. Der größte Teil Oberschlesiens war zu dieser Zeit eine Tiefebene, die nur von einzelnen Erhebungen des Kohlengebirges unterbrochen war. Im Laufe einer langen Zeit bildete sich in dem tiefer liegenden Teil ein flaches Binnenmeer, dessen Tierwelt spärlich war. Als Ablagerung bildete sich ein ziemlich grobkörniger, sandiger Meeresgrund von rötlicher Färbung. In diesem sind die Muschelschalen und Schneckengehäuse der im Wasser abgestorbenen Tiere noch gut erhalten. Mit dem allmählichen Verschwinden des Binnenmeeres verhärtete der sandige Meeresgrund und bildete die unteren Buntsandsteinlager. Nur stellenweise blieb der feinere Sand wasserhaltig und ist als sogenanntes „schwimmende Gebirge“ (Kurzwatka) noch heute dem Kohlenbergbau durch unerwartete Einbrüche gefährlich.

Nach dem Verschwinden des Binnenmeeres mag ein langer Zeitraum ohne bedeutende Bodenveränderungen vergangen sein. Dann begann eine Zeit, in der nicht nur in Oberschlesien, sondern auch in einem großen Teile Deutschlands große Bodenveränderungen entstanden. Vom großen Mittelmeer ausgehend erfolgte aus südöstlicher Richtung durch die Mährische Pforte, zwischen den Westbeskiden und dem niederen Mährischen Gefenke (Richtung Brerau, Weißkirchen, Mährisch-Ostrow, Oberberg), ein großer Meereseinbruch und überslutete den mittleren Teil Oberschlesiens in der Richtung von Krappitz nach Osten bis in angrenzende Teile Polens. Mit dem eindringenden Meereswasser war auch die Tierwelt anders geartet als die eines Binnenmeeres. Verhältnismäßig belebten dieses Meer nur wenig Arten, dafür aber sehr zahlreiche Exemplare derselben Art. Es waren besonders Muschelschalen, Schneckenarten und zierliche Silientierchen. Das Meereswasser zeichnete sich besonders durch seinen außerordentlichen Kalkgehalt aus. In späteren Zeiten erhielt dieses entstandene Meeresbecken keinen Zufluß aus dem südlichen Mittelmeer. Die starke Verdunstung des Wassers bewirkte eine zunehmende Verminderung des Meeres und reichliche Ausscheidung des Kalkgehaltes. Im Laufe eines sehr langen Zeitraumes bildeten sich mächtige Kalklager, die von Krappitz, Gogolin, St. Annaberg, Groß-Strehlitz nach östlicher Richtung über Tost, Peiskretscham, Tarnowitz und Beuthen bis nach Polen reichten. In den abgesetzten Kalklagern haben sich besonders die Muschelschalen und Schneckengehäuse der ausgestorbenen Tiere gut erhalten und geben uns Kenntnis von den damaligen Lebewesen.

Wo die Kalklager besonders mächtig vorhanden sind, entwickelte sich in unserer Zeit durch Abbruch der Kalksteine eine große Kalkindustrie, besonders bei Krappitz, Gogolin, und Groß-Strehlitz und gibt vielen Menschen Arbeit und Brot.

Aber auch in landschaftlicher Beziehung sind durch die mächtigen Kalklager Bodenveränderungen entstanden, die sich durch ihre auffallende Schönheit auszeichnen. Dies ist hauptsächlich der St. Annaberg. Als „Berg“ wurden dessen mächtige Kalklager erst



Verpöngungslage Lagerung des nordischen Findlings in der Sandriesgrube bei Woinowly - Jetzt Gedenkstein der Gefallenen der Bewegung

in viel späterer Zeit durch vulkanische Kräfte emporgehoben. Dies beweisen die verworfenen Kalksteinschichten und die schwarzen Basaltsteine, die am Gipfel zum Ausbruch kamen. — Am unteren Teile des Berges sind die ungestörten, noch horizontal liegenden Kalksteinschichten in ihrer gewaltigen Stärke sichtbar und bilden hier das herrliche „Kuhthal“. Gegenwärtig ist an dessen schönster Stelle durch Vermittelung von Landesrat Mermer eine Thingstätte als Freilichtbühne in Ausführung begriffen. Nach der Triaszeit sind wieder viele Millionen Jahre vergangen und vielfache Bodenveränderungen eingetreten. Es begann die Diluvialzeit, deren Bodengestaltungen schon die allmähliche Herausbildung der gegenwärtigen Verhältnisse erkennen läßt. Die Ursache zu der abermaligen und letzten Bodenumgestaltung unserer Heimat lag diesmal in der bedeutenden Veränderung der klimatischen Verhältnisse. Die Sommerwärme nahm allmählich und ständig ab und in gleicher Weise nahm die Kälte zu. Schließlich herrschte nur der Winter während eines sehr langen Zeitraumes, der als Eiszeit benannt wird. Die von Norden nach Süden vordringenden Eismassen bedeckten Nord- und Mittel-Deutschland. In unserer Heimat reichte das Eis bis in das Sudetengebirge hinein. Hierdurch wurde jeder Pflanzenwuchs und Aufenthalt von Menschen und Tieren gänzlich unmöglich. Nur in südlicheren, unvereisten Gebieten waren noch Lebensbedingungen vorhanden. Die nur sehr langsam aus Schweden anrückenden Eismassen, auch Gletscher genannt, brachten ungeheure Mengen von Sand, Kies und verschiedene Gesteine mit, die man als „Geschiebe“ bezeichnet. Es dauerte natürlich sehr lange Zeit, bis die mit nordischem Geschiebe durchsetzten Eismassen unsere Heimat (auch den Kreis Ratibor) erreichten. Welche riesenhafte Stärke das eingewanderte Eis erreichte, läßt sich nur nach der Größe der Gesteine und nach deren Ablagerungsstellen beurteilen. Nach diesen Beobachtungen waren Eisschollen von 60 bis 100 Meter und mehr keine Seltenheit.

Während der Eiszeit traten auch Veränderungen des Klimas ein. Die Kälte verminderte sich und die Erwärmung nahm zu. Die Eismassen begannen zu schmelzen und hinterließen überall ungeheure Massen des nordischen Geschiebes. Es erfolgten abermals Veränderungen der Bodengestalt durch bedeutende Erhöhungen. Ehemalige Täler wurden mit dem Geschiebe ausgefüllt und bilden unsere heutigen Sand- und Riesgruben, die wohl an jedem Orte unseres Kreises zu finden sind. Betrachten wir irgend eine Sand- oder Riesgrube, so bemerken wir recht deutlich die geschichteten Ablagerungen teils in wagerechter, teils in schräger und gestörter Richtung, hier feinere und gröbere Sand, dort groben Kiesschotter, der vielfach mit größeren und

kleineren Gesteinen verschiedener Art durchsetzt ist. Oft sehen wir in den Riesgruben unseres Kreises fremdartige Steine, die uns durch ihre rötliche oder bräunliche Färbung, oder durch ihre Größe auffallen. Dieses sind die nordischen Granite, die das Gletschereis aus ihrer ursprünglichen Heimat, meist aus Schweden, bis in unseren Kreis verschleppt hat. Wir bezeichnen sie als „Wandersteine oder Findlinge“. Diese sind über ganz Norddeutschland in kleineren und größeren, seltener in sehr großen Stücken abgelagert worden. Oft sehen wir auch unsere Dorfstraßen mit rötlichen oder grauen nordischen Gesteinen, auch „Kagenhöpfe“ genannt, gepflastert.

Der Kreis Ratibor hat die Ehre, den größten Findling Oberschlesiens zu besitzen! Bereits im Herbst 1927 wurde dem Verfasser dieses (Vertrauensmann für Schutz der Naturdenkmäler im Kreise Ratibor) vom Amtsvorsteher Herrn Hauptlehrer Jordan in Woinowitz gemeldet: „In der Riesgrube vom Grundbesitzer Herrn Karl Popella in Woinowitz wurde ein großer Stein bei den Schachtarbeiten angetroffen. Bitte, kommen Sie doch mal nach Woinowitz und sehen Sie sich diesen an.“ Die Besichtigung ergab, daß es sich hier in diesem Falle um einen prächtigen und sehr großen, nordischen Findling handelt. Es ist ein rötlicher Granit, der aus rötlichem Feldspat und hellgrauen Quarzteilen, in ziemlich gleichmäßigem Verhältnis gemischt, besteht. Letztere geben dem Stein eine bedeutende Härte. Die vollständige Größe des Riesen ließ sich zu dieser Zeit noch nicht ermitteln, da der größte Teil noch im Kies verborgen lag. Erst 1929 lag der Findling von den ihn verdeckenden Riessschichten befreit da — ein seltener Riese! Im Mai 1929 erfolgte seine erste photographische Aufnahme (durch Herrn Konrektor Melzer, Ratibor), weil dessen Lagerung in den betreffenden Riessschichten und in der landschaftlichen Umgebung für wissenschaftliche Zwecke von großer Bedeutung war.

Die genaueren Messungen ergaben: Länge 3,25 Meter, Höhe 2,25 Meter, Breite 2,25 Meter. Sein Rauminhalt beträgt 16,5 Kubikmeter, sein Gewicht mindestens 850 Zentner! (Der Teufelsstein im Labander Walde, bisher der größte in Oberschlesien, hat 10 Kubikmeter Rauminhalt.)

Was soll nun mit diesem Riesenstein geschehen? Dem Riesgrubenbesitzer war er ein Hindernis für weitere Auswertung des Rieslagers. Beseitigung war wegen der Größe und des Gewichtes bedenklich. Nur die Zerteilung zeigte noch eine Möglichkeit. In dieser bedenklichen Zeit wurde der Stein im Einverständnis des Besitzers unter gesetzlichen Naturschutz gestellt. Trotzdem wurde der Stein durch eingedämmerte kommunistische Schandzettel und Schmierereien verhandelt. Man versuchte sogar, infolge einer blöden Wette um einen Liter — durch die Stärke eines Mannes den Riesen zu zerschlagen! Es gelang ihm nicht, nur eine vorspringende Ecke konnte abgeschlagen werden.

Glücklicherweise brachte die Zeit die beste Lösung zum Schutze und zur Verwendung des nordischen Findlings. Durch Vermittelung des Herrn Landesrates Mermer bei Herrn Landeshauptmann Adamczyk wurde erreicht, daß der Stein nach Ratibor überführt werden konnte. Nach mühevollen und wochenlangem Transport langte der Stein am 6. Januar 1934 in Ratibor an. In unveränderter Form, wie ihn das Eis uns als Geschenk des Nordens überbrachte, so steht der Riesenstein jetzt als Denkmal am Horst-Wessel-Platz, umringt von sieben Ehrendenksteinen für die oberschlesischen Gefallenen, die im Kampfe für unsere nationalsozialistische Erhebung ihr Leben opferten! Möge dieses herrliche Naturdenkmal auch späteren Zeiten ein Mahnstein für nationale Einigkeit sein!

Zum besseren Verständnis der vorstehenden erdgeschichtlichen Mitteilungen ist der Besuch des Heimatmuseums zu Ratibor zu empfehlen. In der geologischen (erdgeschichtlichen) Abteilung desselben veranschaulichen zahlreiche Gesteine die Entwicklung und Bodengestaltung unserer Heimat aus ihrem Altertum bis zur Gegenwart. — Auch ist es sehr erwünscht, seltener vorkommende Gesteine und große nordische Findlinge bei dem Abteilungsleiter anzumelden.

# Kampf um Ratibor

Von Taubstummenerlehrer Georg H y n k e l, Ratibor

Der Krieg schwang seine Geißel über oberschlesisches Land. Man schrieb das Jahr 1745, das zweite des zweiten schlesischen Krieges. König Friedrich hatte Ende 1744 das Schwoll dem Gegner gewaltig der Ramm und er rückte zunächst mit irregulären Truppen — räuberischen Gorallen — in dem nur schwach gesicherten Oberschlesien ein, das die Preußen aufgeben mußten. Mitten im Rückzug starb in Ratibor am 21. Dezember 1744 der Befehlshaber der preussischen Truppen in Oberschlesien, General von Marwitz. Doch sein Vertreter Erbprinz Dietrich von Anhalt konnte über Cosel, Oppeln, Brieg glücklich die Festung Neisse erreichen. Hinter ihm brandete die Welle der feindlichen Reitercharen über Oberschlesien hinaus und plünderte kühn bis in den Namslauer und Wartenberger Kreis hinein. König Friedrich war über die Preisgabe Oberschlesiens sehr ungehalten. Er bestellte den Prinzen Leopold von Dessois zum Oberbefehlshaber in Oberschlesien und machte ihm zur Pflicht, das Verlorene wiederzugewinnen. Am 9. 1. 1745 begann die Offensive, die mit der Wiederbesetzung von Troppau und Jägerndorf endete. Nachdem der Prinz nach Neisse zurückgekehrt war, führte General von Nassau die Operationen weiter. Er sollte die errungenen Vorteile sichern und erweitern. Nassau besetzte in rascher Folge Oberberg, Beneschau und Hultschin und machte das Land auf dieser Seite frei vom Feinde. Gleichzeitig hoffte er durch diese Erfolge, den Gegner zu veranlassen, Ratibor freiwillig zu räumen. Um zu erkunden, ob das geschehen sei, schickte General von Nassau am 7. 2. den Obersten von Malachowsky mit 5 Eskadronen seines Husarenregiments und dem Infanterie-Regiment von Flans von Kratwaru den geraden Weg nach Ratibor.

## 1.

Oberst von Malachowsky machte am 8. 2. Rast in Janowitz. Er saß am Tische über Karten und Plänen, um den Vormarsch auf Ratibor vorzubereiten, als es an die Tür klopfte. Ein Offizier trat ein.

„Nun, was gibts?“

„Unsere Sicherung an der Straße Ratibor—Leobschütz hat einen Fuhrmann festgehalten, der von Ratibor kam, und ihn hierhergebracht.“

„Führt ihn herein!“

Der Fuhrmann, hoch gewachsen, mit langen Stiefeln, die Peitsche in der Rechten und die Mütze in der Linken, blieb bescheiden an der Tür stehen.

„Ihr kommt von Ratibor“, sagt der General barsch und kurz, „Ihr seid ein Spion. Welchen Auftrag habt Ihr? Sagts kurz! Es soll Euch nicht schaden. Doch wenn Ihr lügt, machen wir kurzen Prozeß!“

Der Fuhrmann schaute frei auf. „Ich bin kein Spion, Euer Gnaden, nur ein armer Fuhrmann, der seinem Gewerbe nachgeht. Hab keinen Auftrag, als meinen Kindern Brot zu schaffen durch meine Arbeit. Bin auch kein Feindknecht, sondern gut preussisch.“

„Wie das? Ich höre, daß in Ratibor noch viel österreichisch Gesinnte sein sollen.“

„Glaubs schon. Einige wohl. Aber die meisten nicht. Wir haben den König anno 41 bei der Revue in Ratibor gesehen. Und seit wir zu ihm gehören, hat der Schlandrian aufgehört bei uns und ist Ordnung eingekehrt und besseres Recht. Das hat uns für Preußen gewonnen.“

„Nun gut, da sagt mir offen und ehrlich: Wie stehts in Ratibor?“

„Schlecht Euer Gnaden, alles ist voll von Feinden, Panduren heißt man sie, ein wildes zügelloses Volk. Stehlen, Trinken, Randalieren ist sein ganzes Tun. Sigen in all unseren Stuben, werfen uns hinaus, brechen Schrank und Schürbe auf und nehmen, was nicht niet- und nagelfest. Und unsere Frauen und Mädchen sind vor ihnen nirgends sicher. Es ist eine Sünd und Schande.“

„Und nun sollen sie noch Zugang bekommen haben. Wieviel denn schätzt Ihr in der Stadt?“

„Vor zwei Tagen kamen große Haufen Husaren an. Man sagt, daß es jetzt 1200 Panduren und 1000 Husaren sind. Die fressen uns noch auf. Was die Bauern an Lebensmitteln bringen, das geht nur in ihren Magen, für uns bleibt nichts. Und weil sie keine Wohnung mehr finden, liegen sie auf den Straßen und Plätzen, treiben Unfug und belästigen den ehrfamen Bürger.“

„Und was haben sie vor?“

„Das ist nicht gewiß. Aus ihrem Klauerwelsch wird man kaum klug. Aber sie meinen, Ratibor für immer behalten zu können. Und dann scheinen sie auf Rosel einen Anschlag zu planen.“

„Nun, das wird ihnen vergehen . . . Ich sehe, Ihr seid kein Spion; doch zur Sicherheit bleibt Ihr vorläufig einen Tag hier, dann könnt Ihr ungehindert weiterziehen. Geht nun!“

Der Fuhrmann verneigte sich schwerfällig und ging hinaus.

Der Oberst aber setzte sich wieder an seinen Tisch und schrieb eine Meldung, die noch in derselben Stunde jagende Reiter zu General von Nassau nach Hultschin trugen.

## 2.

Die Stadt Ratibor glich einem Heerlager, der Fuhrmann hatte nicht zu viel gesagt. Ueberall in der Stadt und den Vorstädten wimmelte es von Ungarn; denn die Zahl der Einquartierung war ja größer als die der Bürger. Dazu kamen noch die Pferde, die große Bagage und was sonst noch mit den Ungarn mitliefe. Die Bürger verschwandten in dem Gewimmel von Soldaten. Sie blieben, wenn es nicht anders ging, daheim in ihren Häusern und den Räumen, die ihnen geblieben waren. Und wer auf die Straße mußte, schlich sich scheu durch das Gewühl, in steter Furcht vor rohen Belästigungen.

In der dämmerigen Backstube des Bäckers Ludwig auf der Langengasse stand der behäbige Meister mit dem Stadtschreiber Urbani. Sie sprachen leise miteinander, jammernten über die Zeitläufe und klagten sich ihr Leid. Dem Bäcker hatten die Panduren heute Morgen das ganze Mehl weggeholt und ihm dazu den Laden von Backwaren geplündert. Nun wußte er nicht, wie er seine Kundschaft versorgen und woben er neues Brot backen sollte. Der Sekretarius aber klagte, wie ihm das Haus voll lag und wie ihn die Feinde mit unverschämten Forderungen quälten. Nun hatten sie noch von der Stadt eine Kontribution gefordert, die über ihre Kräfte ging.

Dazu bedrohte eine neue Gefahr die Stadt: Die Oder stieg von Stunde zu Stunde durch den tauenden Schnee und durch den fast ununterbrochenen Regen der letzten Tage. Bald würde sie ausufernd. Dann war die Obervorstadt mit der Propstei bedroht und man konnte nicht wissen, ob das Wasser nicht noch weiter stieg wie in manchem früheren Jahre und welchen Schaden es anrichtete. Etwa, es riß auch die Brücke ab. Die war schon recht morsch.

„Schlimm, schlimm,“ meinte der Sekretär, „der Feind und die Oder.“

„Ja, freilich schlimm,“ entgegnete der Bäcker, „aber doch gut, wenn die Wasser die Feinde wegspülen möchten.“

„Gott geb's“, sagte der Urbani. „Man munkelt übrigens, daß der Preuße uns nicht im Stich lassen will und heranrückt.“

„Wenn er nur bald käme. Jeden Tag wird's schlimmer um unsere gute Stadt. Da kann nur der Preuße helfen.“

„Vielleicht ist er schon näher als wir denken“, sagte geheimnisvoll der Stadtschreiber. „Aber reinen Mund, Gebatter Bäcker. Es möchte der Ungar Wind bekommen und dann wärs verfehlt.“

„Unbesorgt“, versicherte der Bäcker, „ich schweige und beiß mir lieber die Zunge ab. Es geht ja um unsere gute Stadt. Daß sie bald frei wäre! Ich back zur Freude einen Extrabrotchen für die Bürger.“

„Auf daß wir ihn bald essen können“, erwiderte der Sekretär und drückte die Hand des Bäckers. „Und nun lebt wohl. Auf baldige bessere Tage!“

„So sei es!“ bekräftigte der Meister.

Damit schieden die beiden. Der Bäcker hantierte in gewohnter Weise in der leeren Werkstatt, der Sekretär aber ging gesenkten Kopfes durch die lärmerefüllten Straßen, die, ach so sehnsüchtig, des Retters harrten, in seine Wohnung.

### 3.

Am nächsten Morgen, es war ein eisiger Wintertag, der 9. Februar 1745, begann ein seltsames Bewegen unter der Feindbesatzung der Stadt. Pferde wurden aus den Ställen gezogen, Wagen auf die Straße gefahren und beladen, Pferde angeführt und die Fahrer liefen geschäftig hin und her. Es sah alles nach Aufbruch aus. Die Bürger meinten: Ach, das wird wieder nur ein Requisitionszug aufs Land. Der Sekretarius Urbani aber dachte bei sich: Ahnen sie, daß ein Wetter sich zusammenzieht über ihrem Haupte und machen sie sich bereit zum Abzuge?

Eine merkwürdige Spannung lag an diesem trüben Wintertage über der Stadt und den Vorstädten wie in heißer Sommerzeit, wenn ein Gewitter losbrechen will.

Ja, es braute sich etwas zusammen.

Der General von Nassau hatte auf den Bericht des Obersten von Malachowsky aus Janowitz sofort seine Truppen aus Hultschin und Umgegend in Richtung Ratibor antreten lassen. In beschwerlichem Eilmarsch auf den durch Regen aufgeweichten Straßen erreichte er mit seinen 7 Bataillonen Infanterie und den 2 Husarenregimentern Bronikowsky und Nagmer über Benkowitz gegen 4 Uhr nachmittags die Mutter-Gottes-Kirche vor der Stadt. Der benachrichtigte Oberst von Malachowsky war inzwischen auf die Höhen von Altendorf herangezogen, um Fühlung mit dem General zu nehmen.

Die schwachen ungarischen Posten hatten auf das Heranrücken der Preußen ihre Truppen alarmiert, die nun durch das Nikolaitor und das Neue Tor nach Westen und Süden dem Gegner entgegenliefen. Schon fielen die ersten Schüsse. Vorpostenplänkeleien. Das war um die Zeit, als der Sekretarius Urbani durch die Straßen ging, die wohl leer von Panduren und Husaren, doch voll von ängstlich nach der Stadt geströmten Bürgern der Vorstädte waren.

Die Feindbagage zog durch die Gassen und durch die Menge langsam ab die Obergasse hinunter und über die Brücke mit Pferdegetrappel, Knarren und Quietschen, Peitschengeknall und Geschrei der Kutscher. Der Sekretarius aber ging zum Stadtturn an der Liebfrauenkirche, von wo der Türmer ins Land schaute und stieg langsam die Treppen hinan. Der Türmer war nicht wenig erstaunt, den gestrengen Herrn Sekretarius bei sich zu sehen, aber doch froh, auf seiner einsamen Höhe einen Menschen zu haben, mit dem er sprechen konnte.

„Ah, der Herr Sekretarius, willkommen Herr Sekretarius“, überfiel er den Ankommenden. „Wollen der Herr Sekretarius einen Stuhl, eine Erfrischung? Der Weg ist schwer nach hier oben. Ich habe einen guten Rosol, der macht stark und warm.“ „Nein, laß Er nur!“ wehrte Urbani ab. „Wollt nur da hinaussehen auf die Felder, was es dort gibt.“

„Ja, das wird eine Schlacht vor unseren Toren, Herr Sekretarius,“ sagte der Türmer. „Dort seht, bei der Kirche im Felde, das sind die Preußen.“

„Ihre Abantgarde, wie es scheint.“

„Ja, und hier aus der Stadt und aus den Häusern von Neugarten stürmen die Ungarn auf sie zu. Wollen sie überrennen.“

„Die Preußen stehen, lassen sie herankommen. Wie eine Mauer scheinen sie.“

„Nun sind sie aneinander, kämpfen. Aber die Preußen stehen unerschüttert.“

„Ja, und die Ungarn müssen zurück, aufgelöst, zerstreut weichen sie, haben auch schon Verluste. Seht da und dort liegen welche im Felde!“

„Sie werden von den aus der Stadt Kommenden aufgenommen, formieren sich neu, wollen Widerstand leisten.“

„Auch die Preußen sind stärker geworden. Dort von Studzienna her quillts immer noch mehr von ihnen. Scheint eine endlose Heerschlange.“

„Nun setzen die Husaren zur Attaque an. Sei, wie sie reiten, über die Felder, über die Beete, um die Häuser herum! Das Herz lacht einem im Leibe.“

„Und seht, nun steigen auch dichte Scharen von den Altendorfer Höhen herab. Auch da sind Reiter, die vorwärts jagen.“

„Der ganze Umkreis ist im Kampf. Werden die Ungarn standhalten?“

„Nein, seht hier in Neugarten. Aus dem Getümmel lösen sich schon einige, laufen und reiten zurück.“

„Jetzt mehrere, alle. Die Preußen jagen ihnen nach in breiter Front, untwiderstehlich dringen sie vor. Und über den geschwungenen Säbeln flattern hoch die Standarten.“

„Nun sind sie zusammen, ineinander, alles, Freund und Feind, alles wälzt sich zum Tore, in die Stadt.“

„Sieg, Sieg! Die Preußen dringen in die Stadt. Ist das eine Freude! Muß nun hinunter, sehen was unten wird. Vielleicht auch, daß man mich braucht.“

Damit eilte der Sekretär zur Tür und, ohne den Kratzfuß des Türmers zu achten, die steile Treppe herunter.

Als er auf den Ring kam, sah er sich im Trubel zurückflutender Ungarn, die von der Neugasse und der Langengasse gedrängt in Unordnung einströmten und hastig die Obergasse hinunterfluteten durch das Odertor, der Brücke zu. Hinter ihnen tauchten schon Gruppen von preussischen Reitern auf, die wie Hirten einer von Panik erfaßten Herde nachjagten. Ihnen folgten die Schwadronen geschlossen mit bloßem Säbel in scharfem Ritt.

Urbani eilte ihnen nach um den Ring herum die Obergasse hinunter. Dort sah er hinter dem Odertor die Reiter, den Platz vor der Propstei und die Gassen alle von ihnen erfüllt, stehen. Sie konnten nicht weiter. Die flüchtenden Ungarn hatten im letzten Augenblick an zwei Stellen den Bretterbelag der Brücke abgerissen. Darunter brodelte wild das schlammig-gelbe Wasser der hoch angeschwollenen Oder. Ihre Wellen leckten schon fast an die Häuser der Fischerei. Und wie mochte es jenseits des Flusses aussehen? Sicher hatten die Wasser wie in ähnlichen Fällen bereits die Wege und Felder der weiten Niederung überslutet. Dann war ein Durchkommen ausge-

schlossen. Was war aber aus den geflüchteten Ungarn geworden? Das festzustellen war nicht möglich, denn der Winterabend hatte sich inzwischen herabgesenkt und lag dunkel und alles verhüllend über der Stadt und dem Obertale.

Die Truppen bivouakirten auf Gassen und Plätzen oder lagen in Massenquartieren alarmbereit. Die Bürger gingen in ihre Häuser. Aber ihre Lichter verlöschten lange nicht; denn die Aufregung des Tages war zu groß gewesen und ließ so bald keinen Schlaf auf die müden Augen kommen.

Auch der Sekretarius Urban stand noch lange am Fenster seiner Wohnung und schaute auf den durch Wachtfeuer erhellten Ring. Er atmete endlich wieder einmal froh und frei. Die Stadt lag in gutem Schutz. Der preußische Nar hatte seine scharfen Fänge gezeigt und die Feinde waren zerstoßen wie Nebel vor der Sonne. Wenn nun auch bald der endgültige Friede diesem Lande und der Stadt kommen wollte, damit sie unter dem Schutz des Preußenaaars leben und aufblühen konnten, sich und dem weiten Lande ringsum zum Segen!

#### 4.

Der nächste Morgen kam mit leuchtender Sonne herauf. Sieghaft stand sie über dem Lande wie jubelnd über den Sieg der preußischen Waffen. Wo aber war der Feind? Er steckte verloren und verlassen in der endlosen Wasserwüste, die die ausgefertete Oder auf der rechten Seite geschaffen hatte. Dort stand er zu Pferde und zu Fuß wie bei einer Sündflut einzeln und zu Gruppen auf Hügeln und Dämmen. Manche waren in ihrer Angst auf Bäume geklettert und hockten dort wie merkwürdige Fabelwesen. Und da, wo ehemals Wege waren, steckten in Wasser und Morast die verlassenen Plauewagen der Bagage. Die Preußen machten den Versuch, mit Rähnen zu retten was möglich war und brachten auch zahlreiche Gefangene ein; aber sie wurden noch im Verlaufe des Tages daran gehindert von Truppen des österreichischen Generalfeldmarschalls von Spleny, die den so kläglich zerstreuten Ungarn zu Hilfe kamen und sie sammelten. Doch weder diese noch die preußischen Gefangenen brachten Waffen mit. Sie hatten sie ins Wasser geworfen, um wenigstens ihr nacktes Leben zu retten. Erst als die Wasser sich verlaufen hatten, nach vielen Tagen, konnte der Landrat des Ratiborer Kreises, von Schimonshy, die Gewehre und die Munition bergen lassen und sie der Ratiborer Garnison zuführen.

General von Nassau blieb mit seinem Haupttrupp nicht lange in Ratibor. Der König brauchte ihn bald an anderer Stelle. Und die Ratiborer blieben auch in dem weiteren Verlauf des Krieges nicht vom Feinde verschont. Doch war sein Aufenthalt nicht von langer Dauer. Was aber auch kam, der 9. Februar hatte die Bürger bestärkt in ihrer Treue zu Preußen und die wenigen Wanfenden dafür gewonnen. Sie wußten, daß sie sich auf den König und sein Heer verlassen konnten. Und als der Friede kam, jubelten sie mit dem ganzen Lande dem König zu als eine treue preußische Stadt.

---

Wer trinket ohne Durst  
Und ißt ohne Hunger  
Stirbt desto junger.

Wartburgspruch.



Aus dem Lubowitzer Schloßpark

## Die Eichendorffs in den Unglückstagen des Jahres 1806/07

Von Bruno Joachimsky

Am 3. August 1806 hatten der Dichter Joseph Freiherr von Eichendorff und sein älterer Bruder Wilhelm zur nächtlichen Stunde das „falsche Halle“ verlassen. Nach manchen lustigen „Ebenbeuern“ und einem dreitägigen Aufenthalte in Breslau, „wo jeden Baum, jede Straße eine Erinnerung aus alten Zeiten umschwebte“, erreichten sie am 9. August die heißersehnte Heimat. Hier empfing sie der allzeit zu lustigen Streichen aufgelegte Kaplan Ciupke mit einem „fürchterlichen Kanonendonner, welchen von allen Wällen der Beste Lubowitz Bombentefelschlünde spieen“. Damals ahnte wohl keiner von den an dieser lustigen Begrüßung Beteiligten, daß wenige Wochen später der Donner des Weltgewitters, dessen Urheber Napoleon war, mitten in die fröhlichen Jagdfeste, die ausgelassenen Tanzveranstaltungen und Jahrmärktebesuche der Lubowitzer Schloßbewohner und ihrer Gutsnachbarn seine Schrecken versenden würde.

Die erste Nachricht von den Kriegsvorbereitungen der engeren Heimat, die den Lubowitzern ihr heiteres Dasein verdunkelten, traf in der Nacht zum 7. November in Lubowitz ein. Es war der Befehl, daß die Franzosen gut empfangen, alle verabschiedeten Offiziere und Büchsenspanner sich nach Cosel verfügen sollten. Am 10. November, als die Eichendorffs „in freudenreichem Schalle bei der Abendtafel schmauseten und haupzten“, trat der Rittmeister von Poser, ein Verwandter der Eichendorffs und Besitzer von Ellguth, ins Zimmer und bat für sich und die Seinen um Quartier. Fünfzehn Pferde und drei Wagen brachten das Hab und Gut der Flüchtlinge durch „Nacht und Graus“ herangefahren. Am Nachmittag des nächsten Tages besuchte Herr von Poremshy, ein Student aus Halle, die Lubowitzer und berichtete von dem traurigen Schicksal der Stadt Halle. Am 26. Oktober hatte Bernadotte nach heftigem Straßenkampfe die Stadt besetzt. Dann hatte Napoleon die Universität, die in ihrer höchsten Blüte stand, geschlossen und die Studenten aus der Stadt ausgewiesen. Damit war den Gebrüdern Eichendorff die Fortsetzung ihrer Studien in Halle unmöglich gemacht.

Mit erschreckender Eile sahen nun die Lubowitzer die Wetterwolke des Krieges heranziehen. Am 17. November, mitten im Jahrmärktestrubel von Ratibor, wurden sie von der Nachricht einer „Erfasette“ überrascht, daß Breslau von den Franzosen bereits gesperrt sei. Seine Uebergabe erfolgte bekanntlich am 7. Januar 1807.

Sechs Tage später traf eine neue Hiobspost in Lubowitz ein. Ein reitender Bote des Landschaftsdirektors von Schimoniski brachte die Absage der Jagd in Ratiborhammer, weil die Franzosen schon die Stadt Gleiwitz besetzt hätten. Man begann deshalb in der Frühe des nächsten Tages das Silber und am Nachmittag die feine Wäsche einzupacken.

Doch auf die Dauer ließen sich die Lubowitzer mit ihren Freunden und Gutsnachbarn in ihrem unbeschwertem Drange zum Festefeiern nicht aufhalten. So wurde denn die

Jagd in Hammer aufs neue für den 10. Dezember festgesetzt und unter dem Donner der Kanonen von Breslau her abgehalten. Der Dichter empfand aber diese Jagd als „bis zur Bangigkeit klein, untätig und dumm“.

Am 31. Dezember verließ als erster der Student Forche den Lubowitzer Freundeskreis, um bei der schlesisch-preussischen Armee des Fürsten von Anhalt-Platz Kriegsdienste zu nehmen. Der Dichter, sein Bruder Wilhelm, der Student Klein und der „Herr Kaplan“ begleiteten ihn bis Blazewitz, wo sie sich vom Scheidenden mit einem Hurra trennten.

Am 2. Januar 1807 stießen die ersten feindlichen Reiter, 60 Bayern, auf ein Bataillon Coseler, worauf die Festung gesperrt wurde. Am 22. Januar näherte sich ein Korps Bayern in zwei Kolonnen der Festung Cosel, die eine über Rogau und Klodnitz von jenseits der Oder, die andere über Comorno und Wiegschütz. Es war die Belagerungsarmee des Generalleutnants von Deroy, der mit 5000 Mann, vier Feldbatterien und 30 französischen Sappeurs mit zwei fünfzigpfündigen Mörsern vor Cosel eintraf. Der heldenmütige Kommandant von Cosel, Oberst von Neumann, befehligte zu Beginn der Belagerung 4249 Mann und 67 Offiziere. „Die Festung war mit 229 Geschützen ausgerüstet, an Pulver fehlten über 100 Zentner, Proviant war auf zwei Monate vorhanden.“ Die Lubowitzer erfuhren am 23. Januar früh durch den Slawikauer Pfarrer Wodarz von der Ankunft des Feindes. Am Nachmittag bestätigten Coseler Bauern diese Nachricht. Um 11 Uhr abends traf der erste bayerische Lieferungsbefehl im Schlosse ein.

Schon am folgenden Tage rückten die ersten bairischen Reiter, 40 Mann, in Ratibor ein. Die bairischen Dragoner trugen „große, weiße Mäntel und Helme mit hohen Federn“. Darauf flüchtete die Bresnitzer Guts herrschaft nach Ratibor, die Guts-pächtersfrau Miketta aus Riedane und Frau Justitiar Hochmann von Ratibor nach Troppau.

Am 29. Januar, gegen 10 Uhr setzte eine furchtbare Kanonade der Belagerten gegen die Bayern ein, die sich in Comorno, wo ihr Hauptquartier lag, zu verschanzen begannen.

Am 4. Februar frühzeitig bis in den Nachmittag hinein wurden Festung und Stadt vom Feinde mit 1460 Artilleriegeschossen belegt. „Die Kasernen und ein Viertel der Bürgerhäuser wurden zusammengeschossen.“ Die Belagerten erwiderten das Feuer aus 41 Geschützen und schossen die Verschanzungen der Bayern in Brand. Zwei Tage später konnten die Lubowitzer von der Slawikauer Windmühle aus durch ein Fernrohr eine brennende Kaserne in Cosel sehen.

Nächsten Tag war die Familie Eichendorff abends 6 Uhr im Tafelzimmer gemütlich bei Tabak und Büchern versammelt, als Frau von Eichendorff mit schreckensbleicher Miene mit der Nachricht in das Zimmer stürzte, „daß ein Kommando Bayern hier wäre und bereits in Ellguth geplündert hätte“. Es war ein Schätzungs kommando von sieben Mann und einem Unteroffizier, das in allen Dörfern des Kreises Ratibor neun Gulden Exekutionsgelder erhob. Nachdem die Bayern beim Verwalter einige Flaschen Wein getrunken hatten, rückten sie über Ganiowitz nach Slawikau ab.

Am 25. Februar steigerte sich die Kanonade gegen Mitternacht zu einem bisher unerhörten Ausmaße. Die Beobachtung von der Slawikauer Windmühle aus zeigte, daß „Cosel von zwei entgegengesetzten Seiten, aus den Waldtälern bei Klodnitz und von den Bergen bei Wiegschütz, fürchterlich beschossen wurde“. Der Kommandant von Neumann „beantwortete jeden Schuß tapfer von den äußersten Wällen“ der Festung aus.

Für die jungen Freiherrn von Eichendorff ging der Ferienaufenthalt in der Heimat langsam seinem Ende zu. Am 4. Mai 1807 nimmt der Dichter Abschied „von den schönen, sonnigen Zeiten“, die ihm „ewig als ein stiller Hesperus glänzen werden“, auf dem er ausruhte „von Mühen und vergeblicher Sehnsucht“.

Cosel aber kämpfte während dieser Zeit seinen letzten Kampf. Der Stand der Festungswerke war unhaltbar. Es herrschte Mangel an Geschützen, Munition und Geld. Die Reihen der Belagerten lichtetes sich zusehends. Die Artillerie zählte nur noch dreizehn Mann. Am 16. April starb auch der heldenmütige Kommandant von Neumann. Sein Nachfolger wurde Oberst Ludwig Wilhelm von Puttkammer. Der Abschluß des Tilfiter Friedens bewahrte die Verteidiger vor der Schmach der Uebergabe, nachdem noch wenige Tage vorher im Kriegsrat beschlossen worden war, „sich mit Brot und Salz zu begnügen und die Festung dem Könige zu erhalten“.

- Quellen: 1. Tgb. d. Freiherrn J. v. Eichendorff, H. k. A., Bd. 11, v. Kosch, S. 142—186 Anm. S. 346—356.  
 2. Welzel, Gesch. d. Stadt, Herrschaft und ehem. Festung Cosel, 1888, S. 370—405.  
 3. Brandenburg, Joseph v. Eichendorff, München 1922, S. 72—76.

## An Eichendorffs Grabe \*)

Ich kam aus lichten blauen Weiten,  
 von Bergeshöh'n, aus Lannengrün,  
 und pflückte, wo sich Wiesen breiten  
 und wo im Schatten Sterne blüh'n,  
 den bunten Strauß von Hain und Flur.

So pilgerte ich zu dem Grabe,  
 in das dein Harfen man versenkt,  
 der du des reichen Herzens Gabe  
 der deutschen Heimat hast geschenkt,  
 den bunten Strauß von Hain und Flur.

Dort, auf den schmucklos weißen Steinen,  
 auf deiner und Luifens Gruft,  
 sah ich in satten Farben scheinen  
 schon einen zweiten voller Duft,  
 den bunten Strauß von Hain und Flur.

Ich legte sinnend zu dem andern,  
 der stets betrogenen Welt entrückt,  
 was draußen ich beim frohen Wandern  
 in Lann und Wiesen hab' gepflückt:  
 den bunten Strauß von Hain und Flur.

Solange Laub und Blütenranken  
 noch schmücken Täler weit und Höh'n,  
 wird, Sängler, dir die Heimat danken  
 für deine Gabe, schlicht und schön,  
 den bunten Strauß von Hain und Flur.

Viktor Paul.

\*) Joseph Freiherr von Eichendorff, geb. zu Lubowitz, Kreis Ratibor, und seine Gattin Luise, geb. von Larisch aus Bogrzebin, Kreis Ratibor, jetzt Poln.-Oberschl., liegen auf dem Friedhof St. Jerusalem in Reisse bestattet.

# Adolf Hitler

Von Wilhelm Lindner, Gauunterrichtsleiter des Arbeitsdienstes Oberschlesien

Aus den Jahrhunderten wiedergeboren,  
gab Dich uns Gott der Erde zurück.  
Glaube und Ehre, sie waren verloren —  
Sklave zu sein ward unser Geschick.  
Schon schärfte zum letzten, tödlichen Streich  
der Böse das Beil, und er hätt' es erreicht,  
daß, wadend im Blut, er zum Siege geschritten,  
im Wahne — spottend des Opfers Gebet —  
Da traf ihn der Richtspruch, und aus unsrer Mitten  
kam uns der Retter, um den wir gefleht!

Aus Armut und Sorge wardst Du erkoren,  
Führer zu werden zur Freiheit, zum Recht.  
Als Mahner riefst Du vor unseren Toren —  
Du wecktest zum Streit uns, ein zagend Geschlecht. —  
Du fühltest mit neuem männlichen Mut  
unser freudleeres Herz, daß rauschend das Blut  
kraftvoll erstarrte, was träumend erschlafen,  
— in weibischer Angst dem Bösen sich bot, —  
Du gabst uns ein Schwert, ein geistig Gewaffen,  
und zeigtest den Weg uns aus bitterster Not!

Es kamen die Helden, sie wuchsen zu Heeren,  
Alter und Jugend im Kampfe vereint. —  
Das Starke — Gesunde, es mußte Dich hören,  
nur Fremdes und Schlechtes hat Dich verneint.  
Du führtest uns siegreich durch tägliche Schlacht,  
und ward auch manch Körper zum Opfer gebracht,  
— der Geist blieb unsterblich, ihn konnt es nicht treffen,  
er hielt uns, wenn müd wir vom Kämpfen, die Wacht,  
er brannte ins Herz uns das „Niemals vergessen“  
die Flamme zu hüten, die Du uns entfacht!

So stehen wir heute, ein Richtpfeil für Zeiten,  
gesegnet als Kämpfer — erleuchtet durch Dich, —  
voran wirst Du mancher Jugend noch schreiten,  
wenn längst unser Sein unter Steinen verblich,  
Du kamst aus der Tiefe und stiegst zur Höh' —  
Dir dient nur das „Werde“ und nicht das „Vergeh“.  
Was sterblichen Menschen das Schicksal gegeben,  
das kanntest Du nie, denn himmlische Macht  
war Sieger stets über unfreies Leben — — —  
— Dank jenem Tag, der Dich uns gebracht!

# Eine Urkunde aus der guten alten Zeit

Von Rektor Rutsch, Benkowitz

Dort, wo sich heute ein wogendes Aehrenmeer den Blicken des Spaziergängers, der seine Schritte von Benkowitz nach der Eisenbahnüberführung lenkt, darbietet, stand noch vor ungefähr 150 Jahren ein großer Wald, der gut  $\frac{2}{5}$  der Gemarkung von Benkowitz bedeckte. Daß es meist Eichenbestände waren, geht aus mannigfachen Urkunden und aus der Tatsache hervor, daß ein vom Dorfe bestellter Schweinehirt alltäglich in den wärmeren Jahreszeiten die Schweine des Ortes gemeinsam zur Weide in den Wald hinaustrieb, wo sie in den herabgefallenen Eicheln eine billige Nahrung fanden. Flurmauern aus der damaligen Zeit, die sich bis heute erhalten haben, sowie die Chronik des Ortes geben von diesen Waldbeständen genügende Kenntnis. Heute ist von diesen Zeugen der Vergangenheit nichts mehr zu finden. Der Wald wurde immer mehr gelichtet, mußte mit der Zeit dem Pfluge weichen, und wo früher scharfe Aexte im Takt die Bäume splitterten, schreitet heute des Sämanns fester Schritt über den braunen Acker. Im Jahre 1801 waren von dem einst so großen Wald nur noch 300 alte Eichen übrig, und als die einst gemeinsame Hutung nun unter die Bauern aufgeteilt werden sollte, richteten diese ein Bittgesuch an den damaligen König Friedrich III. um Genehmigung zum Fällen dieser Bäume. Das Schriftstück, das den Geist dieser Zeit atmet, wird hier wörtlich wiedergegeben:

Gemeinde Benkowitz  
Rattiborer Kreises bittet,  
um Concession zum Verkauf  
300 Stück Eichen.

Allerdurchlauchtigster Großmächtigster König  
Allergnädigster König und Herr.

Aus dem zwischen uns, und unserem Dominio dem Jungfräulichen Stift zu Rattibor unterm 18ten September 1799 errichteten Dismembrations-Contract und aus dem von dem Land-Rath von Brochem und den landschaftlichen Commissharien über die Untersuchung der Zulässigkeit der Benkowitzzer Zergliederung unterm 20ten Februar 1800 aufgenommenen Protocoll haben Eurer Königliche Majestät zu ersehen geruht, daß uns die sämtlichen Huthungen und Holzungen überlassen worden, und daß (nach den Worten des Protokolls) der Benkowitzzer Wald ruinirt ist, und blos auf der Huthung Eichen stehen, das Bauholz hingegen zum ehemaligen Vorwerk aus anderen Stiftsgüthern hat angefahren werden müssen. Nun wollen wir die Huthung zu deren besseren Benutzung unter uns theilen, die alten auch abgestandenen Eichen aber ausrodern und versilbern. Da die vorgewesene Commission diese schon befunden, so wünschen wir zu Menagierung der Kosten einer anderen Commission entübrigt zu sein, und bitten alleruntertänigst und ohne einer neuen Untersuchung die allerhöchste Concession zum Verkauf 300 Stück Eichen auf der Huthung zu Benkowitz zu ertheilen.

Für welche Gnade wir in tiefster Ehrfurcht ersterben werden.

Eurer Königlichen Majestät allerunterthänigste treu gehorsamste

Benkowitz am 2ten Januar 1801.

Erläuterung: Dismembration = Zergliederung, Menagierung = Ermäßigung

Die Antwort darauf ließ nicht lange auf sich warten. Ihre Wiedergabe im Lichtbild sieht folgendermaßen aus:



Handwritten initials 'K' and 'M' in a decorative, calligraphic style.

Königliche Prussische Majestät von Königsberg  
allergnädigst befohlen, wird der Gemeinde Dinkowitz nach  
ihrer Vorstellung vom 2. Febr. vorignu Maarch, eine Concession zum  
Anschaff 500. Stück alter Eisen auf der Grotung, und deren Verkauf  
fürlang gültig bestätigt. Breslau den 17. Februar 1807.

Königliche Königl. Breslau. D. Ringel, und Domänen. Sammler.

Am Ende

Gezeichnet

Stin

In  
der Gemeinde Dinkowitz  
Rathboer, von Königsberg.

Stin

Eine Urkunde aus alter Zeit



*Die Kunst ist eine erhabene und zum Fanatismus verpflichtende Mission. Wer von der Vorsehung ausersehen ist, die Seele eines Volkes der Mitwelt zu enthüllen, sie in Tönen klingen oder in Steinen sprechen zu lassen, der leidet unter der Gewalt des allmächtigen, ihn beherrschenden Zwanges, der wird seine Sprache reden, auch wenn die Mitwelt ihn nicht versteht oder verstehen will, wird lieber jede Not auf sich nehmen, als auch nur einmal dem Stern untreu zu werden, der ihn innerlich leitet.*

*Adolf Hitler*

*auf dem Nürnberger Parteitag 1933*

## Ein Ratiborer Künstler

Von G. Röhrich

In den Rahmen eines Kalenders, der vom Ratiborer Land und seinen Menschen kündet, gehört auch die Würdigung eines Künstlers, wie Julius Hoffmann.

Seit vielen Jahren schafft er in Ratibor, still und unbemerkt, wie es seine Art ist, nur hin und wieder läßt er durch eines seiner Werke aufhorchen, das, wie jede seiner Arbeiten, durch Schlichtheit und urwüchsige Kraft fesselt.

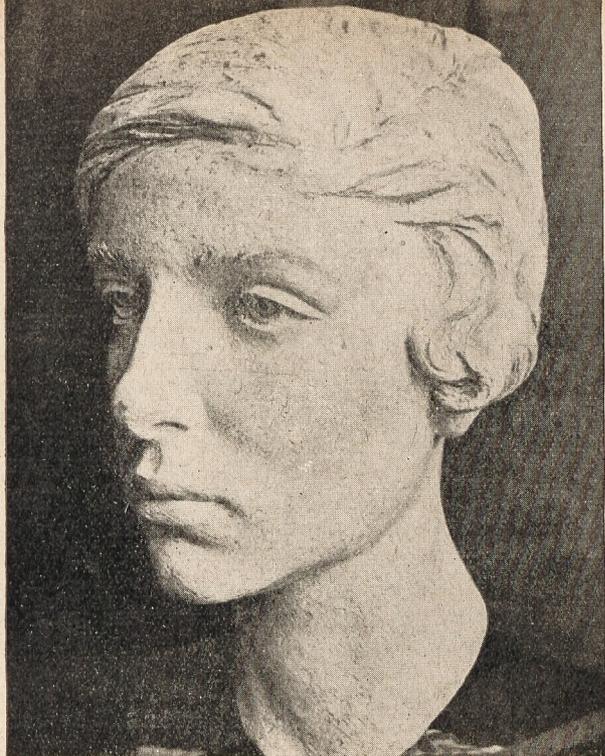
Hoffmann hat von der Bude auf gedient, er kommt vom rein handwerklichen her und beherrscht das Material, seine Vorzüge und Tücken wie selten ein Künstler. Darin liegt zweifelsohne auch das Geheimnis seiner Kunst, daß er den Stoff bildet, nicht aber der Stoff ihn.

Stärkster Ausdruck seiner Künstlerpersönlichkeit sind Hoffmanns Kriegerdenkmäler. (Kreisriegerdenkmal bei Annaberg, Kreis Ratibor, Boleslau, Lafartow, Schonowitz, Benkowitz und die Heldentafeln im Staatlichen Gymnasium.) Bei allen Arbeiten hat man es mit eigenständiger Kunst und nicht mit Katalogware zu tun. Aus jeder Linie tritt uns der ernst mit dem Werk ringende Künstler entgegen, der liebevolle Gestalter und nicht zuletzt der Soldat, der mit jedem Denkmal seinen toten Kameraden diene, nicht einem geschmacksverbildeten Publikum.

In den Porträts, bei denen Hoffmann besonders Tonmaterial bevorzugt, lernt man den Künstler als treffenden Psychologen kennen. Sein künstlerischer Blick sieht und formt viel mehr seelische Züge als den Menschen, der uns im Alltag entgegentritt. Entzückende Kinderporträts wechseln mit kraftvollen Bauern- und vergeistigten Frauenköpfen ab.

Des Künstlers Streben, nicht einer Klasse materiell Bevorzugter zu dienen, führt Hoffmann zu künstlerischem Hausschmuck. Dem Ratiborer Publikum dürfte daher das vollendet gelöste Relief im Sobyichhof nicht unbekannt sein. Er setzt damit der nationalsozialistischen Familie ein Denkmal. Wie bei allen Werken Hoffmanns sprechen hier besonders an die große Form, die klare Linie und die Vermeidung all zu sehr ins Detail gehender Einzelbehandlung.

Hoffmanns Kunst hat bei der Holzplastik ihren Anfang genommen. Von hier aus führte der Weg über Keramik, Stein zur Farbe. Alle Stationen, die aus der Entwicklung des Künstlers nicht fortzudenken sind. Erst in allerletzter Zeit hat er das Ratiborer Publikum durch einige vorzügliche Gemälde in Del aufhorchen lassen. Niemand hätte in dem stark und wichtig schaffenden Plastiker den Maler von seltener



Mädchenbildnis



Kriegerdenkmal in Schonowitz

Qualität und Anmut vermutet. Zu dieser neuen Seite seines Schaffens, die er mit ungewöhnlicher Feinsinnigkeit, Farben- und Formbeherrschung erfüllt, bringt er vom Bildhauer die Größe der Anlage und Knappheit der Kontur mit.

In einer Reihe von Arbeiten offenbart sich Hoffmann von seltener Tiefe der Erkenntnis oberschlesischer Stammeseigenart. Auch dem religiösen Empfinden des oberschlesischen Menschen wird er gerecht. Er überträgt die religiös-sittliche Haltung des Oberschlesiers in eine geradezu geniale künstlerische Formdeutung. Mit diesen Arbeiten vollzieht sich in bedeutsamer Weise Hoffmanns geistige Landnahme. Er wird mit ihnen Ränder oberschlesischer Volkstums- und Stammeseigenart.

Als Schöpfer von Plaketten hat Hoffmann bereits uneingeschränkten Ruf. Auch hier bevorzugt er die klare Form und Linie, wie es die soeben geschaffene Siegerplakette zeigt, die einen erfreulichen Schritt zum künstlerischen Sportpreis bedeutet. Mit diesem Werk wird Hoffmanns Kunst ganz Anwendung.

Noch eins. Hoffmann ist einer von denjenigen Künstlern, die nicht erst mit der Nation erwacht sind, sondern die mit ihrer Kunst bereits dem um die Macht kämpfenden Rationalsozialismus dienen.

Hoffmann ist noch jung, er steht noch nicht im Zenit seines künstlerischen Schaffens. Helfen wir alle ihm durch Aufträge zu einer materiellen Basis, die ihm ein unbeschwertes Künstlertum gestattet.

Die Plastik auf Seite 92 sowie die beiden Bilder auf Seite 93 sind Abbildungen von Arbeiten des Ratiborer Künstlers Julius Hoffmann.

---

## Eine kurze Führung durch das Ratiborer Museum

Von Museumsleiter Reimann

Das Museum befindet sich in der ehemaligen Klosterkirche der Dominikanerinnen. Dieser schöne, gotische Bau stammt aus dem frühen 13. Jahrhundert und zählt somit zu den ältesten Bauwerken Oberschlesiens. Im letzten Jahrhundert sind leider einige bauliche Aenderungen durchgeführt worden. Es sind durch die hohen Spitzbogenfenster Querbänder gezogen worden, die sich durch die Deckeneinziehung für die Räume des Museums und der Bibliothek zwangsläufig ergaben. Auch ein Aufgangsturm für den Bibliotheksraum wurde errichtet. Letzterer wird wieder abgerissen werden, da der Bibliotheksraum dem Museum zugegliedert wird. Durch den Abriß des Aufgangsturmes wird bis auf Kleinigkeiten die ursprüngliche Form der alten Klosterkirche dem Museum wiedergegeben. Das Gebäude ist so geschichtlich und interessant, daß es mit den vielen noch vorhandenen Grabsteinen, Mauer Spuren abgebrochener Seitenkapellen, vermutlich vermauerten Gräften usw. hinreichend Material und Anregung für eine große Abhandlung bietet.

Im untersten Stockwerk, rechts vom Eingang, befindet sich die reichhaltige, geologisch-mineralogische Abteilung, die die Erdschichtungen des Kreises Ratibor und die Mineralogie der Provinz Oberschlesien in übersichtlicher Weise veran-



Aus der kirchlichen Abteilung  
des Ratiborer Heimatmuseums



schaulich. In diesem Raum sind auch die beiden, in Ratibor vorgefundenen, riesenhaften Mammutstoßzähne ausgestellt.

Im Ausstellungsraum, links des Eingangs, befindet sich die urgeschichtliche Sammlung mit ihren äußerst interessanten Fundstücken. Im letzten Ausstellungsraum ist die volks- und heimatkundliche Abteilung untergebracht. Sie umfaßt ein breites Gebiet und bringt Urkunden, Willkommen, Truhen, Embleme aus dem Zunftwesen, oberschlesische Fayencen, Produkte der oberschlesischen Eisengießerei, Trachten, Alt-Ratibor sowie Sitten und Gebräuche in Bild, heimatliches Kunstgewerbe wie gemalte Ostereier und alte Pfefferkuchenmodelle, Glasperlenstickerei usw. zur Ausstellung. Auch sind einige heimatliche Künstler mit verschiedenen Werken vertreten.

Das Museum ist Dienstag und Donnerstag von 9 bis 13 und Sonntag von 10 bis 13 und von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Eintritt 10 P f e n n i g. Außer Sonntag und Sonnabend können werktags Schulklassen nach Voranmeldung unentgeltlich das Museum besichtigen. Die Voranmeldung ist durch Post bezw. telefonisch (Nr. 3901 [180]) an das Amt für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung, Ratibor, Rathaus, zu richten. Schriftliche Anmeldungen müssen rechtzeitig erfolgen, damit noch Gelegenheit zu einer Antwort gegeben ist.

# Ein altes Buch

Von Taubstummenoberlehrer Georg H nckel, Ratibor

Es lag da am Boden ein altes Buch unter allerlei Gerümpel, Kisten, Flaschen, Säcken und allerlei Kram, der meist dort wahllos zusammengetragen wird. Es war ein großes Buch, schwarz von dem Staub vieler Jahrzehnte, das da unbeachtet lag. Wirft mal sehen, was das ist, dachte ich. Ich machte mir die Finger recht schmutzig, aber als ich es mit einem Lappen abgewischt hatte, gings schon. Es war ein alter Lederband und, wie ich hineinschaute, auf gelbem, dickem Papier dicht beschrieben. Also nahm ichs hinunter. Dort kannte es niemand. Niemand konnte sich erinnern, es je gesehen zu haben, geschweige zu wissen, wie und wann es auf den Boden gekommen wäre. Und was es enthalten konnte, war allen ein Rätsel. Also mußte ich hineinschauen. Ja, und da sah ich lange Reihen von Namen und dazwischen Bezeichnungen, die ich mir zunächst nicht erklären konnte, bis ich endlich dahinter kam, es war ein Schülerverzeichnis, und bis ich endlich wußte, ich habe das alte Verzeichnis der Schüler des einstigen Klostersgymnasiums Rauden in der Hand. Da schaute ich erst richtig hinein und fand da einen Namen, der in meinem Dorfe vorkam, dort einen, den ich schon aus einer anderen Schrift kannte, hier eine Notiz aus dem Schulleben, da eine Bemerkung, die mir manche Verhältnisse der Zeit erschloß, kurz, das Buch bekam Leben und fing an, mir aus seiner fernen Vergangenheit zu erzählen. Es war 1743 angelegt worden mit der Gründung der für das oberschlesische Geistesleben so wichtigen Schule und hatte ihr Dasein begleitet bis zur Schließung im Jahre 1816, also 63 Jahre. Und nun 1935 sind bereits über 190 Jahre vergangen, seit es begonnen wurde, also eine beachtliche Zeit. So lange ist es her, daß die ersten Schüler in die damals einzige höhere Schule im Südosten unseres Landes eintraten, die im Zeitraume ihres Bestehens einer großen Zahl von Besuchern, zumeist aus der Umgebung, nicht nur die Anfänge des Wissens vermittelte, sondern vielen darüber hinaus Rüstzeug für das Leben, aber auch zu weiterem Studium mitgegeben hat.

Es war eine Schule für die Oberschlesier und so finden sich auch in dem Verzeichnis hauptsächlich Namen von Oberschlesiern und besonders Namen von Bewohnern unseres Kreises, deren Vorfahren einstmals in Rauden ihre Ausbildung erwarben. Sollte das für diese nicht wichtig sein, wenn sie es wußten, dachte ich? Und so schrieb ich die Namen heraus. Vielleicht findet einer unserer Leser einen Vorfahr darunter, von dem er nichts wußte und freut sich darüber. Vielleicht wird der eine oder andere angeregt, den Angaben weiter nachzugehen und seine Kenntnis über die Vorfahren zu bereichern. Vielleicht endlich entschließt sich mancher, der Geschichte seiner Familie überhaupt nachzuforschen und sie zu einer Familienchronik zusammenzufassen. Das wäre der schönste Erfolg der Veröffentlichung. Er vergesse dann nur nicht, auch den Boden und die alten Kisten und Truhen ordentlich nachzusehen. Vielleicht gelingt ihm ein wichtiger Fund und er kommt gleich einen tüchtigen Schritt vorwärts.

Und nun wollen wir hier wiedergeben, was wir im Verzeichnis gefunden haben. Die Jahreszahlen bedeuten die Dauer des Aufenthaltes in Rauden. Bei einigen haben die Lehrer den späteren Beruf angegeben, so weit er ihnen bekannt war. Die meisten aber sind sicher aus Rauden in das Bauerntum ihres Heimatortes zurückgegangen und es hat ihnen gewiß nichts geschadet, daß sie vorher auf einer guten Schule etwas tüchtiges gelernt haben. Und nun nehmt Euch ein wenig Zeit

und lest! Hier sind sie, die alten Schüler des alten Raudener Klostersgymnasiums, zunächst nur von 1744—1755. Die weiteren wollen wir, wenn es unseren Lesern gefällt, im nächsten Jahre bringen.

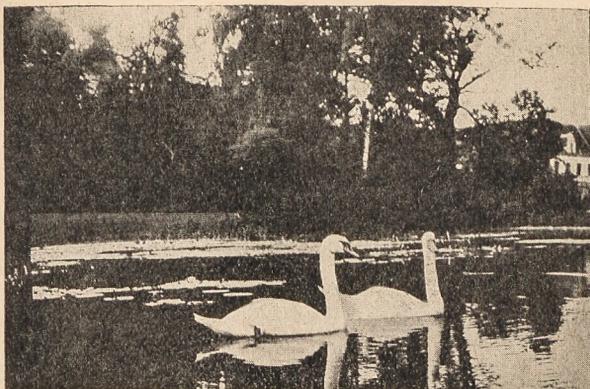
Johann Krawitka, Rauden, 1744, Franziskaner.  
Thomas Sobeczko, Babiż, 1744/45, Zisterzienser in Rauden.  
Johann Hartel, Rauden, 1744/46, Minorit.  
Martin Schneider, Rauden, 1744/46, Priester.  
Karl von Rogozski, Altendorf, 1745, Soldat.  
Wilhelm Krotzchwill, Ratibor, 1745/47, Apotheker in Ratibor.  
Franz Barthusel, Babiż, 1745/48, Pfarrer in Tarnowitz.  
Ludwig Schweigstill, Lubom, 1745/46.  
Ignaz Hartel, Rauden, 1745/48, Priester.  
Johann Galli, Ratibor, 1745/48, Kaufmann.  
Valentin Neugebauer, Ratibor, 1745/48, Priester in Breslau.  
Karl Tebel, Ratibor, 1746/49.  
Johann Schneider, Rauden, 1746, Soldat.  
Joseph Schwarzer, Ratibor, 1746/49, Priester.  
Valentin Kuska, Babiż, 1746/49, Lehrer, später Kaufmann.  
Kaspar Lenardt, Rauden, 1747, Chirurg.  
Karl Moczogemba, Ratibor, 1747/50, Priester.  
Benedikt Schneider, Rauden, 1747/50, Priester.  
Johann Fergowitz, Ratibor, 1747/50.  
Martin Blumenthal, Ratibor, 1747/48, Chirurg.  
Thomas Kumpel, Ratibor, 1747/48, Landwirt.  
Anton von Eide, Ratibor, 1748/50, Kürassier im Rgt. Rhau.  
Karl Kollate, Ratibor, 1748/51, Apotheker.  
Ernst Thomann, Ratibor, 1748/49, Chirurg.  
Johann Sobeczko, Babiż, 1748/50, Diener in Polen.  
Thomas Zmielinski, Ellgot, 1748/50.  
Anton Köther, Ratibor, 1749, Schreiber.  
Karl von Luck, Czervenzütz, 1749/52.  
Kaspar Mizera, Benkowitz, 1749/51, Priester.  
Johann Neponuk von Reißwitz, Schammerwitz, 1749/50.  
Johann Moczogemba, Ratibor, 1749/51, Priester.  
Joh. Wycziś, Ratibor, 1749/50.  
Joseph Czerventa, Ratibor, 1749/51, Schreiber.  
Paul Piszcan, Tworkau, 1749/51, Priester.  
Anton von Smeskal, Hultschin, 1749, Soldat.  
Anton Dpolsti, Ratibor, 1750/52, Franziskaner.  
Bernhard Gebel, Rauden, 1750/52, Chirurg.  
Karl von Salisch, Kornowatz, 1747/50, Soldat.  
Karl Arzewki, Benkowitz, 1750/51, Lehrer der Saganer Methode.  
Franz Wuthwill, Ratibor, 1750/51, Baumeister.  
Franz Warlenga, Altendorf, 1750, Priester.  
Georg Godzif, Brzesze, 1750/52.  
Georg Warzecha, Ratibor, 1750/52, Franziskaner.  
Matthias Lietruschczyk, Slawikau, 1750, Schreiber.  
Matthias Barthusel, Babiż, 1750/52, Missionar.  
Michael Denga, Slawikau, 1750/51, Soldat.  
Paul Profsch, Tworkau, 1750/52, Priester.

Ignaz Gihler, Ratibor, 1751.  
 Joseph Thomeczek, Ratibor, 1751/52, Franziskaner in Ratibor.  
 Andreas Kumpel, Markowitz, 1751/52, Schreiber.  
 Karl Nyto, Ratibor, 1751/52.  
 Fabian Galdia, Boleslau, 1751/52.  
 Joseph Muthwill, Ratibor, 1751/52.  
 Joseph Lach, Ratibor, 1751.  
 Andreas Phillippi, Bluschezau, 1752.  
 Andreas Buff, Ratibor, 1752, Priester, 1806 in Rauden gestorben.  
 Joh. Sigmund, Ratibor, 1752, Priester.  
 Joseph Catnowitz, Ratibor, 1752/53.  
 Joseph Czech, Markowitz, 1752/57, Kolonist.  
 Pius Vidnia, Ratibor, 1752, Franziskaner.  
 Joseph Widor, Ratibor, 1752.  
 Peter Lach, Ratibor, 1752, Priester in Ostrog.  
 Anton Czupka, Ratibor, 1753, Kaufmann in Ratibor.  
 Bernhard Wierny, Rauden, 1753, Soldat.  
 Franz Scholz, Ratibor, 1753/54.  
 Alexius Moris, Rauden, 1753/54, Dominikaner.  
 Wenzel Klanika, Ratibor, 1753/54.  
 Kaspar Dzerit, Ratibor, 1753/55.  
 Ignaz Lukas, Staniz, 1753/54, Schreiber in Wien.  
 Joh. Bernakzi, Rauden, 1753/59, Schreiber.  
 Valentin Gusta, Rauden, 1753/54, Lehrer.  
 Matthias Rost, Ratibor, 1754/56.  
 Anton Kraus, Slawikau, 1755/59, Priester in Groß-Neukirch.  
 Jakob Riz, Klein-Rauden, 1755.  
 Leopold Rybka, Grabowka, 1755/59, Schreiber.  
 Kaspar Chrosnik, Rauden, 1755.  
 Ferdinand Polewka, Slawikau, 1755/58.  
 Franz Bernakzi, Rauden, 1755/57, Schreiber.  
 Joh. Kirschberger, Ratibor, 1755/59, Zisterzienser in Rauden.  
 Joseph Burzek, gen. Bialas, Schymohüh, 1755/57, Soldat.  
 Joseph Lainka, Rauden, 1755/59, Schmied.

---

Menschenseele, Menschenliebe,  
 Spielgenossen, selig Paar,  
 werdet je des alten Spiels ihr  
 müde werden? Nimmerdar!  
 Ob Jahrtausend nach Jahrtausend  
 durch die Welten wandeln mag,  
 immer wo die Liebe aufsteht,  
 ist der erste Schöpfungstag!

Ernst v. Wildenbruch



Schwäne in Ratibor

## Das staatliche Gymnasium zu Ratibor Von Studienrat Viktor Paul

Als nach tiefster Erniedrigung Preußen in den Freiheitskriegen sich wieder emporgerafft hatte, galt es, wie durch die Gründung der Berliner Universität 1810 und die Neugründung der Breslauer 1811, „durch geistige Kräfte das zu ersetzen, was der Staat an physischen Kräften verloren hatte“. Besonders kam die Hebung des Ostens in Frage. „Oberschlesien“, so schrieb die Zeitung für die elegante Welt 1819, Nr. 150, „gilt allgemein für eine halbe Wüstenei, wo Noth, Armut und Dummheit beieinander wohnen, ohne Ahnung eines höheren Lebens“. Dieses Oberschlesien, das schon drei höhere Schulen in Reisse (seit 1624), in Oppeln (seit 1670) und in Leobschütz (seit 1752) besaß, erhielt 1816 als vierte das Kgl. Gymnasium zu Kleinwitz. Außerdem wurde 1817 das Kgl. Oberlandesgericht von Brieg nach Ratibor verlegt. Dieses Ereignis war die Veranlassung zur Gründung des Kgl. Gymnasiums zu Ratibor laut Kabinettsordre vom 5. Juni 1818. Da das 1810 säkularisierte und vom Staate der neuen Lehranstalt gezeichnete Kloster der *virgines ad spiritum sanctum* (Dominikanerinnen) erst von Grund aus umgebaut werden mußte, wurde zunächst das 1810 von den Mönchen verlassene, heute als Versorgungsamt dienende Franziskanerkloster in Brunken der Schule eingeräumt. So konnte am 2. Juni 1819 mit 91 Schülern und sechs ordentlichen Lehrern die Eröffnung des anfangs nur auf die vier oberen Klassen (IV. bis I.) berechneten Gymnasiums erfolgen. In seiner Denkschrift über die feierliche Eröffnung des Kgl. Evang. Gymnasiums zu Ratibor 1820 gibt der erste Direktor Dr. Linge eine ausführliche Schilderung des feierlichen Vorganges. Danach waren als Vertreter der Regierung erschienen Konsistorialrat Dr. Wachler aus Breslau und Regierungsrat Mannteufel aus Oppeln. Die früh um 8 Uhr im Schulgebäude versammelten Lehrer und Schüler wurden unter Vorreiten der paradierenden Gendamerie von einer Abteilung der Bürgergarde mit fliegenden Fahnen und klingendem Spiel, von den Schülern der evang. Stadtschule und zwei Abgeordneten des Magistrats und der Bürgerschaft, den beiden Senatoren Bordollo und Fischer, abgeholt und durch das Große oder Nicolaitor (am heutigen Forst-Wesselpfah) über die Jungferngasse, den Marktplatz (Ring) und die Neue Gasse nach der damaligen evang. Kirche auf dem Marzellenplatz geleitet. Unterwegs hatten die beiden Regierungsvertreter, Magistrat, Stadtverordnete, die Geistlichkeit, Königliche und sonstige Beamte und viele Fremde und Bürger sich angeschlossen. Die kirchliche Feier bestand außer musikalischen Teilen

in den Eröffnungsreden des Konsistorialrats Wachler und des Direktors Linge. Dieser sprach über „Mitwirkung des Familienlebens zum Wohle der Schule“. Ein von der Stadt veranstaltetes Festmahl und eine Theateraufführung verschönten den Tag.

Zur Fürsorge für die Anstalt wurde an Stelle eines Kuratoriums eine Gymnasial-Schulkommission zu Ratibor gebildet. Sie bestand aus zwei vom Oberlandesgericht und zwei von der Stadt vorgeschlagenen und vom Konsistorium zu Breslau bestätigten Mitgliedern und dem Direktor. Ihr erster Dirigent war Oberlandesgerichtsrat Scheller. Diese Schulkommission wurde 1833 aufgelöst. An ihrer Stelle besorgte Scheller noch bis 1845 als Commissarius perpetuus gewisse Geschäfte einer Lokalinstanz. Seit diesem Jahre steht das Gymnasium unmittelbar unter der Staatsbehörde.

Fünf Jahre nach seiner Gründung erst, am 7. Januar 1827, konnte das aus Staatsmitteln und aus Zuschüssen der Stadt, der Landschaft und der Stände hergerichtete Gebäude auf der Jungferngasse bezogen werden.

Es enthielt außer sechs Lehrzimmern ein Bibliothekszimmer, einen Prüfungs-saal und die Wohnungen für den Direktor, drei Lehrer und den Bedell. Die in den siebziger Jahren bis 700 steigende Schülerzahl machte nicht nur die Umgestaltung der Lehrerwohnungen zu Klassenzimmern, sondern einen Erweiterungsbau nötig, der 1881 in Benutzung genommen wurde. Die geräumige, schöne Aula stammt aus jenem Jahre. Heute ist sie mit Stabfußboden, neuen bequemen Bänken, einem Backstein-Flügel und einem Harmonium ausgestattet. Im Musikzimmer ist die Orgel der ehemaligen kath. Präparandie in Bleß aufgestellt. 1880 war die Turnhalle fertiggestellt worden. Die Anforderung der Gegenwart nötigten kurz vor Beginn des Weltkrieges zu einem abermaligen Umbau, der erst vor einigen Jahre abgeschlossen worden ist.

Aus der Geschichte der Anstalt ist besonders folgendes hervorzuheben: Ihr 50jähriges Bestehen wurde 1869 unter Direktor Dr. Gädke gefeiert durch Herausgabe einer Festschrift, durch eine öffentliche Beglückwünschung, die Aufführung von Haydn's „Schöpfung“, Festgottesdienste, einen Festzug, den Schulaftus, ein Festmahl, einen Jubiläumssball, ein Schauturnen und einen Kommerz.

Von Ostern 1874 bis Michaelis 1885 war dem Gymnasium eine zweiklassige Vorschule angegliedert, die drei Lehrer und zur Zeit ihrer Blüte, 1878, 95 Schüler zählte. Als sie bis zur Zahl elf herabgesunken war, wurde sie aufgelöst.

Vier Kriege erlebte das Gymnasium. Der Krieg gegen Dänemark ging an ihm spurlos vorüber. Der Krieg gegen Oesterreich rief 14 Obersekundaner und Primaner unter die Waffen, fünf der Letzteren nach Ablegung einer Notreiseprüfung. Durch Sammlung unter den Schülern und Veranstaltung einer musikalisch-deklamatorischen Abendunterhaltung konnten über 100 Taler aufgebracht werden, die der Nationalinvalidenstiftung in Breslau zuflossen. Der Krieg gegen Frankreich entzog zehn Schüler und zwei Lehrer, darunter den späteren Direktor Nadtke, der Anstalt. Die Namen der gefallenen früheren Schüler sind auf Marmortafeln in der Aula verzeichnet. Von der Schule wurden 666 Taler für Kriegshilfszwecke gesammelt. Welche Wunden der Weltkrieg der Anstalt geschlagen hat, läßt sich noch nicht annähernd übersehen. Viele Hunderte von Schülern und Lehrern sind ins Feld gezogen; viele, viele sind nicht wieder heimgekehrt. Den fürs Vaterland gefallenen Schülern und Lehrern (Professor v. Kobilinski und Oberlehrer Dr. Rosenberg) haben die ehemaligen Schüler der Anstalt im Treppen Hause am 5. 3. 1933 ein von Bildhauer Julius Hoffmann

in Ratibor, auch einem gewesenen Schüler, geschaffenes würdiges Erinnerungsmal errichtet.

Die Zeitumstände brachten es mit sich, daß alle zur Feier des hundertjährigen Bestehens am 2. Juni 1919 von der Anstalt und ihren früheren Schülern geplanten Festveranstaltungen für unbestimmte Zeit aufgeschoben wurden. Nur ein Konzert fand am Vorabend im Volkshaus Ley statt.

Bei der Abstimmung über Oberschlesien 1921 vereinigte sich eine große Zahl früherer Schüler zu einer einzigartigen Wiedersehensfeier.

In der mit dem Gymnasium von 1906 bis 1918 verbundenen Seminaranstalt genossen unter zwei Direktoren als Leitern und acht Oberlehrern als Mitleitern 94 Kandidaten ihre pädagogische Ausbildung.

Am besten erhellt die von einer höheren Lehranstalt geleistete Kulturarbeit aus einer Uebersicht über ihre Schüler und ihre Abiturienten. Das Staatliche Gymnasium zu Ratibor hat in der Zeit seines Bestehens 11 270 Schüler aufgenommen und von ihnen wieder 1801 als reif entlassen, sodaß durchschnittlich jedes Jahr 97 Schüler auf die Anstalt gekommen sind und etwa jeder sechste Schüler das Zeugnis der Reife sich erworben hat. Die meisten Abiturienten hatte das Jahr 1919, nämlich 70, die wenigsten das Jahr 1828, nämlich keinen. Heute werden 516 Schüler von 25 vollbeschäftigten Lehrern in 18 Parallelklassen unterrichtet. Im Jahre 1933 war das Gymnasium der Schülerzahl nach die viertgrößte der 25 höheren Knabenanstalten in Oberschlesien.

An Schülervereinigungen bestehen an der Anstalt der Turnverein Friesen und eine Schulgruppe des BDA.

Das Schwimmen ist für Quarta verbindlicher Unterricht. Die Schüler der oberen Klassen üben sich an Spielnachmittagen im Kleinkaliberschießen. An Wettspielen hat die Anstalt in Ratibor und außerhalb oft mit Erfolg teilgenommen.

Der wirtschaftlichen Unterstützung der Schülereltern dienen die Geschwisterermäßigungen bei der Schulgeldzahlung, die Hilfsbücherei und die Verteilung von Geldstipendien und Buchprämien. Gegen Unfallschäden sind die Schüler für den Schulweg und die Unterrichtszeit versichert.

An Sammlungen besitzt das Gymnasium außer den Lehrmittelsammlungen eine solche von Gemmenabgüssen und eine Münzsammlung. Diese ist leihweise im Ratiborer Altersmuseum untergebracht. Die zu einigen 90 Stück angewachsene Sammlung von Altertümern ist an das Museum schlesischer Altertümer in Breslau übergegangen. Eine von Freiherrn von Kotschild geschenkte Mumie hat im hiesigen Museum auch leihweise Aufstellung gefunden. Die aus Zehntausenden von Stücken bestehende Sammlung von gedruckten Schulnachrichten und wissenschaftlichen Abhandlungen, die über ein Jahrhundert zurückreichen, sind der Oberschlesischen Landesbibliothek zur Katalogisierung überlassen.

Die wissenschaftlichen Zwecken dienende Lehrerbibliothek, die zum Teil alte Werte aus den Klosterbibliotheken zu Ratibor, Rauden und Loslau und einige Inkunablen (Wiegendrucke) enthält, ist auf über 12 000 Bände angewachsen. Die Schülerbibliothek harret ihrer Ergänzung.

Das Staatliche Gymnasium zu Ratibor gehört zu denjenigen humanistischen Anstalten, die ihren Charakter und damit die Aufgabe, Pflegestätte altklassischer Bildung zu sein, beibehalten haben. Auch im Dritten Reiche wird es bei neuen Zielen und Lehrplänen seine Aufgabe, der Stadt Ratibor und ihrem Umkreise, und damit der Provinz und dem deutschen Volke zu dienen, zu erfüllen streben.

Dem tapfern Mann,  
Der wohl gestritten,  
Lohnt mit Recht  
Ein edles Wort.

(Sophokles.)

## Auch eine Grenzfestlegung

Eine Sage aus Benkowitz / Von Rektor Kusch, Benkowitz

Zum Verständniß der folgenden Sage wird bemerkt, daß anschließend an das letzte Haus im Westen des Dorfes nahe daran die Gemarkung des Nachbarortes beginnt, während im allgemeinen ein Landort von eigenen Feldern rings umgeben zu sein pflegt. Die Fulnowiesen, die an die Obermühle grenzen, führen ihren Namen auf einen Burgherrn Fulnow zurück, der zum Dank für geleistete Hilfe bei einem Ueberfall durch Räuber die Wiesen den Ketzern aus Kranowitz und Benkowitz überließ. Noch heute zeigt eine Erhöhung auf der Wiese, worauf viele alte Bauscherben zu finden sind, und zwei kreisförmige Vertiefungen in gewissen Abständen davon, den Ort an, auf dem vor entschwundenen Jahrhunderten sich die Grundherren eine Wasserburg anlegten. Diese Wiese bildet die Ursache einer Sagenbildung, die die Austragung von Grenzstreitigkeiten zum Gegenstand hat. Lassen wir den Chronisten darüber selbst sprechen:

In früherer Zeit, da es noch keine Vermessungen von Grundstücken gab, wurde es mit den Grenzen nicht so genau genommen, und die Kranowitzer und Benkowitzer Besitzer weideten ihr Vieh gemeinschaftlich auf den Fulnowiesen. Auf die Dauer führte dieser Zustand zu Unstimmigkeiten zwischen den beiden Gemeinden, und daher wurde eine Grenzfestlegung beschlossen. Diese sollte auf folgende Weise ausgetragen werden: Je zwanzig Jungfrauen aus den beiden Gemeinden sollten um Mitternacht von einer bestimmten Stelle aus fortgehen und sich auf dem strittigen Grundstück begegnen. Der Ort der Begegnung würde die zukünftige Grenze bilden. So geschah es auch. Zuvor begab sich der Benkowitzer Dorfschulze nach Kranowitz und umgekehrt der Kranowitzer nach Benkowitz, um jeden Betrug zu unterbinden. Die Kranowitzer Jungfrauen kamen ohne Aufenthalt zur Zinna in der Nähe der heutigen Obermühle, während die Benkowitzer Jungfrauen durch den Obermüller, der wahrscheinlich im Bunde mit der Kranowitzer Gemeinde stand, zu einem Glase Wein eingeladen wurden, unter dem Vorwande, daß sie nach einer Stärkung umso schneller und weiter vorwärts kämen. Doch dabei vergingen kostbare Minuten und als die Benkowitzer Jungfrauen sich nach einer Weile aufmachten, fanden sie die Kranowitzer bereits hart in der Nähe der Obermühle. Die Grenze mußte dort nach der getroffenen Vereinbarung gezogen werden.

Noch heute heißt diese Stelle „stany“, das heißt: Ort, wo man stehen bleibt.

# Buben erleben

Von Lehrer Georg Röhrich

Da springt der junge Morgen von glimmenden Hügeln, bricht aus brauner Scholle tauiger Brodem. Buben sind wach, stürmen die glühenden Tore des Sonnenlandes, Frühtau an der Wimper, dem Hans rollt das letzte Körnlein Schlaf über die lachende Wange, wirbelt die Schar in das bräutliche Land. Fern rafft der Wald sein dunkles Gewand, erblickt staunend die zappelnden Buben. Poltert ein Wagen die Straße heran, hurtig greifen die dampfenden Gäule. Da blißen fünf Bengels in das leere Gefährt. Der Kutscher fletscht gütig lachend die Zähne. Der Wald rollt näher, der Buben Augen glänzen, schlucken hastig den düsteren Zauber. Schnellen eilig vom Wagen, lachen dem freundlichen Alten am Bock ihren Dank. Die Knaben dringen in das Reich der ewig grünen Zweige, die raunen von wunderlichen Dingen. Weben, lauschen, geheimnisvoll duftet das Harz, in Scherben fällt das Himmelslicht durch die Wipfel der Tannen. Der Steig schwingt hügelan, verläuft in einem Gewirr von Tännlein.

Da, die Buben zucken zusammen, Rudi entfährt ein Schrei, es knackte im Unterholz, stürmte davon.

Was war es, ein Hase, ein Reh, vielleicht ein Mensch — die Jungen stehen starr.

Heinz bricht durch die Zweige, will sich dem Unbekannten an die Fersen heften. Da taucht ein schlaffiger Jungenkopf aus dem Grün. Heinz stelzt einige Sprünge nach, glohen ängstliche Jungengesichter hinter harzigen Stämmen, schnellen empor und brausen in eiligem Trab davon. Heinz schießt ein schallendes Gelächter hinterher, an Verfolgung ist nicht zu denken, der Vorsprung ist zu groß, im übrigen war man gewohnt, mit mannhafem Gegner zu streiten. Dieses Bild einer herzhaften Flucht löst bei unseren Buben übermütige Laune aus. Doch mahnte Alfred zu Besonnenheit. Es war ihm klar, daß der Gegner, je mutiger er floh, um so zahlreichere Verstärkung herantwäzeln würde. So ging man in einem Gebege von Jungtannen in Stellung, jedermann nahm Deckung, prüfte die Waffen, fieberhaft gespannt nach dem Feind. Ernst ließ seinen Trommelrevolver in der Sonne blißen, lächelte wohlgefällig, hielt den Finger am Abzug zum Schuß bereit.

Da geisterten am Waldestrand verworrene Stimmen, die mählich näher kamen. Plumpe Gestalten zwängten sich häuchlings durch das Unterholz, ließen dürre Aeste recht lustig knacken, um dem Feind das Herankommen deutlich merken zu lassen. Von allen Seiten wälzte es sich mühsam heran. Unsere Buben hatten ihre helle Freude an dem schwitzenden Neuchen, das rings die Luft erfüllte. Ernst sprang auf, ließ den erhobenen Arm durch die Luft sausen, feuerte ununterbrochen, da und dort antwortete Rudis, Hanses, Alfreds und Heinzes Schußwaffe, alle sangen ein ohrenbetäubendes Kriegslied. Der heranschleichende Gegner war entsetzt hochgefahren aus seiner Schleichstellung. Ueberall sproßten angstvolle Bubengesichter aus den Zweigen, doch breitete sich ein zufriedenes Grinsen aus, als niemand getroffen schien, also die Schießerei nicht ernst zu nehmen war. Da richteten unsere Buben die dunklen Revolverläufe auf die Brust des Gegners, der erschreckt aufheulte, die Arme schützend vor die verzerrten Gesichter warf und im Sturm hügelab raste. Zufrieden senkten unsere Jungen ihre Waffen, kreuzten sie über der Krone einer zarten Tanne. Ein feierlicher Ernst verklärte ihre Gesichter, als sie sich fest bei den Händen nahmen. Ihre Stirnen dampften, das Haar klebte schweißgesträhnt. Ernst sprach laut den Schwur, in Not und Gefahr einander zu helfen. Es ist etwas Großes um eine Jungensfreundschaft. Die Tannen nahmen den Schwur auf, rauschten ihn fort, den Wolken zum Gruß, die ihn auf ihrem Weltensflug vor den Thron des Ewigen brachten. Der Allmächtige lächelte und hob zum Segen die Hand.

# Sonnenwende 1916

Von Guido Hage-Mnich

„Was sind denn das für komische Gesellen?“ fragte der biedere Bürger Meier seinen Bekannten, „gucken Sie nur mal rüber auf die andere Seite der Straße!“ „Unverständliches Volk“, brummte Herr Müller, „es sollen sogenannte Wandervögel sein, die scheinbar nichts weiter zu tun haben, als zu wandern und der Schule den Rücken zu kehren. Mein Junge kam mir neulich auch mit der Bitte, einzutreten, na, dem habe ich bold Bescheid gesagt.“

Fünf Jungen gingen mit derben Schuhen auf hartem Pflaster durch Ratibors Straßen. Ihr Weg führte sie über die Oderbrücke ins Freie. Aber nicht nur Meier und Müller schüttelten die Köpfe, sondern auch Schulze und Schmidt schauten sich um, und die Tanten Neugebauer und Süßmann blieben voller Neugier eine Weile stehen und schauten den Jungen verständnislos nach, bis sie um die nächste Straßenecke gebogen waren.

Man schrieb eben damals erst das Jahr 1916, und die Jungen sahen auch zu wunderlich aus mit ihrem dicken Rucksack auf dem Rücken und dem schwarzen Kochpott hinten drauf. Kniefrei gingen sie daher und ohne Hut, und der eine oder andere hatte eine Klampfe, eine Gitarre bei sich, die draußen hinter der Stadt zu den frischen Liedern erklang.

Sie schwelgten in fröhlichem Lachen, denn das Wandervogelverbot an den höheren Lehranstalten der biederen Stadt Ratibor war gerade aufgehoben worden. Nun konnten sie doch wieder „öffentlich“ auftreten und auf Fahrt gehen, nun brauchten sie nicht mehr heimlich die engen Straßen der Stadt zu durchqueren, um dann erst draußen gemeinsam weiter zu wandern. Die hohe Schulobrigkeit hatte nämlich plötzlich Lust gehabt, in dem frisch-fröhlichen Treiben natursehnsüchtiger Jungen eine „Revolution“ gegen die Schule oder gar gegen den Staat zu erblicken, wobei sie nur in einem danebendachte, nämlich, daß der Wandervogel wohl eine Revolution war, die sich aber nicht gegen die Schule oder den Staat an sich, sondern gegen die unlebendige, verkümmerte Kathedergelehrsamkeit richtete. Und es bedeutete wahrlich eine Erquickung für Leib und Seele, wenn nach sechs Tagen griechischer oder lateinischer Vokabelpaukerei, nach Stunden strohtrockener Geschichtsdatenfresserei die Schultasche mit dem Rucksack vertauscht wurde, und Stunden romantischer Lebensfreude begannen. Es gehörte keine große Philosophie dazu, zu wittern, daß dort draußen im nächtlichen Feld am brennenden Feuer das Leben eine eindringlichere Sprache redete, als drinnen in der Schulstube, wo vom Schrank oder vom Wandrett her die Skulpturen antiker Geistesheroen herunterstierten.

Fünf Jungen gingen mit festem Schritt den vor der Stadt gelegenen Wiesen zu, und bald hinter den letzten Häusern nahm einer von ihnen die Klampfe und begleitete die truzigen Wanderlieder vom Schützen, der da ein freies Leben führt oder vom Jäger, der des Försters Töchterlein liebt. Wie leicht schritt es sich doch im festen Rhythmus der Marschweisen dahin, wie bald lagen Ratibors rauchumflorte Schornsteine hinter ihrem Rücken! Sie gingen einen gewohnten alten Weg, den Weg zu ihrem Landheim! Ja, wenn die Herren Bürger es nur gesehen hätten, was sie dort in Raschütz aus einem fast zusammengefallenen Häuschen am Borwerkberg Hügel für ein schmuckes Wandervogelneest gezimmert hatten, wenn sie nur einmal ihren Gesprächen am knisternden Feuer des Ofens gelauscht hätten, den Worten, die von menschlicher Größe, von deutschem aufrechtem Jungentum zeugten, Worte, die eine zündende Sehnsucht in sich bargen, die Quellen echten Lebens zu suchen. Wenn sie nur einmal zugehört hätten, die Herren Meier und Müller, die die Bierstuben allerdings besser kannten als eine versteckte Quelle am Waldhang, hätten sie nur einmal unbemerkt

gelauscht, wie mit instinktlicherer Natürlichkeit der ältere Junge dem kleineren Scholaren ein Vorlebender war, wie der „Große“ dem Kleinen durch seine Freundschaft ein lebendiges Beispiel graden Menschentums bot!

Hier draußen unter wogenden Kastanien sprachen sie mit dem graubärtigen Schäfer, der ihnen von altem Volkstum erzählte, drüben auf dem lichterem Platz unter den Obstbäumen befreundeten sie sich mit den Dörflern und lehrten sie zu Klampfe und Geige die schönen Volkstänze, und wenn der Abend kam und der Mond sein glühendes Licht durch die Zweige auf den Dorfteich unterhalb des Hügels warf, sangen sie ihre Balladen vom Schloß zu Desterreich und vom Ritter Tamnhäuser, der da große Wunder schauen wollte.

Heute waren sie zur Sonnenwende gekommen; die Holzscheite waren schon am Nachmittag in einem kleinen Tal unweit des Raichhüger Vorwerks aufgerichtet worden. Peter, der Führer, saß noch mit den anderen Jungen oben am Abhang und flocht mit ihnen einen Kranz aus Tannengrün. In südwestlicher Richtung lag im Dämmerlicht der Oborahang mit seiner schönen Birkenstraße, vom Tal her sah man die Spitze der Markowitzer Kirche herübergrüßen, und weiter im Osten standen die dunklen bewaldeten Höhenzüge von Kornowaz und Hohenbirken.

„Wozu machen wir eigentlich noch diesen Kranz?“, fragte Hans den Führer.

„Davon wirst du später noch hören, mein Lieber, hole nur jetzt noch schnell die letzten Äste, damit wir fertig werden!“

Flinke Hände hatten den Kranz bald vollendet.

Die Dämmerung graute durch das Tal und hüllte es ein in schweigende dunkle Einsamkeit. Ueber den Wipfeln der hohen Waldfichten glitzerten die ersten Sterne auf und vom Dorf her klang noch das langsame Rattern eines schweren Wagens. Die Jungen standen um den Holzstoß, der zu brennen begann, und ihre Augen suchten in den leuchtenden Flammen Gedanken, die sie in die Ferne trugen.

„Flamme empor!“ Fünf Jungentehlen sangen das alte Feuerlied in die Nacht hinein. Peter spielte die Klampfe. Jetzt nahm er sie ab und lehnte sie an einen Baumstamm. Seine Stimme verdunkelte sich: „Wir stehen an unserm zweiten Sonnenwendfeuer, Jungen, ihr seht, wie die gleißenden Flammen Scheit um Scheit aufzehren und die glühende Lohe in die Nacht hinausschwingt. Ihr denkt an unsere Wandervogelbrüder draußen vor dem Feind, und ihr wißt nicht, daß ich euch heute eine Nachricht voll Schmerz und Bitterkeit sagen muß. — Unser Herbert, der noch während seines letzten Urlaubs mit uns hier oben war, ist vor sechs Tagen in Frankreich gefallen.“ Noch ehe Peter weiter sprechen konnte, unterbrach der Kleinste die nächtliche Stille: „Aber ich habe doch erst vor vier Tagen noch einen Brief von ihm bekommen!“ Peter mußte ihn schweren Herzens berichtigen: „Ich habe vorgestern seine Mutter gesprochen, die mir von Herberts schwerem Schicksal erzählte und mich bat, euch dieses mitzuteilen. Nun habe ich es euch hier am Feuer gesagt.“

Ernst und starr bohrten sich fünf Augenpaare in die sengende Glut. Sie konnten nicht fassen, die Jungen, daß Herbert, der lachende Wandervogeljunge, der mit ihnen noch auf der Urlaubsfahrt getollt hatte, nun nicht mehr zurückkehren sollte. Peter zog ein Buch aus der Tasche.

„Liebe Jungen, ich habe gestern nacht einige Zeilen in mein Fahrtenbuch geschrieben, die ich unserem toten Herbert geweiht habe. Ich lese sie euch hier am Feuer vor. Von der letzten Landheimfahrt sprechen sie, die ich mit ihm allein gemacht habe. — Die Sonne am Himmel und Wandern! Den Bergweg hinan im Sand, und drüben liegt im Schatten der Wald. Lichtschöne Birkenstämme auf unserm Weg, und Blätter, die im Winde spielen. — Heiß leuchtet die Sonne, brennt uns Wanderer rot. Den Rock aus, Brust frei und Kopf hoch den Berg an! — Es ist überstanden. Jetzt kommt ein leichter Weg hinab ins Tal; da werden wir froh. Die Flöte heraus und die

Klumpfe und geblasen, gefungen! Schon klingt es und schallt hinüber zum Wald: Ich ging an einem Frühmorgen durch einen grünen Wald! — Zwei Wanderer sind wir, ein Junge und ein richtiger Kriegersoldat, der aber mit mir fröhlich ist und den schlimmen Krieg vergessen hat hier in der schönen sommerlichen Freiheit unserer Heimat! Zum Landheim geht es hinauf! Halb eingeschlossen und verträumt zwischen blühenden Hecken und Obstgärten liegt es oben auf dem Hügel. Die Heckenrosen senken ihre Köpfschen, denn sie sind müde vom Tag. — Der Abend kommt herauf, und die Sonne sendet ihren roten Schein zu uns und malt drinnen in der Stube an der Wand und am weißen Ofen in Schatten und Gold. Bald bildet sich die Dämmerung zur Nacht. Wir gehen hinaus in die abendliche Stille. Hinter dem Birkenweg, der jetzt verlassen liegt, steht der Wald. Rabenschwarz und grauig schaut er auf uns, und über ihm liegt Bangigkeit . . . Flüstern zur Nacht. Totenstille rings . . . schwarzer, schweigender Tannenwald, — Nacht . . . Wir lehnen uns beide an einen Baum und warten, erwarten . . . Kein Laut . . . Da kommt es . . . kommt und bricht durch die Kronen der Tannen, weich und schön, purpurn und golden, dann größer und höher, wie ein Geist in der Einsamkeit; schwebt sanft überm schwarzen Wald, hebt sich langsam am Himmel zur Höh . . . Roter, voller Mond . . . in Blut! — — —

Einer greift sacht in die Saiten.

Der andere spielt auf seiner Flöte.

Wir sind den Weg gegangen, zusammen Hand in Hand, und wir haben es nimmer gewußt.

Heute scheint mir der Mond und ist so fahl und bleich, heut singt kein Vogel mehr im Ast zu uns, und die Flöte schweigt mir allzu sehr.

Und da draußen, da liegt einer, irgendwo im fremden Land . . . tot.“

Peter ergriff den Tannenkranz und warf ihn in die Glut des niederbrennenden Holzes.

„Dieser Kranz soll brennen, hellauf brennen ihm, unserem lieben Wandervogel Herbert und seinem glühenden deutschen Jungenherzen zum Gedächtnis!“

Wild fraßen die Flammen das grüne Reifig, ein leuchtender Kranz erhellte noch einmal das Dunkel des Waldtales.

Weinende Knabenaugen sahen das Feuer allmählich verglimmen. Einer tastete nach der Hand des anderen; so gingen sie langsamen Schrittes in ihr Landheim zurück.

\*

Draußen im Argonnenwald wickelten Soldaten ein junges Wandervogelherz in die Zeltbahn und deckten es mit kalter fremder Erde zu.

Dann nahmen sie den Helm in die Hände und grüßten noch einmal einen Soldaten, einen Jungen, der seine Liebe zum schönen deutschen Vaterland mit seinem blühenden Leben besiegelt hatte.

---

## Eine Brunneninschrift

All eures Fragens Sinn ist heißer Durst.

Erwartet keine Antwort. Doch erwartet

vom Quell des Lebens einen kühlen Trunk.

Wilhelm von Scholz.

# Was Du ererbt von Deinen Vätern hast

Von Rektor Kusch, Benkowitz

In der Landzunge, die sich im Süden von Ratibor, eingekleilt zwischen polnischem und tschechischem Gebiet, nach dem Grenzort Annaberg hinzieht, liegt das schmucke Bauerndorf Benkowitz. Weit in die Vergangenheit reichen seine Anfänge; denn schon im Jahre 1283 wird in einer Urkunde des Klosters Rauden dieser Ort erwähnt. Bodensfunde der Jungsteinzeit bis ins geschichtliche Zeitalter hinein zeugen davon, daß bereits von diesem Zeitraum ab der Ort und seine Umgebung wegen ihrer günstigen Lage fast ununterbrochen besiedelt waren. Leider sind keine geschichtlichen Quellen auffindbar, die über die Schicksale der Siedlung vor dem erwähnten Jahre 1283 genauere Auskunft geben können. Man ist für diese Vorzeit ganz und gar auf die stummen und doch beredten Zeugen der Bodensfunde angewiesen. Vermutlich war die Hauptbeschäftigung der früheren Bewohner überwiegend dieselbe wie die der heutigen. Ackerbau und Viehzucht mögen auch damals wie jetzt die Lebensgrundlage der Ortsbevölkerung gebildet haben. Daß die heutigen Bewohner des Dorfes auch rassistisch ihren Vorgängern aus der geschichtlichen Zeit nicht fern standen, beweisen die vielen Einschläge nordischer und fälischer Bluts Herkunft. Ein solches Volk ist mit allen Fasern dem Boden, dem es seit alters her in schwerer Arbeit Erträge abringt, verbunden. Stetig und unwandelbar wie der Boden ist seine Gemütsart und unveränderlich wie das Land, von dem es ernährt wird, sind seine Gewohnheiten und Gebräuche geblieben, geblieben bis in das Zeitalter, das leider auch den treuen und frommen Sinn der Landbevölkerung unterhöhlte und fremdem und undeutschem Brauchtum Eingang verschaffte. Doch einige tiefgewurzelte Gebräuche hat sich das Volk bis in die heutige Zeit hinein gerettet und hält mit zäher Treue an ihnen fest. Daß diese meist auf religiöser Grundlage fußen, ist bei Menschen, die ganz besonders auf den Segen des Schöpfers angewiesen sind, nicht weiter verwunderlich. So steigen beim Osterreiten, bei der Urbaniprozession und den anderen Bittgängen Gebete um Fruchtbarkeit der Felder und zur Abwendung von Unglücksfällen zum Himmel. Auch die kirchlichen Feste des Jahres bilden die natürlichen Ursachen zu manchem Brauchtum, und ich bitte dich nun, lieber Leser, mich in Gedanken zu einer religiösen Veranstaltung, die weit und breit ihresgleichen nicht wiederfindet, nach Benkowitz zu begleiten.

Es ist Gründonnerstag. Die Glocken des Kirchturms haben ihren ehernen Mund geschlossen, und hölzerne Klappern und Ratschen rufen statt ihrer die Gläubigen zu den üblichen Gottesdiensten. Gegen Anbruch der Dunkelheit sammeln sich fromme Väter beim nördlichen Ausgang des Kirchhofes, und eine merkwürdige Prozession ordnet sich auf der breiten Dorfstraße und geht unter Gesang langsamen Schrittes der Delbergkapelle zu, die eine Kreuzung mehrerer Straßen des Dorfes ziert: Voran ein Ministrant im roten Chorrock mit dem üblichen Kirchenkreuz, dann die Schulkinder, die Jünglinge, der Vorsänger, die Männer und zuletzt die übrigen Teilnehmer in althergebrachter Ordnung. Den Zug der Schulkinder beschließen zwei Meszdienen, ebenfalls in rotem Chorrock, die auf zwei schwarzen Stangen je einen geschnitzten Totenkopf in gleicher Farbe mit darunter befestigtem Totengebein tragen. Schon diese Ausgestaltung gibt der Prozession ein düsteres Gepräge, das aber noch verstärkt wird durch ein eigentümliches Holzkreuz, das zu tragen Vorrecht einer ganz bestimmten Familie des Dorfes ist. Das schwarze, hohle Kreuz ist von innen aus mit vier Butterlämpchen versehen, die

den auf der Vorderseite angebrachten Corpus Christi durch eine lichtdurchlässige schwarze Leinwand, sowie die auf der Rückseite stehenden Wundmale und das Antlitz auf dem Veronikatuch magisch beleuchten. Sonne und Mond zu beiden Seiten der ausgestreckten Arme sind in verdunkeltem Licht gleichfalls zu erkennen. Zwei Träger von Stangenlaternen begleiten den Kreuzträger zu beiden Seiten. Eine mitgeführte Handlaterne soll dem Vorfänger das Ablefen des Liedes, das seit langen Zeiten bei dieser Gelegenheit gesungen wird und Bezug auf das Leiden Jesu nimmt, ermöglichen. Das flackernde Licht der Laternen, das eigenartig beleuchtete Kreuz, die wehvolle Melodie des Liedes nebst den sonstigen Umständen übt auf Zuschauer und Teilnehmer eine unvergeßliche Wirkung aus. Bei der Kapelle angekommen, wird das Kreuz aus den Ledergurten herausgehoben und mit Hilfe von zwei Henkeln auf die Straße gestellt, worauf kniend sieben Vater-unser gebetet werden. Dann kehrt die Prozession, ein zweites Fastenlied singend, in derselben Ordnung wie auf dem Hinwege, zur Kirche zurück. Dort angelangt, wird das Kreuz an die Kommunionbank befestigt, worauf die Kreuzwegandacht verrichtet wird. Dabei wird ein Lied angestimmt, das auf Verlangen früherer Jerusalempilger eingeführt wurde. Die Gläubigen zerstreuen sich sodann, und nächtliches Dunkel legt sich über das friedsame Dorf.

Dieser alte religiöse Brauch soll nach Ansicht der Dorfbewohner den Gang Jesu nach dem Delberg vorstellen. Da bis vor einigen Jahrzehnten nach dieser Prozession Geißelungen von Männern in der Kirche stattfanden, gewinnt diese Auslegung an Wahrscheinlichkeit.

---

## Der Wassermann im Dorfsteich von Jankowitz-Rauden

Von Paul, Jankowitz-Rauden

### 1.

Vor langer Zeit, als der Wassermann noch die Gewässer unserer Gegend bewohnte, trieb er auch in unserem Dorfe sein Wesen. Zahlreich sind die Geschichten, die bei jung und alt über ihn von Mund zu Mund gehen. Zwei davon seien hier mitgeteilt.

Dicht am Dorfsteiche stand und steht heute noch die Schmiede. Oft ließ sich der Wassermann dort sehen und spielte dem Schmied manchen Schabernack. Einst arbeitete dieser bis in die späte Nacht hinein. Er legte ein Stück Eisen ins Feuer, um es glühend zu machen. Als er es herausnehmen wollte, sah er aus der Esse einen nassen Pferdefuß herausragen. Der Schmied ergriff das glühende Eisen und schlug damit auf den Fuß. Das Eisen zischte auf, der Fuß verschwand. Gleichzeitig ertönte aus dem nahen Teiche ein höhnisches Lachen. Es war der Wassermann, der den Schmied auslachte, weil das glühende Eisen an dem nassen Fuße kalt und schwarz geworden war.

### 2.

Es war Christnacht. Still und friedlich lag unser Dörflein da. Vereinzelt flammten Lichter auf, die ersten Kirchgänger gingen zur Christmette nach Rauden. Aus der Dorfschmiede tönte Hammerschlag. Neugierig schaute ein Bauer durch das kleine Fenster in die Schmiede hinein. Am Anboß stand eine Gestalt und schlug zu, daß die Funken sprühten. Als der Bauer kurz darauf dem Dorfschmied begegnete, fragte er ihn, warum er sogar in der Christnacht arbeite. Der Schmied erklärte, daß er um diese Zeit die Schmiede nicht betreten habe. Es war der Wassermann, der zu nächstlicher Stunde dort arbeitete.

---

---

# Gebot

Von Wilhelm Linder

Opfere Dich! — Gib Dich dem Inhalt und der Aufgabe des Jahrhunderts Deines Volkes hin mit Deinem ganzen Sein.

Stündlich, täglich weihe Deine Liebe, Deine Gedanken, Deine Kraft und alles, was Du als Gut des Volkes in Dir trägst, dem Kampf um die Befreiung.

Klage nicht über Not und Entbehrung, und zweifle nie an der Reinheit der Idee, denn das, was wir auch heut erleiden mögen, es ist ein Bruchteil nur von jener Qual, die unsere Kameraden einst im Schützengraben ausgestanden.

Bedenke stets, daß Du bereit sein mußt, denselben Opferweg zu gehen, den sie gegangen, die heut ein grüner Rasen deckt.

Dein Leben, es gehört nicht Dir allein, damit du alle Freuden dieses Erden-dasein durchkostest, nein, Du bist nur Glied in der gewalt'gen Kette zwischen Gestern und dem großen Morgen.

Sei dankbar Deinem Schöpfer, daß er Dich unter Vielen auserwählte, Priester im neuen Geist zu werden, drum weise von Dir all das kleine Sinnen nach dem Alltag und fülle Herz und Seele mit dem Glauben an Deines Volkes Zukunft.

Hüte und häufe Deine Werte, damit in harten Jahren die Jugend davon zehren kann.

Erwarte niemals Hilfe in der Not von denen, die immer reich gewesen und es heut noch sind, ihr kaltes Gold gereicht nur zum Verderben, sie haben keinen Anteil an der großen Zeit. — Eh' sie Dir Vorbild werden könnten, vergeht die Welt und deshalb schaue nie nach ihnen.

Vertrau' allein auf den, der uns gegeben ward als Führer, durch dessen Mund der Schöpfer aller Dinge die Wege weist, auf daß wir uns bereiten auf das Ende, daß wir erlöst dereinst eingehen zu den Vätern!

---

---

## Wunderliches aus einem ober-schlesischen Walddorf

Oberschlesien wird das Land der Sinnierer und Träumer genannt. Hätte ich die Wahrheit dieses Wortes nicht selbst erlebt, ich hätte mich nie bereit erklärt, es zu glauben.

In rascher Fahrt an pflügenden Bauern und duftenden Erdschollen vorbei. Die Herbstsonne hat auch das letzte Bäuerlein herausgelockt und Männer und Frauen, Kinder und Greise sind bestrebt, vor zu erwartendem Regen die Herbstbestellung zu Ende zu bringen. Endlich ist unser Dorf erreicht. Wir fragen nach dem Gasthaus P. „Immer gerade aus“, ist die Antwort. Die Häuser hören auf, wir sind wieder auf der Landstraße. Schon meinen wir falsch gefahren zu sein, als aus einer Talmulde sonnenbeglänzt das rote Dach des Gasthauses zu uns herüberblinzelt. Wirklich, da steht: „Gasthaus zur guten Hoffnung“ des Stephan P. Wir steigen ab und fragen nach dem Saal. „Sie sind ja drin“, ist die Antwort. Ein Raum, höchstens 10 Meter im Geviert. Ein Orchestrion nimmt einen gut Teil des Raumes ein. Ein eiserner Ofen in der Mitte, dessen Rohr an Drähten gehalten, das Zimmer diagonal durchquert. Außerdem vervollständigt die Einrichtung ein großer Schanztisch. Der rührige Lehrer hat in des Saales Ecke ein bescheidenes Podium errichtet, das er uns stolz als Bühne präsentiert. Auch einen ganz respektablen Zuschauererraum hat er geschaffen. Alle Stühle der sog. guten Stuben haben herhalten müssen, angefangen vom Herrn Lehrer bis zum Dominiakutscher. Hier also sollen wir spielen.

Nachdem wir uns von unserem Erstaunen erholt haben, wird die Bühne mit Vorhängen ausgeschlagen. Eine Latte von der Bühne über das Orchestrion nach einem Regal hinter dem Schanztisch gelegt und verhangen, grenzt uns eine bescheidene Garderobe ab. Nun kann das Spiel beginnen . . . .

Unsere Zuschauer: 50 Kinder, zur Feier des Tages haben sie den Sonntagsanzug angelegt, der Herr Lehrer mit Frau und Tochter, der Herr Inspektor, der nur einmal auf einen Sprung hereinkam zu sehen was „los sei“, der Wirt mit seinem Hausgesinde und ein Bierkutscher der Schloß-Bierniederlage aus der Kreisstadt, der gerade ein Viertel abgeladen hat. Das Spiel beginnt nun wirklich.

Zunächst geht alles ganz gut. Die Kinder strahlen entrückt über des Schneiderleins lustigen Fliegenfang, der Herr Lehrer schmunzelt vergnügt, der Bierkutscher nickt dem Wirt zu und beide freuen sich über die Maßen. Nur die Frau Lehrer verzieht keine Miene, denn sie ist eine respektablachte Persönlichkeit . . . . Dann aber kommen die Riesen und weil die gar zu grausam aussehen, verlassen ein paar Kleine der vordersten Reihe ihre Plätze, um fluchtartig durch die Tür ins Freie zu gelangen. Die Wirtsfrau will den kleinen Franzel aufhalten, der aber ruft schluchzend: „Ich muß heim, die schneiden sich ja!“

Inzwischen hat unsere Zuschauerschar Erweiterung erfahren. Ein zahnlückiges altes Weiblein mit einem Korb auf dem Arm und ein Bäuerlein mit einem Knotenstod haben sich langsam durch die hintere Tür geschoben. Sie sind gekommen, ihren Sonntagsbraten zu erstehen, denn, wie wir feststellen, ist unser Wirt im Nebenberuf Fleischer. Tatsächlich verschwindet die Wirtsfrau auch mit ihnen hinter unserem Garderobenvorhang und alle drei gehen in ein kleines, dunkles Stübchen, die Fleischerei.

Inzwischen hat die Prinzessin die Bühne betreten und klagt blumenpflückend den ganz gerührt zuhörenden Kindern ihr Leid. Mucksmäuschenstill ist es im Saal geworden. In die Stille dröhnen wuchtige Beilschläge . . . das Bäuerlein wollte ein Pfund Schweinernes ohne Knochen.

Auf den Brettern, die die Welt bedeuten, klagt der dicke Ritter Beit dem von Gram gebeugten Papa König seinen Liebeschmerz. Dazwischen zischt der Bierhahn — — der Herr Inspektor hat Durst bekommen.

Das Spiel geht weiter. Die Riesen, die dem Königsschloß raubend einen Besuch abgestattet haben, sitzen mit ihrer Beute im schattigen Wald. Das Schneiderlein neckt sie durcheinander. Ein wütender Kampf beginnt, und ein Riese, vor dem anderen flüchtend, setzt durch das offene Fenster hindurch in eine zischende Gänseherde hinein. Ein wüstes Geschnatter bricht los. Freund Waldmann, der bisher friedlich schlummernd unter dem Stuhl des Wirtstöchterchens gelegen hat, jault auf und jagt den kämpfenden, von einer Gänseherde verfolgten Riesen durch das Fenster nach. — — — Der Herr Inspektor schüttelt sich vor Lachen und läßt dabei sein Bierfeidel fallen, die Frau Lehrer geht aus ihrer Reserve heraus und lächelt. Das Bäuerlein mit dem Schweinernen unter dem Arm grinst behaglich und 50 Kinder lachen aus vollem Halse. Dann ziehen sie freudig heim und singen voll Seligkeit das Liedlein, das sie vor unserem Spiel bei uns gelernt: „Zehn Gäns im Haberstroh, sie saßen, sie fraßen und waren alle froh. Zehn Gäns im Haberstroh“.

Ein Kind, zehn Plakate.

Die Kinder hatten jubelnd daheim berichtet und am Abend drängte sich das ganze Dörflein in unserem „Festsaal“. Die Frauen saßen dichtgedrängt auf ihren Stühlen und hatten die Umschlagtücher fest um sich gezogen. Die Männer standen schwachem um die Theke. Das heisere Grammophon des Wirtes sorgte abwechselnd mit einem Mundharmonika blasenden Burtschen für Unterhaltung. Da ertönt der Gong — — — das Spiel von der verstorbenen Gerechtigkeit begann. — — — Langsam wurde es still und feierlich wie in der Kirche. Das Schicksal des Bauern, der von dem harten Grafen um Haus und Hof gebracht werden soll, schlug die atemlos laufenden Menschen in seinen Bann. Was sich hier schloß, war Schicksalsgemeinschaft zwischen oben und unten, Bühne und Zuschauerraum. Die Bühne wurde zur Kanzel, die schmutzige, öde Wirtshausstube zum Gotteshaus. — — — Langsam erloschen die Zigarren und die Tabakspfeifen hingen kalt im Mundwinkel. Die Frauen wischten verstohlen die feuchten Augen und Andacht umrannte die öden Wirtshauswände. Die letzten Verse des Abendliedes verklangen:

Verschon uns Gott mit Strafen  
und laß uns ruhig schlafen  
und unsern kranken Nachbarn auch.

Dann Stille — — —.

Keine Hand rührte sich zum Beifall. Von seligen Schauern umschlungen, saßen und standen die Menschen dicht gedrängt und starrten nach der Bühne. Sie wollten es nicht glauben, daß sie bereits zwei Stunden dem Spiel gelauscht hatten und nun heimgehen sollten.

Als wir die Bühne abbrachen und Vorhänge und Kostüme wieder verpackten, umstanden sie noch alle unseren grünen Wagen. Ein Bäuerlein zupfte mich am Ärmel, als ich gerade eine Latte auf das Wagendach hinaufreichte und sagte: „Das war schön heut, das werden wir nicht so schnell vergessen. Wissen Sie, der schönste Tag der Woche ist der Sonntag. Da gehe ich in die Kirche, dann esse ich Mittag und nach der Segensandacht lese ich das Sonntagsgblatt. Diese Woche hat zwei Sonntage gehabt. Ich danke Ihnen recht schön dafür.“

Der Lehrer kam und nahm uns das Versprechen ab, bald wiederzukommen. Der Herr Inspektor schlug die Haden zusammen und näselte: „Fabelhafte Sache das, konnte in Breslau nicht besser sein. Nur daß mich dort der Spaß 50 Mark gekostet hätte, während ich bei Ihnen 50 Pfennig bezahlt habe.“

Ein Burtsche drückte mir 30 Pfennig in die Hand. Er war bei dem Andrang unentgeltlich hereingekommen, nun ließ ihm das Gewissen keine Ruhe.

Wahrhaftig, an jenem Abend wie an manchen anderen, hätte ich nicht mit all den hochbezahlten Stars der zünftigen Bühne getauscht.

Es ist doch trotz aller Beschwernisse beglückend, als Spielmann durch die ober-schlesischen Lande zu wandern.

Von Georg Röhricht

# Der Herr Doktor als Dieb

## Eine Geschichte aus der Saurengurkenzeit

Von Reinhold Rohowsky

Im Hinterflügel des Hotels ging es sehr lustig zu. Man war bereits bei der zehnten Lage angelangt, und um die Wirkung dieser Zecherei wirksamer zu gestalten, wechselten Bier und Likör miteinander ab. Dem Zahnarzt Dr. Upp stieg der Alkohol bereits sehr zu Kopfe. Er prahlte mit seinen Goldplomben, die ewig hielten, mit seinen Porzellanplomben, die aus dem Elfenbein vorjaintlutlicher Mammuts hergestellt wären. Zähne setzte er aus dem gebrannten Mehl zermahlener Perlen ein. Die am Stammtisch mitzechenden Herren nickten ihm ermunternd zu, lachten über seine Witze und stießen sich heimlich an, da sie merkten, daß ihm der Alkohol gefährlich zu Kopfe gestiegen war. Sie freuten sich über seine aufgelegte Stimmung, da er viel zur Unterhaltung der Tafelrunde beitrug. Der kleine Referendar Krautwurst lächelte pfeffrig in sich hinein. Er winkte dem Sohne des Kaufmanns Rathmann zu, mit ihm ein wenig zur Kühlung des Kopfes in den Hof des Hotels an die frische Luft zu gehen. Sie hatten die Liköre nicht mitgetrunken, waren auch im Biergenuß mäßig, so daß sie gerade in einer Stimmung waren, die zu lustigen Streichen auflegte. Der Zahnarzt ahnte nichts Böses, glaubte vielmehr, daß die beiden jungen Herren hinausgingen, um ihren Magen durch Ritzen der Speiseröhre bzw. des Gaumens von dem übermäßigen Bier zu befreien. Als die beiden jungen Herren wieder hereinkamen, setzten sie sich mit gleichgültiger Miene an den Stammtisch. Auf einmal erhob sich der Zahnarzt und meinte lallend, daß es für ihn Zeit sei, nach Hause zu gehen. Dienstbesiffen sprangen die beiden Herren hinzu und bemerkten mit innerer Befriedigung, daß er ein wenig verändert erschien und seine Zurechnungsfähigkeit in diesem Stadium nicht mehr ungetrübt war. Als sie ihn vor dem Hotel unter ihre starken Arme nahmen, sackte er merklich mehr und mehr zusammen, und sein Reden, das manchmal nur noch ein Stottern war, sagte ihnen, daß er Mond von Sonne nicht mehr unterscheiden konnte. So führten sie ihn denn bei seiner Wohnung vorbei bis zum Schlächtermeister Krumpholz, der der Nachbar des Kaufmanns war. Der Herr Rathmann wußte in dem Hofe des Schlächtermeisters Bescheid, rief leise den sonst kläffenden Hund an. Freudig sprang dieser an dem Herrn hoch, besah und beraoch jedoch mißtrauisch den Zahnarzt, dessen ausströmende Düste augenscheinlich nicht nach Leberwurst und Jagdwurst rochen und ging dann, doch ein wenig knurrend, hinter den Dreien her.

Der Referendar Krautwurst und Herr Rathmann führten den Zahnarzt durch den Hof des Schlächtermeisters in dessen Garten und dann weiter bis in den Teil, wo das Gemüse angebaut wurde und ließen ihn hier stehen. Schnell pflückten sie mehrere lange und dicke Gurken ab und steckten sie dem Zahnarzt in die Taschen. Sogar aus den oberen Rocktaschen — er trug einen Sportanzug — präsentierten sich zwei dicke gebogene Gurken. Nun liefen sie in den Hof und hezten den Hund auf den Zahnarzt. „Faß ihn, faß ihn, dort, ein Dieb!“ ermunterten sie den Hund. Wütend sprang der Hund zum Zahnarzt und sprang kläffend um ihn herum.

Die beiden jungen Leute versteckten sich hinter dem Zaun und sahen zu, was nun kommen würde. Wie den Richtern die biblische Lillie, Susanna, wertvoll erschien, so den beiden hinter dem Zaun Schauenden der „Gurkenmann“ oder besser der Gurkendieb.

Durch das Gebell seines Hundes munter geworden, sprang der Schlächtermeister aus dem Bett, schaute vorsichtig hinter dem Fenstervorhang hinaus und hörte durch die Stille der Nacht ein paar menschliche Laute. Er weckte seinen Sohn. Beide

bewaffneten sich mit Revolver und Beil — man konnte nicht wissen, was sich zutragen würde — und schlichen sich vorsichtig in den Garten hinein. Als der Hund seinen Herrn witterte, kläffte er nur noch wütender. Vater und Sohn sprangen auf den Gurkendieb zu.

„Wie kommen Sie dazu, meine Gurken zu stehlen?“ rief der Vater.

„Gurken, Gurken! Wo Gurken?“ stammelte der Zahnarzt.

„Sie haben doch alle Taschen voll Gurken!“

„Ich weiß nicht, was . . .“

„Ja, aber wir wissen schon, daß Sie ein Dieb sind!“ sagte grob der Schlächtermeister.

„Wer sind Sie?“

„Ich weiß nicht, w . . . w . . .“

„Sie wissen nicht, wer Sie sind, wir werden das bald feststellen!“ regte sich nun der Sohn auf. Mit der Taschenlampe leuchtete er dem „Dieb“ ins Gesicht und traute seinen Augen nicht. Er schaute genauer hin . . . wahrhaftig, es war der Zahnarzt. „Sie haben doch eine gute Praxis. Sie können sich doch wirklich ein paar Gurken kaufen!“

In seinem Rausch hörte er nur das Wort Gurken und konnte sich die Situation nicht erklären. Daß er als Gurkentobold dastand, der wie mit Gurken gespielt ausah, konnte er sich nicht erklären.

„Jedenfalls lasse ich mir meine Gurken nicht stehlen, auch nicht, wenn Sie es sind!“ erbot sich weiter der Schlächtermeister. „Wenn Sie ein armer Teufel wären, hätte ich sie Ihnen geschenkt, aber so — nein, nein, das geht wirklich zu weit!“

„Kommen Sie mal mit!“ sagte er weiter. „Seit drei Wochen merke ich, daß fast täglich meine Gurkenbeete geplündert werden. Ob Sie nun wirklich der Schreck so lähmt oder ob Sie nur martieren, wird die Polizei feststellen!“

Da kam ihm ein schrecklicher Gedanke: Synchjustiz! Einen ordentlichen Denktettel in Form einer Tracht Prügel ihm verabreichen. Na, ein bißchen zu grob! Schließlich war der Zahnarzt sonst ein ganz guter Kerl. Also möge die Polizei untersuchen und das Gericht entscheiden, denn auf die Dauer läßt sich niemand seine Gurken stehlen.

Vater und Sohn nahmen ihn also unter ihre starken Arme und führten ihn aus dem Garten hinaus. Der Zahnarzt ging, als wenn er eingesezte künstliche Beine hätte, stolperte hier über ein Steinchen, dort über ein Stöckchen, das spielende Kinder hier liegen gelassen hatten. Ein klägliches Wimmern, zuweilen ein Stottern und Gurgeln entquoll dem betrunkenen Munde. Den Zahnarzt ein bißchen hebend, ein bißchen schleifend, kamen sie zur Polizei.

Der Polizeiwachtmeister musterte den „Delinquenten“.

„Wir haben ihn in unserem Garten beim Gurkenstehlen erwischt. Man sollte es nicht für möglich halten, wo der Mann eine so gute Praxis hat!“

Erst jetzt erkannte der Polizeiwachtmeister den Zahnarzt.

„Ja, wir bei der Polizei haben schon manchmal das Unmöglichste für möglich halten müssen“, sagte er daraufhin.

Der Zahnarzt vermochte nichts weiter hervorzubringen als: „. . . hab keine Gurken gegessen!“ Dabei hing sein Kopf schlaff herunter wie eine geknickte Mohnblüte. Der Wachtmeister ging näher, um ihm mal den Kopf zu heben. Dabei bemerkte er, daß seinem Munde ein übler Odem entquoll, der mit dem Spundloch eines geöffneten Spiritusfassens viel Ähnlichkeit hatte. Also befahl er, den Herrn nach Hause zu führen. Damit er erst mal seinen Rausch ausschläfe. Er vergaß natürlich nicht, die Gurken als Beweismaterial aus den Taschen herauszuziehen und den Vorgang zu den Akten zu nehmen. —

Eine Woche später! Der Herr Zahnarzt ist zu Protokoll vor die Polizei geladen. Er erzählt den Hergang, soweit er sich dessen noch entsinnen konnte und beteuert seine Unschuld. Der Herr Wachtmeister fühlte ein menschliches Mitleiden und sagte: „Wir wollen Gnade für Recht ergehen lassen, denn erstens müssen wir Mundraub annehmen, nicht Diebstahl, weil zwei Gurken angebissen waren.“ — Daß das die Gänse gemacht hatten, die auf ein paar Minuten in den Gemüsegarten gekommen waren, konnte er natürlich nicht wissen.

„Zweitens ist der Wert des entwendeten Gegenstandes gering. Zudem waren Sie infolge übermäßigen Alkoholgenusses nicht in voller Zurechnungsfähigkeit. Es gibt in der Kriminalpolizei ganz seltene und seltsame Fälle. Bei Ihnen scheint der Alkohol Sie zum Diebstahl, zur Kleptomanie, zu reizen!“ Der Zahnarzt dachte schnell darüber nach, welche Gehirnteile da wohl gereizt wären und ob dem nicht durch eine Salbe abzuhelpen wäre. „Und endlich“, fuhr der Wachtmeister fort, „ist es das erstemal, daß Sie wegen eines Diebstahls zur Anzeige gebracht wurden. Und da steht Ihnen natürlich Bewährungsfrist zu!“ Der Zahnarzt verabschiedete sich und konnte nicht darüber hinwegkommen, daß er ohne seinen Willen, nur auf die Reizung bestimmter Gehirnteile zum Diebe geworden war. Er nahm sich fest vor, niemals den Abend- schoppen über 9 Uhr hinauszudehnen. Am meisten war darüber natürlich seine Ehe- hälftin erfreut, da seine Arbeitskraft infolge der öfteren Bierabende merklich nach- gelassen hatte. Ob sie nicht gar die jungen Herren angeregt hatte, durch eine der- artige Blamage sein sittliches Gefühl aufzurütteln? Wer kennt sich in einem Frauen- herzen aus?

---

## Grenzlandmädel

(Im Krug zum grünen Kranze)

Im stillen Obertale,  
Wo rings die Grenzen geh'n,  
Da hab' zum erster Male  
Ich dich, mein Schatz, geseh'n.

Das war ein Sichverlieben,  
Ein Sieg in Herz und Sinn,  
Da trug, vom Glück getrieben,  
Ich heim den Hauptgewinn.

O liebes Grenzlandmädchen,  
Blickblank wie Sonnenschein,  
Nun spinnen tausend Fädchen  
Von dir zu mir sich ein.

Und muß ich einmal wandern,  
Ich weiß, du bleibst mir treu,  
Du nimmst dir keinen andern  
Und schwörst mir Lieb' aufs neu.

Und kommt zurück der Maien  
In goldnem Blütenschein,  
Dann gibt es ein Fuchheiten  
Und soll die Hochzeit sein.

J. Steuer



Lagerleben der Hitlerjugend

## *Die Fahne im Lager*

Wenn morgens die Sonne über den Kiefern steht,  
Wird sie aufgezo-gen am Mast und weht und weht.  
Am schönsten ist sie, wenn der Sturmwind singt,  
Dann biegt sich der Mast, daß man meint, er springt,  
Mittags, wenn die Luft über die Heide zittert  
Und wenn es dunkel wird und von Ferne wittert,  
Dann hängt sie am Mast wie gestorben und tot.  
Aber auf einmal da springt sie auf und loht und loht  
Und leuchtet und flattert und knallt!

(Aus: Deutsches Jungvolk 1934 Heft 3.)

# Der Fahnenträger

Fahrtenerlebnis eines Hitlerjungen

Wir marschieren. Vor mir geht Max. Krampfhaft halten seine kleinen Hände die wild im Winde knallende Fahne. Max singt, wie er nie zuvor gesungen hat. Sein sonst blaßes Gesicht glüht heute. Ein merkwürdig verklärter Glanz liegt in seinen Augen. Er sieht nicht den Dreck der Straße und nicht die Leute, die die kleine Schar der Hitlerjungen betrachten. Nach vorwärts starrt sein Blick. —

Wir hatten heut früh um 6 Uhr antreten. Max war als einziger nicht da. Wir marschierten los. Hinter der Stadt kam uns jemand nachgerannt. Es war Max. Keuchend meldete er sich beim Scharführer. „Jetzt ist es 6 Uhr bei dir, was!“, fuhr er ihn an. Max brachte keine Silbe der Entschuldigung heraus. Alles fragen half nichts. Wütend ließ ihn der Scharführer hinten eintreten. Max schwieg; wir sangen. Er schämte sich. Was würden die Jungen sagen, wenn er sich entschuldigte, daß er täglich die Zeitung austragen müsse, daß er sich diesmal besonders beeilt hätte und zeitig fertig war, daß aber sein Vater ihn nicht lassen wollte und neue Arbeit für ihn fand, und daß er dann schließlich ohne zu essen fortgelaufen war? Wer würde das glauben? So etwas liest man ja in jedem Jungenbuch. Und wenn er diesmal nicht gekommen wäre? — Max hat aber noch nie im HJ-Dienst gefehlt. — Was dann? Er hätte sich nie als Drückerberger brandmarken lassen. Max ist doch mit Leib und Seele bei der HJ. —

In der letzten Reihe im letzten Glied marschierte ein Junge mit gesenktem Blick. Gegen mittag kochten wir ab. Nach dem Essen machten wir einige Spiele. Max, der sonst immer dabei war, saß am Rasen und schaute uns ernst zu. Da trat zu ihm der Scharführer. „Na, Max, was fehlt dir? Siehst so schlecht aus. Bist wohl krank?“ Max wurde rot. Der Scharführer sprach weiter und legte seine Hand auf Maxens Schulter. „Aber Max, Kopf hoch! Hast du schon mal daran gedacht, daß der Führer krank war? — Der hat keine Zeit dazu. Sollen wir da, die wir seinen Namen tragen, zurückstehen? Du mußt dich zusammennehmen!“ Max war aufgestanden. Beide sahen sich fest in die Augen. Max blieben die Worte in der Kehle stecken. Da reichte er ihm stumm die Hand. Ein kräftiger Händedruck. —

Dann ließ der Scharführer antreten. „Max trägt heute die Fahne!“, rief er vor der Front. Der Junge in der letzten Reihe im letzten Glied war in paar Säßen vorn an der Fahne. Mit festem Griff faßte er ihren Schaft. Sein leuchtender Blick glitt über das rote Tuch mit dem weißen Streifen in der Mitte. — Blut und Ehre. Sein junges Herz klopfte ihm bis zum Halse herauf. Er würgte die Freude herunter. Ein Gelöbniß stieg zur Fahne empor: Dich will ich tragen, ohne zu fragen, nie von Dir lassen, Dich sterbend noch fassen, — Fahne! —

Wir marschieren. Vor mir geht ein Junge, mein Kamerad. Krampfhaft führt er die Fahne durch den Wind.

. . . . Wir werden weiter marschieren, wenn alles in Scherben fällt! . . . .

---

*Das deutsche Volk hat und verspricht eine Zukunft.*

*Zusammenhaltet euern Wert und niemand ist euch gleich.*

Goethe.



Seerosen in den Teichen des Lenczok

## Der Schloßberg

Von Paul Wrublich

Inmitten ausgedehnter Kiefernwaldungen, auf halbem Wege zwischen Nauden und Ratiborhammer, treffen sieben Wege auf einer kleinen Anhöhe zusammen, die der Volksmund den „Schloßberg“ nennt. Von ihm ist folgende Sage bekannt:

In früheren Zeiten erhob sich auf diesem waldumschlossenen Hügel ein befestigtes Schloß mit einem hohen Turme, von dem aus man über die riesigen Urwälder hinweg die Gegend weit überblicken konnte. Rings um den Berg zog sich ein breiter, sumpfiger Graben. Eine Zugbrücke bildete die einzige Verbindung mit dem hinter starken Wehrmauern sich erhebenden Schloß.

Der Besitzer des Schlosses war ein gefürchteter Raubritter. Vom Turme aus beobachteten seine Helfer die Handelsstraßen in der Ebene. Sobald ein Handelszug erspäht wurde, ritt der Raubritter mit seinen Gesellen in wilder Hast auf flinken Rossen an die Handelsstraße heran und lauerte dem Kaufmannszuge auf, um ihn aus dem Hinterhalt zu überfallen und auszuplündern. Wer sich widersetzte, wurde niedergestochen oder gefesselt und als Geißel mitgenommen. Nur gegen ein hohes Lösegeld wurde mancher Kaufmann erst nach schwerster Fronarbeit auf dem Raubritterschlosse wieder auf freien Fuß gesetzt.

Oft auch wurden die nächsten Ortschaften in der Nacht heimgesucht. So mancher Bauer fand am anderen Morgen seinen Stall und seine Mehl- und Getreidespeicher leer. Waren den Räubern mehrere Plünderungen mit reicher Beute geglückt, dann wurden im Schlosse tagelange Schmaus- und Zechgelage veranstaltet.

Als in einer Gewitternacht wieder einmal der Besitzer mit seinen Helfern beim Gelage zusammensaß und alle bereits sinnlos betrunken waren, schlug der Blitz in das Schloß ein, das sofort in Brand geriet. Der Raubritter und seine Gesellen konnten sich nicht mehr retten und verbrannten am lebendigen Leibe.

Heute steht auf derselben Stelle eine kleine, hölzerne Jagdhütte. Von dem Raubritterschloß ist keine Spur mehr vorhanden. Nur wer in einer stürmischen Gewitternacht über den Berg geht, wird von einer wilden Ritterschar auf feuerspeienden Rossen überrascht, die in eiliger Flucht über den Berg jagen.

# Das nenne ich Mut

Von Lehrer Georg Köhrich

Vielleicht nennt es der wohligh sein Bächlein zum Fenster heraushängende Bürger Uebermut — trotzdem, ich nenne es Mut.

Um von vorn zu beginnen. Zu dem oben erwähnten Mutbeweis kam es folgendermaßen: Wir waren am ersten Mai zum Festumzug angetreten. Lachender Sonnenschein. Nur aus der Wetterecke schwirren paar Wolkenfetzchen heran. Böse Vorzeichen sind es. Und dann beginnt eine wilde Wolkenjagd. — Der Zug formiert sich so rasch wie möglich. Wir hoffen, ihn noch vor dem Gewitter unterzubringen. An der ersten Wegbiegung fallen bereits Tröpfchen. Wir stellen sie lächelnd fest. 100 Meter weiter haben sich diese Tröpfchen in halbpfündige Tropfen verwandelt. Ihr Vorhandensein entzückt uns nicht restlos. Aber „Mut zeigt selbst der lahme Mudd“. Wir marschieren unentwegt weiter. Einige alte Herren und asthmatische Damen schwenken ab. Sie müssen sich einige Rosenamen einstecken. Aus den halbpfündigen Tropfen sind fünfspfündige geworden, und schließlich taubeneigroße Hagelkörner. Den Musikanten trommeln sie auf das musikalische Blech, so daß sie aus dem Takt kommen. Die Klarinette quitscht noch einige Male, der Baß brummt, dann ist nur noch das Trommeln des Hagels zu vernehmen. Einige Formationen verdrücken sich leise weinend an die Seiten unter schützende Hausvorsprünge. Für uns gilt es, nun erst recht! Da schreit der lange Emil auf. Ein Eiskorn hat seinen stark vorspringenden Gesichtserker als Ziel angesehen. Ein anderer hält seine stark behagelte Backe. In den Stiefeln steigt das Wasser. Wir sind allein auf weiter Flur. Wir haben das Bewußtsein, die Mutigsten gewesen zu sein. — Jetzt türmen auch wir. Völlig durchnäßt erreichen wir das Anwesen eines Bäckermeisters. Mitleidig öffnet er uns seine Backstube. Wir sind geborgen. Die Backofenwärme tut uns wohl und unsere Lebensgeister erwachen wieder. Da schwirrt Lante Herta mit der stolzen Lene herein. Sie werden bleich, als sie erblicken. Denn — beide haben ihre Mondspritzen aufgespannt. Zur Entschuldigung erklärten sie, sie müßten zwölf Versprengte suchen. Der Hagel hat nachgelassen. „Ende gut, alles gut.“ Die Musiker werden zusammengetrommelt und siegesbewußt, Brust voll Orden, ziehen wir ins Dorf ein. Einige Bürger blinzeln hinter schützender Fensterscheibe hervor. Lange Gesichter. Sie hatten gemeint:

Mit Mann und Roß und Wagen hat sie der Herr geschlagen.

Wir aber:

WDM, HJ sie singen, trotz Hagel und Wetter soll der 1. Mai erklingen!

---

## Wintergang

Komm, gib mir deine schmale Hand,  
Wir schreiten in ein weißes Winterland.

Wir schreiten in lichte reine Weiten:  
So sollst du nun immer mich geleiten.

So soll nun immer deine Hand  
Mich führen in ein reines Land.

Paul Remer

# Polizeiwesen unter besonderer Berücksichtigung der Gendarmerie

Von Kreisoberinspektor Schieb, Ratibor

In der Tätigkeit der Verwaltung unterscheidet man die **Wohlfahrtspflege** im weitesten Sinne, welche durch Anregung, Belehrung und Schaffung von Einrichtungen oder Hilfsmitteln das Wohl der Gesamtheit wie der einzelnen Staatsbürger zu fördern sucht, und die **Polizei**, unter welcher die sich des Zwangs oder der Strafe bedienende Verwaltungstätigkeit verstanden wird. Da aber Zwang und Strafen wohl auf keinem Gebiet der Verwaltung völlig zu entbehren sind, so durchdringt die Polizei mehr oder weniger alle Verwaltungszweige. Man spricht daher z. B. von Gesundheitspolizei, Gewerbepolizei, Baupolizei, Feld- und Forstpolizei usw. Die polizeilichen Befugnisse werden von Polizeibehörden wahrgenommen; solche sind

- a) die Landespolizeibehörden, d. s. die Regierungspräsidenten,
- b) die Kreispolizeibehörden, d. s. im Landkreise die Landräte,
- c) die Ortspolizeibehörden, d. s. auf dem Lande die Amtsvorsteher.

Die Polizeibehörden haben im Rahmen der geltenden Gesetze die nach pflichtmäßigem Ermessen notwendigen Maßnahmen zu treffen, um von der Allgemeinheit oder dem Einzelnen Gefahren abzuwehren, durch die die öffentliche Sicherheit oder Ordnung bedroht wird. Daneben haben die Polizeibehörden diejenigen Aufgaben zu erfüllen, die ihnen durch Gesetz besonders übertragen sind. (§ 14 PStG.)

Die Polizeibehörden bedienen sich bei der Wahrnehmung polizeilicher Aufgaben der Polizeibeamten; als solche gelten je nach ihrer Organisation die Schutzpolizei, Gemeindepolizei und die Gendarmerie.

Hier soll nur kurz über die Gendarmerie gesprochen werden.

Die Geburtsstunde der Preussischen Gendarmerie fällt in die Zeit der tiefsten Erniedrigung Preußens. Der Korsische Eroberer hatte im Anfang des vorigen Jahrhunderts fast ganz Europa bezwungen und mit seinen Heeren überschwenmt. Allerlei lichtscheues Gesindel folgte dem Zuge der Armeen und konnte in unserem Lande sein unsauberes Handwerk rücksichtslos ausüben. Dadurch war die Unsicherheit auf den Landstraßen, in den Städten und Dörfern in einem Maße gestiegen, daß kein Bürger des Lebens und seiner Habe mehr sicher war. Die zur damaligen Zeit vorhandene Polizei war gänzlich unzureichend. Die Landreuter, Landdragoner und wie die mit der Ausübung polizeilicher Befugnisse betrauten Personen sonst noch genannt wurden, waren dem Verbrechertum nicht gewachsen. Es ergab sich deshalb die Notwendigkeit, eine straff organisierte Polizei zu schaffen, um endlich die Ordnung in Preußen wieder herzustellen. Als Muster für eine solche Polizei sollte die französische Gendarmerie dienen, die in ihren Dienstleistungen zu beobachten man genügend Gelegenheit gehabt hatte.

Durch Edikt des damaligen Königs Friedrich Wilhelm III. vom 30. Juli 1812 wurde, wenn auch zunächst provisorisch, eine Gendarmerie geschaffen, die den Charakter einer organisierten Polizeitruppe erhielt.

Das scharfe Durchgreifen der Gendarmerie gegen Deserteure, Vagabunden und den ganzen Troß der nach Rußland ziehenden „Großen Armee“ machte sich in günstigem Sinne bemerkbar. Nach dem Freiheitskrieg war aber das Bedürfnis vorhanden, die ganze Gendarmerie neu zu organisieren. Der König erließ deshalb eine Verordnung über die andertweitige Organisation der Gendarmerie nebst Dienstinstruktion vom 30. Dezember 1820. Dieser Tag ist als eigentlicher Stiftungstag der Gendarmerie

in ihrer jetzigen, auch durch die Umbenennung in „Landjägerei“ und sonstige Neuordnungen wenig veränderten Gestalt anzusehen.

Die Stärke der Gendarmerie-Korps (ausschließlich Offiziere) wurde auf 96 Wachtmeister, 1080 berittene Gendarmen und 160 unberittene Gendarmen festgesetzt. Die Angehörigen der Gendarmerie erhielten folgende Besoldung: Der Wachtmeister 360 Taler, der berittene Gendarm 260 Taler, der Fußgendarm 240 Taler. Die Ausrüstung war dieselbe wie die der Truppe. Der unberittene Gendarm trug auf seinen Patrouillenmärschen Tschako, Tornister, Patronentaschen, Brotbeutel und sonstiges Zubehör. Das Gewehr mit aufgepflanzttem Bajonett mußte stets mitgeführt werden. Im Jahre 1840 kostete die gesamte Gendarmerie dem Staat rund 600 000 Taler. 1843 wurde anstelle des bisherigen Tschakos mit Grenadieradler und Haarbüsch ein Helm mit fliegendem Adler und Haarbüsch eingeführt. 1899 wurden in Einbeck und Wohlau je eine Gendarmerieschule und damit die ersten Polizeischulen in Deutschland errichtet. Am 20. Juli 1906 wurde eine Dienstvorschrift für die preußische Landgendarmerie eingeführt, die jetzt noch Gültigkeit hat.

Am Weltkriege 1914/18 nahm ein großer Teil der Offiziere als Kommandeure und etwa der 8. Teil sämtlicher Gendarmen als Wachtmeister und Feldobergendarmen teil. Es kamen die Novemberereignisse des Jahres 1918. Die Gendarmerie wurde bei der Revolution stark in Mitleidenschaft gezogen. Sie hatte ganz richtig erkannt, daß sie trotz der politischen Geschehnisse zur Aufrechterhaltung der Ordnung ihren Dienst weiter versehen müsse.

Nunmehr beginnt insofern ein neuer Abschnitt in der Geschichte der Gendarmerie, als durch Verordnung der Preussischen Staatsregierung vom 21. 6. 1920 die alte, ein Jahrhundert in Gebrauch gewesene Bezeichnung „Landgendarmerie“ in „Landjägerei“ umgeändert wurde.

Furchtbar waren die Verluste nach dem Kriege. Im Ganzen hat die Gendarmerie in Oberschlesien seit Beendigung des Weltkrieges durch Mörderhand 121 Beamte verloren.

Nach der Machtübernahme durch die nationalsozialistische Bewegung hat der Preussische Ministerpräsident Hermann Göring der Landjägerei durch Ministerialerlaß vom 25. 1. 34 die alte ehrenvolle Bezeichnung „Gendarmerie“ wieder zurückgegeben.

Die Beamten der Gendarmerie bis zum Abteilungsleiter aufwärts sind dem Landrat und sämtlichen Ortspolizeibehörden des Kreises, in dem sie dienstlich verwendet werden, zur Unterstützung bei der Wahrnehmung polizeilicher Aufgaben zugeteilt. Durch diese Zuteilung erhalten diese Beamten der Bevölkerung gegenüber die Befugnisse der örtlich zuständigen Polizeivollzugsbeamten.

---

## Mensch und Schicksal

Das Schicksal ist ein Wirbelwind,  
Ein armes Blatt das Menschenkind.  
Er treibt's zu Tal, er hebt's zum Hügel -  
Das Blättchen rühmt sich seiner Flügel.

Hieronymus Lorm.

*Der junge Volksgenosse muß in seiner körperlichen Kraft und Gewandtheit den Glauben an die Unbesiegbarkeit seines ganzen Volkstums wiedergewinnen.*

*Adolf Hitler*

*in „Mein Kampf“, S. 456*

## Gesundheitspflege im Landkreis Ratibor

Von Kreis-kommunalarzt Dr. Schikora, Ratibor

Jede verantwortungsbewußte Staatsführung wird die seelische und körperliche Entwicklung des gesamten Volkes mit klaren Augen beobachten. Darum wird es ihr auch eine heilige Pflicht sein, über die Volksgesundheit zu wachen und die Gesundheitspflege ganz besonders auszubauen. So sind im Dritten Reich eine Reihe von Gesetzen erlassen worden und auch noch in Vorbereitung, die eine geschlossene Gesundheitsfürsorge gebracht haben, wie sie sonst bei keinem Staate vorhanden ist. Gewiß haben schon vor dem Kriege kommunale Verbände und Vereine, die sehr wohl den Wert der Gesundheitspflege erkannt hatten, Einrichtungen geschaffen, doch konnte eine größere Wirksamkeit nicht erreicht werden, da der einheitliche Wille fehlte. Alle diese Bestrebungen gingen darauf hinaus, möglichst in den Städten die Gesundheitsfürsorge einzurichten. An das Land traute man sich nicht heran, da die großen Entfernungen fast unüberbrückbare Schwierigkeiten boten. Umso erwähnenswerter ist es deshalb, daß der Versuch, die Gesundheitsfürsorge und -pflege auf das Land auszudehnen, gerade im Landkreis Ratibor gemacht wurde. Die hier bestehenden Einrichtungen sind für ganz Schlesien einzigartig gewesen und werden gerade jetzt, wo wirklich bewußte Gesundheitspflege betrieben wird, noch wesentlich ausgebaut werden.

Wenn wir den Aufbau des Volksganzen betrachten, so dürfte es selbstverständlich sein, daß wir die gesundheitlichen Maßnahmen nicht nur auf eine Bevölkerungsschicht oder auf eine bestimmte Altersklasse ausdehnen, nein, alle Bevölkerungskreise müssen gleichmäßig erfaßt werden und selbstverständlich auch alle Altersstufen bis zum Erwachsenenalter.

Nicht betrachtet werden sollen im Rahmen dieser Abhandlung die allgemeinen Maßnahmen gegen die großen Seuchen, die ja in früherer Zeit, bevor sie durch die Forschungen der Bakteriologie erkannt wurden, so ungeheure Opfer forderten. Hier soll nur über die speziellen Maßnahmen gesprochen werden. Wer die Tagespresse verfolgt, dem wird es aufgefallen sein, daß der Geburtenrückgang, der in erschreckender Weise die ganze Bevölkerung des Deutschen Reiches ergriffen hatte, sich in erfreulicher Weise wieder in das Gegenteil verwandelt hat. An dieser Veränderung sind die Bevölkerungskreise auf dem Lande wesentlich beteiligt. Der Landkreis Ratibor steht mit der Geburtenziffer von 25 Prozent wesentlich über dem Reichsdurchschnitt. Leider haben wir auch eine sehr hohe Säuglingssterblichkeit. Dieser Sterblichkeit muß unbedingt entgegengetreten werden. Der Ausbau von Säuglingsfürsorgestellen wurde leider durch die Maßnahmen der früheren Regierung verhindert. Wir können jedoch mit Sicherheit rechnen, daß uns das Jahr 1935 eine Reihe von Fürsorgestellen bringen wird, deren Aufgabe es sein wird, die Sterblichkeit, die dreimal so hoch ist wie im Reich, zu bekämpfen. Unterstützt werden müssen aber die Maßnahmen durch eine Aufklärung der Bevölkerung über eine vernünftige Ernährungsweise. In diesem Rahmen reisen jetzt schon Wanderhaushaltungskurse durch die Ortschaften und erklären durch Wort und praktische Übungen die Wichtigkeit einer richtigen Ernährung. Diese ganz allgemeinen Bestrebungen müssen aber noch wesentlich erweitert werden. Sie bilden den Grundstein; ohne diesen sind alle ärztlichen fürsorgereichen Maßnahmen zur Erfolglosigkeit verurteilt. So mußte sich die Kleinkinder- und Schulkinderfürsorge im wesentlichen auf die Abstellung von sichtbaren Krankheitschädigungen beschränken.

Alle Kleinkinder, die in den Kindergärten zusammengefaßt sind und ebenso auch alle Schulneulinge werden untersucht, um diejenigen Schädigungen zu erfassen, die als Krüppelleiden bezeichnet werden und die teilweise durch die englische Krankheit, teilweise durch die Tuberkulose und durch andere Ursachen (Vererbung, Kinderlähmung) hervorgerufen werden. Es ist natürlich sehr wichtig, daß diese Krüppelleiden rechtzeitig erkannt werden, denn je früher die Erkrankungen den Heilmaßnahmen zugeführt werden, umso eher ist auch mit einer Heilung zu rechnen. Kann eine vollständige Wiederherstellung nicht erzielt werden, so werden die Kinder, sobald sie aus der Schule entlassen werden, besonderen Fortbildungsanstalten (Krüppelheimen) zugeführt, in denen sie entsprechend ihren Fähigkeiten eine Berufsausbildung erhalten. Die Zahl der Krüppelleiden betrug z. B. im Jahre 1933 = 190, davon wurden 22 in Anstaltsbehandlung geschickt. Als geheilt entlassen wurden 39. Neben der Erfassung dieser Leiden hat die Schulpflege aber auch die Aufgabe, körperlich gesunde, aber unterernährte Kinder zu entdecken, um diese in Verbindung mit der MSB zur Erholung zu schicken. Ein wesentlicher Zweig der Schulfürsorge, die Schulzahnpflege, wird noch ausgebaut werden. Hier zeigen sich besonders die Schäden, die durch die falsche Ernährungsweise hervorgerufen worden sind. Der Zustand der Zähne ist derartig, daß er bei Betrachtung der gesamten noch schulpflichtigen und nachschulpflichtigen Jugend fast als trostlos bezeichnet werden muß. Sollten hier nicht bald Änderungen geschaffen werden können, so kann man jetzt schon mit Sicherheit sagen, daß die heranwachsende Generation mit 20—25 Jahren fast mit 70 Prozent ein künstliches Gebiß tragen muß.

Neben der Klein- und Schulkinderfürsorge gibt es noch drei Zweige der öffentlichen Fürsorge, die auch das Erwachsenenalter betreffen. Da ist besonders die Tuberkulosefürsorge zu nennen, die hier schon seit dem Jahre 1925 eingerichtet wurde, da der Kreis Ratibor die größte Sterblichkeits- und Erkrankungsziffer aller Kreise in Preußen aufwies. Wenn diese Seuche auch jetzt noch im Landkreis Ratibor wesentlich höhere Opfer verlangt als in Preußen und im Reich, so ist es doch gelungen, die Sterblichkeit vom Jahre 1926, die damals 17,8 auf 10 000 betrug, auf 10,5 auf 10 000 herabzudrücken. Die gesamte Ärzteschaft arbeitet gemeinsam mit der Fürsorgestelle an der Früherfassung der Erkrankungen, denn eine Heilung ist nur möglich, wenn die Krankheit in den Anfangsstadien erkannt wird. Wenn es auch gelungen ist, die Todesziffer herabzusetzen, so haben wir im Landkreis Ratibor doch eine ganz hohe Erkrankungsziffer. So wurden im Jahre 1933 = 171 ansteckende Fälle gemeldet, das sind Zahlen, die doppelt so hoch sind, wie der Durchschnitt im Reich.

Ferner ist aufzuzählen die Geschlechtskrankenfürsorge, die schon seit dem Jahre 1927 arbeitet und die durch besondere gesetzgeberische Maßnahmen obligatorisch geworden ist. Durch diese Stelle werden die Fälle von ansteckenden Geschlechtskrankheiten überwacht und die Heilmaßnahmen beaufsichtigt evtl. auch Heilung zwangsweise durchgeführt. Während 1932 noch 90 Geschlechtskranke gemeldet wurden, ist die Zahl 1933 auf 70 gesunken.

Ein ganz wesentlicher Zweig der öffentlichen Gesundheitspflege ist die Geisteskrankenfürsorge. Diese verdient nicht nur deswegen Interesse, weil der neue Staat gerade auf diesem Gebiete wegweisende Gesetze erlassen hat, sondern auch deshalb, weil die Versorgung der Geisteskranken der Öffentlichkeit ganz besonders hohe Kosten auferlegt. Diese betragen für den Landkreis Ratibor 180 000 RM. An dieser großen Summe, die jährlich allein von einem verhältnismäßig kleinen Bezirk für Geisteskranken ausgegeben werden muß, ist die Wichtigkeit einer planmäßigen Geisteskrankenfürsorge zu ersehen. Die Erkrankungsziffer an Geisteskrankheiten betrug 1933 = 120, davon wurden 54 in Anstalten untergebracht.

Diese Abhandlung sollte in großen Zügen darauf hinweisen, welche Einrichtungen in der Gesundheitspflege schon im Landkreis Ratibor bestehen und welche Zweige noch in Zukunft ausgebaut werden.

# Die Kommunalpolitische Betreuung des platten Landes

Im Zuge der nationalsozialistischen Revolution sind bekanntlich die verschiedenen kommunalen Spitzenverbände, die auf freiwilligem Zusammenschluß der Gemeinden und Gemeindeverbände verschiedener Struktur beruhten, und die sich die Vertretung ihrer Mitglieder unter dem parlamentarischen System gegenüber Gesetzgebung und Verwaltung zur Aufgabe gemacht hatten, durch das Reichsgesetz vom 15. 12. 1933 zu einer großen Einheitsorganisation, dem Deutschen Gemeindetag, zusammengefaßt worden. Auch die früheren Landgemeindeverbände sind in dieser Organisation aufgegangen.

Besonders erschwerend für alle beteiligten Stellen wirkte die frühere unheilvolle Zersplitterung des gemeindlichen Verfassungs- und Verwaltungsrechts.

So gab es bis zum Jahre 1933 allein in Preußen sieben verschiedene Landgemeindeordnungen. Dieser Uebelstand ist in Preußen behoben worden durch das für alle Gemeinden, gleichgültig ob Stadt- oder Landgemeinden, geltende Gemeindeverfassungsgesetz vom 15. 12. 1933, das die kommunale Verfassung und Verwaltung einheitlich regelt.

Auch in den übrigen deutschen Ländern sind die Gemeindeverfassungsgesetze den Erfordernissen der nationalsozialistischen Anschauung angepaßt worden, insbesondere durch restlose Beseitigung des gemeindlichen Parlamentarismus und der überall erfolgten Durchführung des Führerprinzips in den Gemeinden. Der Erlaß einer Reichsgemeindeordnung steht in Aussicht. Dadurch ist die Aufgabe der jetzigen Gesamtorganisation der Gemeinden, des Deutschen Gemeindetages, nämlich die Betreuung der Gesamtheit der Gemeinden und Gemeindeverbände, wesentlich erleichtert worden. Durch das erwähnte Gesetz vom 15. 12. 1933 sind sämtliche deutschen Gemeinden und Gemeindeverbände im Deutschen Gemeindetag zusammengeschlossen unter Führung des Vorsitzenden, Oberbürgermeister Fiehler, München.

Die Aufgaben des Deutschen Gemeindetages sind durch die vom Reichsminister des Innern am 24. 4. 1934 erlassene Satzung des Deutschen Gemeindetages klar umrissen. Sie bestehen hiernach darin, die Gemeinden und Gemeindeverbände durch Beratung und Vermittlung des Erfahrungsaustausches in ihrer Arbeit zu unterstützen. Hierzu gehört die Unterrichtung der Gemeinden und Gemeindeverbände über die Durchführung und Auslegung von Gesetzen und sonstigen Regierungsmassnahmen. Ferner hat der Deutsche Gemeindetag auf Anfordern der Reichs- und Landesbehörden zu ihm unterbreiteten Fragen gutachtlich Stellung zu nehmen. Zur Durchführung dieser gesetzlichen Aufgaben usw. unterhält der Deutsche Gemeindetag eine Geschäftsstelle in Berlin, deren Leitung in den Händen des geschäftsführenden Präsidenten, Dr. Jeserich, liegt. In allen deutschen Ländern und in den preussischen Provinzen bestehen Dienststellen des Deutschen Gemeindetages. Zur Förderung des Erfahrungsaustausches sind überall Bezirks- und Kreisabteilungen sowie Arbeitsgemeinschaften eingerichtet, deren Tagungen von den Gemeindeleitern und ihren Mitarbeitern stets stark besucht sind.

Besonders auch die Vertreter bäuerlicher Gemeinden werden durch Vorträge und Aussprachemöglichkeit auf den Tagungen der Kreisabteilungen laufend über ihre praktischen Aufgaben bei der Durchführung der nationalsozialistischen Kommunalgesetzgebung unterrichtet.

In weiterer Erfüllung dieser Aufgaben unterhält der Deutsche Gemeindetag zwei Fachzeitschriften, die eine „Der Gemeindetag“, ist mehr für städtische Verhältnisse zugeschnitten, während das ländliche Organ „Die Landgemeinde“ fortlaufend der Unterstützung der praktischen Verwaltungstätigkeit der Gemeinde- und Dorfschulzen dient.

Die Einrichtungen des Deutschen Gemeindetages gewährleisten auch dem neu ins Amt gelangten Gemeinde- und Dorfschulzen, den Schöffen oder Gemeinderäten kostenlos jede nur gewünschte Unterstützung durch unmittelbare Beratung. Jede Anfrage wird ohne weiteres durch die Landes- oder Provinzialdienststellen oder aber, soweit es sich um allgemein interessierende grundsätzliche Fragen handelt, von der Zentralstelle in Berlin beantwortet.

Der Deutsche Gemeindetag arbeitet im Sinne einer reibungslosen Einordnung der Gemeinden in das Staatsgefüge. Er bürgt der Reichsregierung dafür, daß die deutsche Selbstverwaltung im Sinne des nationalsozialistischen Staates arbeitet und unterstützt die große Masse der Dorfgemeinden in ihrer Aufbauarbeit in diesem Sinne ebenso wie die Stadtgemeinden und Gemeindeverbände.

---

## Das Feuerlöschwesen im Landkreis Ratibor

Von Kreissekretär Karliczek, Ratibor

Durch das Gesetz über das Feuerlöschwesen vom 15. Dezember 1933 erhielten die Feuerwehren von unserem obersten Führer und Reichskanzler Adolf Hitler ein Geschenk, das eine tiefe Einwirkung auf das gesamte Feuerlöschwesen zur Folge hatte. Unter Mithilfe des Landratsamtes wurde auch im Landkreis Ratibor an der Umgestaltung des Feuerlöschwesens fieberhaft gearbeitet. In kurzer Zeit wurden die durch das Gesetz aufgelösten Feuerwehren zu freiwilligen Feuerwehren der Ortspolizeibezirke zusammengeschlossen, so daß es im ganzen Landkreis nur 20 Freiwillige Feuerwehren mit 64 Lösch- und Halblöschzügen gibt. Selbst im kleinsten Ort fanden sich Männer, die sich freiwillig in den Dienst des Feuerlöschwesens stellten, so daß im Kreise Ratibor kein Ort vorhanden ist, in dem nicht ein Lösch- bzw. Halblöschzug zur Brandbekämpfung zur Verfügung steht. Die Mitgliederzahl der beherzten Männer wuchs von 850 auf 1250 Mann, was einen großen Fortschritt bedeutet.

Da auch die Uniform eine andere wurde, ist zwar die persönliche Ausrüstung der Feuerwehrkameraden hier und da noch unvollständig, doch werden nach und nach die Gemeindefschulzen nach Kräften ihre Pflicht tun und die zur Anschaffung notwendigen Mittel in den Haushaltsplan mit einsetzen. Die Kameraden der neugebildeten Löschzüge sieht man bereits zum größten Teil in ihrer schmucken neuen Ausrüstung.

Für die einheitliche Durchbildung der Kameraden wurde die Feuerwehrfachschule in Reife geschaffen, die zunächst sämtliche Führer des Kreises besuchen werden.

Zur durchgreifenden Brandbekämpfung gehören vor allem Löschgeräte, Schläuche und Wasser. Wohl sind im Landkreis Ratibor 40 Handdruckspritzen und 11 Motorspritzen vorhanden, aber von den ersteren sind schon einige unbrauchbar. Auf keinen Fall sind diese Spritzen wiederum durch Handdruckspritzen zu ersetzen, sondern durch kleine Motorspritzen mit 400 Liter Leistung in der Minute, die billiger und leistungsfähiger sind als Handdruckspritzen. Ebenso sind auch die Gemeinden, welche noch kein Löschgerät oder weite Wassertransporte haben, mit kleinen Motorspritzen zu versehen. Das Bestreben in dieser Hinsicht geht dahin, den ganzen Landkreis langsam zu motorisieren, und wenn dies erreicht sein wird,

ist ein idealer Zustand geschaffen. Bei gleichmäßigem Typ lassen sich schnell mehrere Geräte zusammenschalten. Auf diese Weise kann das Löschwasser bequem aus entlegenen Stellen herangeholt werden. Dazu gehört ein reichliches und gutes Schlauchmaterial. Im Kreise Ratibor sind im ganzen rund 8400 lfd. Meter Druckschläuche von verschiedenen Weiten verteilt, von denen aber etwa ein Viertel nicht mehr gebrauchsfähig sind. In kommender Zeit muß eine Ergänzung der Schläuche nach normaler Weite stattfinden, damit die Gemeinden auf die gesetzlichen Schlauchlängen kommen. Insbesondere ist auch das Augenmerk auf gute Schlauchbehandlung zu richten, um dieses wertvolle Material recht lange gebrauchsfähig zu erhalten. Dies kann nur geschehen durch gute Schlauchtrockenanlagen.

Was die Löschwasserbeschaffung anlangt, so haben die Gemeindefschulzen ihre Verantwortung für den Feuerchutz erkannt, und es wurden in letzter Zeit eine Reihe von Feuerlöschwasserbehältern und Wasser sammelstellen geschaffen. Das ist lobend anzuerkennen. Es ist jedoch danach zu trachten, daß jede Gemeinde mit Löschwasser reichlich versorgt ist. Es ist zu wünschen, daß dieses Ziel im kommenden Jahre verwirklicht werden kann.

Schwierigkeiten bereitet noch in manchen Gemeinden die Unterbringung der Geräte. Auch hier müssen die Gemeindefschulzen auf alsbaldige Abhilfe bedacht sein und möglichst schon in diesem Winter Baupläne und Kostenanschläge ausarbeiten lassen, damit bereits im Frühjahr mit dem Bau begonnen werden kann. Ein gutes Gerätehaus ist für eine längere Lebensdauer der Löschgeräte unerlässliche Voraussetzung.

Dabei ist nicht außer acht zu lassen, daß durch den weiteren Ausbau des Feuerlöschwesens auch ein wesentlicher Beitrag zur Arbeitsbeschaffung geleistet wird. Ohne tatkräftige Hilfe ist es aber nicht möglich, in unserem wirtschaftlich schwer ringenden Grenzkreis alles ordnungsmäßig durchzuführen. Es soll daher die Hoffnung ausgesprochen werden, daß die Oberschlesische Provinzialfeuersozietät auch weiterhin eine offene Hand gerade für unseren Kreis haben wird. Gleichzeitig sei ihr an dieser Stelle für alle bisherigen Zwendungen auf das herzlichste gedankt. Und nun noch ein Wort an alle Volksgenossen des Kreises.

Helft Brände verhüten! Ihr schützt dadurch das Volksgut und helft mit am Wiederaufbau des deutschen Vaterlandes. Glaubt nicht, daß es mit der Meinung abgetan ist: „Ich bin ja versichert“. Die Versicherung bietet nur einen teilweisen Schutz, damit ihr nicht bettelarm werdet. So manches alte liebgewordene, auch historische Stück, das vernichtet wird, kann überhaupt nicht mehr ersetzt werden. In der Zeit vom 1. Oktober 1933 bis 30. September 1934 gab es im Landkreise Ratibor 6 Klein-, 12 Mittel- und Großfeuer und 4 Waldbrände in der Raudener Gegend. Immerhin noch eine große Zahl von Bränden. Diese muß im kommenden Jahr durch die Hilfe Aller weiter herunter gedrückt werden. Entsteht ein Brand, auch wenn er noch so klein ist, so ruft sofort die Feuerwehr herbei, denn ein kleiner Brandherd ist oft noch rasch zu löschen.

Und Euch bisher abseits stehenden Männern und Jünglingen sei zugerufen: „Schaut nicht scheel auf die Freiwillige Feuerwehr, sondern tretet ein in ihre Reihen und arbeitet mit an der werktätigen Nächstenliebe. So wird der alte Feuerwehrspruch zur Wahrheit werden: Einer für Alle, Alle für Einen.“

Zum Schluß noch etwas über die Organisation und Führung der Feuerwehr im Landkreise Ratibor:

# Kreisführerrat

des Kreisfeuerwehrverbandes des Landkreises Ratibor

**Gröger**, Kreisfeuerwehrführer in Kreuzenort,

**Piechnizek**, Fachwart und Stellvert. Kreisfeuerwehrführer in Ratiborhammer,

**Wyrki**, Adjutant in Preußisch-Krawarn und

**Karliczek**, Pressewart in Ratibor.

Pfd. Nr.	Freiwillige Feuerwehr des Ortschaftsbezirks	Name des Wehrführers	Lösch- bezw. Halblöschzug	Name des Lösch- bezw. Halblöschzugführers
1	<b>Annaberg</b>	<b>Rizka Hermann</b> Oberbrandmeister	Annaberg Zabelkau Ruderswald	Besuch Otto Brandmeister, Rizka Hermann Oberbrandmeister, Honisch Johann Löschmeister
2	<b>Borutin</b>	<b>Slivka Robert</b> Oberbrandmeister	Borutin Bojanow Boleslau	Karpisch Josef Brandmeister, Piechazek Ignaz Brandmeister, Harasim Friedrich Löschmeister
3	<b>Buchenau</b>	<b>Wojsik Paul</b> Hauptbrandmeister	Buchenau Zawada- Herzogl. Schichowiz Gurek Schymotschütz	Kolezko Johann Brandmeister, Reichel Emanuel Brandmeister, Kolodziejschik Joachim Brandmeister, Hennek Konstantin Brandmeister, Hennek Viktor Löschmeister
4	<b>Czerwenzüg</b>	<b>Sonntag Adolf</b> Oberbrandmeister	Schonowiz Czerwenzüg Ponienzüg	Dperskalski Karl Brandmeister, Sorch Alfons Löschmeister, Buczek Emil Löschmeister
5	<b>Gamtau</b>	<b>Kampik Gerhard</b> Oberbrandmeister	Gamtau Silberkopf	Czekalla Alois II Brandmeister, Hnida Josef Brandmeister
6	<b>Gr.-Peterwiz</b>	<b>Marginek Josef III</b> Hauptbrandmeister	Groß-Peterwiz Groß-Peterwiz Janowiz Ratsch	Mluddek Johann Brandmeister, Herud Johann II Brandmeister, Modla Emmerich Brandmeister, Zebralla Josef Löschmeister

Pfd. Nr.	Freiwillige Feuerwehr des Ortspolizeibezirks	Name des Wehrführers	Lösch- bezw. Halblöschzug	Name des Lösch- bezw. Halblöschzugführers
7	<b>Kranowitz</b>	<b>Vamla Josef IV</b> Hauptbrandmeister	Kranowitz Kranowitz Schammerwitz Klein-Peterwitz	Hanka Adolf Brandmeister, Kuballa Valentin Brandmeister, Jeremiasch Michael Brandmeister, Gogmann Wilhelm Brandmeister
8	<b>Kreuzenort</b>	<b>Gröger Franz</b> Kreisfeuerwehrführer	Kreuzenort Dwischütz Roschkau	Glogowsky Franz Brandmeister, Fulneszek Franz Brandmeister, Bugla Löschmeister
9	<b>Lubowitz</b>	<b>Riesner Emanuel</b> Oberbrandmeister	Bresnitz Lubowitz Ellguth-Herzogl.	Jasny Leopold Löschmeister, Kampka Franz Löschmeister
10	<b>Markowitz</b>	<b>Badura Franz</b> Oberbrandmeister	Markowitz Babitz	Kalus Alois Brandmeister, Kowoll Alois Brandmeister
11	<b>Mosurau</b>	<b>Rothkegel Magimilian</b> Oberbrandmeister	Mosurau Habicht Dollendzin Ehrenfeld	Marwig Johann Löschmeister, Radziemierz Leo Löschmeister, Selenka Johann Löschmeister, Lazar
12	<b>Pawlau</b>	<b>Barton Eugen</b> Oberbrandmeister	Pawlau Kornitz Schardzin	Cyranek Josef Brandmeister, Pasdzierny Valentin Löschmeister, Gieron Franz Löschmeister
13	<b>Br.-Krawarn</b>	<b>Wyrtki Emil</b> Hauptbrandmeister	Br.-Krawarn Makau	Czekalla Mag Brandmeister, Przibilla Josef Brandmeister
14	<b>Ratiborhammer</b>	<b>Siebler Kurt</b> Hauptbrandmeister	Ratiborhammer Ratiborhammer- Budzisk Solarnia	Mazur Adolf Oberbrandmeister, Fotzik Theodor Brandmeister, Pluta Josef Brandmeister

Lfd. Nr.	Freiwillige Feuerwehr des Ortspolizeibezirks	Name des Wehrführers	Lösch- bezw. Halblöschzug	Name des Lösch- bezw. Halblöschzugführers
15	<b>Rauden</b>	<b>Lepiarczyk Josef</b> Hauptbrandmeister	Groß-Rauden Staniz Stodoll Klein-Rauden Rennersdorf Jank.-Rauden Barglowka	Schlag Georg Oberbrandmeister, Machoczek Alfred Brandmeister, Starasz Theodor Brandmeister, Wilk Ernst Löschmeister, Dolezich Johann Löschmeister, Kuznik Johann Löschmeister, Rymiorz Paul Löschmeister
16	<b>Rudnik</b>	<b>Hanslik Josef</b> Oberbrandmeister	Rudnik Niedane	Gruschka Wilhelm Brandmeister, Schimik Anton Brandmeister
17	<b>Slawikau</b>	<b>Ruß Josef</b> Oberbrandmeister	Slawikau Gregorsdorf Lassoki	Ksoll Josef Brandmeister, Krettek  Stania Wilhelm Löschmeister
18	<b>Tworkau</b>	<b>Socha Johann</b> Oberbrandmeister	Tworkau Benkowiz	Drechsler Johann Brandmeister, Krzossok Karl Brandmeister,
19	<b>Wellendorf</b>	<b>Czogalla Josef</b> Oberbrandmeister	Wellendorf Ruda Col. Wellendorf	Stannek Josef Brandmeister, Kalemba Johann Brandmeister, Kostka Thomas Löschmeister
20	<b>Woinowiz</b>	<b>Gieslik Alfons</b> Hauptbrandmeister	Woinowiz Sudoll Lekartow Ober-Dttiz	Kolodziej Franz Brandmeister Drafsik Josef Brandmeister, Marzinek Isidor Brandmeister, Swienty Feliz Löschmeister

# Erhaltet unser Volksvermögen!

## Brandverhütung, eine wichtige Aufgabe im neuen Reich

Von Ober-Ingenieur Kühn, Ratibor Oe.

Brandschäden haben von jeher das Nationalvermögen des Staates beeinträchtigt. Immer und immer wieder berichten die Tageszeitungen von Schadenfeuern verschiedensten Ausmaßes. Selten aber berichtet die Presse zusammenfassende Darstellungen über den Umfang der Brandschäden, die der deutschen Wirtschaft alljährlich durch Brände erwachsen. Die Zahl der Brände und die dadurch entstehenden Schadenssummen sind sehr hoch.

Noch vor einigen Jahren konnte man mit einer Schadenshöhe von etwa 400 bis 500 Millionen Mark jährlich rechnen. Die Zahl der Brände ist zwar in der letzten Zeit um einen Teil zurückgegangen, aber immer noch sind die Brände recht zahlreich.

Die Ursachen der Brandschäden sind sehr verschieden.

In erster Linie wären die Brandschäden zu erwähnen, die durch Blizschlag alljährlich der deutschen Wirtschaft zugefügt werden. Auch Oberschlesien hat unter Blizeinschlägen zu leiden. Trotzdem wiederholt und von verschiedenster Seite auf die Notwendigkeit guter Blizschutzanlagen hingewiesen wird, ist das Interesse der Haus- und Grundbesitzer hierfür immer noch recht gering. Der Besitzer bedenkt nicht, daß durch die Anlage des Blizableiters nicht nur die Feuergefährdung verringert, sondern auch Leben und Gesundheit der Hausbewohner geschützt wird. Es kann daher von dieser Stelle nur wärmstens empfohlen werden, Blizableiter durch geprüfte Fachleute herstellen und prüfen zu lassen.

Eine weitere Brandursache sind Explosionen, die alljährlich nicht nur Wertgegenstände, sondern auch Menschenleben vernichten. Eine häufige Ursache zu Explosionen ist das unvorsichtige Hantieren mit Benzin zum Reinigen von Kleidungsstücken und Gegenständen.

In den letzten Jahren sind aus diesem Grunde auch in Oberschlesien Verluste an Menschenleben zu beklagen gewesen. Auch hier kann immer wieder nur empfohlen werden, beim Reinigen mit Benzin nicht nur stets kleine Benzinmengen zu verwenden, sondern auch das Reinigen unter allen Umständen im Freien vorzunehmen, damit die sich entwickelnden Benzindämpfe verflüchtigen.

Explosionen entstehen aber auch durch unsachgemäßes Heizen von Öfen. Die Hausfrauen wissen immer noch nicht, daß das Anheizen eines Ofens mit größter Vorsicht vorzunehmen ist, wenn Beschädigungen des Ofens unterbleiben sollen.

Man sagt wohl mit Recht, daß nur der russische Landbewohner richtig zu heizen versteht. Es ist erstaunlich, zu beobachten, mit welcher kleinen Mengen Brennmaterial in diesen Gegenden geheizt wird. Trotz der sparsamen Heizmethode sind hier die Räume von einer wohligen Wärme durchflutet.

Durch unsachgemäßes Hantieren am Gasherd ist so manche Küche und Wohnung ausgebrannt und mancher Mensch verletzt oder gar getötet worden. Man sollte daher Gasherde und Gasleitungen öfters untersuchen und instandsetzen lassen.

Auch hier werden die Hausfrauen viel mehr Vorsicht anwenden müssen, um Brände dieser Art zu vermeiden.

Ein erheblicher Teil der Brandursachen liegt auf bautechnischem Gebiet.

Feuerungsanlagen aus älterer Zeit stammend, als man noch mit Holz feuerte, werden nunmehr für Kohlenheizung verwendet. Es wird hierbei nicht beachtet, daß das brennende Holz wesentlich geringere Hitzegrade entwickelt als die

Steinkohle. Mancher Fehler an den Feuerungsanlagen hat bereits zu schweren Schadenfeuern geführt. Es sei hierbei nur an den Brand des Schlosses in Stuttgart erinnert, bei welchem sogar der Verlust von Menschenleben zu beklagen war.

Auch Oberschlesien hat eine große Anzahl von Bränden zu verzeichnen, deren Ursache fehlerhafte bauliche Anlagen und Feuerungsanlagen waren. Vielfach werden Feuerungsanlagen stark vernachlässigt vorgefunden. Daß ein Schadenfeuer bei schlechten Feuerungsanlagen unausbleiblich ist, wird hierbei nicht beachtet. Schadhafte Schornsteine, Rauchkanäle, Räucherklammern und Defen sind noch zu Tausenden vorzufinden.

Um den Hausbesitzern Gelegenheit zu geben, diese Mängel zu erkennen, werden die Grundstücke seit einigen Jahren regelmäßig von einer Brandschaukommission auf Feuergefährden besichtigt. Die Besitzer erhalten einen ausführlichen Bericht über den Befund des Grundstückes mit Abänderungsvorschlägen.

Immer noch fehlt bei vielen das Verständnis für die Beseitigung dieser Mängel. Nicht selten sind Brände, die auf derartige Veräumnisse zurückzuführen sind. Leider beachten die Besitzer nicht, daß sie durch Nichtbeseitigung festgestellter Mängel sich selbst schwer schädigen können, denn die Versicherung kann nach den geltenden Bestimmungen in dem Falle die Entschädigung versagen, wo die Nichtbeseitigung feuergefährlicher Mängel einen Verstoß gegen eine bestehende Polizeiverordnung bedeutet.

Besonders häufig jedoch sind Brände, die durch Fahrlässigkeit entstehen. Was sich auf diesem Gebiet ereignet, ist schwer zu schildern. Hundert und aber Hunderte Brandschäden verschiedenster Art sind in Oberschlesien alljährlich zu verzeichnen.

Das unvorsichtige Hantieren mit Feuer und Licht und das Rauchen in Dachböden, Schuppen und Ställen ist oft die Ursache zu Brandschäden. Die Anzahl der Schäden, die durch Fahrlässigkeit entstehen, würde zweifellos wesentlich geringer werden, wenn mehr als bisher darauf geachtet werden würde, Dachböden und Keller von unbrauchbarem Gerümpel zu befreien. Immer wieder wird auf die Notwendigkeit der Beseitigung wertlosen Gerümpels auf den Dachböden hingewiesen und trotzdem befolgen die Hausbewohner diese Ratschläge nicht.

Bei vielen Bränden handelt es sich um Leichtsin, der als grobe Fahrlässigkeit angesehen werden muß und unter Strafe gestellt ist.

Als Fahrlässigkeit ist ferner anzusehen: Ueberheizen von Defen, Aufbewahren von leicht brennbaren Gegenständen auf und hinter dem Ofen, Gießen von Petroleum in das offene Feuer, Tragen von Ofenglut durch die Zimmer, unvorschriftsmäßiges Verwahren von leichtentzündlichen Stoffen, Flicken von elektrischen Sicherungen, Verwenden schadhafter elektrischer Leitungen.

Es ist zu erwarten, daß für die Folge die Nichtbeachtung der vielseitigen und wohlgemeinten Anregungen unter Strafe gestellt wird.

Auch das Zündholz in Kinderhand führt alljährlich zu schweren Schäden. Eltern und Erzieher beachten viel zu wenig die Notwendigkeit des sorgsamsten Verwahrens von Zündhölzern vor Kindern.

Die elektrischen Anlagen bieten auch die Ursache zu Bränden. Leichtsinige Besitzer elektrischer Anlagen glauben die Instandsetzungskosten der elektrischen Anlagen dadurch sparen oder herabsetzen zu können, indem sie selbst an die Beseitigung von Fehlern herangehen, oder aber die Beseitigung Pfluschern übertragen.

Das Elektrowerbe erfordert zur Beseitigung von Fehlern an elektrischen Anlagen große Sachkenntnis. Es kann jedem Besitzer einer elektrischen Anlage nur dringend empfohlen werden, sich wegen Beseitigung der Mängel stets an einen Fachmann zu wenden. Besonders verwerflich aber ist das Flicken oder Ueberbrücken von Sicherungen. Eine bestehende Polizeiverordnung setzt diese Tat unter Strafe. Möge daher jeder die Warnung beachten und elektrische Sicherungen nie flicken. Ein Brand, der mit ge-

fließen elektrischen Sicherungen im Zusammenhang steht, befreit jede Versicherung von der Schadenersatzpflicht.

Von den vielen Brandursachen ist die Brandstiftung wohl die verabscheuungswürdigste. Der Brandstifter, ganz gleich, ob er aus Habsucht oder Rachsucht handelt, überlegt nicht, daß er deutsches, schwer erworbenes Volksgut unwiederbringlich vernichtet.

Der Habsuchtsbrandstifter ist eine Erscheinung der letzten zwei Jahrhunderte, seit eben Feuerversicherungen bestehen. Früher, als es nicht möglich war, ein Grundstück gegen Feuerschaden zu versichern, gab es auch keine Habsuchtsbrandstifter. Die Brandstiftung selbst ist unter schwere Strafe gestellt. Wer ein Gebäude, das den Menschen als Aufenthalt dient, vorsätzlich in Brand setzt, wird sogar mit Zuchthaus bestraft.

Leider fehlt einem großen Teil der deutschen Volksgenossen immer noch die Erkenntnis, daß die Brandstiftung ein Verbrechen ist.

Der Brandstifter, der sein Grundstück aus Habsucht in der Absicht anzündet, sich durch die Versicherungssumme zu bereichern, schädigt die übrigen Volksgenossen; denn die Brandentschädigungssumme setzt sich nicht nur aus den selbst eingezahlten Beiträgen zusammen, sondern es gehören hierzu auch die vielen eingezahlten Beiträge anderer Volksgenossen.

Der Brandstifter weiß auch nie, ob der von ihm entfesselte Brand auf das Objekt beschränkt bleibt, das er sich ausgesucht hat; er weiß auch nicht, ob durch den Brand nicht noch Menschenleben vernichtet werden können. Es möge daher jeder Volksgenosse sich vor einer solch' verbrecherischen Tat hüten.

Alle Behörden sind sich darüber einig, daß der Kampf gegen Brandstifter in der schärfsten Weise durchgeführt werden muß, weil die Hälfte der Schadenssummen mit ziemlicher Sicherheit auf Brände zurückzuführen ist, die mit Absicht angelegt worden sind. Technik und Chemie geben uns seit Kurzem mehr Mittel anhand, um Brandstifter der verbrecherischen Tat zu überführen. Es ist anzunehmen, daß ganz besonders im neuen Reich Mittel angewandt werden, um den Brandstiftern ihr Vernichtungshandwerk zu legen.

Es gibt nun noch einen recht beträchtlichen Teil von Schadensbränden, deren Ursache noch nicht ermittelt werden konnte.

In vielen Fällen mag es sich um grobe Fahrlässigkeit handeln, die der Abgebrannte verheimlicht. Es mag aber auch Fälle geben, wo der Brandstifter so raffiniert vorgegangen ist, daß ihm die Brandlegung nicht nachgewiesen werden kann.

Der letzte Brandstifterprozeß in Pommern hat die betrübende Tatsache zutage gebracht, daß über 240 Brände der letzten Jahre mit einer Schadenssumme von vielen Millionen darauf zurückzuführen waren, daß Bauern, Bauunternehmer, Bauhandwerker und Feuerwehrführer gemeinsam Brände anlegten. Für eine Brandstiftung zahlten die Bauern 15 bis 150 Reichsmark. Der Feuerwehrführer Fechner war einer der Hauptbeteiligten an diesem verbrecherischen Tun. Nun ist diese traurige Gestalt für immer aus der ehrenvollen Gemeinschaft der Feuerwehrleute entfernt.

Fest steht jedenfalls die Tatsache, daß immer noch weitere Aufklärung nötig ist, um Brände zu verhüten. Besondere Sorgfalt wird man daran geben müssen, schon im Kind den Abscheu vor der Brandstiftung zu erwecken. Es geht daher auch von dieser Stelle die Mahnung an alle Eltern und Erzieher, auf diesem Gebiete belehrend zu wirken, damit Brandschäden verhütet werden.

Besitz ist Macht! Alle Macht gehört dem Staate. Es möge sich daher jeder, der wertvollen Besitz vernichtet, darüber klar sein, daß er dadurch auch die Macht des Staates schmälert und die Wiederaufbauarbeit unseres Führers beeinträchtigt.

*An alle ergeht der Ruf: „Helft Brände verhüten!“*

# Sieb' Vaterland magst ruhig sein ...!

Von Carl Schnorr, Ratibor

(Nachdruck verboten.)

Es war am 29. Juni 1922, jenem unvergeßlichen Tage, an welchem die fremde Besatzung aus R. abgerückt war, und an dem man den Wiedereinzug der deutschen Truppen erwartete. Alles befand sich auf den Straßen, vom jüngsten Erdbürger an bis zum Greise; und wer nicht gehen konnte, der wurde getragen oder gefahren. Wer könnte aber auch an einem solchen Tage zu Hause bleiben? — Die Straßen waren festlich geschmückt, es gab kein Fenster, das nicht wenigstens mit einem kleinen Fähnchen geschmückt war. — Wagen sausten hin und her, Vereine marschierten auf: ein Leben spielte sich auf den Straßen ab, das Ratibor noch nie gesehen hatte. Ueberall sah man fröhliche Gesichter und jedermann trug sein Festgewand. Es war ein Feiertag erster Ordnung, und die liebe Sonne sandte überreichlich ihre Strahlen auf uns herab.

Die deutschen Truppen, die von der Leobschützer Straße her im Anmarsch waren, hatten sich verspätet; man erwartete sie bereits seit zwei Stunden. Eine Geduldprobe, die würdig und heiter ertragen wurde. Ablenkungen gab es ja reichlich, und so verging die Zeit. Man ulkte und scherzte ohne Rücksicht auf Stand und Herkunft des Einzelnen; jeder war hier gleich; heute herrschte eine Einigkeit ohne Unterschied der Parteien, es gab nur Deutsche . . .

Nicht weit von der St. Nikolaus-Kirche, dort wo die Kirchstraße die Leobschützer Straße kreuzt, hatte ich mich aufgestellt, und wurde von der Menge hin- und hergeschubst.

Vor mir stand ein alter Mann, der bescheiden die Rücksichtnahme auf seine Person ablehnte. Sein spärliches schneeweißes Haar hob sich stark von seinem schätigen schwarzen Rock ab, der wohl ein halbes Menschenalter erlebt hatte und bereits einen grünlichen Schimmer trug. Der Alte mochte über 80 sein.

„Werden Sie es denn aushalten können Alterchen?“ fragte ich mitfühlend.

Langsam drehte sich der Greis um, stützte etwas und erwiderte freundlich: „Aber gewiß, Herr Doktor; wer da nicht aushalten sollte!“

Ich war erstaunt, daß er mich kannte, und strengte mein Gedächtnis an . . .

„Nun, Sie erkennen mich wohl heute nicht, weil ich so ganz anders aussehe, was?“

Wahrhaftig, das ist ja der alte Bettler, der tagein, tagaus, drüben an der Ecke saß, und dem ich regelmäßig ein Almosen in seine Mütze warf. — Er mußte meine Gedanken erraten haben, denn er fuhr fort:

„Heute bettle ich nicht, heute könnte ich nichts annehmen . . . Einmal muß man doch wieder Mensch sein. Auch ich habe heute meinen Festtag, vielleicht ist es mein letzter“.

Straff richtete er sich auf, sodas die frischgeputzten Ehrenzeichen auf seiner Brust klinkten. — „Ein Veteran!“ —

„Ja“, sagte er, als meine Blicke auf die Orden fielen, „das habe ich mir aus drei Kriegen geholt“ und seine Augen blitzten mutig auf. Das waren Tage, bei Düppel, Königsgrätz, Sedan — — — Heißa ging das lustig her . . . Und am Schlusse die Paraden . . . Dreimal zogen wir als Sieger ein . . .“

Der Alte schwieg plötzlich. Er hatte sich heiser geredet und ein Hustenreiz besiel ihn so stark, daß ich das Schlimmste befürchtete . . .

Inzwischen hatten seine begeisternden Worte die Aufmerksamkeit der Herumstehenden auf sich gezogen; mit unverhehltem Mitleid bemühte man sich um ihn. Und in der Ferne wogte und brauste die Menschenmenge. —

Unser Veteran hatte sich kaum von dem Hustenreiz erholt, als er fortfuhr:

„. . . eine große, goldige Zeit erlebte ich noch, als ich 1914 meine drei Söhne ins Feld schickte. Gern gab ich sie her, denn warum sollten nicht auch meine Söhne zu Deutschlands Ruhme beitragen? Ich sehe sie noch heute Abschied nehmen, mit funkelnden siegesbewußten Augen . . . Es kehrte keiner mehr zurück. Alle drei blieben auf dem Felde der Ehre. Ich opferte sie damals gern dem Vaterlande . . . Meine Frau konnte es nicht überwinden, sie starb bald — — — Ich stehe allein da! Ich bin ein Bettler . . .“

Tiefes Schweigen ringsum . . .

„. . . Kinder, was uns dann der Waffenstillstand, der Friedensvertrag, die Revolution brachte, das wißt Ihr ja selbst am besten. Von der Zeit an wurde ich ein stiller, kranker Mann . . . Mein armes, mein liebes Vaterland! . . . Wo waren die alten Deutschen geblieben? Sollte es mit Dir o Deutschland zu Ende gehen? . . .“

Die Augen des Alten begannen sich mit Tränen zu füllen, und traurig neigte er sein Haupt. — Aber sofort raffte er sich wieder empor, indem er sagte:

„Auch das ging vorüber . . . Noch einmal sah ich unsere deutschen Männer hinausziehen. Mit fliegenden Fahnen, kampferprobt, die Grenzen gegen die Feindmächte zu schützen. Mag die fremde Besatzung auf die Bevölkerung gedrückt haben, das deutsche Herz verzagte nicht. Nun ist sie fort, und heute sollen sie wiederkommen, unsere lieben Jungen, die „alten Deutschen“ . . .“

„Hört! Ich glaube sie kommen schon!“, erscholl es aus der Menge . . . Eine starke Bewegung kam von vorne her und pflanzte sich wie ein Lauffeuer fort. Kurz darauf hörte man in der Ferne Trompetengeschmetter . . . „Ja, ja, das sind sie!“ Helle Freude, lauter Jubel bemächtigte sich der Masse und alles drängte vor, sodaß der Absperrungsdienst seine Not hatte. Es dauerte auch nicht mehr lange, da kam schon die Spitze des Zuges an uns vorbei. — Vornweg die Herolde, hinter ihnen in bunter Abwechslung die Vereine und Abordnungen, die den Erwarteten entgegengezogen waren. Man sah Radfahrer-, Turn-, Sport-, Militär-, Krieger-, Schützen-, Feuerwehrvereine. Studenten etc.

Kling! Bumm! Tsching! Tata! . . . Jetzt kamen sie: Die Deutschen! . . .

Hurra! Hurra! Hurra!

. . . Gloria, Gloria! . . . Mit Herz und Land fürs Vaterland . . .

Ja da sind sie wieder da, die Unsrigen. Stämmige, kräftige Gestalten mit frischen braungebrannten Gesichtern, blitzenden, kampfesmutigen Augen. Wie sie lachen, wie sie sich freuen!

Ein Blumenregen überschüttet sie und sie danken mit jedem Gruß. Schmeicheleien quittieren sie mit bescheidenem Lächeln.

Vergessen waren tausende Leiden und Qualen, Demütigung, Schmach und Not der letzten Jahre. Ein jeder glaubte und hoffte auf eine bessere Zukunft, auf eine Zeit, wie sie damals war . . .

Der alte Bettler, der Zeuge einer glorreichen, glücklichen Zeit ward vergessert, als der Jubel dieser neuen Epoche einsetzte. Rücksichtslos war man auf sich bedacht, und jeder wollte am besten sehen. Doch mein alter Freund hatte sich nicht zurückdrängen lassen und machte von seinen Ellenbogen reichlich Gebrauch. So wurde er ganz von selbst nach vorne geschoben und konnte den Einzug der Deutschen aus nächster Nähe erleben. Als ich ihn suchte, da fand ich ihn unweit von mir, und so hatte ich das Vergnügen, zu sehen, mit welcher Begeisterung er bei der Sache war, und wie er mit am lautesten Hurra schrie.

Sein Gesicht war blutrot unterlaufen, seine Augen funkelten und das Haar klebte in spärlichen Strähnen an dem vom Schweiß bedeckten Schädel, auf den die Sonne ihre heißen Strahlen senkte. Schwer stützte er sich mit der einen Hand auf den Stock und mit der anderen winkte er den jungen Kameraden zu. —

Die Musik verklang, der Zug war vorüber, die Menge stürmte nach und riß den Alten mit. Ich verlor ihn aus den Augen . . .

Nun verließ auch ich meinen Standort, um mich auf den Ring zu begeben, wo der offizielle Empfang stattfinden sollte. Ob ich noch herankommen würde, war die Frage, denn sicher war dort schon alles dicht besetzt.

Raum war ich einige Schritte gegangen, da entstand eine Stockung in der davonflutenden Menge. Es mußte jemand ohnmächtig geworden sein. Als ich näher kam, da hoben sie den Veteran gerade auf . . . Er hatte die Anstrengungen des Tages nicht überstehen können. Der alte Mann hatte die Kräfte verloren. Sofort bemühte ich mich um ihn. Wir legten ihn im Schatten eines Hausflurs nieder und während ein Bursche um das Sanitätsauto lies, versuchte ich den Unglücklichen zum Wiederbewußtsein zu bringen. Nachdem ich ihm die Schläfen mit kaltem Wasser abgerieben hatte und ihm auch davon etwas einflößte, kam er wieder zu sich. Erstaut öffnete er die trüben Augen und sein zahnloser Mund lallte verwirrt die Worte „ . . . Ich danke Ihnen, mein Herr . . . ! . . . Lassen Sie mich nur . . . Es ist schon gut . . . Es geht mit mir zu Ende . . . Was schadet's auch . . . Ich bin hier überflüssig . . . Jetzt kann ich beruhigt sterben, denn meine Augen haben gesehen, daß die alten Deutschen in der Jugend fortleben . . . “

Als der Sanitätswagen ankam, war der Veteran bereits zur „großen Armee“ hinübergewandert . . .

Und vom Ringe her schmetterten die Trompeten auf Deutschlands Zukunft . . .  
Katatata! Katatata! Katatataaa! . . .

---

*Alle wahre Gemeinschaft ist Mitarbeiterschaft. Auch in der Ehe ist es nicht anders.  
Höchste Mitarbeiterschaft schafft höchste Gemeinschaft.*

Rittelmeyer

*Es ist ein Erleben, die Menschen dort aufzusuchen, wo sie ihre Arbeit leisten.*

*Dr. Ley*

*am 20. 10. 1933 in Eisenach*

## Die Stadtwerke Ratibor

### Gas-, Wasser-, Elektrizitäts-, Kanalwerk und Auto-Omnibusbetrieb

Von Direktor Franz Krautwurst.

#### 1. Allgemeines und Verwaltung der Werke.

Anfang 1924 sind die Städtischen Betriebswerke mit ihren oben angeführten fünf Abteilungen aus dem Rahmen der kameralistischen Stadtverwaltung herausgenommen worden und werden seitdem nach besonderem Statut kaufmännisch-wirtschaftlich betrieben. Die Leitung der Werke lag zwei technischen und einem kaufmännischen Direktor ob. Im Herbst 1933, dem ersten Jahre der Regierung Adolf Hitlers, wurden die Werke auf Grund des Führerprinzips des nationalsozialistischen Staates einer einheitlichen Leitung, und zwar mir, unterstellt. Da in den letzten Jahren vor der Machtübernahme durch die NSDAP die Werke keine wesentlichen Aenderungen, Verbesserungen bzw. Erneuerungen ihrer veralterten, unzulänglichen Anlagen erfahren hatten, war die neue Leitung darauf angewiesen, in dieser Beziehung im Rahmen des Arbeitsbeschaffungsprogramms Adolf Hitlers großzügige Projekte hierfür aufzustellen. Dank der zielbewußten Tatkraft des Herrn Oberbürgermeisters Burda, welcher in weitgehendstem Maße die Projekte förderte, wurden diese auch verwirklicht. So waren die Werke in die Lage versetzt, Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen in Höhe von etwa eineinhalb Millionen Reichsmark in knapp eineinhalb Jahren durchzuführen, wodurch hunderte von erwerbslosen Volksgenossen wieder Arbeit und Brot erhielten. Diese Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen werden in den nachfolgenden Beschreibungen der einzelnen Werke angeführt und näher erläutert. Die Werke beschäftigen zurzeit zirka 235 Hand- und Kopfarbeiter. Hierunter befinden sich 43 Arbeitnehmer, vorzüglich alte, bewährte Kämpfer, welche durch die nationalsozialistische Revolution bei den Werken eine dauernde Beschäftigung erhielten. Die in den Werken herrschende Volksgemeinschaft, insbesondere die gegenseitige Treue von Gefolgschaft und Führer, bewegt sich auf nationalsozialistischer Grundlage und kann als beispielgebend angesprochen werden.

#### 2. Gaswerk.

Die Stadt Ratibor besaß bereits im Jahre 1857 ein Gaswerk für eine tägliche Produktion von 500 Kubikmeter Gas, welches ursprünglich im Besitze einer englischen Gasgesellschaft war. Infolge der stetigen Entwicklung der Stadt und des dadurch bedingten Gasmehrbedarfes erfuhr die Apparatur des Werkes im Laufe der Jahre mehrere Leistungssteigerungen. Die Gaserzeugung erfolgt heute in vier Schräg-Heinkammeröfen (System Didier-Werke, Berlin) von insgesamt 26 Kammern. Die Öfen sind für eine Beheizung mit Koks oder durch Stadtgas eingerichtet. Zwei hiervon sind Ende 1933 in Betrieb genommen worden. Zur Vergasung gelangt ein Spezialgemisch von Staubkohlen ober-schlesischer Gruben. Mit dieser modernen Ofenanlage können täglich bis 17 000 Kubikmeter Gas erzeugt werden. Die vorhandene Apparatenanlage (wie Reiniger-, Benzol- und Ammoniakgewinnungsanlage usw.) war für die derzeitigen Anforderungen nicht mehr ausreichend und ist auch verbraucht. Im Frühjahr 1934 wurde daher im Rahmen des Arbeitsbeschaffungs-

programmes mit der Erneuerung des Gaswerkes (außer der Ofenanlage) begonnen und wird im Laufe des Jahres 1935 fertiggestellt sein. Das neue Gaswerk, dessen Projekt nach den neuesten Errungenschaften auf dem Gebiete der Gasgewinnung von mir in Gemeinschaft mit dem Betriebsleiter des Gaswerkes, Herrn Malik, und dem Projektions-Ingenieur, Herrn Stora, der Julius Pintsch, A.-G., Berlin, bearbeitet wurde, ist für eine tägliche Produktion und Abgabe von 20 000 Kubikmeter Gas vorgesehen. Diese Leistung kann bis zu 40 000 Kubikmeter, ohne nennenswerte Veränderungen, erweitert werden. Gleichfalls wird ein neuer teleskopierbarer Gasbehälter von 15 000 Kubikmeter Inhalt errichtet. Mit dieser neuen Anlage, welche von der Firma Julius Pintsch, Berlin, in Gemeinschaft mit der Baufirma F. Petrucco u. Söhne, Ratibor, errichtet wird, wird die Stadt Ratibor das modernste Gaswerk Südost-Deutschlands besitzen. Die Erneuerung bedarf eines Kostenaufwandes von etwa 650 000 Reichsmark. Die Arbeiten sind zurzeit soweit gediehen, daß die neue Dampfkesselanlage, die Grubenanlage seit zirka acht Wochen in Betrieb genommen worden ist, und die Reinigeranlage kurz vor der Inbetriebnahme steht. Die übrigen Baulichkeiten sind bereits unter Dach. Der Neubau war nur unter großen Schwierigkeiten durchzuführen, da die alten Anlagen erst abzureißen waren und die Neuanlage auf demselben Platz errichtet werden mußte. Hierbei durften keinerlei Störungen bzw. Unterbrechungen in der Gaserzeugung eintreten. Alle diese Arbeiten sind in zirka fünf Monaten durchgeführt worden. Das neue Gaswerk kann zukünftig auch einer Gruppengasversorgung dienen. Zurzeit werden an die Bevölkerung von Ratibor 3 000 000 Kubikmeter Gas im Jahre abgegeben. Diese Abgabe kann nach Beendigung des Neubaus wesentlich gesteigert werden. Die derzeitige Länge des Gasverteilungsrohrnetzes beträgt 35 000 Meter, welches auch in den Jahren 1933 und 34 wesentlich erweitert wurde.

### 3. Wasserwerk.

Die Stadt Ratibor wurde ursprünglich mit Quell- und Bachwasser versorgt. Die Quellwassergewinnung erfolgte im Oborawalde, von wo aus das Wasser in hölzernen Leitungen bis ins Stadttinnere geführt wurde. Außer dieser Quellwasserleitung war noch eine Wasserversorgung aus dem Pfinna-Bach vorhanden. Infolge Unzulänglichkeit dieser Wasserversorgung wurde in der Nähe der Orde 1874 ein besonderes Wasserhebewerk errichtet, welches die Stadt mit filtriertem Oberwasser versorgte. Bei der zunehmenden Verunreinigung des Oberstromes durch Industrieabwässer mußte im Jahre 1906 die hygienisch unzulängliche Wasserversorgung aufgegeben werden. Nach hydrologischen Voruntersuchungen und Bohrungen wurde ein sehr ergiebiger Grundwasserstrom im Südwesten der Stadt (Stadtteil Studen) erhoben und durch eine Anlage von zwölf Brunnen gefaßt, welche im Laufe der Jahre auf vierundzwanzig Brunnen erweitert wurde. Das Grundwasser hat artesischen Auftrieb und wird dementsprechend mit natürlichem Gefälle bis in das Wasserwerk geleitet. Die Pumpenstation im Wasserwerk besteht aus Hochdruckpumpen und wird mit hochgespanntem Drehstrom betrieben. Die gesamte Förderleistung der Pumpenanlage beträgt zurzeit 2100 Kubikmeter stündlich. Das gewonnene Grundwasser ist hinsichtlich seiner chemischen Zusammensetzung für den menschlichen Genuß von vorzüglicher Beschaffenheit. Durch eine Anfang 1934 errichtete und in Betrieb genommene Entsäuerungs- und Enteisungsanlage, für welche ein Kostenaufwand von rund 100 000 Reichsmark erforderlich war, wird dem Wasser die schädigende aggressive Kohlenäure entzogen, sowie der Eisengehalt des Wassers bis unter 0,1 Milligramm pro Liter herabgedrückt. Durch dieses neue Verfahren wird die Bevölkerung Ratibors nunmehr mit einem einwandfreien Wasser versorgt, welches zu den besten gefördertsten Wassern Schlesiens gehört. Um die unzulänglichen Druckverhältnisse im Rohrnetz zu beseitigen, welche sich immer mehr für die höher gelegenen Stadtteile schädigend auswirkten, wurde Ende 1933, dank der nationalsozialistischen Regierung, welche die erforder-

lichen Mittel zur Verfügung stellte, mit der Errichtung eines neuen Wasserturmes begonnen, der in diesen Tagen vollendet wurde. Der Turm steht auf dem höchsten Gelände der Stadt (Stadtteil Altendorf in Nähe des evangelischen Friedhofes) und weist von der Kellersohle gemessen, eine Gesamthöhe von 46 Metern auf. Er ist ein Eisenbetonbau mit Klinkersteinverblendung (Ausführung der Arbeitsgemeinschaft Ways u. Freytag, Breslau, Kaller u. Stachnik, Beuthen, und Sichma, Ratibor) und trägt zwei Wasserbehälter von insgesamt 1200 Kubikmeter Inhalt, welche gleichfalls aus Eisenbeton hergestellt sind. Dieses große Bauwerk hat weit über 150 Tonnen Eisen, 600 Tonnen Zement und 2000 Kubikmeter Sand erfordert. Mehr als hundert Hand- und Kopfarbeiter waren dabei über ein Jahr lang beschäftigt. Der Turm ist mit dem Wasserwerk durch eine drei Kilometer lange 450 Millimeter starke Druckrohrleitung verbunden worden. Durch den neuen Wasserturm wird das gesamte Stadtgebiet mit einem gleichmäßigen Druck von zirka 5,5 atü versorgt. Der Wasserturm gilt gleichzeitig als patriotisches Wahrzeichen der Stadt Ratibor. Das 9,5 Meter hohe Erdgeschöß ist zu einer Ehrenhalle ausgebildet, welche vaterländischen Veranstaltungen dienen soll. Infolge seiner erhöhten Lage von zirka 260 Meter über dem Meeresspiegel ragt er weit in das Land hinaus und stellt somit auch ein Mahnmal des oberschleissischen Grenzlandes dar. Die obere Stirnseite des Turmes trägt das nationalsozialistische Hoheitszeichen und die Aufschrift: „Deutschland, Deutschland über alles“. Der Turm als Wahrzeichen Ratibors und somit auch Oberschlesiens wird in den zukünftigen Jahrzehnten ein beredtes Zeugnis des nationalsozialistischen Schaffensgeistes und Tatkraft im ersten und zweiten Regierungsjahre Adolf Hitlers darstellen. Die Gesamtkosten dieses gewaltigen Bauvorhabens betragen zirka 350 000 Reichsmark.

#### 4. Elektrizitätswerk.

Im Jahre 1904 wurde das Städtische Elektrizitätswerk erbaut. Die Gleichstromerzeugung erfolgte damals durch mehrere Sauggas-Aggregate, mit einer Leistung von 360 Kilowatt. Die stete Zunahme des Strombedarfes brachte diese Maschinenanlage bald an die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit. Im Jahre 1917 wurde das Elektrizitätswerk an die Ueberlandzentrale der Rybniker Steinkohलगewerkschaft angeschlossen. Es wird mit Drehstrom von 20 000 Volt Spannung beliefert. Für die Versorgung der Bevölkerung mit elektrischer Energie wird dieser hochgespannte Strom auf niederere Gebrauchsspannungen herabtransformiert. Die durch die Abtrennung eines Teiles von Oberschlesien an Polen, in welchem auch die vorgenannte Stromquelle lag, herbeigeführten unsicheren Verhältnisse zwangen das Elektrizitätswerk, sich an eine neue Stromquelle anzuschließen. Der Anschluß erfolgte im Herbst 1924 an das Ueberlandwerk Oberschlesien. Dadurch wurde praktisch eine unbegrenzte Strombelieferungsmöglichkeit für die Stadt geschaffen. Die derzeitigen Stromverhältnisse der Stadt Ratibor sind folgende: Mehrere Großabnehmer werden vom Elektrizitätswerk mit Drehstrom von 20 000, 6000 und 3000 Volt, die Haushaltungen des Stadttinneren mit Gleichstrom von zweimal 220 Volt und die der Außenbezirke mit niedergespanntem Drehstrom von 380/220 Volt Spannung beliefert. Die Uebernahme des Fremdstromes erfolgt im Elektrizitätswerk durch elf Transformatoren von insgesamt 4850 KW-Leistung. Der derzeitige Anschlußwert aller Stromkonsumenten beträgt zirka 8600 KW. Außer der Hauptzentrale mit Transformatorstation besitzt das Elektrizitätswerk innerhalb des Stadtgebietes noch weitere dreizehn Transformatorstationen, welche in Ringschaltung liegen. Zwei von diesen Transformatorstationen wurden im Jahre 1934 mit einem Kostenaufwand von zirka 75 000 Reichsmark errichtet.

#### 5. Kanalwerk.

Die Anfang des vorigen Jahrhunderts angelegte Entwässerung bzw. Kanalisation der Stadt war den jeweiligen Bedürfnissen entsprechend ohne großzügigen Plan aus-

gebaut worden und bestand im allgemeinen aus kürzeren Stichkanälen, die gleichzeitig Brauch- und Regenwasser, ohne vorherige Reinigung, der Oder zuführten. Die festen Abgänge aus Wasserpülaborten wurden jedoch in Gruben zurückgehalten, die auf pneumatischem Wege entleert wurden. Die bei einem derartigen Entwässerungssystem vorhandenen Vorflutchwierigkeiten und die, durch das stete Wachstum der Stadt immer stärker werdende Verschmutzung der Oder, gaben Anlaß, im Jahre 1914 eine systematische Entwässerung des Stadtgebietes vorzunehmen, also eine entsprechende Kanalisation zu errichten. Für die tiefer gelegenen Altstadteile kam wegen ihrer nahen und tiefen Lage zur Oder eine getrennte Ableitung von Brauch- und Regenwasser, für die höher gelegenen neueren Stadtteile, bei ihrer großen Entfernung und ihrem stets freien Abfluß zum Vorfluter (Oberstrom), nur die gemeinsame Ableitung der Abwasser in Frage. Dementsprechend wurde das Stadtgebiet in eine Hochzone (Mischsystem) und eine Tiefzone (Trennsystem) geschieden. Wegen der vorerwähnten tiefen Lage der Altstadteile und der auf dem anderen Oberufer liegenden Stadtteile war die Errichtung eines Kanalpumpwerkes zur Hebung des Brauchwassers der Tiefenzone erforderlich. Die Abwasser der Hochzone gelangen mit natürlichem Gefälle direkt zur Kläranlage. Letztere und das Pumpwerk wurden im Stadtteil Proschowitz dicht an der Oder errichtet. Die Klärung der Abwasser erfolgt nach dem System der Krämer-Klär-Gesellschaft, Berlin. Nach diesem Verfahren läuft das Abwasser durch Klärbecken, in denen sich der Schlamm in tiefen Brunnen absetzt. Mittels Druckluft wird er alsdann in Faulkammern gepreßt, wo er ausfaut. Aus den Faulkammern gelangt der ausgefautte Schlamm auf Trockenplätze, von wo er als Dünger an die Landwirtschaft abgegeben wird. Das Abwasser gelangt nach dem Durchfluß durch die Klärbecken gereinigt in die Oder. Die Kläranlage einschließlich Kanalrohrnetz wurde im Jahre 1926 fertiggestellt und in Betrieb genommen. Zurzeit wird noch der letzte Stadtteil mit ganz erheblichen Kostenaufwendungen von mehreren zehntausend Reichsmark kanalisiert und an den Hauptjammler angeschlossen.

## 6. Auto-Omnibusbetrieb.

Im Jahre 1926 hat die Stadt Ratibor für den Nah- und Fernverkehr einen Auto-Omnibusverkehr eingerichtet. Für den Stadtverkehr dienen drei Linien, auf welchen in halbstündlichem Verkehr vier Omnibusse täglich 16 Stunden laufen. Für den Fernverkehr stehen zwei Omnibusse zur Verfügung, welche im Pendelverkehr an mehreren Tagen der Woche den Betrieb bestreiten. Die derzeitige Gesamtleistung der vorhandenen Omnibusse beträgt im Durchschnitt im Jahre zirka 200—230 000 Kilometer, wobei etwa 500—550 000 Personen befördert werden. Ende des Jahres 1933 und im Laufe des Jahres 1934 wurden mehrere Verkehrsverbesserungen, insbesondere Erneuerung und Erweiterung des Fuhrparks vorgenommen. Es wurden zwei neuartige Typen von Omnibussen der Magirus-Werke, Ulm a. D., zum Preise von 15 000 Reichsmark je Wagen angeschafft. Ferner wurden Erweiterungen der vorhandenen Linien durchgeführt. Durch diese Maßnahmen wurde die Wirtschaftlichkeit des Omnibusbetriebes, welche in den letzten Jahren sehr im argen war, gehoben bzw. gesichert. Neuerdings beschäftigt sich die Werksleitung mit der Umstellung des Omnibusbetriebes von Benzin auf Leuchtgas, als Treibstoff der Wagen. Gelingt diese Umstellung, so wird die Wirtschaftlichkeit des Omnibusbetriebes in hervorragendem Maße gehoben, da dann sich das Leuchtgas als Triebstoff weit günstiger gestaltet, als wie es beim flüssigen Brennstoff der Fall ist.

## Bäuerliche Werksschule und Beratungsstelle Ratibor

Die frühere Landwirtschaftskammer, jetzt Landesbauernschaft Schlesien, hat es seit ihrer Gründung als Hauptaufgabe betrachtet, Beratung und Fortbildung in alle Schichten der bäuerlichen Bevölkerung hineinzutragen. Seit der Gründung der ersten Landwirtschaftsschule, jetzt Bäuerliche Werksschule und Beratungsstelle Oberschlesiens im Jahre 1876 in Reiffe, gehörte der Kreis Ratibor zum Schulbezirk Reiffe und ging im Jahre 1907 mit der Gründung der Bäuerlichen Werksschule Leobschütz in den Schulbezirk Leobschütz über. Da aber die Bäuerliche Werksschule für den Kreis Ratibor schwer erreichbar war, strebten Stadt- und Landkreis Ratibor nach einer eigenen Bildungsanstalt. Nach Ueberwindung vieler Schwierigkeiten konnte am 18. September 1929 der erste Spatenstich zur Grundsteinlegung getan werden. Am 5. November 1929 fand die Eröffnung der Bäuerlichen Werksschule Ratibor mit 35 Schülern des unteren Lehrganges statt. Während des Sommerhalbjahres 1930 wurde der unter Dach gebrachte Neubau endgültig fertiggestellt. Der Haupteingang sowie der Flügel der Jungbäuerinnenklasse liegen am Klosterweg, während die Jungbauern- und Gärtnerfachklasse an der projektierten Bismardstraße liegen. Durch die Errichtung dieses Gebäudes wurde dem Streben der Bauernschaft des Kreises nach einer eigenen Lehranstalt und Beratungsstelle voll Rechnung getragen.

Nun ist es aber auch Pflicht, daß jeder aufstrebende Jungbauer und jede Jungbäuerin, welche später einem Bauern tatkräftig in der Führung des Haushaltes und der Hofwirtschaft zur Seite treten will, die Bäuerliche Werksschule und Beratungsstelle besuchen. Kein Bauer sollte die Gelegenheit vorübergehen lassen, seinen heranwachsenden Söhnen und Töchtern eine in heutiger Zeit doppelt notwendige Fachausbildung zukommen zu lassen. Es muß vielmehr alles geschehen, um einen zufriedentstellenden Besuch der Lehrgänge zu erzielen und dadurch die Würdigung der besonderen Bedeutung des Bauertums für die ganze Nation und die von der Reichsregierung auf gesetzgeberischen und wirtschaftlichen Gebieten getroffenen Maßnahmen zur Erhaltung, Förderung, Erstarkung und Vermehrung gesunden Bauertums wirksam zu unterstützen. Die Schule möchte nur kurz darauf hinweisen, daß der Bauer, dem die Erhaltung des Familienbesitzes durch das Erbhofgesetz gesichert worden ist, damit dem Staate gegenüber die Verpflichtung übernimmt, den Boden des gesamten Volkes zu nutzen, daß also nur der Tüchtigste berufen ist, einen Erbhof zu verwalten. Berufliche Tüchtigkeit eines Bauern ohne fachliche Schulung ist undenkbar.

Der Lehrgang an der hiesigen einklassigen Bäuerlichen Werksschule beginnt zumeist Anfang November und endet Mitte März, in der Regel mit im ganzen 18 Unterrichtswochen mit durchschnittlich 31 bis 32 Wochenstunden. Die Höhe des Schulgeldes wird von der Landesbauernschaft Schlesien bestimmt, sie beträgt zurzeit 50 RM für den Lehrgang. In besonderen Fällen der Bedürftigkeit kann Ermäßigung, in Ausnahmefällen völliger Erlaß des Schulgeldes zugestanden werden. Falls eine tägliche Rückkehr ins Elternhaus nicht möglich ist, wird für die Jungbauern auf Wunsch vom Direktor Wohnung und Pension, die in der Stadt preiswert zu haben sind, nachgewiesen. Für die Jungbäuerinnen steht das Internat mit zehn Betten zur Verfügung. Als Aufnahmebedingungen gelten: ein Alter von 18 Jahren sowie wenigstens zweijährige landwirtschaftliche Praxis. Unbescholtener Lebenswandel, gute Führung und gute Volksschulbildung werden als selbstverständlich vorausgesetzt. Bei Neuanmeldung für den Unterkursus bzw. für die Jungbäuerinnenklasse sind beizubringen: ein Führungszeugnis von der Ortsbehörde, das Schulabgangszeugnis und die schriftliche Einwilligungserklärung des Vaters oder des Vormundes zum Besuch der Schule.

Die Anmeldung kann mündlich (Sprechtag jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, Fernruf Ratibor 2408) oder schriftlich bei dem Direktor der Lehranstalt erfolgen, der jederzeit gern weitere Auskünfte erteilt.

Direktor Müller, Ratibor

# Die Oberschlesische Erdwissenschaftliche Landeswarte

Von C. Mainka

Die Oberschlesische Erdwissenschaftliche Landeswarte befindet sich in Ratibor. Ihr gehören 3. Zt. noch sechs Außenstellen im ober-schlesischen Bergbaubereich an. Sie ist ein Forschungsinstitut, gegründet auf Anregung des Verfassers dieser Mitteilung vor rund acht Jahren vom ober-schlesischen Provinzialverband mit Hilfe des preussischen Staates und der ober-schlesischen bergbaulichen Industrie. Allmählich wurde die Warte aufgebaut. Das erste Heim befand sich in den Kellerräumen des Provinzialgebäudes auf der Turmstraße 3; September 1928 ging die Ueberiedlung nach der Humboldtstraße 1 vor sich.

In besonderer Holzbauart wurde hier auf einer Anhöhe (211 m über N. N.) nahe der Muttergotteskirche durch die Firma Christoph & Unmack in Riesky (Nieder-Lausitz) in kurzer Bauzeit das Institutsgebäude aufgeführt. Der in Stein hergestellte Unterbau (Baufirma Klose in Ratibor) enthält das seismische Observatorium: die Räumlichkeiten für die Seismografen, die nach Angaben des Verfassers in Ratibor hergestellt wurden. Auf der starken Betondecke dieses Unterbaues ruht auf einer Korkzwischen-schicht von 3 cm Dicke das Wohn- und Arbeitsgebäude.

Auf dem im Westen sich anschließenden Gartengelände stehen meteorologische Apparate, das erdmagnetische Observatorium und Standgelegenheiten für regelmäßige und gelegentliche Messungen z. B. der Sonnenstrahlung.

Im erdmagnetischen Observatorium sind drei Hauptmeßgeräte für fotografische Dauerregistrierung eingerichtet, aufgestellt. Sie sind 3. Zt. in regelmäßigem Betrieb.

Das mit seiner Längsachse nahezu nord-südlich gerichtete Gebäude enthält auf der Nordseite im Erdgeschoß die Institutswerkstatt, in der u. a. die nötigen Seismografen hergestellt wurden.

Die derzeitige Haupttätigkeit der Landeswarte mit ihren Zweigstellen ist die Erforschung der Gebirgsschläge in Oberschlesien in geophysikalischer (erdwissenschaftlicher) und bergmännischer Richtung. Die geophysikalische Gebirgsschlagforschung, ein durch die Landeswarte überhaupt erst neugeschaffener Zweig der Geophysik, war die ursprüngliche Veranlassung zur Gründung dieses Institutes. Vor zwei Jahren wurde die auch anderswo schon bekannte bergmännische Gebirgsschlagforschung angegliedert. Die Gebirgsschlagforschung umfaßt untertags und übertags sich mehr oder weniger bemerkbar machende, zeitweilig auch Schäden an Bauten verursachende Erschütterungen.

Welches die Veranlassungen solcher Erschütterungen sind, soll in systematischer Arbeit die Landeswarte erkunden. Nicht zu übersehen sind hierbei die durch Verkehr auf den Straßen im Boden hervorgerufenen und anliegende Bauwerke beeinflussenden Schwingungen, die, wie sich in Orten ohne Bergbaubetrieb erweist, auch Sachschäden verschiedener Art hervorrufen können.

Die Tektonik des ober-schlesischen Gebietes und seiner Nachbarländer, wo nicht selten Erdbeben gefühlt werden, regt an, auf diesen Umstand, als nicht zu übersehende Veranlassung, zu achten. Dazu kommt, daß in manchen Fällen die Tätigkeit des Bergbaues mittelbar oder unmittelbar Störungen anregt, vielleicht auch hervorrufen mag.

Zentralstelle und Außenstellen sind mit Seismometern gleicher Bauart ausgestattet, es werden nicht nur die oben bezeichneten Erschütterungen, sondern auch ferne und nahe Erdbeben registriert. Mit Sekundengenauigkeit kann der Beginn der Registrierungen festgestellt werden. Auch auf die Stärke einer Erschütterung kann auf Grund der Aufzeichnung geschlossen werden.

Seit Beginn der Tätigkeit der Landeswarte ist angestrebt worden, Geräte sehr einfacher Bauart herzustellen und diese an vielen Stellen einer Stadt, z. B. Beuthen, aufzustellen. Leider mußte die Durchführung dieses Planes bisher zurückgestellt werden. Mit Ausnahme von nahen und fernen Erdbeben könnten dann oben bezeichnete Erschütterungen, auch vom Verfehr herrührend, wenigstens mit Minutengenauigkeit und mit genäherter Stärkeangabe in den verschiedenen Stadtteilen registriert werden. Die instrumentellen Angaben der Zentralstelle und der Zweigstellen werden jetzt ergänzt durch die von Personen unmittelbar gemachten Wahrnehmungen; freilich lassen solche Beobachtungen oft an Sicherheit zu wünschen übrig. Sie müssen eben mit entsprechender Vorsicht behandelt werden.

Einige Ergebnisse der bisherigen Tätigkeit der Landeswarte, vor allem auf dem von ihr überhaupt erst geschaffenen Zweig der Geophysik, der auch in volkswirtschaftlicher Hinsicht, wie vom Preuß. Kultusministerium vor kurzem auch anerkannt wurde, wichtig ist, seien angedeutet:

Auf instrumentellem Weg hat sich herausgestellt, daß die Anzahl der Erschütterungen — Gebirgsschläge — im oberschlesischen Industriebezirk wesentlich größer ist, als man bisher annahm. Nicht wenige Störungen werden von den Instrumenten aller Außenstellen, auch von der rund 50 Kilometer entfernten Zentrale registriert.

Die statistische Untersuchung der bisher erhaltenen Aufzeichnungen weist darauf hin, daß das Auftreten solcher Erschütterungen nicht durchweg zur bergbaulichen Arbeit in Beziehung stehen kann, ein klarer Unterschied zwischen Wochen- und Feiertag, zwischen schwacher und starker Förderung aus dem bisherigen Beobachtungsmaterial nicht aufgezeigt wird.

Dagegen lehrt die Bearbeitung der, z. B. im Falle Beuthener Außenstelle seit Mitte 1929, zur Verfügung stehenden instrumentellen Aufzeichnungen, daß das Auftreten einer Erschütterung — Gebirgsschlag — im oberschlesischen Bergbaugebiet um 18 bis 19 Uhr herum wahrscheinlicher ist, als zu einer anderen Zeit. Dieser merkwürdige Umstand konnte auch aus der Bearbeitung der von Personen unmittelbar, also ohne Hilfe von Meßgeräten, gemachten Wahrnehmungen herausgelesen werden.

Die Seismografen der Beuthener Zweigstelle haben seit Mitte 1929 bis Ende 1933 zweitausend Erschütterungen obiger Art aufgezeichnet.

Vom Verfasser dieses kurzen Berichtes wurde s. Zt. auch versucht, etwa 24 Stunden vorher vor solchen Erschütterungen zu warnen. In zeitlicher Hinsicht war das Ergebnis günstig — d. h. die für 24 Stunden vorausgesagte Erschütterung traf in den weitaus meisten Fällen ein, aber es war nicht möglich, in Bezug auf Ort und Stärke eine Vorhersage zu machen. In dieser Hinsicht müssen noch entsprechende Versuche und Untersuchungen angestellt werden, so daß vielleicht im Laufe der Zeit doch auch noch Ort und Stärke vorhergesagt werden kann, was natürlich großen praktischen Wert haben würde.

Die Aufzeichnungen der verschiedenen Zweigstellen der Landeswarte sollen u. a. auch dazu führen, die Lage der Ausgangsorte in der Erdkruste — Herde — der hier in Betracht stehenden Erschütterungen mit größter Genauigkeit kennen zu lernen, um u. a. dadurch auch die Beziehung vor allem zu den Grubenbauen, deren Tiefen bekannt sind, feststellen zu können. Trotz des umfangreichen Materials ist die Ausbeute noch nicht groß, da verschiedene Vorbedingungen erfüllt sein müssen. Es sind eine Reihe von Vorkehrungen getroffen, um auch diese Fragen eines Tages einwandfrei beantworten zu können.

Auch auf anderen Teilgebieten der Geophysik ist die Landeswarte tätig. Regelmäßig werden meteorologische Ablekungen zu den festgesetzten Terminen angestellt. Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Gartenbau, Wasserwirtschaft, um nur einige zu nennen, haben Vorteil von derartigen sich über lange Zeiträume erstreckende Beobachtungen.

Die auf dem Gebiet der Landeswarte seit Jahren angestellten Sonnenscheinregistrierungen ergeben im Mittel aus 66 Monaten folgende Zahlen von Sonnenscheinstunden für die angeführten Monate:

Januar	70 Stunden	Juli	249 Stunden
Februar	85    "	August	252    "
März	151   "	September	181   "
April	182   "	Oktober	128   "
Mai	247   "	November	71    "
Juni	257   "	Dezember	51    "

Diese kleine Zusammenstellung zeigt, daß die Monate Mai, Juni, Juli und August nahezu die gleiche Anzahl — im Mittel — von 251 Sonnenscheinstunden aufweisen.

Auch Sonnenstrahlungsmessungen mit Hilfe eines besonderen Meßgerätes werden auf dem Gebiet der Landeswarte ausgeführt. Es findet sich, daß das Gelände im Westen von Ratibor in dieser Hinsicht immerhin günstig gestellt ist und manchem Luftkurort nicht nachsteht. Ein günstiges Resultat für die Behandlung mancher Krankheitsfälle (Tuberkulose usw.).

Flugverkehr und Luftschutz haben gleichfalls Vorteile von den Messungen, die regelmäßig auf dem bezeichneten Gebiet angestellt werden.

Ebenfalls im Rahmen der leider nur in beschränktem Maße zur Verfügung stehenden Mittel werden in der feinmechanischen Werkstatt der Landeswarte auch andere Meßgeräte außer Seismografen gebaut. Diese Werkabteilung ist sehr wichtig, vor allem für die Weiterentwicklung der Gebirgsschlagforschung und u. a. für Untersuchungen, welche die oben nur kurz erwähnten Verkehrsstörungen betreffen.

Stets sind in solchen Fällen in erster Linie Rechnungen, Messungen und Experimente nötig, um sich von Meinungen, Hypothesen möglichst frei zu halten. Die notwendigen Meßgeräte werden dann in eigener Werkstatt, den jeweiligen Forderungen entsprechend, für die Arbeiten der Landeswarte hergestellt.

Aus dieser, gemäß dem zur Verfügung stehenden Raum, kurz gehaltenen Darstellung ist ersichtlich, daß die wissenschaftlichen Arbeiten der Landeswarte mit dem wirtschaftlichen Leben, mehr als der Außenstehende ahnt, verbunden sind.

Zum Schluß sei nochmals betont, daß die Oberschlesische Erdwissenschaftliche Landeswarte, eine Einrichtung der öffentlichen Hand, kein Geschäftsunternehmen, in freier wissenschaftlicher Arbeit selbständig tätig, überhaupt das erste Institut ist, das vor Jahren bewußt als Hauptarbeitsgebiet die von ihr neu geschaffene geophysikalische Gebirgsschlagforschung aufnahm.

---

*Willst das Große du erreichen,  
Fange mit dem Kleinen an;  
Deine Tadler werden schweigen,  
Ist das Kleine groß getan.*

*Wir müssen lernen, daß Arbeit mehr ist als Besitz. In Zukunft gibt es nur einen Adel, den Adel der Arbeit.*

*Adolf Hitler*

*Breslau, am Tage der nationalen Arbeit 1933*

## Kreissparkasse Ratibor

Von Direktor Mohr, Ratibor

Besonders schwer lasteten in den vergangenen Krisenjahren die Nöte der Wirtschaft innerhalb unseres Vaterlandes, besonders in unserer Heimatprovinz Oberschlesien und somit auch in der engsten Heimat, dem Landkreis Ratibor. Dieser Umstand wurde hervorgerufen durch den Verlust früherer Absatzgebiete infolge der Grenzziehung sowie auch durch den stark um sich greifenden Schrumpfungsprozeß aller wirtschaftlichen Tätigkeit.

Ein Rückblick auf die Ereignisse innerhalb des Jahres 1933 dagegen ergibt die Feststellung, daß sich im vergangenen Jahre Wandlungen in einem nie geahnten Ausmaß vollzogen haben. Nach der nationalen Erhebung hat unter einer zielbewußten, in sich gefestigten Staatsführung die Wirtschaft den Platz wiedergefunden, der ihr im Rahmen der Volksgemeinschaft zukommt. Die Regierungsmaßnahmen schlossen stets in sich die Folgerung, auf allen Gebieten die Produktion anzuregen und somit den Arbeitsmarkt zu beleben.

Von besonderer Wichtigkeit für den Geschäftsbereich der Kreissparkasse Ratibor aber sind diejenigen Maßnahmen der Regierung, die als Kernpunkt die Sanierung der Landwirtschaft in sich enthalten. Die sich hieraus ergebende Wiederbelebung der Kaufkraft — somit auch die gesteigerte Sparmöglichkeit der Landbevölkerung — sind mit die wesentlichsten Voraussetzungen für eine endgültige Gesundung der heimischen Gesamtwirtschaft.

Inmitten dieser einzelnen Wirtschaftsprobleme steht nun mächtiger denn je die Front der öffentlichen Sparkassen, umrahmt von dem staatlichen und völkischen Leben Deutschlands. Ihre großen volkswirtschaftlichen Aufgaben bestehen in der Sammlung der nationalen Ersparnisse, Kreditgewährung an den Mittelstand und die wirtschaftlich schwächeren Bevölkerungskreise sowie in der Pflege des bargeldlosen Zahlungsverkehrs. Mehr als 12 Milliarden Spareinlagen bei 21 Millionen Sparern ergeben, daß jeder dritte Deutsche ein Sparbuch hat. Diese drei Zahlen besagen am besten, welche ungeheure Bedeutung den deutschen Sparkassen in der nationalen Volkswirtschaft zukommt. Beherrscht werden die deutschen Sparkassen in ihrem Wesen und Wirken von den drei Grundgedanken: Gemeinnützigkeit, Sicherheit und Liquidität.

Auch in der stetigen Aufwärtsentwicklung der Kreissparkasse Ratibor kommt das Vertrauen der Bevölkerung zum nationalsozialistischen Staat und zur nationalsozialistischen Kreisverwaltung am besten zum Ausdruck. Die Kreissparkasse sieht es von jeher als ihre vornehmste Aufgabe an, sich in den Dienst der nationalen Sparförderung zu stellen. Aus Mark und Groschen haben ihre Sparer die Spareinlagen in Selbstsucht erübrigt und zusammengetragen. Der Sparwille und die Sparfreudig-

keit ist wieder vorhanden. Die ständige Zunahme der Einlagen seit der Krise des Jahres 1931 ist der beste Beweis hierfür. Auch durch die Pflege des Heimsparwesens wird bei der Kreissparkasse der Sparsinn besonders gefördert. Jeder kleinste Spargroschen wandert nun in die ausgegebene Heimsparbüchse und bildet so den Grundstein und fernerhin den Anreiz zur Bildung des Eigenkapitals. Der Einlagenbestand der Kreissparkasse Ratibor betrug am 31. Dezember 1933 = 5 187 606 RM., der sich auf 13 122 Konten verteilte.

Die Kreissparkasse bietet allen Kreisen der Bevölkerung die Möglichkeit, durch behorrliches Sparen zu einem Notgroschen, zu bescheidenem Wohlstand, ja sogar zu einem Eigenbesitz zu gelangen und somit im Sinne unseres Führers bodenständig zu werden oder aber eine mittelständische Existenz zu gründen. Sie dient durch ihre uneigennützigte Kleinarbeit der Volksgemeinschaft.

Außerdem ist die Kreissparkasse dem Spargironetz angeschlossen. Somit kann jeder Inhaber eines Girokontos an jedermann Zahlungen in beliebiger Höhe leisten oder empfangen. Der Girokontoinhaber kann mittels der Spargirokarte jede Ueberweisung aufgeben, die ihm die Kreissparkasse innerhalb des Spargironetzes und auch auf jedem anderen gewünschten Ueberweisungswege ausführt. Die Kreissparkasse arbeitet also auch auf diesem Gebiet unter fortschrittlicher Anpassung an die Bedürfnisse der deutschen Wirtschaft. Sie unterstützt durch die Förderung des bargeldlosen Zahlungsverkehrs den Bestand der deutschen Währung.

Besonders hinsichtlich des Ausleihgeschäfts leistet die Kreissparkasse fast ausschließlich Kleinarbeit. Durch Hergabe von Kleinkrediten, die für Instandsetzungsarbeiten, Neu- und Umbauten, Neuanschaffungen usw. Verwendung finden, trägt die Kreissparkasse zur Belebung der Wirtschaft bei und hilft somit der Reichsregierung bei ihrem Kampf gegen die Arbeitslosigkeit. Sie leistet diese Mehrarbeit gern, da ihr ja bekannt ist, daß unendlich viel Not durch Hergabe billiger auf rein gemeinnützigter Grundlage sich errechnender Kleinkredite gelindert wird. Die Kreissparkasse kennt keine Ertragspolitik. Ihr Bestreben ist es, der volkswirtschaftlichen Aufgabe der Bedarfsdeckung gerecht zu werden und nicht etwa eine möglichst hohe Rentabilität für das Leihkapital zu gewinnen. Obwohl die Kleinkredite mehr Kosten und Mühe verursachen, läßt sich die Kreissparkasse von dem Bewußtsein leiten, den Mittelstandskredit zu pflegen. Sie sieht es als ihre vornehmste Aufgabe an, Dienst an der Gesamtheit zu leisten.

So hat z. B. die Kreissparkasse durch Ablösung der Amerika- und Umschuldungsanleihe aus eigenen Mitteln im Sinne ihrer Bestimmung tatsächlich wirtschafts- politische Arbeit geleistet. Es wurden 151 kleinen Landwirten obige Anleihen mit 321 310 RM. von der Kreissparkasse abgelöst. Durch den niedrigen Kurs dieser Anleihen entsteht den beteiligten Landwirten eine Schuldminderung von etwa 35 bis 40 Prozent. Mittels dieser Aktion der Sparkasse ist den ausschließlich minder- bemittelten Landwirten sehr geholfen worden, da doch hierdurch ihre Schuldenlast um ein Bedeutendes vermindert wird.

Zur Linderung der wirtschaftlichen Not hat die Kreissparkasse gleich den Vorjahren und getreu dem Begriff des Gemeinnutzes auch im vergangenen Geschäftsjahr beige- steuert, indem sie dem Winterhilfswerk sowie zu anderen wohltätigen Zwecken den ansehnlichen Betrag von 8500 RM. zur Verfügung stellte.

*Wer seine Gelder der Sparkasse anvertraut,  
dient der heimischen Wirtschaft,  
schafft Arbeit und Brot  
und dient auch seinem eigenen Nutzen.*



Badendes Vieh im Lenczok

## Einiges über den Landkreis Ratibor

Von Kreis Ausschuß-Direktor N a n k o, Ratibor

Der Landkreis Ratibor bildet die südöstlichste Spitze Preußens an der oberen Oder. Sein Südteil liegt wie ein spitzer Keil zwischen der Tschechoslowakei und Polen, im Norden, Osten und Westen umgeben ihn die Kreise Cosel, Gleiwitz und Leobschütz.

Infolge des Kriegsausganges ist der ehemals große und finanzkräftige Landkreis arg verstümmelt worden. Er verlor an die Tschechoslowakei und an Polen:

- 1 Stadtgemeinde,
- 58 Landgemeinden,
- 49 Gutsbezirke

mit 44 767,9 Hektar, das sind 53,5 Prozent der früheren Gesamtfläche, mit 65 164 Einwohnern, das sind 54,8 Prozent der früheren Einwohnerzahl.

Dieser Verlust hatte eine Minderung des Steueraufkommens um etwa 50 Prozent zur Folge. Hieraus ergibt sich die Notwendigkeit äußerster Sparsamkeit in der Verwaltung. Die vom Kreise Cosel und vom Restkreis Rybnik dem Kreis Ratibor zugefallenen Gebietsteile bedeuten bei weitem keinen auch nur annähernden Ausgleich für die abgetrennten Teile.

Nach der letzten Volkszählung hatte der Kreis 61 048 Einwohner bei einer Flächengröße von 49 598 Hektar. Der Kreis besteht aus 62 Landgemeinden und 2 unbewohnten Forstgutsbezirken. Die Gemeinden und Forstgutsbezirke sind in 20 Amtsbezirke eingeteilt.

Die Kreisbevölkerung betreibt zumeist Landwirtschaft. Der Boden ist in der Oderniederung erstklassig, rechts der Oder zumeist sandig, links der Oder anfangs lehmig, dann zunehmend besser und gut. In einigen Orten wird Hausindustrie betrieben. So liefern beispielsweise die Peterwitzer Schneider in großem Umfang Bekleidungsstücke an Großhändler im Reich. In den ausgedehnten Raudener Forsten im Nordostteil des Kreises gehen viele Kreisbewohner der Forstarbeit nach, andere finden in den benachbarten oberschlesischen Industrien und Kohlengruben Arbeit und Brot.

An der Spitze des Kreises standen folgende

### Landräte:

1. von Schimonfky, Bresnitz, von 1743 bis 1758,
2. Freiherr von Lichnowfky, Ellgot, von 1759 bis 1760 und von 1762 bis 1763,
3. Heinrich von Brochem, Dollendzin, von 1763 bis 1798,
4. Gottlob von Brochem, Pſchow, von 1798 bis 1840,
5. Wichura, Lubowitz, von 1842 bis 1851,
6. von Elsner, Adelsdorf, von 1851 bis 1855,
7. von Selchow, Ponienhüt, von 1855 bis 1870,
8. von Bohl, von 1870 bis 1900,
9. Wellenkamp, von 1900 bis 1. August 1922,
10. Finger, vom 7. August 1922 bis 1. Dezember 1925,
11. Dr. Schmidt, vom 8. Januar 1926 bis 4. August 1933,
12. Dr. Duczek, ab 21. August 1933.

### Kreisverwaltung:

Sitz der Verwaltung: Adolf-Hitler-Straße 14 und 16. Fernsprech-Anschluß: Sammelnummer 3991. Dienststunden: Im Sommerhalbjahr, 7—13 und 15—18 Uhr; im Winterhalbjahr 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13 und 15—18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr. An den Mittwoch- und Sonnabend-Nachmittagen sind die Büros geschlossen. Verkehr für das Publikum an allen Wochentagen von 9—12 Uhr. Sprechstunden des Landrats und Regierungsassessors: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

#### a) staatliche Verwaltung (Landratsamt)

Landrat: Dr. Duczek; Hilfsarbeiter Regierungsassessor Kombach.

Landrätliches Büro: Kreisoberinspektor Schieb, Kreisversicherungsinspektor Hoppe, Kreissekretär Karliczek.

#### b) Kommunale Verwaltung:

##### Kreistag:

Durch das Preußische Gesetz vom 17. 7. 33 sind die Zuständigkeiten des Kreistages auf den Kreis Ausschuß übergegangen.

##### Kreisdeputierter:

Prakt. Arzt Dr. Kawan in Groß-Peterwitz.

##### Kreis Ausschuß:

Vorsitzender: Landrat Dr. Duczek;

Mitglieder: Landwirt von Band in Woinowitz,  
Baunternehmer Drobny in Tworkau,  
Kaufmann Fischer in Annaberg,  
Arzt Dr. Kawan in Groß-Peterwitz,  
Gemeindeschulze Stania in Lassoki.

##### Kreis Ausschußbüro:

Hauptverwaltung: Bürodirektor Ranko.

Finanzverwaltung: Rechnungsdirektor Josef Zelder.

Gemeindeprüfungsamt: Kreis Ausschußsekretär Bludra.

**Wohlfahrtsabteilung:**

Dezernent: Regierungsassessor Rombach.

**Büro:**

Kreisausschuß-Inspektoren Kurth, Pietruschka und Witte.

Bauabteilung: Kreisbaurat Bräse,

Kreisbausekretär Moskwa, Kreisstraßenmeister Zajonz.

**Kreis kommunalkasse:**

Bankkonten: Provinzialbank in Ratibor, Kreissparkasse Ratibor, Reichsbank-Giro-Konto, Postscheckkonto Breslau 13 381.

Geschäftszeit für das Publikum 8—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und 15—16 Uhr.

Beamte: Kassendirektor Mohr, Kassensekretär Rickel.

**Kreis sparkasse:**

Bankkonten: Provinzialbank in Ratibor, Reichsbank-Girokonto, Postscheckkonto Breslau 13 058, Geschäftszeit für das Publikum: 8—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und 15—16 Uhr.

Beamte: Kassendirektor Mohr, Kassensinspektor Max Zelder.

Provinzial-Feuersozietät: Kreisdirektor, Landrat Dr. Duczel, Kreisversicherungs-kommissar Dr. Babilas.

**Baum ohne Wurzel  
Baum ohne Kraft,  
Leben ohne Sparen  
niemals Aufstieg schafft**

**Stadt-Sparkasse  
zu Ratibor**

# Nachweisung der Amtsvorsteher des Kreises Ratibor

Lfd. Nr.	Name des Amts- bezirks	Sitz der Amts- verwaltung	Name der zugehörigen Gemeinden Gutsbezirke, Kolonien usw.	Name, Vorname, Stand und Wohnort des Amtsvorstehers
1	2	3	4	5
1	Annaberg	Annaberg	Annaberg, Ruderswald, Zabelkau	Lukanek Josef, Bergarbeiter, Annaberg
2	Borutin	Borutin	Borutin, Bojanow, Boleslau	Raichny Johann, Landwirt, Borutin
3	Buchenau	Buchenau	Buchenau, Leng, Schichowiz, Schymotfchüz, Zawada Herzoglich, Gurek	Rozian Johann, Hauptlehrer, Buchenau
4	Czerwenzüß	Czerwenzüß	Czerwenzüß, Ponienzüß, Schonowitz	v. Szymonski Johannes, Landwirt, Czerwenzüß
5	Gr. Peterwitz	Gr. Peterwitz	Gr. Peterwitz, Janowitz, Ratsch	Czynsch Adolf, Betriebsleiter, Gr. Peterwitz
6	Gr. Rauden	Gr. Rauden	Gr. Rauden, Rennersdorf, Staniz, Barglowka, Kl. Rauden, Jankowitz-Rauden Stodoll und Gutsbezirk Rauden	Giese Johannes, Landjägerhauptmann a. D., Groß-Rauden
7	Kranowitz	Kranowitz	Kranowitz, Schammerwitz, Kl. Peterwitz	Robert Klemens, Bauer, Kranowitz
8	Kreuzenort	Kreuzenort	Kreuzenort, Dwschüz, Roschkau	Corff August, Rentmeister, Kreuzenort
9	Lubowitz	Lubowitz	Bresnitß, Ellg. Herzoglich, Lubowitz	Fuchs Karl, Wirtschaftsinspektor, Lubowitz
10	Markowitz	Markowitz	Markowitz, Babitz	Karl Elias, Häusler, Markowitz
11	Mosurau	Mosurau	Mosurau, Habicht, Dollendzin, Ehrenfeld	Wawrok Franz, Lehrer, Mosurau
12	Pawlau	Pawlau	Pawlau, Kornitz, Scharzdin	Dr. Julius Doms, Fabrikbesitzer, Pawlau
13	Pr. Krawarn	Pr. Krawarn	Pr. Krawarn, Makau	Franz Zymelka, Gutsangestellter, Pr. Krawarn
14	Ratibor- hammer	Ratibor- hammer	Ratiborhammer Solarnia, Gutsbezirk Ratiborhammer	Gallaßch Eberhard, Oberförster, Ratiborhammer
15	Rudnik	Rudnik	Rudnik, Niedane	Nowak Jakob, Rentmeister, Rudnik
16	Silberkopf	Gammau	Silberkopf, Gammau	Vinzent Komorek, Bauer, Gammau
17	Slawikau	Slawikau	Slawikau, Gregorsdorf, Laffoki	Rusch Heinrich, Rentmeister, Slawikau
18	Tworkau	Tworkau	Tworkau, Benkowitz	Höhler Herbert, Lehrer, Tworkau
19	Wellendorf	Wellendorf	Wellendorf, Ruba, Col. Wellendorf	Bothor Karl, 1. Lehrer, Wellendorf
20	Woinowitz	Woinowitz	Woinowitz, Lekartow, Ober-Ottitz, Sudoll	v. Banck Eduard, Landwirt, Woinowitz

# Organisationsplan der Kreisleitung Ratibor

## Kreisleitung:

Hawellek Alfred, Kreisleiter, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.  
Kusch Alois, Kreis-Geschäftsführer, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.  
Krumbach Karl, Kreisschatzmeister, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.  
Krieffen Bruno, Kreis-Hilfskassenobmann, Ratibor, Fernsprecher Nr. 3001.  
Koleczek, Kreispressewart.

## Personalamt:

Gehl Josef, Kreis-Personalamtsleiter, Ratibor.

## Organisation:

Bamberger Alfons, Kreis-Organisationsleiter, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.

## NS-Verzgebund:

Dr. Otto Kofch, Leiter des NS-Verzgebundes, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.

## NS-Lehrerbund:

Passon Herbert, Leiter des NSLB., Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.

## NS-Frauenshaft:

Schröter Elfriede, Kreisfrauenchaftsleiterin, Ratibor, Fernsprecher Nr. 2693.

## NS-Schulungsamt:

Höhler Herbert, Kreisschulungsleiter, Ratibor-Stadt, Tworkau, Fernsprecher Kreuzenort, Kreis Ratibor, Fernsprecher Nr. 9, Hans Eberhard Henking, stellvertretender Kreisschulungsleiter.

## Volkshochschule und Schule für völkische Weltanschauung und Politik Ratibor:

Leiter: Kreiskulturwart und stellvertretender Kreisschulungsleiter H. E. Henking,  
Geschäftsführer: Fritz Pospich.

NSBO: Kreisbetriebszellenobmann Pg. Paul Frzif.

Deutsche Arbeitsfront: Kreiswalter Pg. Frzif.

Amt für Kommunalpolitik: Oberbürgermeister Burda, Ratibor.

Ortsgruppe Lubowitz: Fuchs, Ortsgruppenleiter, Lubowitz.

Ortsgruppe Markowitz: Badura, Emil, Ortsgruppenleiter, Markowitz.

Ortsgruppe Pr.-Krawarn: Zymelka, Franz, Ortsgruppenleiter, Pr.-Krawarn.

Ortsgruppe Ratiborhammer: Baron, Ortsgruppenleiter, Ratiborhammer.

Ortsgruppe Solarnia: Strusch, Ortsgruppenleiter, Solarnia.

Ortsgruppe Rudnik: Sigmund, Ortsgruppenleiter, Rudnik.

Ortsgruppe Mosurau: Bolik, Max, Ortsgruppenleiter, Mosurau.

Ortsgruppe Tworkau: Höhler, Herbert, Ortsgruppenleiter, Tworkau, Fernsprecher Kreuzenort Nr. 9.

Ortsgruppe Zabelkau: Urbanczik, Franz, Ortsgruppenleiter, Zabelkau.

NS-Volkswohlfahrt (Ratibor-Stadt): Rhas, Willi, Leiter der NSV, Ratibor, Fernsprecher Nr. 3001.

NS-Volkswohlfahrt (Land): Rittel, Heinrich, Leiter der NSV, Land, Fernsprecher Nr. 3001.

Ortsgruppe Ratibor-Nord: Biereck, Fritz, Ortsgruppenleiter, Ratibor, Fernspr. 2693.

Ortsgruppe Ratibor-Süd: Krautwurst, Franz, Ortsgruppenleiter, Ratibor-Süd, Fernsprecher Nr. 2655.

Ortsgruppe Annaberg: Kupka, Georg, Ortsgruppenleiter, Annaberg.

Ortsgruppe Babisz: Urbanski, Josef, Ortsgruppenleiter, Babisz.

Ortsgruppe Bojanow: Tomaszek, Josef, Ortsgruppenleiter, Bojanow.

Ortsgruppe Buchenau: Wodekzi, Erich, Ortsgruppenleiter, Buchenau.  
 Ortsgruppe Groß-Peterwitz: Czisch, Adolf, Ortsgruppenleiter, Groß-Peterwitz.  
 Ortsgruppe Lefartow: Schymura, Max, Ortsgruppenleiter, Lefartow.  
 Ortsgruppe Groß-Mauden: Ziegler, Erich, Ortsgruppenleiter, Groß-Mauden.  
 Ortsgruppe Kranowitz: Mrusel, Leo, Ortsgruppenleiter, Kranowitz.  
 Ortsgruppe Kreuzenort: Lorenzitz, Wilhelm, Ortsgruppenleiter.  
 Stützpunkt Benkowitz: Prokeš, Josef, Stützpunktleiter, Benkowitz.  
 Stützpunkt Niedane: Kalinowski, Arthur, Stützpunktleiter, Ruderwald.  
 Stützpunkt Ruderwald: Wanke, Franz, Stützpunktleiter, Ruderwald.  
 Stützpunkt Sudoll: Wišchkonj, Franz, Stützpunktleiter, Sudoll.  
 Stützpunkt Schammerwitz: Krzišot, Josef, Stützpunktleiter, Schammerwitz.  
 Stützpunkt Bresniš: Manjura, Stützpunktleiter, Bresniš.  
 Stützpunkt Pawlau: Nowak, Stützpunktleiter, Pawlau.

## Organisationsplan der Stadtverwaltung Ratibor

nach dem Stande vom 1. Oktober 1934

Leiter der Gemeinde: Oberbürgermeister Burda.

Hauptamtliche Beigeordnete:

Bürgermeister Dr. Niklašch,  
 Stadtkämmerer Kammmer,  
 Stadtbaurat Bucherpfennig.

Ehrenamtliche Beigeordnete:

Rechtsanwalt Dr. Schmidt,  
 Direktor der Provinzialbank Seelig,  
 Dr. med. Kojšch,  
 Kreisleiter Hamellek.

### Die Dienststellen der Gemeinde:

1. Hauptverwaltung. — Leiter: Oberbürgermeister Burda, Stellvertreter: Bürgermeister Dr. Niklašch.

Aemter:

- |    |  |
|----|--|
| 10 | Hauptamt, Verwaltungsbücherei u. Stadtarchiv, Amtsmeisterei, Verwaltungsstelle Studen.                                     |
| 11 | Organisations- u. Personalamt, Organisationsabteilung, Personalabteilung, Gehalts- u. Lohnabteilung, Betriebskrankenkasse. |
| 12 | Presse-, Verkehrs- und Statistisches Amt.  |
| 13 | Rechtsamt.   |
| 14 | Stadtverwaltungsgericht.   |
| 15 | Standesamt.  |
| 16 | Versicherungsamt.  |
| 17 | Beschaffungsamt.   |

Für folgende Aemter besteht eine besondere Dezernatsverteilung: Verwaltungsbücherei, Betriebskrankenkasse, Rechtsamt und Beschaffungsamt: Stadtkämmerer

K a m m e r, Stellvertreter: Bürgermeister Dr. N i k l a j c h. — Für das Versicherungsam t: Bürgermeister Dr. N i k l a j c h, Stellvertreter: Stadtkäm m e r e r  
K a m m e r.

2. Der Oberbürgermeister als Ortspolizeibehörde. — Leiter: Oberbürgermeister  
B u r d a, Stellvertreter: Polizeidirektor H ü h n e.

A e m t e r :

- 20 Polizeidirektion. — 1. Polizeirevier, 2. Polizeirevier,  
Kriminalpolizei, Feuerlöschpolizei.  
21 Baupolizeiamt. — Dezernent: Stadtbaurat W u c h e r p f e n n i g, Stellvertreter: Magistratsbaurat P f e n n i g.

3. Bauverwaltung. — Leiter: Stadtbaurat W u c h e r p f e n n i g, Vertreter:  
Magistratsbaurat P f e n n i g.

A e m t e r :

- 30 Bauamt.  
31 Hochbauamt.  
31,1 Neubauabteilung.  
31,2 Bauberatungsabteilung.  
32 Tiefbauamt. — Dezernent: Magistratsbaurat P f e n n i g.  
32,1 Straßen- und Brückenbauabteilung.  
32,2 Kanal- und Wasserbauabteilung.  
33 Stadterweiterungs- u. Vermessungsamt. — Dezernent:  
Liegenschaftsrat K o s c h.  
34 Reinigungsamt.

4. Betriebsverwaltung. — Leiter: Stadtkäm m e r e r K a m m e r, Vertreter: Bürger-  
meister Dr. N i k l a j c h.

A e m t e r :

- 40 Städtische Betriebswerke. — Leiter: Dir. Krautwurst.  
41 Schlachthof. — Dezernent: Stadtrat Dr. Schmidt,  
Stellvertreter: Stadtrat Seelig.  
42 Badeanstalt. — Dezernent: Stadtrat H a v e l l e k, Stell-  
vertreter: Magistratsbaurat P f e n n i g.  
43 Stadtgutsverwaltung.  
44 Gartenamt. — Dezernent: Stadtrat Dr. Schmidt, Stell-  
vertreter: Stadtrat Seelig.

5. Unterrichtsverwaltung. — Leiter: Bürgermeister Dr. N i k l a j c h, Vertreter:  
Oberbürgermeister B u r d a.

- 50 Stadtschulamt.

6. Wissenschaft, Kunst und Volksbildung. — Leiter: Stadtrat S e e l i g, Ver-  
treter: Stadtrat Dr. S c h m i d t.

A e m t e r :

- 60 Amt für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung.  
60,1 Volksbildungsamt.  
60,2 Stadttheater.  
60,3 Museum.  
60,4 Volksbibliothek.  
60,5 Städtischer Musikbeauftragter.

7. **Wohlfahrtsverwaltung.** — Leiter: Bürgermeister Dr. N i k l a j c h, Vertreter: Oberbürgermeister B u r d a.

A m t e r :

- 70 Wohlfahrtsamt.
- 70,1 Hospital.
- 71 Fürsorgeamt.
- 71,1 Abteilung für Kriegsbeschädigte u. Kriegshinterbliebene.
- 71,2 Abteilung für Klein- und Sozialrentner.
- 72 Jugendamt.
- 73 Gesundheitsamt.
- 73,1 Unfallstation.
- 74 Krankenhaus.
- 75 Schulzahnklinik.
- 76 Stadtamt für Leibesübungen.

Für folgende Ämter ist nachstehende Dezernatsverteilung getroffen worden: Gesundheitsamt, Krankenhaus, Schulzahnklinik und Unfallstation: Dezernent: Dr. med. R o j c h, Vertreter: Bürgermeister: Dr. N i k l a j c h.

8. **Finanzverwaltung.** — Leiter: Stadtkämmerer R a m m e r, Vertreter: Bürgermeister Dr. N i k l a j c h.

A m t e r :

- 80 Stadtkämmerei.
- 80,1 Stadthauptkasse.
- 80,2 Stadtsteuerkasse.
- 80,3 Vollstreckungsamt.
- 81 Liegenschaftsamt. — Dezernent: Liegenschaftsrat R o j c h.
- 82 Steueramt.
- 83 Rechnungsprüfungsamt.
- 84 Stadtparkasse.

Ihren Bedarf an **Baustoffen und Bedachungs - Artikeln**

aller Art decken Sie am billigsten im Fachgeschäft

**Rudolf Taschner, Ratibor OS.** Troppauer Straße 41  
Fernruf 2801

Spezialität: Liefern und fachgemäßes Verlegen von  
Fassadenverkleidungen, Wand- und Fußboden-Platten, Dacheindeckungen

# Nachweisung der Gemeindefschulzen des Kreises Ratibor

Qfd.Nr.	Name	Name des Gemeindefschulzen	Stand
1	Annaberg	Alois Schafchen	Schlosser
2	Babitz	Anton Dziedzioch	Landwirt
3	Barglowka	Paul Bialka	Gasthausbesitzer
4	Benkowitz	Alfred Bogmann	Landwirt
5	Bojanow	Josef Halfar	Gärtner
6	Boleslau	Jakob Stuchly	Häusler
7	Borutin	Josef Newrzella	Bauer
8	Bresniz	Alois Dziadzia	Kriegsbeschädigter
9	Buchenau	Franz Marzoll	Arbeiter
10	Czerwenhüh	Viktor Meller	Landwirt
11	Dollendzin	Richard Block	Rentamassistent
12	Ehrenfeld	Alois Lazar	Landwirt
13	Ellguth=Herzoglich	Viktor Thumulka	Landwirt
14	Gammau	Johann Czekalla	Häusler
15	Gregorsdorf	Josef Wncisk	Halbbauer
16	Groß Peterwitz	Theofil Pelka	Landwirt
17	Groß Rauden	Viktor Klyszej	Werkmeister i. R.
18	Gurek	Vinzent Kaluza	Stellmacher
19	Habicht	Albert Stoppa	Häusler
20	Jankowitz=Rauden	Nikodem Slotos	Gastwirt
21	Janowitz	Hermann Marcinek	Bauer
22	Klein Peterwitz	Emil Bogmann	Landwirt
23	Klein Rauden	Wilhelm Wilk	Schlosser
24	Kornitz	August Blaschczok	Angestellter
25	Kranowitz	Josef Krettek	Landwirt
26	Kreuzenort	Wilhelm Lorenczyk	Ortsgruppenleiter
27	Lassoki	Wilhelm Stania	Maurer
28	Lekartow	Isidor Marcinek	Schlosser
29	Leng	Alois Urbainsky	Maurer
30	Lubowitz	Wilhelm Mika	Landwirt
31	Makau	Heinrich Nowak	Häusler
32	Markowitz	Josef Kotulla II	Landwirt
33	Mosurau	Max Bolik	Werkhelfer
34	Niedane	Arthur Kalinowski	Siedler
35	Ober=Ottitz	Ignaz Kapinos	Häusler
36	Owshüh	Franz Kaschny	Halbbauer
37	Pamlau	Konrad Kuroczik	Landwirt
38	Ponienhüh	Anton Cyraneck	Häusler
39	Preussisch=Krawarn	Emil Wyrski	Kaufmann
40	Ratiborhammer	Franz Baron	Wirtschaftsinspektor
41	Ratsch	Emil Philipp	Gärtner
42	Rennersdorf	Ludwig Grocholl	Kleinbahnbesitzer
43	Roschkau	Josef Kukuiczka	Schreibgehilfe
44	Ruda	Johann Kalemba	Buchhalter
45	Ruderswald	Franz Lampa	Landwirt
46	Rudnik	Karl Siegmund	Arbeiter

Rfd.Nr.	N a m e	Name des Gemeindefschulzen	S t a n d
47	Schammerwitz	Josef Plura	Landwirt
48	Schardzin	Franz Gieron	Landwirt
49	Schichowitz	Johann Krettek	Landwirt
50	Schonowitz	Robert Siedlaczek	Landwirt
51	Schymotfschütz	Robert Bosczo	Häusler
52	Silberkopf	Albin Cieslik	Häusler
53	Slawikau	Josef Kuß	Landwirt
54	Solarnia	Johann Sielski	Arbeiter
55	Stanitz	Vinzent Matysik	Landwirt
56	Stodoll	Paul Kura	Landwirt
57	Sudoll	Franz Kostek	Landwirt
58	Tworkau	Paul Ender	Bäckermeister
59	Wellendorf	Max Mikolajek	Bäckermeister
60	Wotnowitz	Paul Kramarczyk	Landwirt
61	Zabelkau	Franz Urbanczyk	Eisenbahnarbeiter
62	Zawada=Herzoglich	Karl Przynbilla	Bauer

**Koche  
Brate  
Backe  
Heize  
Bade**



Rat und Auskunft kostenlos bei den

**Städtischen Betriebswerken**  
Ratibor OS.

# Posttarif.

## Innere deutscher Verkehr.

**Briefe:** im Ortsverkehr bis 20 g 8 Pfg., über 20 bis 250 g 16 Pfg., über 250 bis 500 g 20 Pfg., im Fernverkehr bis 20 g 12 Pfg., über 20 bis 250 g 24 Pfg., über 250 bis 500 g 40 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Postkarten:** im Ortsverkehr: einfache 5 Pfg., mit Antwortkarte 10 Pfg., im Fernverkehr: einfache 6 Pfg., mit Antwortkarte 12 Pfg.

**Drucksachen:** in Form einfacher, ohne Umschlag versandter Karten, auch mit anhängender Antwortkarte 3 Pfg., im übrigen bis 50 g 4 Pfg., über 50 bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Postwurfsendungen:** a) Drucksachen bis 20 g 1½ Pfg., über 20 bis 50 g 2 Pfg., b) Milchsendungen (Drucksachen und Warenproben) bis 20 g 4 Pfg., c) Auskunftgebühren (je 5 Berufsarten) 50 Pfg.

**Geschäftspapiere:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Warenproben:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Milchsendungen:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Päckchen:** 1. Briefpäckchen: Höchstgewicht 1 kg 60 Pfg., 2. sonstige Päckchen: Höchstgewicht 2 kg 40 Pfg.

**Pakete** (Höchstgewicht 20 kg):

	1. Zone bis 75 km	2. Zone über 75 — 150 km	3. Zone über 150 — 375 km	4. Zone über 375 — 750 km	5. Zone über 750 km
bis 5 kg:	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60
über 5—6 kg:	0,35	0,50	0,80	0,90	1,00
„ 6—7 „	0,40	0,60	1,00	1,20	1,40
„ 7—8 „	0,45	0,70	1,20	1,50	1,80
„ 8—9 „	0,50	0,80	1,40	1,80	2,20
„ 9—10 „	0,55	0,90	1,60	2,10	2,60
„ 10—11 „	0,65	1,05	1,80	2,35	2,90
„ 11—12 „	0,75	1,20	2,00	2,60	3,20
„ 12—13 „	0,85	1,35	2,20	2,85	3,50
„ 13—14 „	0,95	1,50	2,40	3,10	3,80
„ 14—15 „	1,05	1,65	2,60	3,35	4,10
„ 15—16 „	1,15	1,80	2,80	3,60	4,40
„ 16—17 „	1,25	1,95	3,00	3,85	4,70
„ 17—18 „	1,35	2,10	3,20	4,10	5,00
„ 18—19 „	1,45	2,25	3,40	4,35	5,30
„ 19—20 ..	1,55	2,40	3,60	4,60	5,60

**Postcheckverkehr:** 1. Einzahlungen mit Zahlkarte (Betrag unbeschränkt):

über	bis	10 R.M.	0,10 M
10	25	R.M.	0,15 M
25	100	R.M.	0,20 M
100	250	R.M.	0,25 M
250	500	R.M.	0,30 M
500	750	R.M.	0,40 M
750	1000	R.M.	0,50 M
1000	1250	R.M.	0,60 M
1250	1500	R.M.	0,70 M
1500	1750	R.M.	0,80 M
1750	2000	R.M.	0,90 M
2000	R.M. (unbeschränkt)		1,00 M

**Postanweisungen:** Höchstbetrag 1000 R.M.:

über	bis	10 R.M.	0,20 M
10	25	R.M.	0,30 M
25	100	R.M.	0,40 M
100	250	R.M.	0,60 M
250	500	R.M.	0,80 M
500	750	R.M.	1,00 M
750	1000	R.M.	1,20 M

**Telegramme:** (Hauptgebühren): Im Ortsverkehr jedes Wort 8 Pfg., im Fernverkehr jedes Wort 15 Pfg., Bliztelegramme jedes Wort 1,50 M. Dringende Telegramme im Ortsverkehr jedes Wort 16 Pfg., im Fernverkehr jedes Wort 30 Pfg., Presse-Telegramme jedes Wort 8 Pfg., Brief-Telegramme jedes Wort 5 Pfg., Bild-Telegramme für 1 qcm Bildfläche jedes Wort 4 Pfg. (Mindestsatz für ein Bildtelegramm 4 R.M.), Kurztelegramme (Höchstwortzahl 8) jedes Telegramm 50 Pfg., Mindestsatz für ein Telegramm zehnfache Wortgebühr, für ein Brief-Telegramm 1 R.M., für ein Kurz-Telegramm 50 Pfg.

## Auslandsverkehr:

**Briefe** bis 20 g 25 Pfg., für jede weiteren 20 g 15 Pfg., nach Tschechoslowakei und Ungarn bis 20 g 20 Pfg., für jede weiteren 20 g nach Tschechoslowakei 15 Pfg., nach Ungarn 10 Pfg. Höchstgewicht 2 kg.

**Postkarten** einfache 15 Pfg., mit Antwortkarte 30 Pfg., nach Tschechoslowakei und Ungarn einfache 10 Pfg., mit Antwortkarte 20 Pfg.

**Drucksachen** für je 50 g 5 Pfg

**Päckchen** nur nach bestimmten Ländern für je 50 g 15 Pfg., mindestens 50 Pfg., Höchstgewicht 1 kg.

# Verzeichnis der Jahrmärkte für das Jahr 1935

fl = Flachsmarkt  
 ff = Ferkelmarkt  
 Gfl = Geflügelmarkt  
 Gem = Gemüsemarkt  
 J = Jahrmarkt

K = Krammarkt  
 Kb = Kalbermarkt  
 L = Leinwandmarkt  
 P = Pferdemarkt  
 Rbv = Rindviehmarkt

Schf = Schafmarkt  
 Schw = Schweinemarkt  
 V = Viehmarkt  
 Vikf = Viktualienmarkt  
 Z = Ziegenmarkt

Die Ziffer in den runden Klammern ( ) hinter dem Datum der Märkte deutet die Zahl der Markttage an; wo keine Ziffer oder Tageszeit angegeben ist, dauern die Märkte einen Tag. - Wenn mehrere Märkte der gleichen Gattung aufeinanderfolgen, so steht die Markttagung beim letzten Markt. - Rn nach bedeutet 27. Mai, 14. Sept. nachm. R: Der Markt am 27. Mai dauert einen Tag, während „nachm.“ sich nur auf den 14. Sept. bezieht; dagegen ist K die gemeinsame Markttagung für beide Märkte.

Gemeinden, die unter C nicht zu finden sind, sind unter K zu suchen und umgekehrt. Ortsnamen mit einem Vorkehrwort (wie Alt, Neu, Groß, Klein, Deutsch, Wendisch u. dgl.) sind unter Alt usw. zu suchen; dagegen sind die unter einem sonstigen Namenszusatz (z. B. Schloß, Amt, Flecken, Markt) verbundenen Ortsnamen unter dem Stammnamen gebracht. Der \* vor dem Namen einer Ortschaft zeigt an, daß diese als einfache Landgemeinde dem platten Lande angehört.

## Regierungsbezirk Oppeln.

- \* **Alt Budowitz.** 3. März, 4. Sept., 4. Dez. K.
- \* **Alt Poppelau.** 4. Juni, 1. Oktober, PRDvSchw.
- \* **St. Annaberg.** 13. Juni, 26. Sept. KPRDvSchwJ.
- Bauerwitz.** 8. Mai, 3. Dez. KPRDvSchwJ.
- Beuthen OS.** 6. Februar, 3. April KPRDvSchwJ, 3. Juli PRDvSchwJ, 2. Oktober, 4. Dezember KPRDvSchwJ. Jeden Dienstag und Freitag Schlachthausmarkt.
- \* **Bladen.** 13. März, 12. Juni, 11. Sept., 27. Nov. K.
- \* **Carlsruhe OS.** 12. März PRDvSchwJ, 21. Mai, 3. Sept. KPRDvSchwJ, 22. Oktober PRDvSchwJ.
- Czfel OS.** 12. Februar PRDv, 9. April KPRDv, 9. Juli PRDv, 8. Oktober KPRDv, 5. Nov. PRDv. Am 7. Mai und 5. Juli finden Fohlen-Auktionen statt.
- \* **Deutsj-Neufirch.** 9. März, 29. Okt., 18. Dez. K.
- Falkenberg OS.** 28. März KPRDvSchwJ, 9. Mai PRDvSchwJ, 13. Juni KPRDvSchwJ, 8. August PRDvSchwJ, 5. Sept., 7. Nov. KPRDvSchwJ.
- Friedland OS.** 7. März KPRDvSchwJ, 2. Mai PRDvSchwJ, 4. Juni, 29. August, 17. Oktober KPRDvSchwJ, 21. Nov. PRDvSchwJ.
- \* **Friebrichsgrüb.** 7. Febr., 13. Juni, 8. Aug., 7. Nov. KPRDv.
- Gleiwitz.** 30. Jan., 27. Febr. PRDvSchwJ, 19. März K, 27. März, 24. April, 29. Mai, 26. Juni, 31. Juli PRDvSchwJ, 20. August K, 28. August, 25. Sept., 30. Okt. PRDvSchwJ, 19. Nov. K, 27. Nov. PRDvSchwJ. Produktenmarkt an jedem Dienstag.
- \* **Gnadenfeld.** 7. März, 5. Sept., 14. Nov. KPRDvSchwJ.
- \* **Groß Neufirch.** 7. Mai, 17. Sept. KPRDvSchwJ.
- \* **Groß Stanisch** (Wossowka). 21. März, 23. Mai, 15. Aug. 21. Nov. K. PRDv, Schw, und J-Märkte werden wegen zu geringer Beschädigung vorläufig nicht mehr abgehalten.
- Groß Strchlis.** 17. Januar KPRDvJ, 14. März, 16. Mai PRDvJ, 27. Juni KPRDvJ, 1. August, 5. Sept. PRDvJ, 10. Oktober KPRDvJ, 28. Nov. PRDvJ.
- Gröffkau.** 8. Jan. Schw, 5. Febr. RbvSchw, 13. Febr. P, 5. März, 2. April Schw, 7. Mai KRbvSchw, 15. Mai P, 4. Juni Schw, 2. Juli RbvSchw, 10. Juli P, 6. Aug. Schw, 3. Sept. RbvSchw, 11. Sept. P, 8. Okt. KRbvSchw, 16. Okt. P, 5. Nov. Schw, 3. Dez. RbvSchw, 11. Dez. P, Viehmärkte nur vormittags.
- Guttenag.** 2. April (1/2) KPRDvJ, 28. Mai (1/2) PRDvJ, 9. Juli (1/2) KPRDvJ, 27. August (1/2) PRDvJ, 1. Okt. (1/2) KPRDvJ, 12. Nov. (1/2) PRDvJ. Schweinemärkte fallen weg, Ziegenmärkte finden an allen 6 Markttagen statt.
- Kaischer.** 2. April, 22. Oktober, 10. Dezember K.
- Kieserstädtel.** 6. März PRDv, 5. Juni, 14. August, 23. Oktober KPRDv, 11. Dezember PRDv.
- \* **Klein Strchlis.** 21. März KPRDv, 13. Juni PRDv, 12. Sept., 31. Okt. KPRDv.

- Konstadi.** 7. Januar fl, 13. Febr. (vorm.) PRDvSchwJ, 29. April KPRDvSchwJ, 15. Mai (1/2) PRDvSchwJ, 2. Juli KPRDvSchwJ, 14. August (vorm.) PRDvSchwJ, 8. Okt. KPRDvSchwJ, 13. Nov. (1/2) PRDvSchwJ.
- \* **Kostenthal.** 13., 20., 27. Okt., 3. Nov. (je 1/2 vorm.) Kraut.
- \* **Kranowitz.** 9. April, 4. Juni, 3. Sept., 5. Nov. KPRDv.
- Krappitz.** 13. März, 26. Juni, 11. Sept. KPRDvSchwJ. Vom Jahre 1935 ab finden jährlich drei Krammärkte und Viehmärkte statt.
- Kreuzburg OS.** 8. Jan. (vorm.) PRDvSchwJ, 26. Febr. (vorm.) KPRDvSchwJ, 2. April (vorm.), 28. Mai (vorm.), 25. Juni (vorm.) PRDvSchwJ, 23. Juli (vorm.) KPRDvSchwJ, 27. August (vorm.), 1. Okt. (1/2) PRDvSchwJ, 26. Nov. (1/2) KPRDvSchwJ. Die Krammärkte dauern einen ganzen Tag.
- Kupp.** 22. Mai, 9. Okt. PRDvSchwJ.
- Landsberg OS.** 24. Januar, 14. März, 4. Juli, 22. Aug., 24. Okt., 12. Dez. KPRDvSchw.
- Langendorf** (Krs. Gleiwitz). 3. April KPRDv, 5. Juni PRDv, 11. Sept., 13. Nov. KPRDv.
- Leobschütz.** 5. März PRDv, 30. April KPRDv, 18. Juni PRDv, 24. Sept., 19. Nov. KPRDv.
- Lejshitz.** 8. Mai, 7. August, 2. Oktober K.
- Leisse.** 19. Januar (vorm.), 13. April (vorm.) PRDvSchwJ, 24. April, 18. Mai (vorm.), 20. Juli (vorm.), 14. Sept. (vorm.) PRDvSchwJ, 16. Oktober K, 16. Nov. (vorm.) P. Am 13. April auch Palmmarkt.
- Leustadt OS.** 19. März, 3. September, 12. Nov. K. Am 16. Mai und 4. Juli finden Kalblutfohlenauktionen statt.
- Oberglogau.** 26. Febr. PRDv, 14. Mai KPRDv, 23. Juli PRDv, 10. Sept., 5. Nov. KRbv.
- Oppeln.** 19. Februar PRDvSchwJ, 19. März KPRDvSchwJ, 16. April, 21. Mai PRDvSchwJ, 18. Juni KPRDvSchwJ, 16. Juli, 20. August, 17. September PRDvSchwJ, 15. Okt. KPRDvSchwJ, 19. November PRDvSchwJ.
- Ottmachau.** 7. Mai, 10. Sept., 3. Dez. K.
- Paisjchau.** 30. April, 27. August, 12. Nov. KPRDvSchwJ.
- Peiskrescham.** 12. März KPRDv, 14. Mai Rbv, 6. Aug., 1. Okt. KPRDv, 3. Dez. PRDv.
- \* **Pilschowitz.** 7. Febr. PRDv, 9. Mai, 8. Aug., 7. Nov. KPRDv.
- Pilschen.** 12. Febr., 7. Mai KPRDvSchw, 13. Juni PRDvSchw, 20. August KPRDvSchw, 19. Septemb. PRDvSchw, 12. Nov. KPRDvSchw.
- \* **Proskau.** 11. April, 27. Juni, 22. Aug., 24. Okt. K.
- Rasibor.** 5. Febr. PRDvSchwSchwJ, 14. Febr. Saat, 7. Mai, 20. Aug. PRDvSchwSchwJ, 12. Sept. Saat, 17. Sept., 17. Dez. PRDvSchwSchwJ. Der Wollmarkt wird nicht mehr abgehalten.
- Rosenberg OS.** 16. Jan., 13. Febr., 13. März PRDvSchwJ, 20. März K, 12. Juni PRDvSchwJ, 19. Juni K, 14. Aug., 18. Sept. 6. Nov. PRDvSchwJ, 15. Nov. K.
- \* **Schirokau.** 3. April, 9. Okt. KPRDvSchw
- Schurgast.** 7. März, 23. Mai, 15. Aug., 14. Nov. KSchw.

\* **Steinau O.** 10. Jan. PRdoSchw, 7. Febr. KPRdoSchw, 14. März, 16. Mai, 11. Juli PRdoSchw, 12. Sept., 14. Nov. KPRdoSchw.  
**Topf.** 7. März PRdo, 23. Mai, 15. Aug., 17. Okt. KPRdo, 5. Dez. PRdo.  
\* **Tropiowiß** (Kr. Leobfchitz). Die Krammärkte werden nicht mehr abgehalten, da sie kaum noch besucht werden.  
\* **Tworog.** 14. März R, 13. Juni, 22. Aug. RSchw, 14. Nov. R.  
**Ujeß.** 10. April KPRdoSchw, 8. Mai, 3. Juli, 7. August PRdoSchw, 2. Okt., 11. Dez. KPRdoSchw.  
\* **Zawadzki.** 5. Febr., 21. Mai, 6. Aug., 5. Nov. R.  
**Ziegenhals.** 13. März, 4. Sept., 6. Nov. RSchw.  
**Jüß.** 28. Februar PRdoSchw, 4. April KPRdoSchw, 6. Juni PRdoSchw, 10. Okt., 5. Dez. KPRdoSchw.

**Regierungsbezirk Breslau**

**Aucas a. Oder.** 13. Febr., 15. Mai, 7. Aug., 13. Nov. R.  
\* **Bad Charlottenbrunn.** 25. März, 20. Mai, 14. Oktober, 25. Nov. R.  
**Bad Reinerz.** 6. Mai, 2. September R.  
**Bernstadt i. Schl.** 5. März (vorm.) PRdoSchw, 7. Mai KPRdoSchw, 18. Juni (vorm.), 6. Aug. (vorm.) PRdoSchw, 17. Sept., 5. Nov. KPRdoSchw.  
**Breslau.** 28. März (4) Topf, 9. Mai R (Deutsch-Lissa), 11. Juni R (Hundselder Messe), 9. Sept. (4) Topf, 3. Okt. R (Deutsch-Lissa), 9. Dez. 5l. Jeden Mittwoch vormittag Hauptfischmarkt. Jeden Montag vormittag Kleinviehmarkt. Am 1. und 3. Freitag jeden Monats Kuhvieh- und Pferdemarkt. Fällt auf einen jeder Tage ein Feiertag, so fällt der auf diesen Feiertag fallende Pferdemarkt aus.  
**Beleg.** 16. Jan. 5f, 12. Febr. PRdoSchw, 27. Febr. 5f., 12. März PRdoSchw, 27. März 5f, 9. April PRdoSchw, 24. April 5f, 14. Mai PRdoSchw, 29. Mai 5f, 11. Juni PRdoSchw, 12. Juni R, 26. Juni 5f, 9. Juli PRdoSchw, 24. Juli 5f, 13. August PRdoSchw, 28. August 5f, 10. Sept. PRdoSchw, 11. Sept. R, 25. Sept. 5f, 8. Okt. PRdoSchw, 23. Okt. 5f, 12. Nov. PRdoSchw, 13. Nov. R, 27. Nov. 5f, 10. Dez. PRdoSchw, 18. Dez. 5f.  
**Dyhernfurth.** 2. April, 6. August, 1. Oktober R.  
**Geßenberg.** 10. Januar, 14. Februar, PRdoSchw, 14. März KPRdoSchw, 11. April, 9. Mai PRdoSchw, 13. Juni KPRdoSchw, 11. Juli, 8. August PRdoSchw, 12. Sept. KPRdoSchw, 10. Okt. PRdoSchw, 14. Nov. KPRdoSchw, 12. Dez. PRdoSchw.  
**Frankenstein i. Schl.** 10. April Frühjahrsmarkt mit Ausfluß von Porzellanwaren, 9. Oktober Herbstmarkt mit Ausfluß von Porzellanwaren.  
**Freiburg.** 22. Januar Tauben- und Kleintiermarkt.  
\* **Freyhau.** 5. Februar, 7. Mai, 20. August, 3. Dez. RV.  
**Friedland** (Bez. Breslau). 13. März (2) R (Mitfastenmarkt), 8. Mai (2) R (Pfingstmarkt), 7. Aug. (2) R (Bartholomäusmarkt), 16. Okt. (2) R (Simon-Juda-Markt).  
\* **Jürstena** (Kr. Breslau). 29. Sept., R (Kirmesmarkt).  
**Oläg.** 5. März, 11. Juni, 10. Sept. 5. Nov. PRdoSchw.  
**Groß Wartenberg** (Bez. Breslau). 15. Jan. V, 12. März RV, 23. April V, 21. Mai RV, 18. Juni, 23. Juli V, 24. Sept., 19. Nov. RV.  
**Guhrau.** 13. März, 5. Juni, 7. August, 16. Oktober RV.  
**Habelschwerdt.** 29. April R, 1. Juni V, 7. Oktober R.  
**Herrnstadt** (Kr. Guhrau). 8., 22. Januar, 5., 19. Febr. 5f, 2., 9., 16., 23. Februar Kleinvieh und Tauben, 5., 19. März 5f, 2., 9., 16., 23., 30. März Kleinvieh und Tauben, 2. April KPRdoSchw, 16. April 5f, 6., 13., 20., 27. April Kleinvieh und Tauben, 7., 21. Mai 5f, 4., 11., 18., 25. Mai Kleinvieh und Tauben, 4., 18. Juni 5f, 2. Juli KPRdoSchw, 16. Juli, 6., 20. August, 17. Sept. 5f, 1. Okt. KPRdoSchw, 15. Okt., 5., 19. Nov. 5f, 10. Dez. KPRdoSchw.  
**Hundsfeld** siehe Breslau.  
\* **Jüliusburg.** 19. Februar V, 30. April RV, 30. Juli V, 8. Oktober RV, 19. November V.  
**Kantß.** 3. September R (Stoppelmarkt).  
\* **Karlsmarkt.** 7. Mai, 10. September RV.  
**Köben a. Oder.** 10. April, 3. Juli, 9. Okt., 11. Dez. R.

\* **Kostenblut.** 19. März, 17. September KTopf.  
**Landek i. Schl.** 6. Mai (2), 14. Oktober (2) R.  
**Lewin.** 23. April R (Frühjahrsmarkt), 14. Okt. Kirmesmtf, **Löwen.** 5. März V, 30. April RV, 25. Juni V, 27. Aug. 1. Okt., 26. Nov. RV.  
**Markt Bohrau.** 1. April, 7. Oktober R.  
**Milifsch.** 3. Januar (vorm.) PV, 7. Februar KPV, 7. März (vorm.) PV, 4. April KPV, 2. Mai (vorm.), 6. Juni (vorm.), 4. Juli (vorm.), 1. August (vorm.), 5. Sept. (vorm.) PV, 3. Okt. KPV, 7. Nov. (vorm.), 5. Dez. (vorm.) PV.  
**Mittelwalde.** 6. Mai R, 14. Oktober R (Kirmesmarkt).  
**Münsterberg i. Schl.** 9. März, 4. Mai, PRdoSchwarz, 6. Mai (2) KTopf, 10. August, 9. Novemb. PRdoSchwarz, 11. November (2) KTopf.  
**Ramslau.** 28. Febr. PRdoSchw, 22. Mai R, 23. Mai, 27. Juni PRdoSchw, 14. August R, 15. August, 19. Sept. PRdoSchw, 6. Nov. R, 7. Nov. PRdoSchw.  
**Reumarß i. Schl.** 3. April (2), 2. Okt. (2) R.  
**Reumittelwalde.** 15. Okt. RV.  
**Reurode.** 29. April (2) R, 30. April, 2. Juli PV, 7. Okt. (2) R, 8. Okt. PV. Jeden Donnerstag Leinwandmarkt.  
**Rimpfich.** 2. März Saat, 27. Mai R, 7. September Saat, 10. Oktober R.  
\* **Ober-Srauenwaldau.** 30. März, 17. August KRD  
**Oels.** 5. Februar V, 16. April RV, 14. Mai, 9. Juli, 13. August V, 10. Sept., 10. Dez. RV.  
**Ohlau.** 6. Februar, 10. April, 12. Juni V, 23. Sept. R, 24. Sept., 16. Okt. V, 25. Nov. R, 26. Nov. V. Schweinmärke am ersten Mittwoch des Monats, an dem kein Viehmarkt stattfindet.  
**Prausniß.** 31. Januar (vorm.) PRdoSchw, 21. März KPRdoSchw, 25. April (vorm.) PRdoSchw, 27. Juni KPRdoSchw, 15. Aug. (vorm.) PRdoSchw, 19. Sept. KPRdoSchw, 17. Okt. (vorm.) PRdoSchw, 28. Nov. KPRdoSchw.  
**Raudten** jetzt Regierungsbezirk Liegnitz.  
**Reichenbad** (Eulengebirge). 9. Januar V, 1. April (2) R, 10. April V, 1. Juli (2) R, 10. Juli V, 7. Oktober (2) R, 16. Oktober V.  
**Reichenstein.** 13. Mai R (Frühjahrsmarkt), 7. Oktober R (Herbstmarkt).  
**Schweidniß.** Die Märkte fallen aus.  
**Steinau a. Oder.** 14. Februar PRdoSchw, 26. März RV, 25. April, 13. Juni, 22. August V, 24. September RV, 17. Oktober V, 26. Nov. RV.  
**Strehlen i. Schl.** 30. April PRdoSchwarz, 4. Juni R, 5. Juni PRdoSchwarz, 28. Juni Woll, 24. Juli PRdoSchwarz, 27. Sept. Woll, 1. Okt. R, 2. Okt. PRdoSchwarz.  
**Striegau.** 7. Mai, 5. November R.  
**Stroppen** (Krs. Trebnitz). 24. Januar, 11. April RV, 11. Juli V, 22. August, 24. Oktober RV.  
**Sulau.** 26. März, 30. April, 25. Juni, 27. Aug., 15. Okt., 26. Nov. RV.  
**Trautenberg i. Schl.** 21. Febr. KPRdoSchw, 11. Apr. PRdoSchw, 16. Mai KPRdoSchw, 25. Juni PRdoSchw, 10. Oktober KPRdoSchw, 21. Nov. PRdoSchw.  
**Trebnitz i. Schl.** 8. Jan., 12. Febr., 19. März, 9. April, 7. Mai V, 4. Juni RV, 16. Juli V, 20. Aug. RV, 17. Sept. V, 22. Okt. RV, 12. Nov., 17. Dez. V.  
**Tschienau.** 7. Mai (vorm.) RV, 30. Juli (vorm.) R, 2. Okt. (vorm.) RV.  
**Wanßen.** 23. Jan., 6. März V, 24. April RV, 8. Mai V, 12. Juni, 18. Aug. RV, 9. Oktober V, 11. Dez. RV.  
**Wingzig.** 29. Januar V, 5. März RV, 9. April V, 4. Juni RV, 30. Juli V, 3. Sept. RV, 15. Oktober V, 3. Dez. RV.  
**Wohlau.** 8. Januar, 12. März, 16. April PRdoSchw, 7. Mai KPRdoSchw, 11. Juni PRdoSchw, 13. August KPRdoSchw, 10. Sept. PRdoSchw, 5. Nov. KPRdoSchw.  
**Wünßelburg.** 3. Juni, 16. Sept., 2. Dez. R.  
**Zobten a. Berge.** 6. Mai R (Pfingstmarkt), 2. Sept. R (Stoppelmarkt), 28. Oktober R (Herbstmarkt).

# Feuerjo

Sturm, Sturm, Sturm  
Läuten die Glocken von Turm zu Turm  
Läuten die Männer, die Greise, die Buben,  
Läuten die Schläfer aus ihren Stuben,  
Läuten die Mädchen herunter die Stiegen,  
Läuten die Mütter hinweg von den Wiegen,  
Dröhnen soll sie, und gellen, die Luft,  
Rasen, rasen im Donner der Rache,  
Läuten die Toten aus ihrer Gruft,  
Deutschland erwache!

Dietrich v. Eckart

**Elektr. Beleuchtungskörper  
Radio, elektrische Installation**

***A. Fülnecek***

**Ratibor, Langestraße 30  
Fernsprecher 2169**

***Lest***

*die Deutsche Ostfront  
das oberschlesische  
Heimatblatt!*

**Heinrich Harbolla, Ratibor**

Das führende Spezialhaus für

**Damen- und Mädchen-Kleidung**

**Adolf-Hitler-Straße 3 Fernsprecher 2365**

# Oberschlesien in Zahlen.

Aus „Statistische Korrespondenz“ 60. Jahrgang, Berlin 11. Juni 1934.

	Wohnbevölkerung		Zu- oder Abnahme			Wohnbevölkerung		Zu- oder Abnahme	
	1933	1925	Zahl	v. h.		1933	1925	Zahl	v. h.
Beuthen * . . . . .	100584	86881	13703	15,77	Leobschütz . . . . .	84129	81957	2172	2,65
Beuthen-Carnowitz .	91019	79029	11990	15,17	Reiße * . . . . .	35037	32604	2433	7,46
Cosel . . . . .	85354	81189	4165	5,13	Reiße . . . . .	70703	69355	1348	1,94
Falkenberg . . . . .	39834	38772	1062	2,74	Neustadt O.S. . . . .	96593	95370	1223	1,28
Gleiwitz * . . . . .	111062	95572	15490	16,21	Oppeln * . . . . .	44680	41507	3173	7,64
Groß-Strehlitz . . . .	83552	77036	6516	8,46	Oppeln . . . . .	140399	128082	12317	9,62
Grottkau . . . . .	40759	39585	1174	2,97	Ratibor * . . . . .	51680	49076	264	5,31
Guttentag . . . . .	20052	18088	1964	10,86	Ratibor . . . . .	61048	58164	2884	4,96
Hindenburg O.S. * .	130433	122671	7762	6,33	Rosenberg O.S. . . . .	54413	52541	1872	3,56
Kreuzburg . . . . .	52718	53413	965	1,30	Tost-Gleiwitz . . . . .	88716	78516	10200	12,99

\* Stadtkreise. Kleine Zahlenunterschiede erklären sich daraus, daß das eine das vorläufige, das andere das endgültige Ergebnis ist.

## Die Wohnbevölkerung in den einzelnen Kreisen der Provinz Oberschlesien nach dem Ergebnis der Volkszählung vom 16. 6. 1934.

<b>Stadtkreis Beuthen . . . . .</b>	99352	<b>Kreis Leobschütz:</b>	
<b>Kreis Beuthen-Carnowitz .</b>	90916	3 Städte . . . . .	26996
14 Gemeinden		79 Landgemeinden . . . . .	57164
<b>Kreis Cosel:</b>		1 Gutsbezirk . . . . .	30
Stadt . . . . .	9365		84190
98 Landgemeinden . . . . .	76046	<b>Stadtkreis Reiße . . . . .</b>	35084
	85411	<b>Kreis Reiße:</b>	
<b>Kreis Falkenberg:</b>		2 Städte . . . . .	17373
Städte . . . . .	5629	105 Landgemeinden . . . . .	53371
78 Landgemeinden . . . . .	33690		70744
1 Gutsbezirk . . . . .	541	<b>Kreis Neustadt:</b>	
	39860	3 Städte . . . . .	26887
<b>Stadtkreis Gleiwitz . . . . .</b>	111081	96 Landgemeinden . . . . .	68800
<b>Kreis Gr. Strehlitz:</b>			95687
3 Städte . . . . .	14544	<b>Stadtkreis Oppeln . . . . .</b>	44680
84 Landgemeinden . . . . .	68929	<b>Kreis Oppeln:</b>	
	83473	Stadt Krappitz . . . . .	5017
<b>Kreis Grottkau:</b>		134 Landgemeinden . . . . .	135491
2 Städte . . . . .	9345		140508
74 Landgemeinden . . . . .	31440	<b>Stadtkreis Ratibor . . . . .</b>	51729
	40785	<b>Kreis Ratibor:</b>	
<b>Kreis Guttentag:</b>		62 Landgemeinden . . . . .	61097
Guttentag Stadt . . . . .	3971	2 Gutsbezirke . . . . .	—
28 Landgemeinden . . . . .	15835	<b>Kreis Rosenberg:</b>	
4 Gutsbezirke . . . . .	232	2 Städte . . . . .	9198
	20038	65 Landgemeinden . . . . .	45208
<b>Stadtkreis Hindenburg . . .</b>	130448		54406
<b>Kreis Kreuzburg:</b>		<b>Kreis Tost-Gleiwitz:</b>	
3 Städte . . . . .	19240	3 Städte . . . . .	12859
68 Landgemeinden . . . . .	33484	90 Landgemeinden . . . . .	75677
	52724	1 Gutsbezirk . . . . .	176
			88712

*Pelzwaren, Neuanfertigung, Reparaturen  
Umarbeitung nach Maß besonders  
sorgfältig und preiswert. In Herren-  
hüten u. Mützen stets das Neueste  
Spezialität: „Hü ckel-Hüte“*

**L. Komorek**

**Ratibor, Neustraße 12**  
Fernsprecher Nummer 3215

**The Photograph**

**Photo-Helios**

**Ratibor, Langestr.**

**Spezialhaus für Möbeltransporte  
Auto-Möbelwagen, Auto-Lastzüge**

**Speditionen jeder Art**

**Schlesische Aktiengesellschaft  
für Transport und Verkehrswesen**

**Bahnspedition Ratibor, Fernsprecher Nr. 2452**

**Zweigniederlassung: Beuthen, Bahnhofstr. 32  
Fernsprecher Nr. 4020**

**Georg Kustos**  
**Ratibor, Oberwallstr. 21**

Ruf 2284

**Elektrotechnisches Büro  
Mechanische Werkstätten**

*Automobil-Instandsetzungen*

**Andreas Wistuba**  
**Ratibor, Wilhelmstr. 7/9**



Bau-, Möbel- u. Sargbeschläge  
Sperrholz, Furniere, Kaltleime  
Einbauartikel für Reformküchen

Fernsprecher 2180

**Möbel** **u. Kinderwagen**

*in bekannter Güte bei:*

**Vinzent Siara, Möbelhaus**  
**Ratibor, Oderstr. 1, Ruf 2521**







